



Vsem bralcem in naročnikom sporočamo, da smo posebne račune za obnovitev bolnice Franja zaprli. Glede na veliko zanimanje pa kljub temu še vedno obstaja možnost zbiranja prispevkov. Kdor želi, jih lahko odslej nakaže z bančnim nakazilom na iste račune, na katerih se plačuje naročnino na Primorski dnevnik in sicer:

Zadružna kraška banka – št. računa: F 08928 02203 010000010730

Zadružna banka Doberdob in Sovodnje – št. računa: R 08532 64560 000000019102

Nova Ljubljanska banka - podružnica Trst – št. računa: P 03018 02200 010570002197

Banca di Cividale - podružnica Trst – št. računa: O 05484 02200 004570422289

Banca di Cividale sedež v Gorici – št. računa: E 05484 12401 001570404860

Banca Antonveneta Trst, ag. 8 – št. računa: F 05040 02208 00000011366X

gioielli - dragulji
malalan

VAŠA DRAGULJARNA
z vami od leta 1949

Narodna ul. 28 - Tel. 040.211.465 - Opčine
www.malalan.com

Primorski dnevnik

NEDELJA, 9. DECEMBRA 2007

št. 291 (19.074) leto LXIII.

PRIMORSKI DNEVNIK je začel izhajati v Trstu 13. maja 1945, njegov predhodnik PARTIZANSKI DNEVNIK pa 26. novembra 1943 v vasi Zakriž nad Cerknim, razmnožen na ciklostil. Od 5. do 17. septembra 1944 se je tiskal v tiskarni "Doberdob" v Govcu pri Gorenji Trebuši, od 18. septembra 1944 do 1. maja 1945 v tiskarni "Slovenija" pod Vojškim pri Idriji, do 7. maja 1945 pa v osvobojenem Trstu, kjer je izšla zadnja številka. Bil je edini tiskani partizanski DNEVNIK v zaslužni Evropi.

TRST - Ul. Montecchi 6 - Tel. 040 7786300, fax 040 772418

GORICA - Ul. Garibaldi 9 - Tel. 0481 533382, fax 0481 532958

ČEDAD - Ul. Ristori 28 - Tel. 0432 731190

Internet: <http://www.primorski.it/>

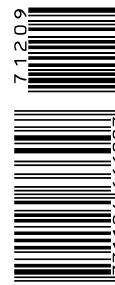
POSTNINA PLAČANA V GOTOVINI

Spedizione in abbonamento postale 45% Art. 2, comma 20/b, legge 662/96 - Trieste

1,00 €



CENA
V SLOVENIJI 0,80€ (191,71 SIT)



Alarmantne številke o mrtvih pri delu

RADO GRUDEN

Smrt štirih delavcev (še trije se borijo za življenje) v jeklarni Thyssen Krupp v Turinu je še enkrat z vso dramatičnostjo opozorila na problem varnosti pri delu. O tem se govori le občasno, toda vedeti je treba, da v Italiji pri delu umre več kot sto ljudi na mesec oziroma več kot trije na dan, če upoštevamo tudi nedelje in praznike. Po podatkih združenja delovnih invalidov je v prvih sedmih mesecih letošnjega leta umrlo že 719 ljudi. Ob takem ritmu bo konec leta mrtvih na delovnem mestu več kot 1200 in med temi je največ mladih, ki delajo v težkih delovnih pogojih.

Spraševanje, kako se kaj takega sploh lahko zgodi, je odveč. Zakoni o varstvu pri delu obstajajo, vendar so marsikje le mrtva črka na papirju. Pravega nadzora nad spoštovanjem zakonov ni in vse skupaj je prepuščeno na milost in nemilost delodajalcev. Toda ti v neizprosni lovi za dobičkom največkrat zanemarijo prav varnost pri delu. Delavci so pogosto prisiljeni, da delajo v nemogočih pogojih z delovnim časom, ki tudi za več kot 50 odstotkov presega rednega. V takih razmerah je pot do nesreče zelo kratka. To se je zgodilo tudi v jeklarni Thyssen, ki jo bodo čez leto dni zaprli. V čakanju na zaprtje pa so varnostne razmere popolnoma zanemarili.

Sindikati in politiki z dvigovanjem glasu mrtvih ne morejo vrniti njihovim dragim. Toda dolžnost vseh odgovornih, od osrednje oblasti navzdol, je, da poskrbijo, da se bodo zakoni spoštovali, da bo nesreča na delu prej izjema kot pravilo in da ne bo treba iz leta v leto prešteti nesrečnikov, ki jutraj odidejo na delo, domov se pa ne vrnejo.

TURIN - Potem ko so umrli že štirje ponesrečeni v jeklarni Thyssen Krupp

Prvi preiskovani in obljuba vlade, da bo šla zadevi do dna

Sindikati oklicali od jutri tri dni žalovanja na delovnih mestih

TURIN - S štirimi mladimi delavci, ki so umrli za posledicami tragičnega požara v turinski jeklarni Thyssen Krupp, in tremi ponesrečenci, ki se še borijo za življenje, je problem varnosti pri delu spet bruhnil v ospredje italijanske kronike in tudi politike. Sodstvo je začelo preiskavo o dveh ali treh domnevno odgovornih za tragedijo,

medtem ko so sindikati oklicali tri dni žalovanja na delovnih mestih. Vlada bo po zagotovitvi premiera Prodija storila vse, da se tragedija razjasni in da se kaznujejo odgovorni, medtem ko novi zakonski predpisi za varnost pri delu po njegovi oceni niso potrebni, saj je treba le izvajati obstoječe. Prodi je s tem zavrnil zahtevo ministra

Ferrera po sklicu izrednega ministrskega sveta, ki naj bi v zakonski odlok o varnosti uvrstil člen o varnosti pri delu. Oglasila se je tudi Confindustria, ki zavrača instrumentaliziranje tragedije v Turinu in izraža pripravljenost za okrepitev skupnih prizadevanj za povečanje varnosti pri delu.

Na 2. strani

GORICA - NŠK-ju ves pritlični prostor Trgovskega doma

Vrnitev na dosegu

Dežela prižgala zeleno luč obnovi - Predaja predvidoma maja prihodnjega leta

Slovenski Narodni in študijski knjižnici bo namenjeno celotno pritličje Trgovskega doma, tudi vogalni prostori, ki jih je zasedala ambulanta. Dežela FJK pa je prižgala zeleno luč za obnovo že dodeljenih prostorov in posegu namenila denar, tako da naj bi do predaje pritličja prišlo najkasneje maja prihodnjega leta.

BUMBACA



14

Pred 60 leti je v Trstu začelo delovati slovensko učiteljsišče

Na 4. strani

Požar v stanovanju usoden piletni ženski

Na 5. strani

Nomadsko naselje na Vejni: izvršilni načrt do 31. marca 2008

Na 5. strani

Goriški šoli Trinko bo uradno predan dokončni sedež

Na 12. strani



 **glasbena matica**

KULTURNI DOM-GORICA in GLASBENA MATICA
v sodelovanju z Društvom Sardincev FJK

v okviru koncertne sezone **GLASBENI SPLETI**
in festivala **ACROSS THE BORDER 2007**

vabita na koncert sardinske skupine

ANDHIRA

v ponedeljek, 10. decembra ob 20.30 v Kulturnem domu v Gorici

INFO:
Kulturni dom Gorica
tel. 0481 33288
e-mail: info@kulturnidom.it



Dom za ostarele občane
Log 194 tel. 040.8323666



Villa IRIS
pridi z nami!





GOSTILNA VALERIA
od leta 1904

odprti vsak dan

Dunajska cesta 52 • 34151 Opčine
tel. 040 211 204



TURIN - Število smrtnih žrtev nesreče v jeklarni Thyssen Krupp se je povzpelo na štiri

Prva imena na seznamu preiskovanih, jeza v Turinu

Prodi obljublja, da družine ponesrečencev ne bodo ostale same

TURIN - Kot je bilo pričakovati glede na resnost poškodb, se je število smrtnih žrtev dramatične nesreče pri delu v turinski jeklarni nemškega koncerna Thyssen Krupp povečalo, in to na štiri, medtem ko se še trije delavci z več kot 60 odstotki opeklin borijo za življenje. Iz virov turinskega sodstva, ki vodi preiskavo o tragediji v jeklarni, doslej ni bilo nobenih informacij, neuradno pa se je izvedelo, da so na seznam preiskovanih že vpisana prva imena, dva ali tri, in da bodo v obtožnici navedene obdolžitve umora in telesnih poškodb iz malomarnosti.

Tudi včeraj so se nadaljevali ekspertizni ogledi na kraju nesreče, da bi ugotovili točen vzrok požara, ki je spremenil devet delavcev v prave žive bakle. Preverjenih je bilo tudi več kot 300 gasilnih aparatov, od katerih jih je bilo 30 prepekljenih v laboratorije gasilcev na podrobnejšo analizo. Po trditvah delavcev, ki so bili navzoči v trenutku izbruha požara, v tistem delu tovarne vsaj trije od petih gasilnih aparatov niso delovali oziroma so bili napol prazni in torej neuporabni, medtem ko v hidrantih ni bilo vode.

V tovarni Thyssen Krupp je razpoloženje med delavci seveda črno, preveča jih jeza, tudi glede na to, da je pred petimi leti že prišlo do požara, ki so ga gasilci obvladali šele po treh dneh gašenja. Jeklarna je sicer znana kot »tovarna fantov«, saj je kar 95 odstotkov od 180 zaposlenih starih manj kot 30 let.

Predstavniki sindikalnih organizacij, ki so se včeraj sestali z vodstvom podjetja, pripravljajo poročilo o problemih, ki so bili v zadnjih letih ugotovljeni, ne pa tudi odpravljeni. Generalni sekretarji Cgil, Cisl in Uil pifani, Bonanni in Angeletti so izdali skupno noto, v kateri so zapisali, da je postal položaj na področju varnosti pri delu nevzdržen in da mora vsakdo prevzeti svoje odgovornosti. Jutri se bo delo v Turinu v znak žalovanja ustavilo za tri dni, medtem ko je minister za socialno solidarnost Paolo Ferrero zahteval izredno sejo vlade, da bi zakonski odlok o varnosti uvrstili še člen o varnosti pri delu. Premier Prodi pa je z evropsko-afriškega vrha v Lizboni poslal tiskovno noto, v kateri je zapisal, da bo »moralo podjetje brez vsakega zadržka zadevo razjasniti, kajti odgovornosti je treba vedno prevzeti v prvi osebi«. »Ni dopustno, da se umira pri delu v tovarni, v kateri se je še nedolgo nazaj bil boj za ohranitev dela,« je še zapisal Prodi in družinam umrlih zagotovil, da jih vlada ne bo pustila same.

Hčerka in žena Angela Laurina, enega izmed štirih delavcev, ki so umrli za posledicami tragične nesreče pri delu v jeklarni Thyssen Krupp v Turinu

ANSA



LIZBONA - Na vrhu okrog 80 voditeljev držav obeh celin

EU in Afrika polagata nove temelje za sodelovanje

LIZBONA - V portugalski prestolnici se je včeraj začel drugi vrh EU-Afrika v zgodovini, ki se ga udeležujejo voditelji 27 držav članic EU in 53 afriških držav. Na dnevnem redu ima sklenitev strateškega partnerstva, ki obsega osem področij - od trgovine, energetike, podnebnih sprememb do človekovih pravic in migracij. EU postavlja Afriko vse bolj v ospredje, zlasti ker tam svoj vpliv krepi Kitajska. Kot je poudarilo portugalsko predsedstvo EU, se je realnost od prvega vrha EU-Afrika precej spremenila, zato strani potrebujeta nove osnove za sodelovanje.

Predsedujoči, portugalski premier Jose Socrates je srečanje označil za »vrh enakih« in izrazil upanje, da bo prinesel nov napredek v odnosih med stranema. Predsednik Evropske komisije Jose Manuel Barroso je dejal, da sta EU in Afrika pripravljeni narediti naslednji korak in da imata strani »zrel odnos«, zato lahko govorita o Darfurju in Zimbabveju. Evropa je imela doslej politiko »-

za« Afriko, sedaj pa želi politiko »z« Afriko, je poudaril, zato bi bilo treba spremeniti perspektivo in namesto donatorskega odnosa do Afrike preiti na pravo partnerstvo med stranema. Barroso je prepričan, da bo nova strategija z akcijskim načrtom za obdobje 2008-2010 pomenila prav to, čeprav so se že pojavili očitki, da je prednostnih področjih v strategiji enostavno preveč.

Nemška kanclerka Angela Merkel je na plenarnem zasedanju, ki se ga v znak protesta zaradi prisotnosti predsednika Zimbabveja Roberta Mugabeja ne udeležuje britanski premier Gordon Brown, resno nastopila proti tej afriški državi in njenemu voditelju. Libijski voditelj Moamer Gadafi, ki sicer šotori v predmestju Lizbone, pa je 15-minutni govor usmeril proti EU.

Predsednik Evropskega parlamenta Hans-Gert Pöttering je v okviru nove strategije sodelovanja med EU in Afriko pozval k večjemu medparlamentarnemu sodelovanju med Evropskim parlamen-

tom, nacionalnimi in regionalnimi parlamenti. Sicer pa je tudi on omenil demokratske standarde in človekove pravice. Tiste države, ki jih ne spoštujejo, ne morejo postati članice EU, je poudaril. V zvezi s človekovimi pravicami sicer konkretno ni omenil nobene afriške države, ki bi kršila človekove pravice, a je dejal, da »bi bilo dobrodošlo«, če bi Afriška unija - ta ima 53 članic - razvila učinkovite ukrepe, ki bi državljanom posameznih držav zagotovili, da ne bodo povsem prepuščeni na milost in nemilost svojih voditeljev, kadar ti fundamentalno kršijo človekove pravice in uničujejo svoje države.

Včeraj je govoril tudi egiptovski predsednik Hosni Mubarak in izrazil upanje, da bo nova strategija med stranema prinesla nov zagon. Opozoril je na veliko težav, ki tarejo črno celino in bi jih lahko strategija pomagala rešiti. Predsednik komisije Afriške unije Alpha Oumar Konare pa je izpostavil predvsem problem Sudana, kamor bi bilo treba po njegovem mnenju takoj poslati misijo ZN.

Košunica znova

za nadaljevanje pogajanj

BEograd - Potem ko je pogajalska trojka EU, ZDA in Rusije v petek generalnemu sekretarju Združenih narodov Ban Ki Moonu predala poročilo o pogajanjih med Beogradom in Prištino glede usode Kosova, je srbski premier Vojislav Košunica včeraj Varnostni svet ZN pozval, naj podpre pobudo Rusije za nadaljevanje pogajanj o Kosovu. »Srbija se želi pogajati. Bistvenega pomena je, da z novimi pogovori najdemo politično in demokratično rešitev za pokrajino,« je srbski premier ponovil stališče Beograda in dodal, da je to »edini način, da najdemo rešitev in se izognemo dolgi in nedoumljivi krizi«.

V Ugandi zaradi

izbruha ebole že 23 mrtvih

KAMPALA - Na zahodu Ugande so v petek zabeležili še eno smrt zaradi okužbe z virusom ebola, s čimer je število smrtnih žrtev tega virusa naraslo že na 23. Okuženih je trenutno več kot sto ljudi. Svetovna zdravstvena organizacija (WHO) je v petek opozorila na nevarno širjenje ebole, saj se je število okuženih v zadnjih desetih dneh podvojilo, med okuženimi pa so tudi širje zdravstveni delavci.

Smrtonosni virus je poimenovan po dolini reke Ebola v Demokratični republiki Kongo, kjer se je prvič pojavil leta 1976. Hkrati je prišlo do izbruha tudi v Sudanu. Virus se prenaša z neposrednim kontaktom s krvjo, telesnimi izločki, organi ali drugimi telesnimi tekočinami okužene živali ali človeka. Simptomi okužbe z ebolo so mrzlica, bruhanje, driska, splošno slabo počutje ter bolečine v mišicah in sklepih, v skrajnih primerih pa tudi notranje in zunanje krvavitve. Ebola je največkrat smrtna, odobreno cepivo ali zdravilo pa ni na razpolago.

Paradižnik koristi, tudi v obliki ketchupa

HELSINKI - Paradižnik je za zdravje izredno koristen, prispeva predvsem k zniževanju holesterola. Celozmerno uživanje ketchupa prispeva k dvigu ravni HDL ali t.i. dobrega holesterola, so ugotovili finski znanstveniki. Skupina prostovoljcev, 16 moških in 5 žensk, starih od 20 do 49 let, se je za tri tedne podvrgla preizkusu prehranjevanja brez paradižnika, nato pa so jim vsak dan v obroke začeli dodajati 30 gramov ketchupa ali 400 mililitrov paradižnikovega soka. Po končanem preizkusnem obdobju so bili izvidi krvi presenetljivi - raven holesterola je padla za šest odstotkov, raven LDL oziroma škodljivega holesterola pa celo za 13 odstotkov.

AVTOPREVOZ Potrjena petdnevna stavka

RIM - Kljub temu, da so bili za torek sklicani na transportno ministrstvo, so sindikati avtoprevoznikov včeraj potrdili petdnevno stavko, od jutri do 14. decembra, ki bo nedvomno povzročila veliko problemov v prometu. Prvo zbirališče tovornjakov je že napovedano za jutri zvečer pred vhodom v predor Frejus, medtem ko se bodo avtoprevozniki iz Furlanije-Juljske krajine odločali o obliki in poteku stavke na današnji skupščini sindikatov prevoznikov Confartigianato Trasporti, API, CNA-Fita in Fai v vili Manin v Passarianu. V FJK deluje okrog tri tisoč avtotransportnih podjetij z več kot 10 tisoč zaposlenimi, 90 odstotkov podjetij pa je včlanjeno v eno izmed stanovskih organizacij, med katerimi je tudi Slovensko deželno gospodarsko združenje. Avtoprevozniki sicer zagotavljajo, da bodo zajamčene osnovne prevozne službe, kot za tiska, za bolnišnice in druge javne službe.

PO ROPU PRED DISKOTEKO - Krvavo streljanje

Umorjena dva roparja

Eden od roparjev je prvi začel streljati na karabinjerja, ki sta jih ustavila - Agenti sta na ogenj odgovorila

CREMONA - Bilo je proti jutru, še zelo temno. Karabinjerja sta četverici v avtomobilu velela, naj izstopi. Medtem ko je eden od agentov potnike in šoferja legitimiral, je drugi dogajanje imel pod kontrolo. Naenkrat je eden od ustavljenih mladeničev odprl havbo avtomobila in začel streljati. »Nisem se takoj zavedel, da sem ranjen,« je kasneje povedal eden od karabinjerjev, »zdelo se mi je, da je počila petarda, zatem sem videl kolega, ki ga je zvil, in sem začel tudi sam streljati.« Na tleh sta obležala dva roparja, dva sta pobegnila, vendar sta med begom naletela na lovce, ki so vanju pomerili puške. Ni jima preostalo drugega, kot da se predata.

Do krvavega streljanja je prišlo v Trevigliu. Ob izhodu iz diskoteke je skupina štirih tujcev oropala in pobegnila z avtomobilom. Roparje so začeli iskati karabinjerji, zasledovanje pa se je končalo v krvi: umorjena sta bila Maročan in Kosovar, Turek in Albanec pa sta bila aretirana. Ranjena agenta so odpeljali v bolnišnico, vendar njuno zdravstveno stanje ne zaskrbja zdravnikov.

Dva od roparjev sta obležala med avtomobilom BMW, s katerim sta skupaj z dvema pajdašema bežala, in vozilom alfa romeo karabinjerjev

ANSA





LIZBONA - Ob robu vrha EU - Afrika

Janša: Težko bi rekli, da Slovenija nima interesov v Afriki

LIZBONA - Slovenski premier Janez Janša je včeraj ob robu vrha EU-Afrika v Lizboni ocenil slovenske interese v Afriki. "Težko bi rekli, da Slovenija tukaj nima interesov," je dejal. Med Slovenijo in Afriko je sicer relativno nizka trgovinska menjava, vendar je to tudi posledica tega, da ima država v Afriki zgolj eno predstavništvo, meni premier. Slovenija ima predstavništvo v Kairu, kjer je tudi potekal prvi vrh EU-Afrika leta 2000.

Slovenija bo novo priložnost za sodelovanje z Afriko dobila tudi po tem, ko se bo vzpostavila "skupna zunanja služba EU", je poudaril Janša. Vsi sporazumi in dogovori, doseženi v prihodnjih letih, sicer vezani na trgovinske, naložbene in druge olajšave, bodo dobrodošli za slovenska podjetja.

Kot je povedal premier, imajo slovenska podjetja v Afriki že določene kontakte in izkušnje. Slovenija tudi nima s kolonializmom povezanih



JANEZ JANŠA

"dolgov iz zgodovine" kot nekatere druge evropske države in je zaželen gospodarski partner. Slovenija sicer najbolj sodeluje z Egiptom in Južnoafriško republiko, z ostalimi afriškimi državami bistveno manj, je pojasnil Janša in dodal, da je stanje takšno ne zato, ker ne bi bilo možnosti, temveč zato, ker ni kapacitet.

Janša se je včeraj v luči bližnjega predsedovanja Slovenije EU sestal z ganskim predsednikom, trenutno predsedujočim Afriški uniji, Johnom Kufuorjem, pa tudi francoskim predsednikom Nicolasom Sarkozyjem. S slednjim sta govorila predvsem o temah, ki jih ni mogoče vezati zgolj na kratko šestmesečno obdobje predsedovanja posamezne države EU, je povedal Janša. Sicer pa je bil to le uvod v srečanje s Sarkozyjem, ki bo potekalo 17. decembra v Parizu.

S Kufuorjem pa je Janša govoril predvsem o "naslednjih korakih v prihodnjem letu, zato da se dokumenti, sprejeti na tem vrhu, začnejo uresničevati". Slovenijo so zanimali tudi morebitni problemi, ki bi lahko izbruhnili v času slovenskega predsedovanja. "Gana ocenjuje, da bistveno novih kriznih žarišč, ki bi se lahko odprla v prihodnjem letu, ni," vse se bo osredotočilo že na trenutna žarišča, torej na sudansko pokrajino Darfur ter delto Nigra, je pojasnil premier.

"So pa mnenja, da bo Afriška unija v prihodnjih letih z instrumenti, ki jih vzpostavlja, veliko problemov, ki so bili sedaj na plečih ZN, vse bolj sposobna reševati sama," je sklenil premier. (STA)

UKVE - Delovanje Slovenskega kulturnega središča Planika

Tokrat pri otrocih na obisku Miklavž

Najmlajši so ga pozdravili s pesmicami, ki so jih pripravili z animatorji



Po obdarovanju so se otroci z velikim zadovoljstvom tudi fotografirali v družbi Miklavža

UKVE - Slovensko kulturno središče Planika tudi v tem predprazničnem času redno deluje in organizira dejavnosti, ki so namenjene predvsem šolski populaciji v Kanalski dolini. Skupaj z Glasbeno matico-Glasbeno šolo Tomaža Holmarja je prav te dni organiziralo tradicionalno miklavževanje, ki je potekalo v svojih prostorih v Ukvah.

Otroci, predvsem najmlajši, so nestrpno in hkrati z bojaznijo čakali na obisk in na darila, ki jih bo prinesel

Miklavž. Otroke so spremljali animatorji središča, ki so poskrbeli, da so se otroci naučili tematskih pesmic. Ob samem obisku Miklavža so med sabo tekmovali, kdo bo najbolj korajžno nastopil ter obljubili, da se bo pridno učil slovenščino in glasbo.

V mesecu decembru, bosta SKS Planika in GM-GŠ Tomaža Holmarja organizirali še božično delavnico ter božičnico z nastopom gojencev šole (R.B.)

Skerlavai draguljarna

DARILA ZA VSAKO PRILOŽNOST...

V DECEMBRU
SMO ODPRTI
TUDI OB
NEDELJAH IN
PONEDELJKIH

Trst, Ul. Battisti, 2
Tel. 040-7606012

SLOV.I.K. **SMZ**

vabita na delavnico

USTANAVLJANJE IN UPRAVLJANJE PODJETIJ

Primerjava med italijanskim in slovenskim davčnim sistemom

Predavatelj:
komercialist Renzo Devetak in svetovalec Robert Frandolič

Sobota, 15.12.2007, ob 9.30

KBcenter - Gorica

Dodatne informacije in prijave: maja.humar@slovik.org

SAPEVA SAPEVA – Študija, analiza, promocija in ovrednotenje kulturne, zgodovinske in jezikovne dediščine slovenske in italijanske narodnostne skupnosti v obsejnim območju

Projekt financiran iz programa pobude skupnosti Interreg III A Italija - Slovenija

41. POVORKA KRAŠKEGA PUSTA

PUST KLOBUK

DEFILE

VPIŠI SE !!!!

DO 18. JANUARJA 2008 V BARU KD TABOR
ALI NA SPLETNI STRANI www.kraskipust.org

S knjigami Mladike v novo leto

Enrico Mazzoli
Kugy v prvi svetovni vojni

Bojan Pavletič
DEVET VEDEKIH JOKOV

Bruna Marija Perle
Ti navdihi in jaz beseda

GROM MOJE KORENINE
LE MIE RADICI
MY ROOTS

Založba MLADIKA

Mladika, Trst, ul. Donizetti 3, I-34133
tel.: 040-34 808 18 • fax: 040-633 307
e-mail: urednistvo@mladika.com



OBLETNICA - Zavezniška vojaška uprava je izdala odlok 8. novembra 1947, 9. decembra istega leta pa se je začel pouk

Pred šestdesetimi leti je v Trstu zaživelo novo slovensko učiteljišče

Šola je za poučevanje doslej usposobila skoraj tisoč ljudi, ki so potem večidel sestavljali učiteljski oz. vzgojiteljski kader na Tržaškem

TRST - Pred dobrima dvema letoma smo slovesno počastili šestdesetletnico obnove slovenskega šolstva v Italiji. Leto 1945 je namreč zgodovinski mejnik, ki poleg leta osvoboditve predstavlja tudi leto »vstajenja od mrtvih« slovenske šole po več kot dvajsetletnem fašističnem raznarodovanju. Vendar so se slovenske šole ustanovljale tudi po tem datumu, čemur so botrovale spremenjene tehnične, pa tudi politične razmere. Te so leta 1947 privedle do ustanovitve slovenskega učiteljišča v Trstu. Z razmejitvijo na podlagi mirovne pogodbe iz leta 1947 je Gorica namreč pripadla Italiji, tam pa je tudi delovalo dotlej edino slovensko učiteljišče. Tržaški Slovenci, ki so ostali pod upravo zahodnih zaveznikov in ki so se želeli usposobiti za poučevanje na osnovnih šolah, so ostali brez svojega izobraževalnega zavoda. O tem se je očitno prepričala tudi Zavezniška vojaška uprava in 8. novembra 1947 je ameriški brigadni general Ridgely Gaither, drugače višji častnik za civilne zadeve, podpisal ukaz o ustanovitvi slovenskega učiteljišča v Trstu. Po ukazu, ki je bil objavljen 11. novembra, je od 25. novembra do 2. decembra steklo vpisovanje, na današnji dan, se pravi 9. decembra, pa se je začel pouk na šoli, ki ji je kot prvi ravnateljaval Anton Kacin. Leta 1948 je bila že prva matura za privatiste..

Število dijakov (zlasti dijakin) je od začetnih 31 na novoustanovljenem učiteljišču z leti hitro naraščalo, tako da so le nekaj let po ustanovitvi, v šolskem letu 1952/53, že zabeležili število 137 dijakin in dijakov (v naslednjih letih je število močno padlo, nato pa zopet naraslo, ko je bilo sredi 70. let kar dvesto vpisanih, medtem ko jih ima danes 107). Kot ostale tržaške slovenske višje srednje šole, je tudi učiteljišče v tistih letih delovalo v »zgodovinskih« prostorih v Ul. Starega lazareta, od koder se je leta 1954 preselilo v na novo zgrajeno poslopje v Ul. Caravaggio pri Sv. Ivanu, kjer domuje še danes. Tako kot ustanovitev slovenskih šol leta 1945 tudi ta selitev ni potekala brez težav, saj je prišlo celo do resolucije takratnega tržaškega občinskega sveta, v kateri se je zahteval preklíc

Na posnetku KROMA desno: poslopje v Ul. Caravaggio pri Sv. Ivanu v Trstu, kjer od leta 1954 deluje slovensko učiteljišče, zdaj pa licej A.M. Slomška (prej je delovalo v Ul. Starega Lazareta). Na posnetku spodaj desno: ukaz Zavezniške vojaške uprave o ustanovitvi učiteljišča (iz izrednega izvestja, ki je izšlo ob 50-letnici šole)



odloka ZVU o dodelitvi nove stavbe slovenskemu učiteljišču. Leta 1969 je šola dobila ime po nekdanjem lavantinskem škofu, danes blaženemu Antonu Martinu Slomšku, velikem zagovorniku šolanja v maternem jeziku in utemeljitelju slovenskega mladinskega slovstva.

Študij na učiteljišču je takrat trajal le štiri leta (na ostalih višjih srednjih šolah je veljal petletni študij), kar je dijakom preprečevalo vpis na katerokoli fakulteto, čeprav so lahko po končani maturi šli poučevati na osnovno šolo (od šolskega leta 1998/99 je tudi za to potrebna univerzitetna izobrazba). Položaj se je popravil s šolskim letom 1974/75, ko je začel delovati dopolnilni tečaj oz. peti letnik, istega leta pa

je začel delovati tudi triletni tečaj za vzgojiteljice v otroških vrtcih. V nadaljevanju se je porodila zamisel o eksperimentalni obliki pedagoškega liceja, ki bi po eni strani omogočil organsko povezavo petega letnika s prvimi štirimi letniki, po drugi pa vsem dijakom nudil enako obliko izobraževanja in usposabljanja za poučevanje tako v osnovnih šolah kot v otroških vrtcih. Na šoli so želeli ustanoviti tudi umetnostno smer, kar sta leta 1988 potrdila tako profesorski zbor kot zavodski svet. Ministrstvo za šolstvo pa ni bilo enakega mnenja in je odobrilo le eksperimentalno smer pedagoškega liceja. Tako se je s šolskim letom 1989/90 v prvem razredu začel eksperimentalni pouk, prva matura pa je bila le-

ta 1994. Z eksperimentalno smerjo so bile na pedagoškem področju uvedene nove metode poučevanja, šola pa je doživela razmah dejavnosti.

Če pogledamo nekaj števil, je v šestdesetih letih šolanje uspešno zaključilo 1.026 maturantov. Levji delež predstavlja jo seveda maturanti nekdanjega učiteljišča oz. današnjega pedagoškega liceja: teh je kar 848, katerim je treba dodati še 136 dijakin, ki so opravile triletni tečaj usposabljanja za poučevanje v otroških vrtcih. Šola je torej v vseh teh desetletjih za poučevanje v osnovnih šolah in vrtcih usposobila skoraj tisoč oseb, lep del katerih je kasneje sestavljala učiteljski oz. vzgojiteljski kader, mnogi pa so šli poučevati tudi na srednje šole.

Omenjenim številkam je od šolskega leta 2003/04 naprej do letos treba dodati še 42 maturantov, ki so uspešno opravili šolanje na družboslovni smeri. Od šolskega leta 1999/2000 namreč deluje na šoli druga eksperimentalna smer, družboslovni licej, ki je predstavljal pravo novost, saj se je pojavila vrsta novih predmetov, uvedeni pa so bili inovativni prijem kot npr. medpredmetno povezovanje. Uvedba družboslovne smeri je šoli dala novega zagona s krepitvijo sodelovanja z vrsto zunajšolskih družbenih in kulturnih ustanov ter z izvajanjem številnih, tudi čezmejnih projektov. To pa ni več zgodovina, ampak zgodba današnjih dni.

Ivan Žerjal

LICEJ SLOMŠEK DANES - Poudarek na inovativnosti

Šola z močnim srcem

Zanima jih dobro počutje dijakov - Pozornost do oseb s posebnimi potrebami

TRST - Na Pedagoškem in družboslovnem liceju Antona Martina Slomška, nasledniku nekdanjega učiteljišča, so pred desetimi leti nadvse slovesno počastili petdesetletnico ustanovitve s svečano proslavo v Kulturnem domu v Trstu. Ob letošnji šestdesetletnici ustanovitve niso predvidene posebne proslave, počastitev obletnice poteka predvsem v znamenju pestrosti dejavnosti šole. Šmo namreč ravno v obdobju, ko se nižješolci začenjajo zanimati za izbiro nadaljnega višješolskega študija. V ta namen je že prejšnjo nedeljo, 2. decembra, na šoli stekel dan odprtih vrat, ki je po besedah ravnateljice Marine Castellani doživel zelo dober odziv, pobudo pa bodo ponovili še prihodnji konec tedna, se pravi v soboto, 15., in v nedeljo, 16. decembra.

Marina Castellani ravnateljica liceja Slomšek že četrto šolsko leto, drugače pa je tudi sama bivša dijakinja nekdanjega učiteljišča, kjer je maturirala leta 1977. Na svojo nekdanjo šolo je vedno hranila zelo lep spomin, ki se ni skalil z vrnitvijo (prej je bila učiteljica oz. didaktična ravnateljica na osnovnih šolah), čeprav je bila po njenih besedah že takrat šola zastarela, odnosi s profesorji pa sicer pozitivni, vendar ne tako odprti kot danes, pa tudi današnje pestrosti in množice dejavnosti takrat ni bilo. Res je življenje na liceju Slomšek zelo pestro, po eni strani zaradi splošnega trenda, ki gre v to smer, po drugi pa, poudarja ravnateljica, zaradi velike dobre volje profesorjev, ki so zelo delavni in poslušni ter jih



RAVNATELJICA
MARINA
CASTELLANI

KROMA

zanima dobro počutje dijakov. Število slednjih se je v zadnjih treh-štirih letih stalno višalo, saj so napram nekdanjim 87 prišli na letošnjih 107 dijakov oz. dijakin. Letos imajo tudi precej množična prva razreda, s štirinajstimi dijaki na pedagoški in devetnajstimi na družboslovni smeri.

Dijak, ki začne obiskovati prvi razred, je prvi teden deležen posebne pozornosti v okviru projekta sprejemanja s spoznavanjem šolskega in širšega okolja. Drugače tisti, ki se odločijo za študij na pedagoški smeri, izberejo edino šolo, ki ponuja predmete, ki človeka potem usmerjajo v bodoče poučevanje. Po maturi se dijaki povečini odločijo za univerzitetni študij na pedagoških fakultetah v Trstu, Kopru in Ljubljani, izberejo pa tudi druge fakultete, saj licej vsekakor nudi primerno osnovo. Kdor pa se odloči za družboslovni licej, izbere šolo, ki jo zaznamujejo številni inovativni predmeti, kot so npr. družbene vede, multimedij-sko izražanje, antropološki zemljepis idr.

Obenem se tu soočijo z inovativnimi didaktičnimi prijem, npr. s soprisotnostjo profesorjev različnih predmetov v razredu, saj gre, kot beremo v predstavitveni zgibanki, za prvi primer slovenske višje šole s sistematičnim medpredmetnim povezovanjem. V novem letu čaka dija-ke trijenja delovna praksa: na pedagoški smeri se bodo posvetili npr. hospitacijam po osnovnih šolah, na družboslovni pa delovanju v raznih podjetjih, časopisih in drugih ustanovah.

Drugače se dijaki lahko vključijo v ničkoliko dejavnosti: tako so pred kratkim v Ljubljani obiskali knjižni sejem in si ogledali razstavo tržaškega umetnika Edvarda Zajca. Lahko se ukvarjajo z urejevanjem šolskega časopisa oz. šolskih spletnih strani, ali pa so dejavni v pevskem zboru, ki je pred nedavnim posnel CD ploščo, zanemarija pa se niti likovna dejavnost. Licej se je poleg tega vključil v izvajanje večjega števila tudi čezmejnih projektov, bogato pa je sodelovanje s tržaškimi italijanskimi šolami.

V sklopu projekta Odprta šola so prostori liceja v Ul. Caravaggio vsak dan odprti do 15. ure za dodatno učenje in popoldanske dejavnosti (letos bodo uvedli tečaj nemščine), pri čemer imajo dijaki možnost dostopa do računalnika in knjižnice. Velik pomen pa dajejo tudi delu za vključevanje dijakov s posebnimi potrebami, na kar so zelo ponosni. To daje dodaten smisel geslu, ki pravi, da je to »šola z močnim srcem«.

I.Ž.

ZAVEZNIŠKA VOJAŠKA UPRAVA Britsko - ameriška cona Svobodno tržaško ozemlje

Ukaz št. 18

SLOVENSKE ŠOLE

Ker sodim, da je primerno in potrebno ustanoviti nove šole ter zbrati in prilagoditi sedanjim razmeram različna navodila, ki so bila od leta do leta izdana v šolskih zadevah v tisti coni Svobodnega tržaškega ozemlja, ki jo imajo naseljena britsko-ameriške sile (in ki se tu dalje kratko označuje „cona“).

nato jaz, RIDGELY GAITHER, brigadni general ameriške vojske, višji častnik za civilne zadeve,

UKAZUJEM:

CLEN IV

USTANOVITEV UČITELJIŠČA

Odstavek 1. — B tem se ustanovi učiteljišče s slovenskim učnim jezikom v Trstu.

Odstavek 2. — Ustroj tega slovenskega učiteljišča je enak ustroju učiteljišč s italijanskim učnim jezikom s spremembami, ki so potrebne zaradi različnosti učnega jezika.

Odstavek 3. — Osnovno število razredov učiteljišča znaša 4 razrede.

Odstavek 4. — Osnovnemu številu razredov se smejo po potrebi priključiti novi sporedni razredi.

Odstavek 5. — Vodilno, učno in upravno osebje se navede v skladu s navodili, ki jih izda Zavezniška vojaška uprava.

Odstavek 6. — Vsa izpitnega, potrdila in druge uradne listine, ki jih izda to slovensko učiteljišče, so enakovredne podobnim izpitnim, potrdilom in uradnim listinam, ki jih izdajajo drugi istovrstni državni zavodi.

CLEN XV

VELJAVNOST UKAZA

Ta ukaz stopi v veljavo na dan, ko ga podpisem.

V Trstu, dne 8. novembra 1947.

RIDGELY GAITHER
brigadni general ameriške vojske
višji častnik za civilne zadeve

TRŽAŠKA OBČINA - Gradnja sporne strukture na Vejni

Nomadsko naselje: načrt je treba pripraviti do 31. marca

Sicer bi Občina izgubila deželni prispevek - Nujen dogovor z Jusom Kontovel

Kakšna prihodnost se piše nesojenemu nomadskemu naselju na Vejni, ki je letošnjo spomlad izzvala v tržaški javnosti in predvsem na Vzhodnem in Zahodnem Krasu vročo polemiko? To vprašanje si že od julija zastavljajo občinski uradi, odgovorni za javna dela. Odgovor pa - vsaj tako kaže - niso še prejeli.

Zadeva je znana. Tržaška občina je sklenila pogodbo z deželno upravo Furlanije-Juljske krajine, v kateri se je obvezala, da bo uredila nomadsko naselje. Dežela bo zanj prispevala milijon evrov.

Občinski odbor je postavko - gradnja nomadskega naselja na Krasu - vključila v proračun 2007, med javna dela, ki jih gre opraviti na Vzhodnem Krasu, in sicer na Vejni, ob nekdanji Trbiški cesti. Novica je sprožila predvsem na Opčinah val protestov. Ustanovljen je bil odbor proti gradnji romskega naselja na Krasu, ki je začel z zbiranjem podpisov proti strukturi. Takrat se je tudi zastavilo vprašanje, kaj bo z rezidenčnimi Romi, nameščenimi v naselju v Ul. Pietraferatta. Ti so zavrnili morebitno preselitev na Kras, saj bi bili izkoreninjeni iz svojega okolja. Po nekaj mesecih se je polemika poglobila, zadeva pa utihala.

Za širšo javnost, ne pa za občinske urade, ki bi morali pripraviti načrt za novo nomadsko naselje. Ti so se znašli v škripcih. Zemljišče, na katerem naj bi zraslo novo naselje, ni v posesti tržaške občine. Na podlagi transakcije z Jusom Kontovel z dne 30. januarja 2006 bi se morali kontovelški jesarji in tržaška občina šele dogovoriti o tem območju. Gre za tako imenovani drugi del pogajanj med Občino Trst in Jusom Kontovel. Zato so občinski uradi za javna dela julija letos pisali občinskemu oddelku za nepremičnine, da bi »pripravil vse potrebne akte, da bi Občina prišla v posest omenjenega območja.« V pisnu je bilo izrecno poudarjeno, da gre za zelo urgentno zadevo, in je bilo tudi pojasnjeno, zakaj.

Na podlagi sporazuma med Občino Trst in Deželno bi morala Občina odobriti izvršilni načrt o gradnji novega nomadskega naselja najpozneje do 31. marca 2008. Dela bi se morala začeti najpozneje do 31. julija 2008, zaključiti pa bi se morala do 31. oktobra 2009. Obstaja zato velika nevarnost: če Občina ne bo do konca marca odobrila izvršilnega načrta,

Območje na Vejni ob nekdanji Trbiški cesti, kjer naj bi uredili nomadsko naselje

KROMA

bo ob deželnih prispevek milijona evrov.

Možnosti, da bi Občini uspelo izpeljati delo v predvidenem roku, niso velike. Najprej bi morala (z novo transakcijo ali s kupoprodajno pogodbo) postati lastnik sedanjega juserskega zemljišča za kakih 12.800 kvadratnih metrov na Vejni. Zatem bi morala na vrat na nos pripraviti izvršilni načrt. Ob čemer bi se postavilo novo vprašanje o namembnosti nomadskega naselja: bi bilo namenjeno izključno tranzitnim Romom, ali pa tudi rezidenčnim, ali bi Romi iz Ul. Pietraferatta pristali na preselitev? Zakon namreč predvideva v takih primerih pristanek prizadetega prebivalstva. Po zakonskih določilih bi morali v nomadskih naseljih spostovati različnosti med različnimi romskimi skupnostmi. Nomadski kamp na Vejni pa naj bi bil namenjen petih različnim romskim etnijam.

Ob tolikšnih neznankah je vprašljivo, ali bo na Krasu res zraslo nomadsko naselje.

M.K.



OLJE - Tergeste DOP in ZKB

Dosežen nov cilj na poti sodelovanja

Uspeh prve skupne pobude v oktobru, predstavitve publikacije, posvečene proizvajalcem konzorcija Tergeste DOP, je dodatno pospešil sodelovanje med odborom konzorcija in Zadrugo na kraško banko. Nadaljevalo se je po začrtani poti, ki temelji na vrsti skupnih vrednot in ciljev, in tako je prišlo do novega pomembnega dosežka.

Idejam smo dali obliko in katalog se je tako spremenil v Box »tergeste dop« collection 0607, je zapisno v skupnem tiskovnem sporočilu. To ne želi biti samo zbirka ekstra deviških olj Tergeste DOP, temveč razkošen paket, ki v svoji notranjosti skriva osem steklenic

z dragoceno tekočino.

Paket bogati fotografija Eve Slavec, ki s svojim šarmantnim videzom predstavlja Tergeste DOP. Eva je po poklicu manekenka, vendar se njene vrline ne omejujejo na lepoto, saj je podkovana na kemijskem, biološkem in mikrobiološkem področju. Poleg tega zelo dobro pozna tudi trud in radost, ki označujeta svet oljkarstva, saj s svojo družino v Dolini vsako leto nestrno spremlja razvoj pridelka na domačih oljkah.

Predstavitve nove skupne pobude s sodelovanjem strokovnjaka Luigija Caricata bo v četrtek, 13. decembra ob 18. uri v prostorih Expo Mittelschool.

NA DREVOREDU TARTINI - Kljub hitremu posegu

Ogenj terjal novo žrtev

Priletni žrtvi je najprej skušal pomagati sin, ki je prišel na obisk, a je bilo prepozno, zadržali so ga plameni in dim - Vzroka požara niso ugotovili



Povsem razdejana kuhinja, v kateri je našla smrt 85-letna Redenta Berni

KROMA

V plamenih in dimu, ki so povsem razdejali kuhinjo, je včeraj popoldne našla smrt 85-letna Redenta Berni, doma iz Počreča. Kot je povedala ena od sosed, Mirella Goni, je ravno tedaj prišel na obisk sin, odklenil je vrata in kljub zadušljivemu dimu stopil v stanovanje ter odprl okna in zaprl pipo za plin. Materi pa ni mogel več pomagati. Stekel je v spodnje nadstropje, Goni jeva mu je dala brisačo, da bi si zavaroval obraz, in vedro vode, a je bilo nemogoče, da bi sam ukrotil ogenj. Celo gasilci, ki so se s plameni spoprijeli z dveh strani, skozi okno in z vhoda po stopnicah, so se mučili dobre pol ure, bili pa so opremljeni z maskami. Sin je precej tvegati, lahko bi se tudi sam zadušil v dimu. Z rešilcem službe 118 so ga odpeljali v katarinsko bolnišnico, vendar so povedali, da si bo na srečo kmalu opomogel.

Požara v poslopju na Drevoredu Tartini, na hišni št. 14, prav nasproti Lloydovega stolpa, od katerega ga loči hitra cesta, so se zavedli nekaj pred 17. uro. Goni jeva, ki prebiva v 2. nadstropju, je najprej pomislila, da gori v spodnjem stanovanju, kjer so

MIRELLA GONI

KROMA



nekoč že imeli težave, ko je ženska, ki je tam živel, copate sušila kar na električni peči. O sinočnji žrtvi, ki je prebivala v 3. in obenem zadnjem nadstropju, pa so vedeli povedati, da je bila kljub letom izredno previdna, plin je vedno ugašala. Bila je vdova, živel je sicer sama, a 59-letni sin jo je obiskal tudi do trikrat na dan, k njej so prihajali oba vnuka in snaha, imela je napravo za klic v sili. Kljub temu je včeraj prišlo do tragedije in zaenkrat si niso na jasnem, kaj jo je zakrivilo.

Stavba na št. 14 je bila zgrajena že leta 1947, sedaj je last tržaške občine, kateri

Debata o varnosti

Tržaška pokrajinska federacija SKP prireja jutri okroglo mizo na temo varnosti. Od 18.30 dalje bodo v novinarskem krožku govorili o tem, ali je potrebno poostri kazni, izbrisati garancije in spodbujati izgone. Alternativa je iskanje popolne strategije, ki bi jo sestavljali zakonitost, ukrepi v korist integracije in politike za mesto. Sodelovalci bodo načelnik poslancev SKP Gennaro Migliore, pokrajinska tajnica iste stranke Deborah Berton, sodnik Luigi Dainotti in predsednik tržaškega urada konzorcija ICS Gianfranco Schiavone.

Nova tečaja slovenščine

Glede na veliko povpraševanje prireja Italijanska ustanova za poznavanje slovenskega jezika in kulture še dva tečaja slovenščine. Jutri se bo začel ob 18. uri tečaj 2. stopnje, v torek pa bo ob 19.30 prvo srečanje v sklopu večernega tečaja 1. stopnje. Na razpologo je še nekaj prostih mest, informacije so na voljo na sedežu ustanove v Ul. Valdirivo 30 (2. nadstropje) ter na tel. št. 040-761470 in 040-366557 (od 17. ure do 19.30, ob sobotah zaprto).

Univerza in INAIL o varnosti pri delu

Jutri bo na tržaški univerzi posvet o varnosti pri delu, ki ga prirejata vseučilišče in zavod INAIL. Od 15. ure dalje bo v stavbi H3 govor o preprečevanju nesreč, organizaciji dela in drugih povezanih temah. Sledila bo kabaretna predstava »626« v izvedbi skupine Trigeminus.

Srečanja o nanotehnologiji

Tržaška univerza vabi dijake mednarodnih šol dežele FJK na kratek tečaj (4 lekcije) nanotehnologije, ki bo potekal v angleškem jeziku. Pobudo bo jutri predstavil rektor Francesco Peroni, ob 12. uri v dvorani Bachelet.

Sejem iznajdljivosti in umetnosti v Il Giulia

V trgovskem centru Il Giulia v istoiimenski ulici bo hobistično združenje iz Trsta danes izjemoma priredilo »sejem umetnosti in iznajdljivosti«. Sejem bo od 9.30 do 19.30.

plačujejo najemnino. V hiši nimajo centralnega ogrevanja in si torej vsak pomaga, kot ve in zna, tudi z električnimi pečicami. Na fasadi se leta poznajo, vendar so stanovanja zelo lična, v vsakem nadstropju so po štiri. V kuhinji, kjer je našla smrt Bernijeva, so bili hladilnik, pralni stroj, štedilnik. Morda je prišlo do kratkega stika, morda je na plinu bila ponev z oljem, ki se je pregrelo in vnelo. V zadušljivem dimu je kaj lahko izgubiti zavest. Gasilci so povedali, da je pred njihovim prihodom verjetno že dalj časa gorelo, saj so popokale šipe na oknu, skozi katero so švigali plameni. Plameni pa se niso razširili v druge prostore, ki pa jih je dim povsem očrnil. Poleg gasilcev in osebja 118 so prišli še karabinjerji s postaje v Ul. Hermet ter sodni zdravnik Fulvio Costantinides.

Voda, ki so jo uporabljali pri gašenju, je začela pronicati v spodnja stanovanja, vendar ni naredila veliko škode. Tretje nadstropje so zaenkrat zaprli, ker so bile delno poškodovane navpične nosilne strukture v stanovanju, ki ga je zajel požar, in pa del struktur na stopnišču, zabranili so seveda tudi dostop na podstrešje.



OBISK - Srečanje z vodstvom Zadruga, založbe in uredništva Primorskega dnevnika

Predsednika SKGZ in SSO na obisku v našem uredništvu

Drago Štoka in Rudi Pavšič: »Dnevnik je nezamenljiv in potrebuje sredstva za nemoten razvoj«

Naše uredništvo sta predvčerajšnjim obiskala predsednika krovnih organizacij SKGZ in SSO Rudi Pavšič in Drago Štoka. Srečanje je bilo priložnost za poglobljen pogovor z vodstvom dnevnika, ki so se ga udeležili tudi predsednik Zadruga Primorski dnevnik Ace Mermolja, predsednik založniške hiše DZP-PRAE Rado Race, upravni direktor podjetja Pavel Mahorčič in odgovorni urednik Dušan Udovič ter uredniki Rado Gruden, Breda Pahor in Martin Breclj.

V ospredju razgovora je bilo zlasti finančno stanje dnevnika, ki se je zaradi dolgoletne enake višine državnih prispevkov, vzporednega višanja stroškov in nepričakovano napovedanega krčenja državnih prispevkov za letošnje in prihodnje leto znašlo v težavah. Predsednika SKGZ in SSO sta s svoje strani poudarila nezamenljivo vlogo Primorskega dnevnika v življenju naše skupnosti. Zaradi tega mu je potrebno zagotoviti neovirano rast in razvoj. Štoka in Pavšič sta zagotovila maksimalen napor, da se dnevniku v tem smislu zagotovijo potrebna finančna sredstva in solidna dolgoročna finančna podlaga.

Med obiskom Rudija Pavšiča in Draga Štokes v uredništvu našega dnevnika

KROMA



BOŽIČNI PRAZNIKI - Številne pobude in praznovanja v mestu in po vaseh

Božične jelke in pisane lučke pričarajo vsako leto praznično vzdušje



Trebenske jaslice s kraškimi motivi pred vaško cerkvijo

KROMA

BREZMADEŽNA - Tradicionalna pobožnost na Trgu Garibaldi

Okrašena »Madonnina«

Vernike je nagovoril tržaški škof Evgen Ravignani - Prisotnost predstavnikov krajevnih oblasti

Množica vernikov se je tudi letos na praznik Brezmadežne zbrala na Trgu Garibaldi, kjer je včeraj malo pred poldne pod stebrom z Marijino kipom potekala tradicionalna pobožnost z molitvijo rožnega venca in polaganjem cvetja. Kip je bil postavljen leta 1954, v tisti čas sega tudi pobožnost, ki jo je vpeljal takratni tržaški škof Antonio Santin. Tudi letos je pobožnost vodil Santinov naslednik, škof Evgen Ravignani, ki je v krajšem nagovoru izročil Marijinemu spremstvu mlade, morajo gledati v prihodnost z večjim upanjem, dalje družine in vse tiste, ki so osamljeni in trpijo. Marija, je dejal škof, naj spremlja tudi tržaško mesto na poti v prihodnost, ki naj vedro gleda na svoje mesto v zgodovini. Kot že rečeno, se je pobožnosti udeležilo večje število tržaških vernikov, prisotni pa so bili tudi predstavniki krajevnih oblasti in sicer prefekt Giovanni Balsamo, pokrajinska odbornica Marina Guglielmi in občinski odbornik Maurizio Bucci.

Tudi letos so verniki prinesli veliko cvetja

KROMA



Do božiča manjkata pravzaprav še dva tedna, praznično vzdušje pa je že pred časom zajelo tudi mesto Trst in pa sosednje vasi, ki so si seveda odeli temu primerno preobleko. Na mestnih oziroma vaških trgih so se pojavile velike božične jelke, prižgale so se živobarvne božične lučke in vsepovsod kraljuje rdeča, božičkova barva, ki vsakogar popelje v tisto pravo, praznično razpoloženje.

Božična mrzlica je povsem prepojila mestno dogajanje in praznične pobude si sledijo kot na tekočem traku, saj je tržaška občinska uprava tudi letos poskrbela tako za prikupni videz kot za dobro počutje občanov. Na nabrežju so božična drevesca že razsvetljena, včeraj pa so ob glasbeni spremljavi godbenega društva Arcobaleno in pevcev zbora Gospel Family prižgali še pisane lučke na velikih jelkah na Borznem oziroma Goldonijevem trgu in pa pri Stari Mitnici. Danes bo na vrsti Trg sv. Antona: ob 17. uri bodo tu spet postavili žive jaslice, katerih se prav gotovo najbolj veselijo najmlajši. Ob družinici mongolskih kamel, perujskih lam, ameriških konjičkov, kravi s telikom in pa osličku bodo zaživele tudi raznorazne božične stojnice, ki bodo mimoidočim ponudile marsikatero izvorno idejo za božična darila.

Medtem se je priljubljeni sv. Miklavž včeraj še zadnjič sprehodil po Drevoledu XX. septembra in v glasbenem spremstvu otrokom delil sladkarije, kostanje in mandarine ter se v veselem vzdušju poslovil od tradicionalnega sejma na tej mestni arteriji. Tudi letos ga je obiskalo res veliko radovednežev: včeraj so se kar trli okrog stojnic s prehrabnimi izdelki in izbirali prikupne božične spominčke za vso družino.

Seveda pa je praznična mrzlica zajela tudi bližnje vasi in dogajanje je kar se da pestro. Skorajda povsod tako na zahodnem kot na vzhodnem Krasu postavlja namreč domačini večja ali manjša božična drevesa, prirejajo božični sejem in poskrbijo za pristrčno božičnico s tradicionalno družabnostjo. V Trebčah so na primer vaščani pred cerkvijo postavili božične jaslice s kraškimi motivi (od 16. ure so tudi razsvetljene), ki veljajo za največje v tržaški občini.

Sicer pa preži tudi letos nad prazniki siva senca; gre za potrošniški duh ali duh t.i. komerciala, ki se bo v prihodnjih dveh tednih še stopnjeval in najbrž dosegl tradicionalne, žal negativne razsežnosti. Lepo bi bilo, ko bi nam uspelo pričarati božično vzdušje tudi brez trošenja nepotrebne denarja. (sas)

RAI: okrogla miza o schengenskem režimu

V sredo, 12. decembra, bo v okviru slovenskega deželnega televizijskega dnevnika RAI druga iz niza posebnih oddaj, ki jih pripravlja uredništvo ob bližnji uvedbi schengenskega režima na italijansko-slovenski meji.

Prejšnjo sredo so bili gostje take oddaje župani šestih večjih občin na obmejnem območju Italije in Slovenije. Tokrat bo ob koncu dnevnika, okoli 20.45, na sporedu daljši razgovor v živo o občutkih, željah in skrbih Slovencev na obeh straneh meje.

Pri njem bodo sodelovali vodja Urada Vlade Republike Slovenije za Slovence v zamejstvu in po svetu, državni sekretar Zorko Pelikan, zastopnika krovnih organizacij in nekateri vidni predstavniki upravnega, kulturnega, družbenega, verskega, gospodarskega in športnega življenja ob meji.

Razgovor bo vodil Ivo Jevnikar, nekaj posnetih prispevkov za oddajo je pripravila Eva Čuk, v režiji pa bo Martina Repinc.

Paolo Rossi v Miljah, Apparat v gledališču Miela

Popularni komik ter gledališki režiser in igravec Paolo Rossi bo jutri vodil posvet/predstavo o novih oblikah ljudskega gledališča, ki bo ob 20. uri v miljskem gledališču Verdi. Prireditev je zaključek štiritedenskega dela, med katerim so se zvrstile delavnice in predstave. Sodelovali bodo Pupkin Kabarett, Baby Gang in drugi igralci, pa tudi nekateri ugledni gostje. Običajna ponedeljkova predstava Pupkin Kabarett v gledališču Miela bo ob tej priložnosti preložena na sredo (ob 21.21). V Mieli bo v četrtek ob 21.30 nastopil nemški DJ Sascha Ring »Apparat«, ki usklajuje trdo elektronsko glasbo in mirnejše ritme »ambienta« in tipk IDM.

Srečanja v Knulpu

Bar Knulp bo jutri od 18.30 dalje prizorišče javnega zborovanja pred manifestacijo proti novi ameriški vojaški bazi, ki bo 15. decembra v Vicenzi. Predvajali bodo video z naslovom »No dal Molin«. V torek pa bodo v sodelovanju s kulturnim društvom Tina Modotti predvajali jazz koncert Horacea Silverja (iz leta 1976 v Orvietu).

Adventni in božični koncerti

Stolnica sv. Justa bo danes ob 18. uri gostila koncert sopranistke Federice Volpi in organista Manuela Tomadina, ki bosta izvajala glasbo Scarlattija, Bacha, Boccherinija in Buxtehudea. Prireditev sodi v sklop adventnih in božičnih koncertov.

Poklon Francu Margoli

Ob 11. uri bo danes potekal v dvorani muzeja Revoltella glasbeni poklon Francu Margoli. Igral ga novi orkester Ferruccio Busoni, ki ga vodi Massimo Belli. Vstopnica stane pet evrov in vključuje vodeni obisk razstav v muzeju (ob 10. uri).

Živahno delovanje krožka Lumière

Krožek Lumière sporoča, da se bo danes v kinu Ariston zaključil tečaj o jeziku filma. Od 10. do 13. ure bodo analizirali film La niña santa, nato bodo obeležili 60-letnico zveze filmskih krožkov FICC. Od 15. do 19. ure bo potekal pogovor s Salvatorejem Mairo, avtorjem filma »Valzer«, ki bo na sporedu ob 21. uri. Vsa srečanja so brezplačna. Jutri se bo krožek Lumière srečal s predstavnik pobratenega krožka iz S. Lorenza v Kalabriji, ki bodo obiskali Rižarno, Etnografski muzej v Škednju, ljudski dom Zore Perello in krožek Ivan Grbec. V torek bo na vrsti še film Woodyja Allena »Io e Annie«, in sicer ob 17. uri.

Japonske risanke

V Ljudskem domu na Pončani si bo mogče jutri ogledati japonski risani film »Paprika, sognando un sogno« režiserja Satošija Kona. Srečanje, ki se bo začelo ob 20.30, prireja kulturno društvo Tina Modotti.



DIJAŠKI DOM - Pogovor gojencev o drugačnosti in o odnosu do tujcev

Kako odnose v novem okolju doživljajo prišleki

Godi se jim podobno, kot našim prednikom, ko so odhajali s trebuhom za kruhom

Kaj je revščina in kakšni so njeni učinki in posledice? Kako doživljamo problem »drugačnosti«, pa naj bo jezikovna, kulturna, verska, razredna ali spolna? Kakšen je naš odnos do tujcev, ki jih takšne ali drugačne razmere in potrebe preženejo iz rodni krajev v svet, v iskanje boljših življenjskih pogojev? Na ta in podobna vprašanja so v petek popoldne v Slovenskem dijaškem domu Srečka Kosovela v Trstu odgovarjali mladi z vseh vetrov, ki trenutno prebivajo v njem. To so redni gojenci iz našega zamejstva in iz matične domovine, pripadniki italijanske skupnosti v Sloveniji in takoimenovani »Ptčki brez gnezda«, ki so pribežali iz revnih krajev Kosova, Albanije in Romunije v naše kraje, gnani od upanja in pričakovanj po človeka dostojnejšem življenju. Iz dokaj sproščene večplastnega razgovora, ki je potekal v različnih jezikih in ga je vodil ravnatelj Dijaškega doma Gorazd Pučnik, so se izluščila zanimiva in občutena mnenja in pričevanja o marsičem, kar zlasti na kulturnem in socialnem področju vznemirja mlajšo generacijo, predvsem pa tiste, ki so se znašli v tujem svetu in se morajo soočiti z ovirami in predsodki vseh vrst.

Zbrani v krogu so se sprva bolj zadržano, potem pa vse bolj prepričano zvičeli v razne teme, ki prav gotovo niso enostavne in v katere se včasih bojimo pokukati, ker nas je strah določenih resnic, kot so lahko posledice revščine, ki vodijo marsikje in marsikdaj v prestopništvo, zasvojenost vseh vrst in še kaj hujšega. Zanimiva so bila tudi mnenja o »drugačnosti« in o odzivih družbe in posameznikov nanjo. Iz vprašanj in odgovorov o tej temi je na primer prišla do izraza ugotovitev, da se z novimi prišleki v naše kraje dogaja podobno, kar se je našim prednikom dogajalo, ko so bili prisiljeni zapustiti svoje kraje in oditi po svetu s trebuhom za kruhom. Žal jih večkrat obravnavamo z nedopustnimi predsodki. Tako je na primer ena od mladih Romunk prizadeto opozorila na nepravilnost ravnanja z romunsko skupnostjo v Italiji, ki ji skušajo naložiti krivdo tudi za kriminalna dejanja nekaterih posameznikov.

Okroglo mizo o družbenih težavah je popestrila prisotnost Branke Bukavec in Andreje Luštek, predstavnic Društva za razvijanje prostovoljnega dela iz Novega mesta, s katerim vzdržuje Slovenski dijaški dom v Trstu dolgoletne in nadvse plodne stike. Branka je povedala, kako poteka njihovo delo, s katerim želijo

Gojenci z vseh vetrov med zanimivim in doživetim pogovorom o dijaškem domu

KROMA



pomagati zlasti mladim ljudem, ki so odrinjeni na rob družbe, in ustvariti pogoje za dvig kakovosti njihovega življenja in promocijo vrednot solidarnosti, strpnosti in medkulturnega dialoga. Omenila je zlasti izkušnje z Romi in podčrtala trud, ki ga morajo vlagati, da bi razpršili negativne stereotipe ljudi do tega po krivici preziranega prebivalstva. S posebnim prepričanjem pa je Branka Bukavec v svojem posegu spregovorila o neprecenljivi vrednosti znanja in potrebe, da mladim, ki jih je usoda pahnila na rob preživetja, zagotovimo predvsem šolanje, ki je pomembnejše od hrane same.

Obisk predstavnikov iz Novega mesta pa ni bil naključen. Uokvirjen je bil v redna srečanja in izmenjave, ki potekajo skozi vse leto. Društvo rado prisloži na pomoč in vidno prispeva k razvoju raznih dijaškodomskih dejavnosti. Petkovo srečanje je bilo tako tudi priložnost za izročitev ličnih stolčkov za otroke in posebnih uporabnih igralk, ki jih je društvo iz Novega mesta darovalo otroškim jaslom, ki delujejo v okviru Dijaškega doma. Slovesnost izročitve, ki so se ga poleg domskega osebja udeležili tudi nekateri starši, je bila pristrčna in simpatična, popestril in olepšal pa jo je glasbeno plesni nastop skupine deklet prostovoljk novomeškega društva. (du.ka.)

ŠEMPOLAJ - Prireditve ob Veselem decembru 2007

Praznični trenutki

Ob božičnem sejmu tudi tradicionalna božičnica z dedkom Mrazom in Božičkom

V Šempolaju se bodo tudi v tem tednu nadaljevale pobude pod naslovom »Veseli december v Šempolaju 2007«, v organizaciji slovenskega kulturnega društva Vigred ter domače osnovne šole Stanko Gruđen in otroškega vrtca. Jutri bo ob 16. uri v društvenih prostorih, v Štalci, odprtje božičnega sejma. Obiskovalci bodo tu imeli na razpolago veliko izbiro knjig za otroke in odrasle, ročnih del ter raznih predmetov primernih za darila in za okrasitev domov v prazničnih dneh, božičnih venčkov in ikeban. Na prodajnem sejmu bodo svoje izdelke razstavljali tudi domači osnovnošolci; z nabranimi prispevki bodo nabavili knjige za šolsko knjižnico. Seveda je tudi letos SKD Vigred natisnilo koledar z razglednicami in fotografijami, ki prikazujejo utrip življenja na Krasu v prvi polovici prejšnjega stoletja. V Štalci so na razpolago tu-

di čudovite voščilnice, ponatis starih razglednic. Sejem bo odprt do nedelje, 16. decembra, vsak dan od 16. do 18. ure, razen v petek, 14. decembra, ko se bodo vrata Štalce odprla ob tradicionalni Božičnici. Poleg sejma so v Štalci na ogled fotografije na temo »Zima, zima bela«, ki sta jih posnele članice fotokrožka Fotovideo Trst 80 Marjetica Možina in Mirna Viola.

Sredi šempoljskega placa že stoji ogromno božično drevo, ki so ga postavili in okrasili člani SKD Vigred in otroci. V petek, 14. decembra, bo na šempoljskem placu ob 18. uri tradicionalna Božičnica, na kateri bodo nastopili malčki iz šempoljskega vrtca, učenci osnovne šole Stanko Gruđen, otroci pevske skupine Vigred, plesni skupini Vigred in Kremenjak iz Jamelj ter razni mladi glasbeniki. Posebna gosta večera bosta dedek Mráz in Božicek; lan-

ske leto sta se dobrotnika pripeljala s ferarijem, organizatorji pa napovedujejo tudi letos zelo lepo presenečenje.

V sredo, 19. decembra, pa se bodo ob 20.30 v Štalci prireditve ob veselem decembru praznično zaključile. V sklopu večera z naslovom »Srečno« se bodo publiki predstavili instrumentalni Kvintet Veseljaki, Zoran Lupinc in Duo Metlarji iz Pliskovice, ansambel Domači Veseljaki, otroška glasbena skupina Vigred, ansambel Mladi kraški muzikanti in še nekateri drugi. Naj pri tem omenimo, da društvo Pliska namreč že vrsto let plodno sodeluje s SKD Vigred, tako da bo ta večer tudi glasbeni poklon padcu meje, ko bodo končno vsi Kraševci zaživeli na enotnem prostoru. Na ta večer želijo organizatorji Veselega decembra 2007 v praznično okrašeni Štalci s prijatelji nazdraviti novemu letu 2008!

OPČINE - Zadrúžna kraška banka

Koledar 2008 posvečen Bogdanu Gromu

Na petkovi predstavitvi so orisali tudi niz prireditev ob stoletnici delovanja banke in nagradili najuspešnejše slovenske študente in dijake

V petek popoldne so na sedežu Zadrúžne kraške banke na Opčinah predstavili niz razčlenjenih pobud, ki jih bo banka spajala v delu bližajočega se leta ob stoletnici delovanja in obenem nagradili najuspešnejše maturante in diplomante. Osrednji gost večera je bil priznani umetnik Bogdan Grom, kateremu je banka posvetila koledar za leto 2008.

Umetnik po rodu iz Devinščine se je od leta 1957 preselil v ZDA, kjer živi in ustvarja. Skozi vso svojo bogato in razvejano likovno pot pa je ostal vezan na svoje kulturne korenine, na ljubljeno Kras, ki mu predstavlja še z razdaljo časa ključno izhodišče in pomemben vir navdiha. Ljubče domače okolje je v njem vzbudilo pozornost do vsega lepega, kar nas obdaja ter obenem posredovalo vrednoto kulture v časih, ko je bil dostop do znanja neprimerno težji in so vojne razmere pomenile borbo za preživetje. Njegova bogata osebnost in življenjski elan, ki ga še označujeta pri skorajšnjih devetdesetih, sta predstavljala takrat pomembno vodilo. Naravni talent se je dodatno obogatel z novim znanjem in pridobljenimi veščinami na akademijah za likovno umetnost v Perugii, Rimu in Benetkah ter kasneje še v smeri uporabne umetnosti s specializaci-

jo v Münchnu.

Enako prodorno se izraža s še tako različnimi izraznimi sredstvi: risar, slikar, kipar in grafik, izjemno ilustrator in nenačaden avtor izvornih izrezank, barvnih cut-outov, vitražev, mozaikov in tapiserij ter še bi lahko naštevali.

Izbira podob za letošnji koledar gotovo ni bila lahka naloga, saj se je ponujalo res nešteto možnosti, pri izboru je poleg umetnika sodeloval tudi arhitekt Marino Kokorovec in pozornost se je usmerila na slikarska dela izpred odhoda v ZDA, prvenstveno gre za pejsaže, eksterjerje, uje te bežeče trenutke en plain air. Podobe prikazujejo poglede na kraške vasi v različnih letnih časih, pod snežno odejo ali v poletnem objemu živahnih barv: Kontovel, Tabor, tržaški zaliv, Sessljan in devinski grad.

Živahen likovni temperament se nam razodeva v prelivanju prozornih žarečih akvarelov, v šrafurah pastela, ali še v vzpostavljani snovnosti oljnatih barv na platnu in oblikovni prečiščenosti grafičnega odtisa pri litografiji. Bogdan Grom zna v vsaki situaciji prislunhiti lepemu, globoko občutiti emocije in jih spretno posredovati gledalcu s tisto interpretativno sposobnostjo, ki označuje njegov izrazni stil in vidni naboj njegovih stvaritev.

govih stvaritev.

Po motiviki se v koledarju nekoliko razlikuje akvarel, ki prikazuje prizor v šoli, učenec pri delu. V teku večera je umetnik občutil spomine na obdobje, ko je za krajši čas tudi poučeval v Trstu in pripovedoval, koliko si je prizadeval, da bi se otreli takrat utečene navade po preprostem izrisovanju ornamentov in spodbujal mlade, naj opazujejo, kar jih obdaja in naj nato svoje občutke iznesejo na papir. Zaupanje mladim je obrodilo svoje sadove, saj so se učenci slovenskih šol vedno odlikovali na likovnih natečajih in marsikdo med njimi je danes priznani slikar, ki se s hvaležnostjo spominja svojega profesorja likovnega pouka.

Za oblikovno plat koledarja je poskrbel za Studio Link Rado Jagodic, ki je bil za svojo profesionalnost in izvirnost na področju grafičnega oblikovanja večkrat nagradjen; nastisnila pa ga je tiskarna Graphart, ki ima za sabo dolgoletno tradicijo in je specializirana tudi pri izdaji umetniških tiskovin kot je tudi koledar openske banke, kjer je kakovost reprodukcije še posebej pomembna in nam tako odpira živ pogled v likovni svet edinstvenega mojstra Bogdana Groma.

Jasna Merku



Bogdan grom na petkovi predstavitvi koledarja

KROMA

0 Posebnih bataljonih jutri na Kontovelu

»Temo posebnih bataljonov je zgodovinar skoraj popolnoma zamenjalo in neraziskalo. Bodisi v slovenskem kot hrvaškem in italijanskem zgodovinarstvu imamo na temo posebnih bataljonov le malo študij.« Tako ugotavlja zgodovinar Sara Perini v spremni besedi knjigi Posebni bataljoni, ki je po velikem uspehu izšla v drugi dopolnjeni izdaji septembra letos. Mlada zgodovinarica je delo izdala leta 2004 pri openskem društvu Tabor in Knjižnici Pinko Tomažič in tovariši, zaradi številnih zbranih pričevanj in poglobljene analize časa in dogodkov pa je naša zgodovinska raziskava posebno mesto v našem krajevnem, pa tudi širšem slovenskem prostoru. Zanimivo delo bodo jutri ob 20.30 predstavili v dvorani Gospodarskega društva na Kontovelu, o njej bo spregovorila zgodovinarica Jasna Simčič, sodeloval pa bo tudi domači MoPZ Vasilij Mirk pod vodstvom Mirana Žitka. Večer, na katerem bo tudi božični knjižni sejem, prireja Slovensko dramsko društvo Jaka Štoka v sodelovanju z Rajonskim svetom za zahodni Kras.

Koncert bratrancev Dindo

Koncertno društvo prireja jutri ob 20.30 v Rossettiju koncert bratrancev Dindo, violončelista Enrica in pianista Andree. V palači Gopčević je medtem še danes (od 9. do 19. ure) na ogled razstava »Zvoki spomina« s fotografijami iz 75-letne zgodovine Koncertnega društva.



OPČINE - SKD Tabor

Slovesno proslavili 40-letnico domačega društva

Ob tej priložnosti so se spomnili na pobudnike delovanja in prve odbornike

V Prosvetnem domu na Opčinah so predsinočnjim slovesno obeležili 40. obletnico ustanovitve domačega SKD Tabor. Kot je v preteklih dneh na več mestih zapisal naš dnevnik, je SKD (tedaj SPD) Tabor nastalo 7. decembra 1967, ko so se razpustila do tedaj delujoča openska društva PD Opčine, PD Andrej Čok in Mladinski krožek.

Petkovo prireditev so oblikovali današnji in tedanji društveni odborniki, nepogrešljivi domači moški pevski zbor pod vodstvom Mikele Šimac, sedanji in bivši pevci ter priložnostni rock ansambel. Uvodni pozdrav je seveda pripadel sedanji društveni predsednici Živki Persič, nato je stekel pogovor med mladim društvenim članom Gregorjem in nekdanjimi odborniki, ki so se spomnili časa izpred štirideset let, ko so se tudi v naših krajih rane kominforma iz leta 1948 končno začele celiti. Ključno vlogo je tedaj odigrala openska mladina, ki je odločilno pripomogla k združitvi različnih openskih stvarnosti. SKD Tabor je tako danes med najaktivnejšimi društvi na Tržaškem.

V nadaljevanju sporeda so sedanji odborniki podelili priznanja tistim, ki so to vlogo opravljali pred štiridesetimi leti. Prvi predsednik društva je bil Rudi Vremec, ki je bil na Opčinah zelo ugledna osebnost. Priznanje je sprejel njegov sin Drago, tudi dolgoletni odbornik. Spominsko plaketo so prejeli še Živko Lupinc, Dana in Viktor Sosič, Milko Čebulec, Rinaldo Vremec, posthumno priznanje pa so podelili Stanku Lupincu. Plaketa je šla še Božici Sosič Čuk, Gini Antonac (v spomin na teto Marijo Antonac), Anici Kalc (v spomin na očeta Antona Kalca) ter Dragu Gorupu in Vladimirju Wilhelmu.

Po koncu uradnega dela slovesnosti so v dvorano člani društva prinesli veliko torto s štiridesetimi svečkami, prisotni pa društvu zaželeli še na mnoga leta in vse najboljše ter se dalj časa zadržali ob obloženih mizah. Ob štirideseti obletnici nastanka SKD Tabor je izšla posebna (po vrsti že devetdeseta) številka društvenega Glasnika z dokumenti, fotografijami in pričevanji o ustanovitvi društva leta 1967.

Primož Sturman

V petek zvečer je bilo v Prosvetnem domu še posebej slovesno

KROMA



SLOVENSKI KLUB - Gost bo Edi Kraus

Pogovor o preboju zamejskega podjetništva

Torkov večer v Slovenskem klubu bo tokrat posvečen gospodarski temi. Gost večera z naslovom »Preboj zamejskega podjetništva: kako in kam?« bo podjetnik, predsednik uprave družbe Servis s.r.l. ter bivši predsednik SDGZ-ja Edi Kraus, ki si je s svojo dejavnostjo onkraj meje leta 2006 prislužil nagrado za izjemne gospodarske in podjetniške dosežke. Kraus je namreč v letih 1993-94 vodil eno od najpomembnejših privatizacij v industriji v Sloveniji, privatizacijo kemijsko-tekstilnega podjetja Julon iz Ljubljane. Danes je Kraus Julonov generalni direktor, Julon pa je s 530 zaposlenimi in

1,8 milijonov evrov čistega dobička (podatki se nanašajo na leto 2006) zelo uspešno podjetje z velikimi ambicijami ne le na evropskem, pač pa tudi na tržiščih Amerike in Daljnega vzhoda. Pogovor z gostom Slovenskega kluba bo v torek, 11. t.m., ob 20.30 vodila novinarka Vlasta Bernard. Beseda bo tekla o Krausovih osebnih izkušnjah in o širših ekonomskih temah: kako lahko na primer zamejska podjetja uspešno reagirajo na izzive našega časa, kot so potreba po posodobitvi, fleksibilnost, delokalizacija ali kako lahko izkoristijo dodano vrednost lastne dvo-kulturnosti za preboj na slovenski trg.

OBLETNICE - Srečanje nekdanjih sošolk

Učiteljice ob 50-letnici mature

Ponovno so se srečale po dvajsetih letih, saj so skupaj praznovale 30. obletnico mature - Tokrat jih je bilo na srečanju manj



Po zaslugi dveh vztrajnih nekdanjih sošolk smo se spet srečale po 20. letih, saj smo praznovale skupaj s profesorji 30-letnico mature na državnem učiteljskem, ki se je pozneje spremenil v Pedagoški licej Anton Martin Slomšek. Takrat nas je bilo trinajst, sedaj nas je praznovalo samo osem skupaj s tajnico Zoro Koren. Sicer so živi še trije profesorji, ki se iz zdravstvenih razlogov srečanja niso mogli udeležiti. S hvaležnostjo smo se spomnile Nede Abram, Ljubice Berce, Mirana Pavlina in vseh preminulih, zlasti pa naše sošolke Marije Vidali, kateri smo nesle na grob šop nageljnov. Pet naših sošolk ni prišlo na praznovanje zaradi različnih problemov, odsotne so bile Laura Berce, Loredana Costa, Vanda Novel, Mariza Pizzamei in Maria Ukmar. Prisotne so bile: Alfreda Brajnik, Marija Floridan, Lucia Germani, Severina Pernarčič, Onorina Prašel, Ana Marija Reggente, Marija Trobec. Ob dobrotah kraške kuhinje in izvrstne torte smo nazdravile, podpisale in razdelile pergamene z obljubo, da se dobimo čimprej tudi z ostalimi za ogled fotografij in obujanje spominov.

Lucia Germani
Na sliki udeleženci šolskega izleta v Dolo-mite 29. in 30. aprila 1957, slikal je prof. Miro Paulin.

Nocoj v »Mikserju« Vinko Sandalj

Danes bo zopet na sporedu TV oddaja RAI »Mikser«, ki bo tokrat gostila enega od tržaških »kraljev kave«: priznanega podjetnika in predsednika tržaškega Združenja kave Vinka Sandalja. V pogovoru z Vido Valenčič bo predstavil svoje življenje, predano trgovanju s kavo in osredotočeno na snovanju razvojnih možnosti za uredništev načrta, da bi Trst res postal mesto kave. Oddaja pa bo, kot ponavadi, raznolika, z vpogledom v organizacijsko zakulisje državnih in mednarodnih državnih dogodkov, to je vsakdanje delo državnega organa, ki nosi naziv Republiški Protokol in mu v Sloveniji načeljuje Koprčanka Ksenija Benedetti. Podali se bomo tudi v svet igrač oz. pomena igre predvsem igračo kot tako, spoznali bomo trgovino iz preteklosti: to je Fabianovo muzejsko trgovino v Lokvah, slinse se nam bodo cedile ob prazniku čokolade v Gradišču, na svoja krila pa nas bo vzel tudi Italijanski mladinski orkester, v katerem igra tudi Tržačanka Jasna Komar. Prispevke so pripravile Luana Grilanc, Živa Pahor in Vida Valenčič, režijo pa podpisuje Martina Repinc.

Oddaja bo na sporedu nocoj ob 20.50 po tretjem kanalu RAI-program v slovenskem jeziku), ponovitev oddaje pa bo v četrtek 13. decembra ob istem času.

NŠK: v torek otroška urica

V torek ob 16.30 bo na sporedu zadnja letošnja otroška urica v Narodni in študijski knjižnici. Pred štirinajstimi dnevi so najmlajše zveste obiskovalce pravilčnih uric razveselile dijakinje 2. razreda Pedagoškega liceja A.M. Slomška, ki so jim s pomočjo domiselno izdelanih lutk in scene pripravile krajšo lutkovno predstavo po pravljici Antoon Kringsa Pinka polonka. Dekleta, ki so se predstavila z imenom Lutkovna skupina Tipitapi, so odigrala zgodbo o pridni pikapolonici, ki jo čarovnica spremeni v grdo in nagajivo, dobra vila pa jo reši začaranosti, tako da se vse srečno konča.

Kot se spodobi za ta predpraznični čas, bo torkova urica božično obarvana. Knjižničarka Ivana Terčon bo v otroškem kotičku pripovedovala pravljico Čarobne sani, v kateri nastopajo Božiček, njegovi pomočniki palčki in cela vrsta živalic. Na koncu bodo otroci izdelali ročno delo in tokrat jih bo čakalo tudi majhno presenečenje, ostalo pa bo seveda dovolj časa, da si na bogato založenih policah izberejo primerno knjigo, s katero si bodo krajšali čas med dolgimi božičnimi počitnicami.

Koncert iz niza Nativitas

V okviru koncertov, ki jih prireja združenje USCI Furlanije-Juljske krajine pod imenom »Nativitas« (tradicionalne božične pesmi Alpe Jadran) bo v soboto, 15. decembra, ob 20.30 v cerkvi sv. Vincenza De' Paoli (ul. Vittorio da Feltre, 11) vokalno instrumentalni ansambel »Gruppo incontro«, pod vodstvom Rite Susovsky imel koncert z naslovom »Božične note«. Vstop prost.

Dolina: božična družabnost za starejše občane

Odborništvo za socialno službo Občine Dolina v sodelovanju s kulturnim društvom Fran Venturini od Domja, organizira v petek, 15. decembra, ob 18. uri, v kulturnem centru A. Ukmar-Miro pri Domju »Božično družabnost za starejše občane«. Po krajšem kulturnem programu bo sledila pogostitev ob glasbi in družabnih igrar. Vpisovanje in dvig vabil bo na županstvu od ponedeljka 10. do četrta 13. decembra ž, od 10. do 12. ure.



Včeraj danes

Danes, NEDELJA, 9. decembra 2007
VALERIJA

Sonce vzide ob 7.33 in zatone ob 16.21
- Dolžina dneva 8.48. Luna vzide ob 7.39 in zatone ob 15.40.

Jutri, PONEDELJEK,
10. decembra 2007
SMILJAN

VREME VČERAJ OB 12. URI: temperatura zraka 9,9 stopinje C, zračni tlak 1402 mb raste, vzhodnik severo-vzhodnik, burja, nebo oblačno, vlaga 67 odstotna, morje razgibano, temperatura morja 11,5 stopinje C.

OKLICI: Agim Elshani in Sharon Loche, Alberto Scherl in Laura Deruvo, Josè Angel Gonzalez Sainz in Graziella Zampini, Fabio De Grassi in Marlene De Araujo Silva, Aurelio Slapaper in Irena Lampe, Giovanni Millo in Roberta Giaccchin, Taulant Bajselmani in Principessa Morandini, Francesco Matrone in Rosanna Spaiano, Boris Bordon in Marija Godar.

Lekarne

Nedelja, 9. decembra 2007
Lekarne odprte od 8.30 do 13.00
Ul. Mazzini 43, Ul. F. Severo 122, Ul. Combi 17, Žavljje - Ul. Flavia 39/C, Fernetiči.

Lekarne odprte tudi od 13.00 do 16.00
Ul. Mazzini 43 (040 631785), Ul. F. Severo 122 (040 271088), Žavljje - Ul. Flavia 39/C (040 232253).
Fernetiči (040 212733) - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

Lekarne odprte od 16.00 do 20.30
Ul. Mazzini 43, Ul. F. Severo 122, Ul. Combi 17, Žavljje - Ul. Flavia 39/C. Fernetiči (040 212733) - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

NOČNA SLUŽBA
Lekarna odprta od 20.30 do 8.30
Ul. Combi 17 (040 302800).
Od ponedeljka, 10. decembra, do sobote, 15. decembra 2007
Urniki lekarn: od 8.30 do 13.00 in od 16.00 do 19.30.

Lekarne odprte tudi od 13.00 do 16.00
Trg Ospedale 8, Ul. Commerciale 21, Capo di piazza Mons. Santin 2 (bivši Trg Unità 4), Milje - Lungomare Venezia 3 (040 274998).
Opčine - Proseška ulica 3 (040 422478) - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

Lekarne odprte tudi od 19.30 do 20.30
Trg Ospedale 8, Ul. Commerciale 21, Capo di piazza Mons. Santin 2 (bivši Trg Unità 4), Milje - Lungomare Venezia 3. Opčine - Proseška ulica 3 (040 422478) - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

NOČNA SLUŽBA
Lekarna odprta od 20.30 do 8.30
Capo di piazza Mons. Santin 2 (bivši Trg Unità 4 - 040 365840).
www.farmacisitrieste.it

118: hitra pomoč in dežurna zdravstvena služba (od 20. do 8. ure, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure)
Za dostavljanje nujnih zdravil na dom, tel. 040 350505 - Televita.
Telefonska centrala Zdravstvenega podjetja in bolnišnic: 040 399-1111.
Informacije KZE, bolnišnic in otroške bolnišnice, tel. zelena številka) 800 - 991170, od ponedeljka do petka ob 8. do 18. ure, ob sobotah od 8. do 14. ure. Nudi informacije o zdravstvenih storitvah, o združenih tržaških bolnišnicah in o otroški bolnišnici Burlo Garofolo.

Kino

ALCIONE - 14.45, 17.00, 19.15, 21.30
»Ai confini del paradiso«.
AMBASCIATORI - 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »Come d'incanto«.
ARISTON - Dvorana rezervirana.
CINECITY - 10.55, 12.45, 14.45, 16.30, 18.15 »Winx club - Il segreto del regno perduto«; 11.00, 13.05, 14.50, 18.30 »The Nightmare before Christmas«; 10.45, 14.30, 19.50, 22.00 »La musica nel cuore«; 17.20, 19.45, 22.05 »Nella valle di Elah«; 20.00, 22.10 »The Kingdome«; 16.20, 20.00, 22.15 »La leggenda di Beowulf«; 11.00, 12.50, 14.45, 16.35, 18.25, 20.15, 22.05 »Matrimonio alle Bahamas«; 10.50, 13.00, 14.55, 16.45, 18.35, 20.25, 22.15 »Hitman l'assassino«; 11.00, 13.05, 15.15, 16.35, 17.30, 19.50, 22.00 »Come d'incanto«; 11.00, 15.00 »Ratatouille«.

EXCELSIOR - 16.15, 18.30, 21.15 »Nella valle di Elah«.
EXCELSIOR AZZURRA - 16.00, 18.15, 21.00 »L'età barbarica«.
FELLINI - 16.10, 22.15 »Across the Universe«; 18.20, 20.15 »I vicerè«.

GIOTTO MULTISALA 1 - (Ulica Giotto 8) 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »La musica nel cuore«.

GIOTTO MULTISALA 2 - 16.30 »Ratatouille«; 18.30, 20.20, 22.10 »Lezioni di cioccolato«.

KOPER - KOLOSEJ - 15.00, 16.50, 18.40 »Francšek in zaklad Želvjega jezera«; 20.30 »Beowulf«; 19.10, 21.40 »Michael Clayton«; 16.40, 18.50, 20.50 »Predzakonske zdrahe«; 15.10, 16.10, 17.10, 18.10 »Roboti z Marsa 3D + Božiček in Snežak 3D«.

NAZIONALE - Dvorana 1: 11.00, 14.30 »Ratatouille«; 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »Hitman - l'assassino«; Dvorana 2: 11.00, 14.30, 16.30, 18.15 »Winx - Il segreto del regno perduto«; 20.15, 22.15 »Factory girl«; Dvorana 3: 11.00 »Fred Claus - Un fratello sotto l'albero«; 14.40 »Shrek terzo«; 16.30 »Il diario di una tata«; 18.15, 20.15, 22.15 »1408«; Dvorana 4: 11.00, 14.30, 15.30, 17.30, 19.30 »Come d'incanto«; 22.00 »Milano Palermo il ritorno«.

SUPER - 16.30, 18.20 »Fred Claus - Un fratello sotto l'albero«; 20.15, 22.15 »La leggenda di Beowulf«.

TRŽIČ - KINEMAX - Dvorana 1: 15.20, 17.30, 20.00, 22.00 »Come d'incanto - Una principessa a Manhattan«; Dvorana 2: 15.00, 16.45, 18.30 »Winx - Il segreto del regno perduto«; 20.15, 22.15 »1408«; Dvorana 3: 16.00, 18.00, 20.10, 22.20 »Hitman - L'assassino«; Dvorana 4: 15.30, 17.45, 20.20, 22.10 »La musica nel cuore«; Dvorana 5: 15.40, 17.40, 20.00, 22.10 »La valle di Elah«.

Šolske vesti

URAD ZA SLOVENSKE ŠOLE obvešča, da so od četrtka, 29. novembra, na slovenskih šolah vseh vrst in stopenj tržaške pokrajine objavljene dokončne zgradske (ravnateljske) lestvice učnega oseba.

ODDELEK ZA GEOMETRE DTTZ ŽIGA ZOISA sporoča, da bodo dnevi odprtih vrat 13., 14. in 15. decembra 2007, od 17. do 19. ure. Informacije in pojasnila bodo nudili profesorji in dijaki, ki bi radi nadaljevali šolanje v gradbeni smeri.

DAN ODPRTIH VRAT na liceju F. Prešerna bo v petek, 14. decembra 2007, od 18. do 20. ure, v šolskih prostorih na Vrdelski cesti - Strada di Guardiella 13/1 v Trstu. Prisrčno vabljeni starši in dijaki nižjih srednjih šol.

DPDL ANTONA MARTINA SLOMŠKA sporoča, da bodo dnevi odprtih vrat

SLOVENSKO PLANINSKO DRUŠTVO TRST

prireja v
petek, 14. decembra 2007

DRUŠTVENI VEČER

Prikaz filmskih zapisov, diapozitiv in slik o društveni dejavnosti v sezoni 2006-2007

bo v K.R. Domu Briški z začetkom ob 20.30

namenjeni staršem in dijakom, ki se odločajo o izbiri višje srednje šole v soboto, 15. decembra (od 14. do 17. ure) in nedeljo, 16. decembra (od 9.30 do 11.30).

DIDAKTIČNO RAVNATELJSTVO PRI SV. IVANU sporoča, da bo v ponedeljek, 17. decembra 2007, ob 17.30, na šoli O. Župančič informativno srečanje staršev otrok, ki bodo v š.l. 2008/2009 obiskovali prvi razred.

Izleti

KRUT obvešča, da je še nekaj prostih mest za izlet, ki bo v soboto, 15. decembra 2007 na božični sejem v Zagreb, voden ogled mesta v dopoldanskih urah. Informacije in vpisovanje na sedežu krožka, ul. Cicerone 8, Trst, tel.: 040-360072.

ZDRUŽENJE STARŠEV O.Š. FRANA MILČINSKEGA organizira silvestrsko družinsko zimovanje SNEŽINKA v počitniškem domu Vila v Kranjski Gori od 30. decembra do 6. januarja. Lahko se nam pridružite tudi za krajše obdobje. Vabljeni vse družine od Milj do Trbiža. Dodatne informacije in prijave zbiramo do 20. decembra 2007 na 040-567751 ali 320-2717508 Tanja, ali po mail-u: franmilcinski@libero.it.

Poslovni oglasi

PODJETJE V GORICI išče izkušenega skladiščnika. Klicati 3351656259

PRODAM NISSAN PRIMERA 1.800, prevoženih 75.000 km, zelo dobro ohranjen, cena po dogovoru. Tel. 0481-884077.

PRODAM ZAZIDLJIVO PARCELO - ca 650 kv.m, odlična lokacija, pogled na morje, v občini Dolina. 3345728369.

SOCIALNA ZADRUGA IŠČE vzgojitelje z učiteljskim ali enakovrednim naslovom ali univerzitetno diplomu in izkušnjami na vzgojnem področju za vzgojne servise. Območje goriška pokrajina. Zahteva se dobro znanje slovenskega jezika. Poslati curriculum, v italijanski, na fax 040-232444.

Mali oglasi

PRODAM AVTODOM tip ford transit, letnik 1993, 65.000 prevoženih km, cena 11.600 evrov. Klicati v večernih urah na tel. št. 040-225369.
SNOWBOARD K2 155 cm, nov, prodam po polovični ceni in kupim krajšega, tudi iz druge roke. Tel.: 040-291477.

SKD PRIMOREC
vabi na

PREDSTAVITEV KOLEDARJA s fotografijami Maria Magajne

Glasbeni utrinek:
kitarist Janoš Juričič

v četrtek,
13. decembra ob 20.30
Hiška od Ljenčke, Trebče

BOŽIČNI SEJEM

v petek, 14. decembra od 16. do 19. ure
Ljudski dom, Trebče

Društvo slovenskih izobražencev

vabi jutri na predavanje prof. Janeza Juhanta na temo **Socialna misel Janeza Evangelista Kreka**
ob 80-letnici njegove smrti
Večer bo v Peterlinovi dvorani v Ul. Donizetti 3 ob 20.30.

55-LETNA GOSPA iz Slovenije išče službo pri družini za varovanje otrok ali starejših oseb, celodnevno ali po urah. Tel. št. 040-200159.

DIPLOMIRAN v matematiki nudi lekcije iz matematike za višješolce, srednješolce in univerzitetne študente. Tel.: 347-9534644.

HOTEL NA KRASU išče čistilko. Zainteresirani naj kličejo v dopoldanskih urah na tel. št. 040 - 214214.

IŠČEM delavca za izdelavo kraškega zidu. Klicati na tel. št.: 348-6843456.

IŠČEMO dvakrat tedensko (sreda in sobota) pošteno in marljivo gospo za čiščenje hiše. Klicati od 13. do 15. ure na št.: 393-7739728.

KMEČKI TURIZEM ŠVARA v Trnovci je odprt ob četrtkih, petkih sobotah in nedeljah. Tel. št.: 040-200898.

PRODAJAM psičke pasme Labrador svetle barve, stare dva tedna. Zainteresirani pokličite na tel. št.: 328-8289654 (popoldne ali ob večernih urah).

PRODAM železna vrata (2x78) in rolo za garažo (2x2,62). Pokličite na tel. 040-814212.

PRODAM avtomod VW LT 28, letnik 1989. Tel.: 333-6727601.

PRODAM BOX-garažo za 2 avtomobila v bližini komercialnega centra »Il

Na Opčinah obiščite

Predbožični likovni sejem

prodaja darilnih izdelkov in dražba slik v podporo Sklada in VZŠ Mitja Čuk

V dvorani Zadrugne kraške banke na Opčinah do 9.12.2007
PO-PE 10-12, 15-17; ob nedeljah 10-12

KRUT v sodelovanju z

• DRUŠTVOM SLOVENSКИH UPOKOJENCEV V TRSTU
• ZVEZO INVALIDOV
• PODPORNIM DRUŠTVOM V ROJANU

prireja tradicionalno

SREČANJE OB KONCU LETA

v petek,
21. decembra, ob 17.00
v Slovenskem dijaškem domu "S.Kosovel"
ul.Ginnastica 72, Trst

Vstop z vabili, ki so na razpolago na sedežu krožka KRUT, tel. 040-360072

Giulia« - primeren tudi za skladišče - 32 kv. metrov: višina 3,8 m, širina 3 m in 10 m dolžine. Telefonirati ob uri kosila ali večerje na št. 349-8633811.

PRODAM vesperje 150 staro 10 let v dobrem stanju. Tel. 348-4487003.

PRODAM VW Passat Variant 1.9 tdi highline, 130 konjev, svetlo sive barve, letnik 2005, podaljšana garancija, brez posrednikov. Tel. v večernih urah na št. 334-3174852.

Osmice

OSMICO je v Borštu odprl Danjel Glavina.

BERTO TONKIČ na Tržaški cesti, 25 v Doberdobu ima odprto osmico. Toči belo in črno vino ter ponuja domač prigrizek.

OSMICA je odprta pri Davidu v Samatorci 5. Vabljeni! Tel. na št.: 040-229270 (do 23. dec. vključno).

OSMICA pri Piščancih. Silvano Ferluga vabi na domačo kapljico.

OSMICA je odprta pri farmi Kraljič v Prebenu. Tel. 335-6322701.

OSMICO je odprl Zidarič v Praprothu št. 23.

V MEDJIVASI sta odprla osmico Mavrica in Sidonja. Tel. 040-208987. Vabljeni!



ZVEZA SLOVENSКИH KULTURNIH DRUŠTEV v sodelovanju z deželnim združenjem pevskih zborov USCI

napoveduje **niz koncertov revije Nativitas**

TRŽIČ

9.12.2007, ob 17.30
Župnijska dvorana Sv. Nikolaja
"Božična kantata"

Nastopajo:
OPZ Romjan, *Ronke*
Mali romjanski muzikanti, *Ronke*
OPZ Fran Venturini, *Domjo*
GD Viktor Parma, *Trebče*

LAZE, POBONESEC
14.12.2007, ob 20.30

Cerkev v Lazah
"Božični koncert"
Nastopajo:
OPZ Mali Iujerji, *Špeter*
Slopečci Glasbene Matice, *Špeter*
MePZ Fran Venturini, *Domjo*

BOLJUNEC

16.12.2007, ob 17.30
Občinsko gledališče F. Prešeren
"Božična kantata"

Nastopata:
OPZ Fran Venturini, *Domjo*
GD Viktor Parma, *Trebče*

TREBČE

3.1.2008, ob 20. uri
Cerkev Sv. Andreja
"Novoletni koncert"

Nastopajo:
MePZ Primorec, *Trebče*
VS Grgar, *Nova Gorica*
MePZ Skala Slovan,
Gropada in Padriče

BOCEN

5.1.2008, ob 20.45
Cerkev »Cristo Re«
"Božični koncert"

Nastopata:
MePZ Lipa, *Bazovica*
Zbor Castel Flavon, *Bocen*

MILJE

6.1.2008, ob 15.00
Stolnica
"S pesmijo vam želimo..."

Nastopata:
MoVS Lipa, *Bazovica*
Girotondo d'Arpe, *Trst*



V sredo, 5. decembra je na jezikoslovni fakulteti z uspehom diplomiral

Ivan Zupan

Iz srca mu čestitajo vsi domači

Čestitke

Danes praznuje naš mali **DANIEL** dve leti. Da bi zrasel v zdravega, srečnega in krepkega fantka mu želijo nono Berto, Jožica in Korala.

Danes bo ugasnil 2 svečki na torti naš dragi **DANIEL OTA**. Da bi zrasel v pridnega fantka mu iz vsega srca voščimo vsi, ki ga imamo zelo radi. Na ta dan praznuje tudi naša draga **TONČKA** rojstni dan. Tudi nji želimo mnogo zdravja in sprehajanja po Gropadi. Družine Ota, Križmančič in Carli ter pravnuki Loris, Samantha in Daniel.

Danes praznuje v Boljuncu svoj 81. rojstni dan naša draga mama, nona in pranona **ANICA**. Da bi še mnogo let v naši družbi bila srečna in zdrava ji iz srca želimo Adelka, Miki, Nadija, Barbara, Maja, Ivan in Eva.

V Gropadi **TONČKA** stanuje in 86 let praznuje. Obilo zdravja Tončka še naprej, ti želijo: tvoja sestra Ivanka, Sarica, Marjo in Neda z družino ter vsi ki ti imajo radi. Vse najboljše! In spet se »mularija« na Metezici je zbrala in JANA z voščili obdala. Vse najboljše za tvoj 9. rojstni dan dragi JAN ti želi vsa žlahta, še posebno tvoje tri »mule« s Komščaka.

Študent podiplomskega študija Univerze v Novi Gorici **MILOŠ PAHOR**, doma iz Renč, je v teh dneh na Filozofski fakulteti v Ljubljani prejel študentsko Prešernovo nagrado za leto 2007. Srečni in ponosni mu iskreno čestitajo žena Melanija, starša Nevena in Radivoj, sestra Vesna z Alešem, nona Neva Lukeš, teta Majda in stric Miran z družinami ter tašča Aleksandrina, tast Ion in svak Aurelijan z ženo Flori. Čestitkam se pridružujejo tudi prijatelji iz domačega kraja.

Obvestila

KRUT vabi na tradicionalno »Srečanje ob koncu leta«, ki bo v petek, 21. decembra 2007 v Slovenskem dijaškem domu S. Kosovel Ul. Gimnastika 72, Trst. Vpisovanje in informacije na sedežu krožka KRUT, Ul. Cicerone 8, tel.: 040-360072.

KRUT NATURA sporoča, da je v teku vpisovanje za tečaj reiki-ja 2.stopnje, ki se bo odvijal 19. in 20. januarja 2008. Predavateljica Reiki Master bo

Kam po bencin

Danes bodo na Tržaškem obratovale naslednje črpalke:

OMV Proseška postaja 35 (Zgonik)
AGIP Furlanska cesta 5, Istrska ul. 155
SHELL Ul. Locchi 3, Trg Duca degli Abruzzi 4
ESSO Ul. Flavia 120/1, Sesljan center
Ul. Carnaro - državna cesta 202 - km 3+0,67

ČRPALKE ODPRTE 24 UR NA 24
AGIP Devin (jug) - avtocesta A4 VE-TS, Valmaura - hitra cesta SS 202 km 36
TOTAL Devin (sever) - avtocesta A4 TS-VE

NOČNE ČRPALKE IN SELF SERVICE
TAMOIL - Ul. F. Severo 2/3
AGIP Istrska ulica 155, Miramarski drev. 49, Ul. A. Valerio 1 (univerza), Katinara - Ul. Forlanini, Naselje sv. Sergija - Ul. Forti 2
OMV Proseška postaja 35 (Zgonik)
ESSO Trg Foraggi 7, Zgonik - državna cesta 202, Ul. Carnaro - državna cesta 202 km 3+0,67
SHELL Ul. Locchi 3

V sodelovanju s FIGISC Trst

KRUT in SLOVENSKI KLUB v sodelovanju z ZSKD prireja

...srečajmo se popoldne
klepet ob skodelici čaja
s predstavo

NOVECENTO

v četrtek, 13. decembra ob 16. uri,
v Gregorčičevi dvorani,
ul. S.Francesco 20

na razpolago 12. decembra za predhodni obvezni razgovor. Za uro sestanka in vse dodatne informacije tel. 040-3720062, Krut, ul. Cicerone 8.

ODBOR KRAŠKEGA PUSTA obvešča, da so v baru Prosvetnega doma na Opčinah na razpolago vpisne pole za udeležbo na 41. Kraškem pustu. Termini za prijave so sledeči: vozovi in skupine do 18. februarja 2008, defile pustnih mask in pustklobukov pa do 25. januarja 2008. Za pojasnila obiščite spletno stran www.kraskipust.org ali pokličite na tel. št. 3349202847.

OTROŠKA FOLKLORNA SKUPINA STU LEDI vabi osnovnošolce in dijakke nižjih srednjih šol na delavnico ljudskega petja z mentorico AFS F. Marolt iz Ljubljane Adriano Gaberščik, ki bo v sredo, 12. decembra, ob 17. uri v gledališču F. Prešeren v Boljuncu. Toplo vabljeni!

ZBIRANJE PODPISOV NA OPČINAH za referendum za novo kraško občino poteka na sledečih lokacijah: Narodna/Dunajska cesta: bar pri tramvaju, trgovina Think Pink, Casa del deterivo, zlatarna Malalan, casalinghi Cobez, bar Vatta, brivec Da Salvatore, trgovina s kolesi A. Simič, bar pri Kanarinu in Prosvetni dom; Proseška ulica: trgovina s copatami (ob pekarni Sossi) in fotogr. Loredana; Državna cesta 202: benc. črpalka ESSO; ul. S. Pellegrino: drogerija Prodret; Trg exkino Belvedere: bar Istria. Informacije na spletni strani www.kraskaobcina.com.

KD IVAN GRBEC (Škedenjska ul. 124) obvešča, da bo razstava »Mali dragoceni predmeti za božična darila« odprta še danes, 9. decembra 2007 od 10. do 13. ure ter od 16. do 18. ure.

OBČINA DOLINA - Odbornišтво za kulturo prireja še danes, 9. decembra 2007 **BOŽIČNI SEJEM** na trgu v Boljuncu. Prisotni bodo prodajalci predmetov za prosti čas, krajevni proizvajalci in proizvajalci območja Alpe Jadran. Sejem bo odprt od 10. do 21. ure. Od 16.30 dalje se bodo odvijale prireditve na prostem (glasba, ples, animacija za otroke). Toplo vabljeni!

OBČINA DOLINA - Odbornišťvo za socialno skrbstvo, v sodelovanju z občinsko skupino civilne zaščito in občinskim združenjem prostovolnih gasilcev Breg, bo priredila zbiralno središče hrane in pijače v okviru Božičnega sejma, od 5. do 9. decembra, na trgu v Boljuncu. Prostovoljci in člani občinske uprave bodo zbirali igrače (v dobrem stanju, brez okvare in po možnosti v škatljah); hrano za dolgotrajno uporabo (pakirane malice, riž, testenine in ostala hrana, ki se ne kvari); izdelke za higienske name-ne (milo, zobna pasta/ščetka, spužva za telo, razna čistila); oblačila in čevlje za otroke (0-14 let) in odrasle (čista in v dobrem stanju); šolske potrebščine (tudi še delujoče računalnike); zdravila. Vse, kar bodo zbrali, bodo prostovoljci predali skladu »Fondazione Lucchetta-Ota-Dangelo-Hrovatin« in združenju »No bombe, ma solo caramelle - ONLUS«. Akcija se nadaljuje še ves januar, in sicer vsako sredo med 19. in 21. uro na sedežu občinskega združenja prostovoljnih gasilcev BREG v Boljuncu (info. 040 8329210).

SKLAD MITJA ČUK vabi na Općine v dvorano Zadrudne kraške banke na predbožični likovni sejem, prodaja darilnih izdelkov in dražba slik v podporo Sklada in VZS Mitja Čuk, še danes, 9. decembra, od 10.-12. ure.

ZDRUŽENJE AS.TRA. - Dejavnosti Združenja za zdravljenje odvisnosti od alkohola AS.TRA. imajo že dalj časa namen opozarjati, informirati in preprečevati vsa tveganja, ki nastajajo kot posledica prekomernega

abonmajska sezona 07/08
www.teaterssg.it

Ivan Cankar
ROMANTIČNE DUŠE
Režiser SEBASTJAN HORVAT

v petek, 14. decembra, 20.30
Združeni abonmaji (Reda A, F) - z italijanskimi nadnapisi
v soboto, 15. decembra, 20.30 - Red B
v nedeljo, 16. decembra, 16.00
Združeni abonmaji (Redi T, C, K) - z italijanskimi nadnapisi

OBVESTILO
Predstava **SVINJAK** (nedelja, 9.12.) je zaradi tehničnih razlogov prenešana na kasnejši termin.

z obrazom svojega časa

uživanja alkohola. S tem v zvezi AS.TRA obvešča, da nudi slovenska skupina PEGAZ vsem občanom pojasnila in to 15 minut pred pričetkom sestanka. Skupina PEGAZ se sestaja vsak ponedeljek od 18.30 do 20. ure na sedežu KD Rdeča Zvezda v Saležu, pod občinsko knjižnico.

KMEČKA ZVEZA obvešča člane, da so njeni uradi začeli z izpolnjevanjem prijave letošnje proizvodnje vina. Rok za predstavitev prijav zapade v ponedeljek 10. decembra. Prosimo člane, da čim prej zadostijo tej obveznosti. Uradi zveze v Trstu (tel. 040/362941), Gorici (tel. 0481/82570) in Čedadu (tel. 0432/703119) so na razpolago za morebitna dodatna pojasnila.

SDD JAKA ŠTOKA prireja »Božični knjižni sejem« in sicer v ponedeljek, 10. decembra 2007, od 20. do 22. ure, v dvorani Gospodarskega društva na Kontovelu in v sredo, 12. decembra 2007, od 18. do 20. ure, v Soščevi hiši. Razveselite svoje bližnje z lepo knjigo!

ZADRUŽNA KRAŠKA BANKA razpisuje video natečaj Schengen 21/12 spot, ob razširitvi Schengenskega območja na Slovenijo, 21. decembra 2007. Vabimo vse, ki se ljubiteljsko ukvarjajo s snemanjem video-filmov, mlade in manj mlade iz Trsta ter s tržaškega in slovenskega Krasa, posameznike in skupine, da izdelajo video spot. Vsebina spota naj bo kakorkoli vezana na dogodek, na padec meje in na prosto gibanje, dolžina videa pa mora biti med 30" in največ 1'30".Video na formatu DVD s podatki o avtorjih je treba poslati ali dostaviti v tajništvo Zadrudne kraške banke, ul. Ricreatorio 2, Općine s pripisom: za video natečaj Schengen 21/12 spot, do ponedeljka 10. decembra 2007.

NARODNA IN ŠTUDIJSKA KNJIŽNICA prireja »Otroške urice« v NŠK. Pravljica bo na sporedu v torek, 11. decembra 2007, ob 16.30 v otroškem kotičku. Pravljico »Čarobne sani« bo pripovedovala Ivana Terčon.

SLOVENSKI KLUB vabi v torek, 11. decembra 2007, na večer na temo »Preboj zamejskega podjetništva: kako in kam?«. Pogovor z Edijem Krausom, generalnim direktorjem podjetja Julon, bo vodila novinarka Vlasta Bernard. Srečanje bo potekalo v Gregorčičevi dvorani, ul. S. Francesco 20, pričetek ob 20.30.

TPPZ PINKO TOMAŽIČ sporoča, da bo v torek, 11. decembra 2007, ob 20.45, na sedežu v Padričah redna pevska vaja.

OTROŠKA FOLKLORNA SKUPINA STU LEDI vabi osnovnošolce in dijakke nižjih srednjih šol na delavnico ljudskega petja z mentorico AFS F. Marolt iz Ljubljane Adriano Gaberščik, ki bo v sredo, 12. decembra, ob 17. uri v gledališču F. Prešeren v Boljuncu. Informacije na tel. št. 349-5252201. Toplo vabljeni!

SKD IGO GRUDEN vabi na božični sejem, ki bo potekal od srede 12. decembra do sobote 15. decembra 2007, vsak dan od 16.00 do 20. ure, v društvenih prostorih v Nabrežini.

O.Š. A. SIRKA IZ KRIŽA prireja božični sejem v šolskih prostorih. Otvoritev v četrtek, 13. decembra 2007 ob 18. uri. Urniki: v petek 14. decembra od 14.00-15.30 in v ponedeljek 17. decembra od 16. do 18. ure. Toplo vabljeni!

OBČINA DOLINA
ODBORNIŠTVO ZA KULTURO
v sodelovanju z društvi in organizacijami v občini

Nedelja, 9. decembra 2007
od 16.30 dalje - na trgu v Boljuncu
Nastop kotalkarskega društva **POLET**
s koreografijo »Škrati v jami Vilenici«
Koncert Godbe na pihala Hrpelje-Kozina

Četrtek, 13. decembra 2007
ob 17.00 - v gledališču F.Prešeren v Boljuncu
Vodeni ogled slikarske razstave
»Vento dell'Ovest, vento dell'Est - Veter z zahoda, veter z vzhoda«
ob 20.30 - v cerkvi v Žavljah
Koncert MePZ Venturini - Domjo in zbora Cappella Tergestina

Petek, 14. decembra 2007
ob 20.30 - v cerkvi Sv. Janeza Krstnika v Boljuncu
Koncert zbora gospel
»National Choir Slaviansko« iz Bolgarije

Sobota, 15. decembra 2007
od 18. ure dalje - v Centru A.Ukmar - Miro pri Domju
Družabnost za starejše občane

Nedelja, 16. decembra 2007
ob 16.00 - v cerkvi na Pesku
Koncert gospel z vokalno skupino »Still Quartet« (Trebne)
ob 17.30 - v gledališču F.Prešeren v Boljuncu
Občinska Božičnica »Nativitas« -
OPZ F.Venturini - Domjo in Godba V. Parma - Trebče

Četrtek, 20. decembra 2007
ob 20.30 - v cerkvi Sv. Antona Puščavnika v Borštu
Božični koncert učencev COŠ Venturini, MePZ Slovenec-Slavica in zamejskih solopevcev

Sobota, 22. decembra 2007
ob 11.00 - na mejnem prehodu na Pesku
Srečanje občin Dolina in Hrpelje-Kozina ob padcu Schengenske meje

Sreda, 26. decembra 2007
ob 18.00 - v gledališču F.Prešeren v Boljuncu
»Štefanovanje« v organizaciji SKD Prešeren - Boljunec

Ponedeljek, 7. januarja 2008
ob 20.30 - v cerkvi Sv. J. Krstnika v Boljuncu
Koncert MePZ Venturini - Domjo in zbora Cappella Tergestina

Petek, 18. januarja 2008
ob 20.00 - v cerkvi v Kroglijah
Koncert MePZ Venturini - Domjo

DECENTRALIZACIJA
PREDSTAVITELNIŠTVO
PREDSTAVITELNIŠTVO
PREDSTAVITELNIŠTVO

SKD PRIMOREC prireja božični sejem in vabi vaščane in prijatelje k realizaciji »umetnin«. To so lahko razna ročna dela, piškoti, obeski za božično drevo... dobrodošle so vse originalne ideje! Lepo prosimo, da vaše izdelke dostavite v Ljudski dom v Nabrežah 13. decembra 2007 od 16. do 20. ure. Ti bodo naprodaj po simbolični ceni dne 14. decembra 2007.

ZSKD, društvo za umetnost KONS in KD Oton Župančič vabijo na otvoritev razstave »Hommage Spacalu« v četrtek, 13. decembra 2007 ob 19.30, sedež KD Oton Župančič, Štandrež. V soboto, 15. decembra 2007 bodo od 9.30 do 12. ure potekale ustvarjalne delavnice za otroke. Zaradi omejenega števila udeležencev prosimo, da se prijavite do vključno 12. decembra na tel. št. 0481/531495. Razstava otroških stvaritev pa bo v sredo, 19. decembra 2007 ob 20.30 na sedežu KD Oton Župančič. Sledil bo božični kulturni program.

OBČINSKA KNJIŽNICA IZ NABREŽINE vabi v petek, 14. decembra, ob 16.30 vse predšolske otroke v otroški vrtec v Devin, da se udeležijo božičnega praznika.

SPDT - TRST prireja v petek, 14. decembra 2007 »društveni večer«. Prikaz filmskih zapisov, diapozitiv in slik o društveni dejavnosti v sezoni 2006-2007 bo v K.R. Domu Briški z začetkom ob 20.30.

ODBORNIŠTVO ZA SOCIALNO SLUŽBO OBČINE DOLINA v sodelovanju s kulturnim društvom Fran Venturini od Domja, organizira v petek, 15. decembra 2007, ob 18.00 uri, v kulturnem centru A. Ukmar-Miro pri Domju »Božično družabnost za starejše občane«. Po krajšem kulturnem programu bo sledila pogostitev ob glasbi in družabnih igrah. Vpisovanje in dvig vabil bo na Županstvu od ponedeljka 10. do četrta 13. decembra 2007, od 10.00 do 12.00 ure. **SK DEVIN IN SCI CLUB 70** v sodelovanju z občino Devin-Nabrežina pri-

reja na sklepno tekmo ob koncu prvega dela projekta »Šola Šport«. Vabljeni predvsem starši osnovnošolcev, v soboto 15. decembra 2007, na plastično progo v Nabrežini ob 10. uri.

SK DEVIN v sodelovanju z jusom iz Slivnice in pod pokroviteljstvom občine Devin-Nabrežina vabi na »Srečanje ob božičnem drevescu«, ki bo v soboto, 15. decembra 2007, s pričetkom ob 18.30, na trgu v Slivnici. Nazdravili bomo s čevapčiči in vinom. Zaželjene so domače slaščice in božično razpoloženje.

SKD BARKOVLJE (ul. Bonafata 6) prireja tudi letos silvestrovanje z domačo hrano in družabnimi igrami. Za veselo vzdušje bo poskrbel trio Jožeta Gradna. Informacije nudimo na tel. št. 040-411635 ali 040-415797. Vabljeni!

ANPPIA, VZAPP, ANPI, VZPI, ANED, VZED prireja v nedeljo, 16. decembra 2007 ob 15. uri na openskem strelišču spominsko svečanost ob 66-letnici usmrtitve obsojencev na drugem tržaškem procesu: Pinko Tomažič, Viktor Bobek, Ivan Ivančič, Simon Kos, Ivan Vadnal. Spregovorila bosta Luan Grilanc in Giorgio Marzi, predsedovala bo Daša Bolčina in sodeloval MoPZ Tabor pod vodstvom Mikele Šimac. V Prosvetnem domu bo ob 16. uri predvajanje filma »Trst 1945«.

SKD TABOR vabi v nedeljo, 16. decembra 2007, ob 16. uri, v Prosvetnem domu na Opčinah, na predvajanje filma »Trst 1945« ob obletnici ustrelitve P.Tomažiča in tovarišev.

AŠD SOKOL vabi na društveno božičnico, ki bo v sredo, 19. decembra, ob 18.00 uri v nabrežinski telovadnici. Toplo vabljeni vsi otroci, starši in prijatelji društva.

KROŽEK AUŠER za kraško območje vabi svoje člane na družabno popoldne v soboto, 22. decembra 2007, s pričetkom ob 16. uri. Srečanje se bo odvijalo v prostorih »Dopolavoro ferrovioario« v Nabrežini postaja. Za ples bo igral »Duo Melody«.

Decembrski koncerti... in mir na zemlji



SLOVENSKI KLUB
vabi v torek, 11. decembra 2007, na večer:
PREBOJ ZAMEJSKEGA PODJETNIŠTVA: KAKO IN KAM?



Pogovor z **Edijem Krausom**, generalnim direktorjem podjetja Julon, bo vodila novinarka **Vlasta Bernard**.

Srečanje bo potekalo v GREGORČIČEVI DVORANI, ul. S. Francesco 20, PRIČETEK OB 20.30.

ZADRUŽNA KRAŠKA BANKA
vabi cenjene člane in stranke na

BOŽIČNI KONCERT
SIMFONIČNEGA ORKESTRA
GLASBENE MATICE

dirigent in violinist
Črtomir Šiškovič

bariton
Damjan Locatelli

Koncert bo v Trstu, v dvorani Tripcovich,
v nedeljo, 16. decembra 2007, ob 18. uri.

Brezplačna vabila lahko dvignete na sedežu
in v podružnicah od 5. decembra dalje!



Prireditve

SKD KRASNO POLJE Gročana, Pesek in Draga v sodelovanju z Občino Dolina vljudno vabi na koncert gospel vokalne skupine Stil quartet iz Trebenj (Slo) v nedeljo, 16. decembra 2007, ob 16. uri, v cerkvi na Pesku. Koncert bo uvelnel nastop OPZ A. M. Slomšek, ki bo ob tej priliki zbiral prispevke za sirotišnico v Bjeli (Črna gora). Pobudo so podprli Društveni bar Gročana, Gostilna Bak, Hotel - restavracija Touring, Restavracija - hotel Pesek, Picerija - pivnica Kariš in Locanda Mario. Toplo vabljeni!

RAZSTAVA CLAUDIE RAZA bo na ogled v Bambičevi galeriji do 5. januarja 2008, od ponedeljka do petka, z naslednjimi urniki: 10.00 - 12.00 ter 17.00 - 19.00.

OBČINA DOLINA - odbornišтво za kulturne dejavnosti in dobrine sporoča, da bo danes, 9. decembra ob 18. uri v okviru božičnega sejma 2007, koncert godbe iz Hrpelj-Kozine .

S PRAVLJICO NA... MAVRICO vabi vaščane na razstavo - mini sejem še danes, 9. decembra 2007 v župnijski dvorani na Proseku. Toplo vabljeni!

MLADINSKI ODSEK KD KRAŠKI DOM vabi na kulturni večer, ki bo da-

nes, 9. decembra 2007 v Kulturnem domu na Colu s pričetkom ob 17.30. Nastopili bodo gledališka skupina Slovenskega kulturnega kluba s predstavo »Kdor išče najde«, glasbena skupina Ana urca al pej dve ter harmonikaš Zoran Lupinc. Toplo vabljeni!

OBČINA DOLINA - odbornišтво za kulturne dejavnosti in dobrine, v sodelovanju s SKD Slavec obvešča, da bo na glavnem trgu v Boljuncu še danes, 9. decembra, od 10.00 do 21.00 ure, nadaljeval božični sejem s prodajo raznih predmetov za prosti čas in krajevnih proizvodov. Vsak dan bo od 16.30 dalje kulturni spored.

SKD BARKOVLE, Ul. Bonafata 6 vabi na predpraznični sejem. Na razpolago je slikanje na porcelanu in na svili, vezenje, suho cvetje, bižuterija, klobučevina in še marsikaj. Razstava je odprta še danes, 9. decembra, od 10. do 13. ure.

ZVEZA SLOVENSKEH KULTURNIH DRUŠTEV v sodelovanju z USCI vabi na niz koncertov v sklopu revije Nativitas: Tržič, Župnijska dvorana sv. Nikolaja, danes, 9. decembra 2007, ob 17.30, »Božična kantata«, nastopajo OPZ Romjan (dir. Aljoša Saksida), Mali romjanski muzikanti (dir. Silvia Pietrotti), OPZ Fran Venturini (dir. Suzana Žerjal), GD Viktor Parma (dir. Luka Carli); Laze, Podbonesec, Cerkev v Lazah, 14. decembra 2007, ob 20.30, »Božični koncert«, nastopajo OPZ Mali lujerji (dir. Davide Clodig), Solopecci Glasbene matice/ Špeter (prof. Kriština Nemeth), MePZ Fran Venturini (dir. Cinzia Sancin); Boljunec, Občinsko gledališče F. Prešeren, 16. decembra 2007, ob 17.30, »Božična kantata«, nastopata OPZ Fran Venturini (dir. Suzana Žerjal), GD Viktor Parma (dir. Luka Carli); Trebče, Cerkev sv. Andreja, 3. januarja 2008, ob 20.00, »Novoletni koncert«, nastopajo MePZ Primorec (dir. Martina Feri), VS Grgar (dir. Andrej Filipič), MePZ Skala-Slovan (dir. Herman Antonič); Bocen, Cerkev Cristo Re, 5.



METRONOM

V četrtek, 13. decembra ob 17.30

v Narodnem domu, Ul. Filzi 14

predstavitve DVD-ja
SVOBODA RES
JE ZLATA...

(Lepljenka pesmi iz zbirke Slovensko pesništvo upora)

DVD z italijanskimi podnapisi bodo predstavili
Milan Pahor, Marina Rossi
in **Nerina Švab**

Vljudno vabljeni!

januarja 2008, ob 20.45, »Božični koncert«, nastopajo MePZ Lipa (dir. Tamara Raseni), Zbor Castel Flavon di Bolzano (dir. Loris Bortolato); Milje, Stolnica, 6. januarja 2008, ob 15.00, »S pesmijo vam želimo...«, nastopata MoVS Lipa (dir. Anastazija Purič), Gironstvo d'Arpe (dir. Tatiana Donis).

DRUŠTVO SLOVENSKEH IZOBRAŽENCEV vabi v ponedeljek, 10. decembra, na predavanje prof. Janeza Juhanta o socialni misli Janeza Evangelista Kreka ob 80-letnici njegove smrti. Srečanje bo v Peterlinovi dvorani v Ul. Donizetti 3, ob 20.30.

SDD JAKA ŠTOKA v sodelovanju z Ražonskim svetom za zahodni Kras vabi na predstavitev knjige Sare Perini »Posebni bataljoni«. Knjigo bo predstavila Jasna Simčič, sodeloval bo MPZ Vasilij Mirk. Predstavitve bo v ponedeljek, 10. decembra 2007, ob 20.30 v dvorani Gospodarskega društva na Kontovelu.

SKD VIGRED, COŠ S. GRUDEN IN OTROŠKI VRTEC vabijo v Šempolaj na »Veseli december 2007«. Program: V Štalci bo od ponedeljka, 10. do nedelje, 16. decembra, od 16. do 18. ure božični sejem ročnih del in knjig. Vse dni miklavževega in božičnega sejma bodo na ogled fotografije »Zima, zima bela« Marjetice Možina in Mirne Viola. Na »Placu« bo v petek, 14. decembra, ob 18. uri božičnica; v Štalci v sredo, 19. decembra, ob 20.30 koncert »Srečno«.

MLADINSKA REVIIJA GALEB, Zadruga Novi Matajur in Krožek za promocijo mladinske književnosti in ustvarjalnosti vabijo na predstavitev prazničnega paketa najnovejših Galebovih knjig, ki bo v sredo, 12. decembra 2007, ob 17. uri v Tržaški knjigarni. Knjige bo ob navzočnosti avtorjev predstavila urednica Majda Železnik. Vsi otroci bodo prejeli simpatično darilo revije Galeb in tiskarne Graphart.

SOMPD VESELA POMLAD vabi v sredo, 12. decembra 2007, ob 19.30 v Finžgarjev dom na večer »29 let petja«. Nastopajo Otroški pevski zbor in Mlajša dekliška pevska skupina Vesela pomlad pod vodstvom Mire Fabjan, duo Rok Dolenc in Erik Purič. Gost večera bo ansambel Mladi kraški muzikanti. Prireditve bo povezovala Urška Šinigoj.

DOM JAKOBA UKMARJA V ŠKEDNJU vabi v četrtek, 13. decembra 2007, ob 20.30, na prireditev »Čarobna noč«, igrata Miranda Caharija in Livio Bogatec, v režiji Marija Uršiča.

KRUT IN SLOVENSKI KLUB v sodelovanju z ZSKD prirejata »Srečamo se popoldne«, klepet ob skodelici čaja tokrat z ogledom gledališke predstave »Devetsto«, v četrtek, 13. decembra ob 16. uri v Gregorčičevi dvorani. Lepo vabljeni!

SKD PRIMOREC prireja božični sejem in vabi vaščane in prijatelje k realizaciji »umetnin«. To so lahko razna ročna dela, piškoti, obeski za božično drevo... dobrodošle so vse originalne ideje! Lepo prosimo da vaše izdelke dostavite v Ljudski dom v Trebčah 13. decembra 2007 ob 16. do 20. ure. Ti bodo naprodaj po simbolični ceni dne 14. decem-

bra 2007 ob 16. do 19. ure v Ljudskem domu v Trebčah.

SKD PRIMOREC vabi na predstavitev novega koledarja v četrtek, 13. decembra 2007 ob 20.30, Hiška od Ljenčke, Trebče.

ZSKD IN METRONOM vabita v četrtek, 13. decembra 2007, ob 17.30 v Narodni dom v ul. Filzi 14, v dvorano NSK na predstavitev DVD-ja »Svoboda res je zlata« v produkciji gledališke skupine Metronom iz Trsta. Predstava je nastala leta 2005 in je lepljenka pesmi iz zbirke Slovensko pesništvo odpora. Celotni posnetek predstave z vsemi dodatnimi podatki so opremljeni s podnaslovi v italijanskem jeziku. Pokrovitelji DVD-ja so ZSKD, pokrajinska VZPI in Zadruga kraška banka. Pobudo bodo predstavili Milan Pahor, Marina Rossi in Nerina Švab.

ZDRUŽENJE STARŠEV O.Š. TRUBAR-KAJUH IN VRTCA UBALD VRABEC IZ BAZOVICE organizira »3. Božični sejem« v prostorih gospodarske zadruge v Bazovici 14., 15. in 16. decembra 2007, v petek, od 17. do 19. ure, v soboto in nedeljo pa od 10. do 12. ure. V petek, ob 16.30 bodo nastopili učenci osnovne šole in malčki iz vrtca. Vljudno vabljeni. Dobiček bo namenjen O.Š. Trubar-Kajuh in vrtcu U. Vrabec.

GRUPPO INCONTRO - V okviru koncertov, ki jih prireja U.S.C.I. Furlanije-Juljske krajine pod imenom »Nativitas« (tradicionalne božične pesmi Alpe Adrije) bo v soboto, 15. decembra 2007, ob 20.30 v cerkvi Sv. Vincenza De' Paoli (ul. Vittorio da Feltre, 11) vokalno instrumentalni ansambel »Gruppo incontro«, pod vodstvom Rite Susovsky imel koncert z naslovom »Božične note«. Vstop prost.

SKD TABOR v decembru vabi v soboto, 15. decembra 2007, ob 20.30 v sklopu Openskih glasbenih srečanj, v cerkvi sv. Jerneja na Opčinah na Koncert MePZ Jacobus Gallus iz Trsta. Dir. Matjaž Šček.

CERKEV SV. TROJICE NA KATINARI prireja v nedeljo, 16. decembra 2007, ob 17. uri, »Božičnicar«, predstavitev knjige Igorja Gherdola »Un uomo«. Sodelujejo bas Aldo Žerljaj, sopran Giulia Tamplenizza, zbor Katicicoro, dirigent Carlo Tommasi. Prispevki večera so namenjeni otrokom Az-zurre, z redko boleznijo.

SKLAD MITJA ČUK vabi v Bambičevo galerijo na razstavo akvarelov Claudie Raza Svetlobni tresljaji. Urnik: od ponedeljka do petka, od 10 do 12. ter od 17. do 19. ure. Razstava bo na ogled do 6. januarja 2008.

10.12.1977

10.12.2007

Albin Kalc

Spomin nate je vedno živ.

Mama Dora in brat Milan z ženo

Bazovica, 9. decembra 2007

7.12.2006

7.12.2007

Aldo Jercog



Z neizmerno ljubeznijo in bolečino se te spominja

tvoja družina

Dolina, 9. decembra 2007

Tovarišice in tovariši pokrajinskega tajništva, političnega odbora in teritorialnih krožkov SKP-EL

izrekajo iskreno sožalje in globoko sočutje tovarišu Sergiu Facchiniju ob boleči izgubi ljubljene žene Adriane.

† V 92. letu starosti je mirno zaspa naša draga mama, nona in pranova

Marija Godnič vd. Leghissa

Žalostno vest sporočajo

hči Ermita in sin Luciano z družinama ter sestra Olga z družino.

Pogreb bo v torek, 11. decembra, ob 13.00 iz ulice Costalunga v šempolajsko cerkev.

Cerovlje, Nabrežina, 9. decembra 2007

Pogrebno podjetje Sant'Anna Nabrežina

Žalovanju se pridružujejo

Ivanka, Tanja in Paolo ter Damjan z družino

ZAHVALA

Cvetka Ravbar vd. Škabar

Zahvaljujemo se vsem, ki so z nami sočustvovali in počastili spomin naše drage.

Posebna zahvala osebju bolnice Šempeter za nego, gospodu Klunu, župniku Bedenčiču, Občini Repentabor in darovalcem cvetja.

Svojci

Sežana, Col-Repentabor, 9. decembra 2007

ZAHVALA

Luigia Pettirosso vd. Carli (Slava)

Ob izgubi naše drage se iskreno zahvaljujemo vsem, ki so na kakršenkoli način sočustvovali z nami in počastili njen spomin.

Svojci

Trebče, 9. decembra 2007

Pogrebno podjetje Alabarda Opčine

ZAHVALA

Miljo Zobec

Iskreno se zahvaljujemo vsem, ki ste z nami sočustvovali in na katerikoli način počastili spomin našega dragega. Posebna hvala Zvezi borcev Boljunec.

Svojci

Boljunec, 9. decembra 2007

Kraško pogrebno podjetje Lipa

ZAHVALA

Ob slovesu od našega dragega

Pepita Virgila Radettija

se pristrčno zahvaljujemo vsem, ki ste ga z nami pospremili na zadnje zemeljsko počivališče, darovali cvetje in nam izrazili sožalje.

Posebna zahvala g. župniku Francu Pohajaču za občuteno pogrebno bogoslužje.

Hvala CPZ Sv. Jerneja in organistu za obogatitev žalne sv. maše ter vsem, ki ste in še boste zanj molili.

Maša zadušnica bo v sredo, 12. t.m. ob 18.30 na Opčinah.

Zbogom Pepi

Svojci

Opčine, Sabliči, 9. decembra 2007
Kraško pogrebno podjetje Lipa

KRAŠKO
POGREBNO PODJETJE
LIPA

Lipa San Giusto

ONORANZE FUNEBRI

ob trenutku žalosti...
...diskretnost, tradicija, vljudnost in kakovost

BREZPLAČNA ZELENA ŠTEVILKA
800 833 233

na Opčinah
50m od tramvajske postaje

Za Trst - Pogrebno podjetje San Giusto
ul. Pietà 5/b - tel. 040.369696 - fax 040.3487704

Trst - ul. Torrebiana 37/a
tel. 040.660755 - fax 040.3479959

Opčine - Narodna ulica 32
tel. 040.211399 - fax 040.2155392

Sant'Anna
Impresa Trasporti Funebri

Pogrebno podjetje
...v Trstu od leta 1908

Devin Nabrežina
Nabrežina, 166
Tel. 040/200342

Trst
Ul. Torrebiana, 34
Tel. 040/630696
Ul. dell'Istria, 129
Tel. 040/830120

Pogrebne storitve od 1450,00€



GORICA - V soboto slovesnost ob uradni predaji dokončnega sedeža nižji srednji šoli Ivan Trinko

Obdobje selitev je zaključeno, na obzorju evropski izzivi

Trinkov kip je na svojem mestu, vabila so odposlana in dolgo pričakovani dogodek je pred vrati. V soboto, 15. decembra, bo slovenski nižji srednji šoli Ivan Trinko med krajšo slovesnostjo uradno predan sedež v ulici Grabizio v Gorici. Učenci so s pomočjo učnega in neučnega osebja pravočasno začeli s pripravi na praznično priložnost. Vsa si je v prejšnjih mesecih naložil delček organizacijskega bremena in lahko pričakujemo, da bo sobotna svečanost, ki se bo začela ob 10.30, nadvse občutena. Gotovo bo zabeležena med dogodke, ki so za goriške Slovence zgodovinskega pomena.

Prireditelji v teh dneh pilijo program. Učenci bodo zapeli, napovedana pa je tudi projekcija kratkega filma, ki ga je uresničila skupina profesorjev; vsebina, kot se spodobi, ostaja presenečenje. Do slavnostnega odprtja bo nared tudi priložnostna

publikacija z naslovom *Za našo prihodnost*, ki jo bo šola Trinko izdala s pomočjo Sindikata slovenske šole in tiskarne Grafica Goriziana. Uredili so jo profesorji Luciana Budal, Magda Samec in Aleksander Kodrič, ob uvodnih besedilih ravnateljice Elizabete Kovic in goriškega župana Ettoreja Romolija pa sta v njej našla mesto prispevka dolgoletnega podravnatelja šole Emila Devetaka in profesorja Alda Rupla.

»Sobotna prireditev bo praznik učencev in šole nasploh. Zato smo mnogo vabil poslali tudi bivšim šolnikom, ki so se že upokojili. Šolsko osebje je namreč doživljalo selitve v prvi osebi, tudi s pakiranjem knjig in opreme. Udoben in dokončni sedež je zato pridobitev za učence, obenem pa pomembno priznanje za ves trud, ki ga je za obstoj šole Trinko v vseh teh letih vložilo naše učno in neučno osebje,« poudarja ravnateljica Elizabeta Kovic.

»Šola, posredovalka narodovega kulturnega spomina, spodbujevalka pretoka spoznanj in medčloveške odprtosti, je uspešna uresničevalka svojega poslanstva v zanj zavzetem okolju in v za učenje primernih prostorih.« Tako piše na vabilu, s katerim šola Trinko napoveduje sobotno slovesnost ob uradnem prevzemu sedeža v ulici Grabizio. Brancatijeva uprava je slovenski nižji srednji šoli, ki je dolgo tavela po Gorici v pričakovanju na dokončni »pristan«, dodelila poslopje septembra 2006, pred uradnim odprtjem pa je bilo treba izpolniti še dva pogoja: namestiti dvojezični napis na pročelje, za kar je občina poskrbela aprila letos, in izdelati podstavek za Trinkov kip, ki so ga pred dvema tednoma namestili pred vhod v šolo.

Gospa ravnateljica, šolski simbol je končno na svojem mestu...

Res je. Trinkov doprni kip, ki ga je izdelal ljubljanski kipar Božo Pengov, smo postavili na primerno in vidno mesto pred vhod v šolsko stavbo. Občina je uresničila sodoben podstavek iz cementa in železa, ki se lepo ujema z okoljem. Načrt je izdelal naš profesor Arturo Bresciani. S pridobitvijo dokončnega sedeža se zaključuje tudi razgibana zgodba kipa, ki je šoli sledil pri vseh selitvah od leta 1974, ko so jo ob 20-letnici smrti poimenovali po Trinku.

Dokončen sedež je pomemben cilj. Kaj pa še manjka?

S sedežem smo zelo zadovoljni. Poslopje je udobno, v njem se dobro počutimo. Stavba je prostorna in nam omogoča sodoben način vodenja pouka v laboratoriju, kabinetih, itd. Seveda imamo še nekatere želje, med katerimi je telovadnica, ki bi jo morali zgraditi zraven šole. Projekt je tudi letos ostal v občinskem proračunu javnih del, kar pomeni, da uprava ni pozabila nanj,

čeprav ni še na razpolago denarja. Podčrtati vsekakor moram, da nam je uprava letos namenila lepo telovadnico v parku Basaglia, ki je tako blizu, da lahko vanjo zahajamo kar peš. Ob telovadnici potrebujemo le še nekaj malenkosti, prepričana pa sem, da bomo s časom vse dosegli. Tako prejšnja kot tudi sedanja občinska uprava sta namreč vedno prisluhnili našim potrebam.

Brošuro, ki jo boste predstavili v soboto, ste naslovlili *Za našo prihodnost*. Kaj čaka šola Trinko v prihodnosti?

S predajo sedeža se je sklenilo razgibano obdobje. Sedaj stopamo v novo. Izzivi

za prihodnost je tisti, ki ga je šola Trinko vedno zasledovala: predvsem skrb, da se učenci razvijejo v spoštljive, odgovorne in neodvisne državljane v okolju, ki je večjezično. Velik pomen ima seveda slovenščina, ob kateri pa gojimo tudi italijanščino, angleščino in nemščino. Šola Trinko se želi razvijati v evropskem duhu in nuditi večkulturnemu območju dodano vrednost.

Število učencev na vaši šoli narašča, čeprav vsako leto beležite osip pri prehodu iz slovenskih osnovnih šol na nižjo srednjo šolo.

Staršev ne moremo prisiliti, da vpišejo



Ravnateljica Elizabeta Kovic (zgoraj), Trinkov doprni kip na podstavku (levo) in slovenski srednješolci pred svojo šolsko stavbo v ulici Grabizio

BUMBACA



GRADIŠČE - Včeraj odprli prenovljeno ulico Ciotti in trg pred županstvom

Trg z nekdanjo podobo

Pri pripravi načrta za prekvalifikacijo mestnega središča so se zgledovali po posnetku iz začetka prejšnjega stoletja

Mestnemu središču Gradišča so vrnil nekdanji blek, pri tem pa so se zgledovali po fotografiji iz začetka prejšnjega stoletja. Krinski arhitekt Claudio Perin je namreč uporabil star posnetek za osnovo svojega načrta, tako da sta ulica Ciotti in trg pred palačo Torriani, kjer je sedež županstva, pridobila svoj nekdanji videz. Gradbeno dela, vredna 586 tisoč evrov, so trajala sedem mesecev, izvedlo pa jih je podjetje Sicea iz Ahtna. Pločnike in trg za skupnih 3.100 kv. metrov so tlakovali s kamnitimi bloki iz nabrežinskega kamna, medtem ko so cestišče prekrili s kamnom piasentina, ki je temnejše barve. Ulica Ciotti bo zaprta avtomobilskemu prometu še štirideset dni, dokler ne bodo opravili potrebnega tehničnega pregleda, sicer pa bodo na občini med tem časom razpravljali o predlogu, da bi območje namenili izključno pešcem.

Trg in ulico Ciotti so medtem uradno predali namenu včeraj. Poleg župana Franca Tommasinija so bili prisotni podpredsednik deželne vlade Gianfranco Moretton, deželni odbornik Roberto Antonaz, deželni svetnik Franco Brussa in pokrajinski odbornik Marino Visintin. Odprte prenovljenega mestnega središča so praznovali v znamenju glasbe in dobre volje, danes pa se bo veselo vzdusje nadaljevalo. Ob 12. uri bodo na potezi pritrdovalci iz Gradišča in Šempetra pri Gorici, ob 15. uri pa bo koncert domačega mladinskega zbora, ki ga vodi Siriana Zanolli. Ob 16. uri bo nastopil bend Gone with the swing, ob 17.30 pa Etnoploč trio, ki ga sestavljajo Piero Purini, Matej Špacapan in Aleksander Ipavec. Med 10. in 21. uro bo na dvorišču palače Torriani mogoče okusiti enogastronomske dobrote, ki jih bodo obiskovalcem nudila združenja Pro Loco iz vse dežele FJK.



Svečani rez traku

BUMBACA

ŠKOCJAN - Prijateljske vezi

Obisk iz Divače in s Koroške

Občina Škocjan je leta 2003 podpisala listino o pobratenju s koroškim mestecem Škocjan ob Klopinskem jezeru, v zadnjih letih pa navezuje prijateljske stike še z občino Divača. Včeraj so županstvo škocjanske občine v Pierisu obiskali delegaciji iz koroškega Škocjana s slovensko govorečim županom Thomasom Kraincem na čelu in iz Divače z županom Matijo Potokarjem. Oba župana je sprejela domača županja Silvia Caruso in ob njuni prisotnosti podelila priznanji domačinu Sergiu Cosolu in bivšemu županu Paulu Pizzoniju, ki sta si izredno prizadevala za navezavo prijateljskih stikov z občinama Škocjan ob Klopinskem jezeru, kjer med drugim živijo številni Slovenci, in Divača, pod ozemlje katere spadajo Škocjanske jame. Srečanja v Pierisu se je udeležil tudi predsednik društva Jadro Karlo Mucci, ki je pojasnil, da je do stikov med Laškim in Koroško prišlo zaradi skupnega čaščenja štirih mučnikov, Kancija, Kancijanile in Kancijana, ki so jih Rimljani ubili pri Škocjanu. Na kraju poboja so pred 1.400 leti zgradili cerkev, ki je zatem postala romarsko središče. »V cerkvi prirejajo vsako leto ob 31. maju obred, ki se ga udeležijo verniki iz številnih župnij, posvečenih sv. Kancijanom,« je pojasnil Mucci, ki je med drugim s svojim društvom Jadro lani obiskal koroški Škocjan, kjer so obeležili stoletnico delovanja slovenskega društva Vinke Poljanec. Srečanju na županstvu v Pierisu je sledil obisk občine, zvečer pa so prižgali lučke na jelki, ki so jo laškemu Škocjanu podarili koroški prijatelji.

Aleksija Ambrosi



GRADIŠČE NAD PRVAČINO - Razstava društva za ohranjanje dediščine aleksandrink

Boleče zgodbe mater in žena, ki niso videle odraščati otrok

Na ogled fotografije, pisma, šatuljice za nakit, vezenine in drugi predmeti, ki so jih iz Egipta pošiljale domov



Dorica Makuc pri mikrofonu ob včerajšnjem odprtju razstave

FOTO K.M.

Fotografije, pisma, šatuljice za nakit, vezenine - vse, kar so aleksandrinke prinesle s seboj iz Egipta ali pošiljale domov svojcem, pripoveduje zgodbe številnih žena, deklet, sester in mater zvečine iz Vipavske doline, ki so v tujini služile kruh. Ker so odhajale v Aleksandrijo, se jih je doma prielo ime aleksandrinke. Razstava V spomin aleksandrinkam, ki so jo včeraj odprli na Gradišču nad Prvačino, želi odstriti tančice z zastrte preteklosti, o kateri se še pred kakšnim desetletjem sploh ni govorilo.

Razstavo, ki nadaljuje in dopolnjuje niz pobud za ohranjanje kulturne dediščine aleksandrink, so pripravili člani Društva za ohranjanje kulturne dediščine aleksandrink, krajevna skupnost Gradišče nad Prvačino in mnogi drugi, ki so pripomogli s strokovnim znanjem. Ravno iz Prvačine in z Gradišča je v Egipt odšlo največ žensk; v to jih je prisilila neizmerna revščina v domačem kraju. Stiska je bila tako velika, da so ženske doma puščale komaj rojene otroke, zato da so v tujini dojile in vzgajale tuje. Zasluzek v Egiptu je bil štirikrat večji kot v Gorici ali Trstu in številne so dobesedno s svojim te-

lesom rešile domačije iz dolgov. Iz pisem in pričevanj je moč razbrati trpljenje žena, ki niso nikoli videle odraščati svojih otrok in ki so svoja najlepša leta preživele stran od moža. Tpele so žene, trpeli pa so tudi otroci, ki so mamo poznali le s fotografije, na kateri je bila njim tuja ženska, oblečena v obleke, ki so bile zelo drugačne od tistih, ki so jih poznali na vasi in so predstavljale tuj, neznan svet. Kot je v nagovoru ob odprtju razstave poudarila Dejana Baša, predsednica društva, je v Egipt odšlo okoli 4.000 žena. Na razstavi je med drugimi spregovorila tudi goriška pisateljica in novinarka Dorica Makuc, avtorica enega prvih del o aleksandrinkah. Tokratna razstava, ki bo trajala ves december, je prvi v nizu dogodkov, ki se odvijajo izven Prvačine, v prihodnjem letu pa bodo sledili še drugi: v začetku leta načrtujejo izid prospekta, z razstavo bodo gostovali tudi v ljubljanskem Cankarjevem domu, še ena razstava se obeta tudi v Prvačini, glede na to, da so aleksandrinke prihajale tudi iz drugih goriških krajev, pa jo nameravajo postaviti tudi drugod.

Katja Munih

GORICA - Luna Park, najnovejši dokumentarni film Ivana Gergoleta

Prikaz nasilja je opomin

Pokrajina je večer vključila v Mesec miru - Dokumentarec bodo ponovno vrteli danes v krminskem gledališču

GORICA - V torek Blagor ženskam v KB centru

S knjigo Blagor ženskam, ki je izšla pri Založništvu tržaškega tiska, je avtorica Alenka Rebula najbrž dosegla vrh piramide uveljavljenosti in slovesa, ki ju prinašajo t.i. best sellerji. Knjiga je takoj vzbudila izredno zanimanje pri nas in v Sloveniji. Z intervjuji v radijskih in televizijskih oddajah je avtorica utrdila bralčev prvi vtis, da je knjiga vredna branja in poglabitve. Povpraševanje ljudi, kdaj bo goriška predstavitev dela, še dodatno potrjuje, da se je Alenka Rebula s svojim pisanjem dotaknila občutene tematike. Klinični psiholog in psihoanalitik Janko Bohak je v predgovoru zapisal, da »v izredno lepem jeziku pojasnjuje, kako je žensko doživljanje povezano z otroškimi izkušnjami in nas ob tem seznanja z ugotovitvami nevroznanosti zadnjega desetletja. Poglobljeno nakazuje poti do notranjih sprememb preko učenja in stika s seboj. S svojim delom je pomembno obogatila izvirno slovensko psihološko literaturo.«

Avtorica se je rodila v Loki pri Zidanem mostu v Sloveniji, a že od otroških let živi v Italiji. Je poročena in ima tri odrasle otroke. Diplomirala je iz filozofije na tržaški univerzi, sedaj pa je profesorica na slovenskih višjih šolah v Trstu. Objavila je več knjižnih del, najpomembnejša pa so pesniška zbirka Mavrični ščit (1983), psihološko delo o vplivu otroštva na odraslost Globine, ki so nas rodile (1999), ter letošnja noviteta Blagor ženskam (ZTT, 2007). Na raznih simpozijih je sodelovala s strokovnimi prispevki na temo globinske psihologije, vzgoje, filozofije in družbene kritike. Že več kot dvajset let predava in vodi delavnice za osebno rast v Italiji, Sloveniji in Avstriji.

Knjiga bo predstavljena v torek, 11. decembra, ob 17.30, v čitalnici knjižnice Damir Feigel v KB centru. Z avtorico se bo pogovarjala Mara Černic, pokrajinska odbornica in podpredsednica deželne komisije za enake možnosti. Na predstavitev knjige vabita knjižnica Feigel in ZTT.

Pred sedmimi leti je črna kronika v krajevnem časopisu poročala o dogodku, za katerega smo včasih prešli k dejanjem, a trdno prepričani, da ne sodi v naš kraj in da se pri nas podobni prizori ne morejo zgoditi.

V Krminu, nedaleč od Gorice, je tedaj petnajstletni fant zaradi prirojene delne sleposti pet let doživljal poniževanje in diskriminacijo s strani svojih sovrstnikov tako v šoli kot izven šolskih klopi. Besedne žaljivke so kmalu prešle k dejanjem; skupina nasilnežev je namreč fanta do krvi pretepla. Po dogodku je zbral toliko poguma, da je s starši stopil do karabinerjev ter prijavil večletno fizično in psihično nasilje. Sredi briškega mesteca, kjer naj bi se vsi med seboj poznali in kjer življenje najraje poteka po ustaljenih tirnicah, so karabinerji sprožili preiskavo. V kratkem so se na zatožni klopi znašli trije mladi Krminčani. Po dolgoletnem sodnem postopku, ki se je zaključil pred nedavnim, je trojico nasilnežev nazadnje doletela obsodba.

»S filmom sem hotel prikazati ta žal resnični dogodek, ki ne sme ostati javnosti prikrit.« Tako je o svojem najnovejšem

IVAN GERGOLET

BUMBACA



dokumentarnem filmu z naslovom Luna Park povedal doberdobski avtor Ivan Gergolet, ki vseskozi izkazuje, da zna s filmsko govorico sprožiti razpravo in prodreti v človekovo vest. Njegov 28-minutni dokumentarec se gledalcu predstavi kot kolaž pričevanj posameznikov, ki so bili posredno ali neposredno vpleteni v osupljivo zgodbo. Okrutnost dogodka poudarja tudi lunapark, zabavišče, kjer je do nasilja prišlo in ki se pojavlja v filmu.

Dokumentarec je nastal v okviru filmske delavnice goriškega združenja Itinerari Arti Visive in sodi v projekt »3 me-

tri sopra«, s katerim želi goriška pokrajina opozarjati javnost na pojav nasilja med mladimi; poleg pokrajine so ga finančno omogočili še dežela FJK, občini Krmin in Tržič, Fundacija Goriške hranilnice, družba Transmedia in podjetje Galaxia Digital Video, Zadrudna banka Ločnik, Fara in Koprivno ter Zadrudna banka Doberdob in Sovodnje. Film so krstno vrteli v torek v dvorani goriškega Kinemaxa; ob Gergoletu in protagonistu dokumentarca se je dobro obiskane projekcije udeležil pokrajinski odbornik Marko Marinčič. Le-ta je povedal, da sodi filmski večer med pobude Meseca miru, ki ga prireja goriška pokrajina kot pripravo na 10. december, svetovni dan človekovih pravic. »Mislim, da so mehanizmi, po katerih se rojeva nasilje skupine nad posamezniki enaki, tako v majhnem kakor tudi v večjem okolju,« je med drugim poudaril Marinčič.

Film Luna Park v Gergoletovi režiji bodo ponovno predvajali danes ob 17.30 v krminskem gledališču, in sicer v okviru sejemske pobude Cormons libri; vstop bo prost. (VaS)

GORICA - Šestdeset let Katoliške knjigarne na Travniku

Slovenski primat

V mestu najstarejša trgovina z neprekinjenim delovanjem - Deležna bo posebnega prispevka



Prijazni prodajalki v obnovljeni Katoliški knjigarni

BUMBACA

Katoliška knjigarna na Travniku je edina goriška trgovina, ki neprekinjeno deluje že 60 let. Zato jo je Furlanija-Juljska krajina vključila v seznam trgovskih podjetij z zgodovinsko vrednostjo in ji bo na podlagi deželnega zakona dodelila prispevek. »Januarja smo vložili prošnjo na deželo, občina pa je preverila, ali izpolnjujemo pogoje,« je povedal Damjan Paulin, predsednik KTD, ki je lastnik nepremičnine na Travniku. Čeprav je v Gorici veliko trgovin z dolgoletno tradicijo, je bila Katoliška knjigarna edina, ki je na podlagi dokumentov lahko dokazala 60-letno neprekinjeno delovanje. Goriški odbornik Fabio Gentile je povedal, da je občina v sodelovanju z zvezo trgovcev ASCOM opravila raziskavo, drugih kandidatov za deželni prispevek, ki je namenjen obnovitvenim delom zgodovinskih poslopij, pa ni našla. Ravno značilni in zgodovinsko prisotni goriški lokali pa so tema kolarja z naslovom Ritrovi tipici goriziani, ki ga je uredil fotograf Francesco Calligaris. V njem so značilnosti dvanajstih goriških lokalov uokvirjene v pomembne zgodovinske dogodke. Cena je 7 evrov, na razpolago pa je v knjigarnah in sodelujočih lokalih. (Ale)

PO SCHENGNU

Nevidni policisti na meji

Na okrogli mizi z naslovom Končno Schengen, ki je v petek potekala v Novi Gorici, je bilo večkrat slišati ugotovitev, da bo odprava mejne kontrole veliko bolj vplivala na ljudi ob meji, kot pa vstop Slovenije v EU in uvedba evra.

Državni sekretar na notranjem ministrstvu Zvonko Zinrajh je uvodoma pojasnil, kolikšno odgovornost bo nosila Slovenija z varovanjem južne meje, ki bo postala schengenska meja. Zagotovil je, da je policija na to dobro pripravljena; po njegovih ocenah je Slovenija med državami, na katere se širi območje brez notranjih meja, najbolj pripravljena. Dodal je še, da je ob izrednih dogodkih, ki potekajo v kateri od držav EU, možno še vedno pričakovati, da se na njenih mejah uvede mejna kontrola. Darjo Postrak, vodja oddelka za državno mejo na generalni policijski upravi, pa je poudaril, da bo v zgradbi sedanega mejnega prehoda v Rožni Dolini delovala ena izmed osmih policijskih postaj za izravnalne ukrepe. S čezmejno kriminaliteto se bo tam ukvarjal 30 policistov, je povedal Postrak in dodal, da bodo imeli na voljo vso potrebno tehniko, vozila in dostop do schengenskega informacijskega sistema.

Pomislike je izrazil novogoriški župan Mirko Brulc. Ocenil je, da po njegovem mnenju sedanji objekti mejne policije v Rožni Dolini niso primeren kraj za tovrstno pisarno, saj bo med ljudmi še vedno ostal občutek o kontroli na meji, ko bodo tam videvali policiste, pred stavbo pa policijska vozila. Župan bi veliko raje videl, da bi objekt lokalna skupnost namenila Univerzi v Novi Gorici in pisarni treh uprav. Postrak je na njegove pomisleke odgovoril z zagotovilom, da bodo policisti uporabljali civilna vozila in da ne bodo ustvarjali vtisa mejne kontrole, temveč jih »skorajda ne bo opaziti«. Župan je opozoril še na morebitni negativni vidik vstopa Slovenije v schengenski prostor: policistov na Goriškem že tako primanjkuje, ob odhodu 100 mož na južno mejo pa je bojazen še večja. Izpostavil je tudi vprašanje o zagotavljanju varnosti po prostem prehodu meje. Zinrajh je bojazen zavrnil in pojasnil, da je Slovenija na novo nalogo dobro pripravljena; pritrdila sta mu Bruno Ipavec z novogoriške policijske uprave in Postrak. Slednji je še povedal, da je v pripravi analiza za mejo z Avstrijo, Madžarsko in Italijo, ki bo pomagala pri določanju, kje bi lahko bila ogrožena varnost, in pri pripravi ustreznih ukrepov. Govorniki so tudi opozorili, da bo kljub odpravi mejne kontrole potrebno vedno imeti pri sebi veljaven dokument, saj se bo kontrola lahko izvajala tudi v notranjosti države namesto na meji.

Evroposlanec Borut Pahor je poudaril, da bo odprava mejne kontrole za obe Gorici velika priložnost in da bi kazalo izkoristiti finančna sredstva, ki jih EU namenja za »potrjevanje vere v multikulturno sožitje«, kot se je izrazil. Goriška Slovenca Marko Marinčič in Livio Semolič sta izrazila veselje nad tem, da Slovencev v obeh državah ne bo več ločevala meja; Marinčič je še posebej poudaril možnost turističnega razcveta v Brdih in na Krasu, ki ga ne bo več omejeval urnik mejnih prehodov. Med občinstvom je bil tudi deželni odbornik za kulturo Furlanije-Juljske krajine Roberto Antonaz, ki je omenil kulturni vidik enotnega prostora in ponudil priložnost oblikovanja skupne glasbene šole v okviru sodelovanja Nove Gorice in Gorice.

Med občinstvom je bilo slišati tudi skrb glede tega, da bi italijanska policija z izgovorom prometnih kontrol začela v resnici izvajati nekakšno obliko mejnih kontrol. Postrak je pojasnil, da je to prepovedano. Semolič je nato povzel strahove izpred štirih let, pred slovenskim vstopom v EU, ki so se nanašali na bojazen pred pretiranim kupovanjem slovenskih zemljišč s strani italijanskih kupcev, in se navezal na skorajšnjo odpravo meje. Povedal je, da se italijanska javnost v veliki meri zanima za to, kako bodo v bodoče izgledali mejni prehodi, ter kdaj bodo z njih odstranjene policijske kabine in nadstreški. Postrak mu je odgovoril, da je italijanska stran med skupnimi pogovori še pred pol leta zahtevala, da nima načrtov glede tega, in da je slovenska stran očitno bolj pohitelja. (km)



GORICA - Novosti v postopku vračanja Trgovskega doma

Na razpolago ves pritlični prostor Dežela prižgala zeleno luč obnovi

Semolič: »Zaključek del maja prihodnjega leta« - Antonaz: »Prevzem pritličja ob 21. decembru, dokončnem umiku meje«

Slovenski Narodni in študijski knjižnici bo namenjeno celotno pritličje Trgovskega doma, tudi vogalni prostori, ki jih je zasedala ambulanta. Goriški prefekt je namreč naslovil na deželno upravo državne posesti dopis, v katerem izrecno navaja, da je pristojnosti ambulate prevzel zavod INPS in da naj se nova vsebina tamkajšnjih prostorov prilagodi 19. členu zaščitnega zakona 38/2001, ki urejuje vračanje nepremičnin. S tem je prefekt seznanil tudi deželnega odbornika Roberta Antonaza, ki je izrazil namen, da bi do uradnega prevzema celotnega pritličja prišlo ob 21. decembru, ob dokončnem umiku meje.

Novosti še ni konec. Dežela FJK je prižgala zeleno luč za obnovo že dodeljenih pritličnih prostorov in posegu namenila denar, tako da naj bi do predaje pritličja NŠK-ju prišlo maja prihodnjega leta. To je včeraj potrdil Livio Semolič, goriški predsednik Slovenske kulturno gospodarske zveze, ki se je v minulih dneh sestal v Gorici z generalnim direktorjem za premoženje pri deželnem odborništvo za finance Francom Milanom. Funkcionar je slo-

venskemu sogovorniku predstavil načrt obnove ter pojasnil tehnične in finančne vidike ureditve pritličnih prostorov, ki so že bili namenjeni NŠK-ju in kjer bo našla mesto informativna točka in hkrati izložba slovenske kulturne ponudbe. »Dela so tik pred začetkom in se bodo po predvidevanjih zaključila meseca maja,« je povedal Semolič in poudaril, da je k temu veliko prispevala deželna odbornica za finance Michela Del Piero, ki je pristojnim uradom poverila nalogo, da naj zadevo izpeljejo, načrtu pa dala tudi finančno podlago. V zadnji fazi je ves postopek skrbno spremljala deželna svetnica Tamara Blažina.

Jutri se bo Semolič sestal v Vidmu z odgovornim pri deželni upravi državne posesti Giovannijem Coiano. Pojasnila bosta in določila naslednje korake glede na sprostitev dodatnih pritličnih prostorov. V kratkem bo sklicano omizje, pri katerem bodo sodelovali vsi soudeleženi dejavniki, od dežele FJK do uprave državne posesti, goriške prefekture in krajevne izpostave finančnega ministrstva, ki ima sedež v Trgovskem domu. Semolič se je s tem v zve-



Roberto Antonaz in Livio Semolič ter vogalni vhod v Trgovski dom

BUMBACA



zi pogovoril tudi z goriškim odbornikom Antoniom Devetagom, ga seznanil s premiki in pozval, naj občina aktivno spremlja snovanje doma goriških kultur.

V uradnem pismu, ki ga je 5. decembra prefekt Roberto De Lorenzo naslovil na upravo državne posesti v Vidmu, je zapisano, da so pristojnosti pokrajinske zdravniške komisije za določanje civilne invalidnosti, ki je imela sedež v pritlični ambulanti, prenešene na zavod INPS, zato naj se njeni prostori čim prej dodelijo deželi in naj bo njihova uporaba v skladu z 19. členom zakona 38/2001. »To je pomemben korak naprej,« je včeraj izjavil Antonaz, »ker vodi v smer vrnitve celotnega Trgovskega doma, ki bo moral postati zares dom vseh goriških kultur«. Antonaz je dodal, da je sedaj potrebno izdelati celovit načrt za uporabo pritličja. »Poskušali bomo organizirati prevzem prostorov še letos, ob 21. decembru, ko bo meja dokončno padla. V Trgovskem domu naj bi sožitje med tu živječimi narodi našlo svoj najvišji in popolni izraz,« je poudaril odbornik dežele FJK.

Igor Devetak

GORICA - Včeraj začetek dvodnevne Male Cecilijanke

Praznik otroškega petja

Danes se bo v Kulturnem centru Lojze Bratuž predstavilo sedem otroških in mladinskih zborov



Zborček na včerajšnjem prvem dnevu otroške pevske revije

BUMBACA

»Praznik lepega petja, na katerega se otroci vneto in postrtnovalno pripravljajo.« To je Mala Cecilijanka za Valentino Humar, ki je pred včerajšnjim začetkom pevske revije nagovorila nastopajoče otroke ter starše, dedke in babice zbrane v Kulturnem centru Lojze Bratuž. Humarjeva se je v

svojem pozdravnem nagovoru spomnila, kako je v otroških letih tudi sama nastopila na Mali Cecilijanki z zborom Kekec, ki ga je vodil Ivo Bolčina. »Peli smo pesmi na besedila Ljubke Šorli, ki jih je uglasbil naš zborovodja,« se je spominjala Humarjeva. Po njenih besedah je bil nastop na goriški reviji stal-

nica tudi za števerjanski zbor F.B. Sedej, ki se mu je pridružila po izkušnji z goriškim Kekcem in ki ga je takrat vodila Anka Černic. Pred zaključkom svojega pozdrava je Humarjeva ne nazadnje pozvala prisotno občinstvo, naj s toplimi aplavzi nagradi prav vse nastopajoče otroke, saj so nedvomno dali vse od sebe, da bi se izkazali.

Na včerajšnjem delu Male Cecilijanke, ki ga je povezovala Harjet Dornik, so nastopili zbor osnovne šole Vasi Abram iz Pevme, otroški pevski zbor Podgora, otroški pevski zbor Plešivo, otroški pevski zbor Štmaver, otroški pevki zbor kulturnega društva Sovodnje, mladinski pevski zbor župnije Vrtojba, otroški pevski zbor Romjan, ki je zapel v spremstvu Malih romjanskih muzikantov, in otroško-mladinski pevski zbor Kraški cvet iz Trebč. Drugi del pevske revije bo na sporedu danes z začetkom ob 15.30 v Kulturnem centru Lojze Bratuž. Za uvodni govor bo poskrbela Franca Padovan, napovedovalka pa bo Nina Grudina. Zapeli bodo otroški pevski zbor Veseljaki iz Doberdoba, mali otroški pevski zbor F.B. Sedej iz Števerjana, otroški pevski zbor Mali veseljaki iz Doberdoba, otroški pevski zbor Vrh sv. Mihaela, otroški pevski zbor Ladjica, otroški pevski zbor F.B. Sedej in mladinski cerkveni pevski zbor Štandrež.

NOVA GORICA - Sto let Marice Koršič

Trnjeva pot, pa tudi mnogi lepi trenutki



Emil Devetak čestita slavljenki

FOTO VIP

Na veliki torti je pisalo: Vse najboljše Marica ob tvojih 100 letih. Toliko let je namreč dočkala Marica Koršič, po rodu iz Pevme pri Gorici, trenutno pa oskrbovanka v Domu upokojencev v Novi Gorici. Ožji sorodniki in veliko znancev, prijateljev in njenih bivših učencev se je v soboto minulega tedna zbralo v spodnjih prostorih doma, kjer so slavljenki pripravili pristrčen praznik s kulturnim programom, z glasbenimi točkami in družabnostjo ob mizah, pogrnjenih z dobrotami.

V svojem dolgem življenju je Marica doživela marsikaj. Veliko je bilo gorja, ki so ga povzročili dve svetovni vojni in fašizem, mnogo pa je bilo tudi lepih trenutkov, ki jih je stoletnica preživela kot učiteljica med svojimi učenci, zlasti v raznih osnovnih šolah v nabrežinski občini. Marica Koršič se je rodila v Pevmi prvega decembra leta 1907. Tam ji je uspelo obiskovati le prvi razred osnovne šole, kajti z izbruhom prve svetovne vojne je morala z družino v begunstvo. Leta 1920 je Marica Koršič preživljala med sudetskimi Nemci in v Kromerizu na Moravskem. Vojna in hudo pomanjkanje sta Marici odvzeli očeta, mačeho in deda, tako da je za otroke skrbela ena od tet, po vrnitvi domov pa stric duhovnik iz Prvačine. Kasneje je Marica obiskovala učiteljske v Tolminu, po maturi pa se

je izselila v kraljevino Jugoslavijo, kjer je učiteljski poklic opravljala v Sloveniji, Srbiji in Makedoniji. Po drugi svetovni vojni je do upokojitve poučevala na zamejskih šolah. Dokler ji je zdravje dopuščalo, je bila aktivna v kulturnih in družbenih organizacijah, zlasti še pri goriškem društvu upokojencev, kjer so ji zaupali tajniške naloge.

Njenega praznika, ki ga je poleg uprave doma pripravila Maričina hčerka Lučka, so se udeležili številni znanci iz Nabrežine in okolice, delegacija Društva slovenskih upokojencev za Goriško s predsednikom Emilom Devetakom na čelu, društvo žena iz Prvačine s pevskim zborom in veliko njenih bivših učencev. Skozi dolgo življenjsko pot slavljenke se je v daljšem nagovoru sprehodila Mariza Škerk Kosmina iz Nabrežine, harmonikar Joško in kitarist Vili iz Pevme pa sta poskrbela, da je bilo vzdušje praznično. Naj dodamo še, da je Marica druga najstarejša oskrbovanka v domu; pred njo je le Katarina Marinič iz Deskel, ki ima 108 let in veča za najstarejšo Slovenko. Izvedli smo tudi, da so v zadnjih letih v novogoriškem domu imeli že šest stoletnikov. Uprava doma je Marici podelila posebno kolajno in sliko, ki sta ju uresničili oskrbovanci središča. »Presenečena sem, hvala vsem,« je vsakomur, ki se ji je približal, zaupala slavljenka. (vip)

KRMIN - Jutri degustacija v vinoteki

Večer treh čaš

Pričakovanje za Gravnerjevo vino Breg Anfora '03

Krmin je središče briškega vinorodnega okoliša, vinoteka na osrednjem trgu XXIV Maggio pa je njegov pravi kulturni hram. Povsem logično je torej, da vse pomembnejše degustacije potekajo v njenih prostorih. Krminka vinoteka s predstavitvami in predavanji vztrajno skrbi za promocijo teritorija, ki na enogastronomskem področju stalno dosega vrhunske uspehe: zadnjega je pred dnevi zabeležil Joško Sirk, ki je kot prvi Slovenec dobil zvezdo na vodniku Michelin (o tem izrednem dosežku bomo podrobneje poročali v naslednjih dneh).

Jutri z začetkom ob 20. uri se bo

v krminski vinoteki zaključil niz degustacij deželnih vin, ki so letos dobila najvišje priznanje vinskega vodnika Vini d'Italia 2008 revije Gambero Rosso, razpoznavne tri čaše. Vrhunec večera bosta najboljši italijansko belo vino, furlanski Tocai vinograda Roialet letnik 2006 predsednika vinoteke Daria Raccara, in oslavsko zlato Breg Anfora '03 Joška Gravnerja, ki ga je vinski vodnik lani imenoval za vinogradnika leta. Poleg teh bomo lahko degustirali še edino nagrajeno vino iz furlanskih nižin, merlot '05 posestva Vistorta iz Sacileja, in furlanski verduc Cratis '04 posestva Scubla iz furlanskih vzhodnih gričih. (aw)



GORICA - Koncert v Kulturnem domu

Andhira, ime pripada legendi

Etno-folk skupina s Sardinije

V goriškem Kulturnem domu bo jutri ob 20.30 že drugič letos nastopila italijanska etno-folk skupina Andhira s Sardinije. Koncert prireja jo v okviru glasbenega festivala Across the Border, ki je čez leto že postregel s prvovrstnimi glasbenimi dogodki.

V sardskem jeziku se v besedi Andhira prepleta pojem tavajočega življenja, lahko bi rekli neke vrste kulturnega nomadstva, ki je povezano z legendo skrivnostnega mesta, ki naj bi se predavnimi časi nahajalo na južni obali Sardinije. Mesto je imelo burno zgodovino, kajti večkrat naj bi ga napadli, oropali in opustošili morskí gusarji, vendar je dogajanje ovito v legendo. Le-ta pravi, da so preživelí prebega najdejo starejši ljudje, ki prepevajo refren otožne pesmi, ki vsebuje ime izgubljenega mesta Andhira. Na dlani je, da skupina, ki bo jutri gost Kulturnega doma, ni mogla izbrati bolj posrečenega imena, kajti njena glasbena zvrst v spominja na skrivnostne zvoke, ki so se prenašali iz roda v rod. Skupino Andhira sestavljajo pevke Elena Nulchis, Egidiana Carta, Cristina Lanzi, pianist Luca Nulchi in bobnar Giancarlo Murranca. Včasih se

jim na dolgih potovanjih pridružijo še novi glasbeniki. Iz vsega tega se porodi neke vrste »glasbeno nomadstvo«, ki upošteva osnove ljudske glasbe, iz katere črpa humus, obenem pa išče nove ustvarjalne prijeme. Po eni strani je čutiti, da se njihovi glasbeni elaborati naslanjajo na bogato ljudsko izročilo Sardinije, v mnogih primerih pa gre za izvirne motive, v katerih bi težko našli prepoznavno primerjavo. In prav na pojmih nenehnega potovanja, se bodo v Gorici predstavili s posebnim projektom po zamislih znanega italijanskega kantavtorja Fabrizia De Andreja. Še zdaleč ne gre za banalen poklon velikemu kantavtorju iz Genova, temveč za temeljito obdelavo in svojevrstno interpretacijo njegovih pesmi. Fabrizia namreč jemljejo le kot »gosta« glasbene karavane, ki se prevaža iz kraja v kraj in poslušalcem ponuja čustveno potovanje z namenom, da jih ponese v dežele, ki so jim oddaljene in tuje.

Nadvse kakovostno in originalno glasbeno manifestacijo prirejajo goriški Kulturni dom, Glasbena matica, združenje Sardincev iz Gorice, združenje Folkclub iz Buttria in kulturna zadruga Maja; za podrobnejše informacije je na razpolago urad Kulturnega doma v Gorici (tel. 0481-33288). (vip)

Našli truplo Goričanke

Po večdnem iskanju so včeraj v gozdovih pri kraju Castra di Capraia e Limite (Empoli) našli truplo ženske. Po vsej verjetnosti gre za 55-letno Mario Silvano Furlan, rojeno v Gorici in z bivališčem v Ponzanu, za katero se je vsaka sled izgubila 24. novembra. Na truplu so našli znamenja morebitne nasilne smrti.

Čezmejna tržnica

Kjer se spajata Škabrijelova in Erjavčeva ulica, med Gorico in Novo Gorico, bo danes med 8. in 18. uro čezmejna tržnica z udeležbo italijanskih uličnih prodajalcev in pridelovalcev tipičnih pridelkov s Trnovsko-Banjske planote. Prehod meje bo ob tej priložnosti prost.

Jaslice združujejo

Pod naslovom »Jaslice združujejo - Il presepe ci unisce - Il presepe nus unis« bodo v veži goriške in novogoriške občinske stavbe postavili na ogled jaslice, ki so plod skupnega dela učencev četrtih in petih razredov osnovnih šol Otona Župančiča iz Gorice, Frana Erjavca iz Štandreža in Milojke Štrukelj iz Nove Gorice. V torek, 11. decembra, ob 10. uri jih bodo predstavili na novogoriški občini, v ponedeljek, 17. decembra, ob 10.30 pa v veži goriškega županstva. Z jasicami sodelujejo na tretjem deželnem natečaju FJK.

Božični koncert v Tržiču

V župnijski dvorani sv. Nikolaja v Tržiču bo danes ob 17.30 božični koncert v okviru pobude Nativitas, ki jo prireja zborovska zveza USCI iz dežele FJK. Nastopali bodo OPZ Fran Venturini z Domja, godbeno društvo Viktor Parma iz Trebč ter pevci in glasbeniki, ki se zbirajo pri združenju staršev otrok slovenskega vrta in šole v Romjanu.

SDGZ bo nazdravilo

Jutri ob 19.30 bo v prostorih gostilne Primožič na drevoredu 20. septembra v Gorici zasedal goriški odbor Slovenskega deželnega gospodarskega združenja; seja bo namenjena pripravi na srečanje z deželnim odborikom Cosolinjem, sodelovanju s Slovenskim deželnim zavodom za poklicno izobraževanje ter stikom s sorodnimi ustanovami. Ob 20.30 bodo skupaj nazdravili božiču in novemu letu, zato vabilo k udeležbi naslavljajo na vse člane in tiste, ki bi radi sodelovali z združenjem.

0 novinarstvu v vojni

Z okroglo mizo o vojnem novinarstvu in gledališko predstavo »La Vacanza«, ki je posvečena Ilarii Alpi in Miranu Hrovatinu, se bo jutri v Gradišču zaključil Mesec miru v prireditvi goriške pokrajine. V dvorani občinskega sveta bo ob 17.30 okrogla miza, ki se je bosta med drugima udeležila predsednik in tajnik italijanskega sindikata novinarjev FNSI, Roberto Natale in Franco Siddi; še pred tem, ob 15.30, se bosta sestala z novinarji iz dežele FJK. Predstavo »La Vacanza« bodo uprizorili ob 21. uri v dvorani Bergamas.

Novosti za delodajalce

Goriška zveza industrijcev prireja jutri ob 9. uri na svojem sedežu v ulici Arcadi v Gorici posvet o zakonskih novostih za delodajalce.

APZ Tomšič v Devinu

APZ Tone Tomšič iz Ljubljane je eden izmed najbolj uveljavljenih evropskih zborov in že osem desetletij sodi v sam vrh slovenske zborovske tradicije. V nedeljo, 16. decembra, ob 19.30 bo nastopil v devinski cerkvi Sv. Duha. Koncert prireja doberdobno društvo SKD Hrast v sodelovanju z MoPZ Fantje izpod Grmade in z župnijo sv. Janeza Krstnika iz Štivanja, pod pokroviteljstvom ZSKP. Potekal bi ob 400-letnici izida prvega italijansko-slovenskega slovarja, ki je izpod peresa menihi Gregorija Alasie da Sommaripa zagledal luč prav v Devinu. (ač)

Film na društvu Jezero

V sredo ob 20. uri bo na sedežu kulturnega društva Jezero v Doberdobi na ogled film Walterja Sallesa »I diari della motocicletta«.

**petek, 14. decembra 2007, ob 18.00****KBcenter**

Lekarne

DEŽURNA LEKARNA V GORICI

D'UDINE, trg sv. Frančiška 4, tel. 0481-530124.

DEŽURNA LEKARNA V LOČNIKU

MADONNA DI MONTESANTO, ul. Udine 2, tel. 0481-390170.

DEŽURNA LEKARNA V KRMINU

LUZZI DAVERIO, ul. Matteotti 13, tel. 0481-60170.

DEŽURNA LEKARNA V TRŽIČU

OBCINSKA 1, ul. Aquileia 53, tel. 0481-482787.

DEŽURNA LEKARNA

V KRAJU SAN PIER D'ISONZO

VISINTIN, ul. Matteotti 31, tel. 0481-70135.



Gledališče

KULTURNI DOM v Gorici organizira 10. decembra ob 20.30 koncert glasbene skupine Andhira iz Sardinije.

OBCINSKO GLEDALIŠČE V TRŽIČU Proza: 17. in 18. decembra ob 20.45 »La famiglia dell'antiquario« (Eros Pagni). Glasba: 21. decembra, ob 20.45 Clemencic Consort »Musica per il Natale nella vecchia Ungheria«; informacije v blagajni Občinskega gledališča v Tržiču (korzo del Popolo 20, tel. 0481-790470), v turistični agenciji Appiani v Gorici, v Ticketpointu v Trstu in v ERT-u v Vidmu.

SSG in SNG NOVA GORICA ponujata goriškemu prostoru skupno abonmajske sezono: v soboto, 22. decembra, v gledališču Verdi melodrama Maksima Gorkija Letoviščarji v produkciji SNG Nova Gorica; v ponedeljek, 28. januarja, v Kulturnem centru Lojze Bratuž v Gorici drama Edwarda Albeja Kdo se boji Virginie Woolf?; v ponedeljek, 10. marca, v Kulturnem domu v Gorici srhljivka Quentina Tarantina Stekli psi; v ponedeljek, 7. aprila, v Kulturnem centru Lojze Bratuž sodobna drama Mariusa Ivaškevičusa Mesta tako blizu; v ponedeljek, 5. maja, v Kulturnem domu burka s petjem in streljanjem Duohtar pod mus. Abonenti si bodo v aprilu ogledali še nagradno predstavo in bodo izbirali med Molièrovim Namišljenim bolnikom, ki bo uprizorjen v Trstu, in burko bratov Presnjakov v vlogi žrtve, ki bo na sporedu v Novi Gorici; predstave bodo ob 20.30; informacije na tel. 0481-547051 (goriški urad SSG v KB Centru, na korzu Verdi 51) ali na tel. 340-8624701 (Vesna Tomsič).

ZADRUŽNA BANKA iz Ločnika, Fare in Koprivnega organizira v sodelovanju s Kulturnim domom iz Gorice gledališke predstave v furlanskem jeziku: 15. decembra, ob 20.30 »A.A.A. 40 agnis, timit e disocupat, cognossares zovine serie, scopi matrimoni«; 20. decembra ob 20.30 »Il cabaret furlan«. Brezplačne vstopnice na sedežu Zadrugne banke v Ločniku v ul. Visini 2.



Kino

GORICA

KINEMAX Dvorana 1: 15.20 - 17.30 - 20.00 - 22.00 »Come d'incanto - Una principessa a Manhattan«.

Dvorana 2: 15.00 - 16.45 - 18.30 »Winx - Il segreto del regno perduto«; 20.10 - 22.15 »Lezioni di cioccolato«.

Dvorana 3: 15.45 - 17.40 - 19.50 - 22.00 »Hitman - L'assassino«.

CORSO Rdeča dvorana: 15.30 - 17.45 - 20.00 - 22.15 »The Kingdom«.

Modra dvorana: 15.30 - 17.45 - 20.00 - 22.15 »La musica nel cuore - August Rush«.

Rumena dvorana: 15.30 - 17.45 - 20.00 - 22.15 »Matrimonio alle Bahamas«.

TRŽIČ

KINEMAX Dvorana 1: 15.20 - 17.30 - 20.00 - 22.00 »Come d'incanto - Una principessa a Manhattan«.

Dvorana 2: 15.00 - 16.45 - 18.30 »Winx - Il segreto del regno perduto«; 20.15 - 22.15 »1408«.

POST SCHENGEN:

RAZVOJNA

VIZIJA MANJŠINE

Rudi Pavšič in Drago Štoka

Dvorana 3: 16.00 - 18.00 - 20.10 - 22.20

»Hitman - L'assassino«.

Dvorana 4: 15.30 - 17.45 - 20.00 - 22.10 »La musica nel cuore«.

Dvorana 5: 15.40 - 17.40 - 20.00 - 22.10 »La valle di Elah«.

NOVA GORICA: 19.00 »Domovina junakov«; 21.00 »Slutnja«.

Prispevki

Letniki 1932 darujejo 50 evrov za hospic Via di Natale pri CRO v Avianu.

Ob prejetju nagrade Zatega klasa daruje Rudi Budal 50 evrov za vzdrževanja spomenika padlim v NOB v Štandrežu.

Pogrebi

JUTRI V GORICI: 10.30, Vittorio Provenghi iz splošne bolnišnice v cerkev Srca Jezusovega in na glavno pokopališče.

JUTRI V JAMLJAH: 14.00, Ernesto Šuc (iz tržiške bolnišnice ob 13.45) v cerkvi in na pokopališču.



Nenadoma nas je zapustil naš dragi

Ernesto Šuc

star 68 let



Žalostno vest sporočajo

žena Marija, sin Adriano, hčerka Daria, snaha Romilda, zet Ludovico, vnukinja Stefanija, brata Renato in Marino, sestra Marija in svakinji ter ostalo sorodstvo.

Pogreb bo v ponedeljek, 10. decembra, ob 14.00 v župnijski cerkvi v Jamljah.

Jamlje, 9. decembra 2007

Priznana pogrebno podjetje Preschern - Gradišče ob Soči

ZAHVALA

Anica Mikluš vd. Komel

Ob tako množičnem in ganjenem sočustvovanju se iskreno zahvaljujemo vsem, ki ste na katerikoli način počastili spomin naše drage mame in none Anice.

Svojci

Gorica, 9. decembra 2007

ZAHVALA

Ob izgubi naše drage

Auguste Trevisan por. Frandolič

se iskreno zahvaljujemo župniku Ambrožu Kodelji, cerkvenemu pevskemu zboru in vsem, ki so z nami sočustvovali in počastili njen spomin.

Svojci

Doberdob, 9. decembra 2007

DIAMANTNA POROKA - Elvira in Alojz

Že šestdeset let delita življenjsko pot

ŠTANDREŽ - KONS

Spacal na Pilošču

Društvo za umetnost KONS s sedežem v Trstu prireja razstavo likovnih del v poklon stoletnici rojstva slikarja Lojzeta Spacala. Ne gre za njegova dela, ki jih imamo priložnost gledati te dni v razstavnih prostorih Kulturnega doma, temveč za prispevke društvenih članov, ki se na ta način želijo pokloniti njegovega spominu in deliti z občinstvom estetske užitke s področja likovne umetnosti. To je tretja priložnost v nizu pobud, ki jih je KONS izvedel v letošnjem letu, posvečenem velikemu tržaškemu slikarju.

Pobuda, ki bo obogatena z likovno delavnico za otroke v sobotnem jutru, 15. decembra, se bo začela v četrtek, 13. decembra, ob 19.30 z odprtjem razstave v prostorih Kulturnega društva Oton Župančič v Štandrežu. Razstavljeni dela društva za umetnost KONS, katerega člani so iz našega bližnjega in širšega okolja, bo predstavila Tatjana Tavčar. Izbira društvenega sedeža na Pilošču sodi v programsko zasnovo Zveze slovenskih kulturnih društev, ki je sopreditelj te pobude, da se ovrednotijo s kakovostnimi ponudbami tudi primestne dvorane. V ta programski sklop je sodilo prejšnjo nedeljo tudi dogajanje na sedežu društva Paglavci v Podgori. Razstava bo odprta do 19. decembra, ko bo v domu Andreja Budala bogata prireditev z voščilnicami za praznike. Tedaj bodo na ogled tudi dela, ki jih bodo otroci ustvarili med sobotno likovno delavnico; kakovost pristopa v delavnici bosta zagotavljala Jana Pečar in Franko Vecchietti. (ar)

Elvira Selenčič, doma iz Prapotna pri Čedadu, in Alojz Korečič, goriški rojak iz Senika pri Kožbani, sta praznovala 60-letnico skupnega življenja. V zakon sta namreč stopila 29. novembra 1947 na Stari gori, kjer sta pred kratkim obeležila svojo diamantno poroko.

Oba izhajata iz preproste kmečke družne. Ko je bil Alojz star eno leto, je izgubil mamo; starejša sestra je pri svojih trinajstih letih prevzela skrb še za dva brata in sestro. Oče je s trdim delom po briških kmetijah preživil družino, za katero življenje ni bilo rožnato. Alojz še ni dopolnil sedemnajstega leta, ko ga je italijanska fašistična oblast, februarja 1943, odpeljala v specialne bataljone v bližino Cunea. Tu je bilo mnogo drugih slovenskih fantov in mož. Po razpadu fašistične Italije je se srečno vrnil na dom. Takoj je bil mobiliziran v partizanske enote v Brdih; dodeljen je bil briško-beneškemu odredu. Decembra leta 1943, ko je na Matajurju potekala velika nemška ofenziva, so ga Nemci prišli in ga odpeljali v koncentracijsko taborišče v Oberdrauburg. Ker je bil čvrste postave, so ga poslali na delo v rudnik v Laventu, kjer so izkopavali rudo, ki je potem služila za izdelovanje tankov. Ob koncu vojne se je med desetisočglavo množico peš odpravil preko Trbiža in Kanalske doline proti domu. A hudih časov ni bilo konec. Po vojni je bilo težko najti zaposlitev, zato pa je leta 1951 odpotoval v Belgijo, kjer se je zaposlil v rudniku premoga. Kmalu mu je sledila še žena; v zakonu sta se jima rodila hči Sonja in sin Lucio. Alojz je celih trideset let delal v rudniku in se spuščal tudi do 700 metrov globine, medtem ko se je žena zaposlila v siemensovi tovarni. Čeprav sta bila daleč od svojcev in slovenskega okolja, sta zvesto ohranjala svoj materni jezik (lepo beneško narečje) in v tem duhu vzgojila svoja otroka. Leta 1991 sta si zgradila nov dom v kraju Luzzana pri Lignanu, kjer uživata zasluženno upokožitev.

Prvega decembra sta praznovala na Stari gori visoki jubilej v objemu svojih otrok, petih vnukov in ravno toliko pravnukov, pa še več drugih sorodnikov in prijateljev se je strnilo okrog njiju. Ob prazniku jima zdravja in veselja želijo tudi nečaki in prijatelji iz Števerjana.

Saverij Rožič



Krožek
ANTON GREGORČIČ
Študijski center za socialno-politična vprašanja



Ob 60-letnici obnove
samostojnega političnega nastopanja
Slovensko manjšinsko politično zastopstvo
Med tradicijo in novimi prijemi

Sodelujeta
Vladimir Smrtnik – predsednik Enotne liste iz Celovca
Damijan Terpin – deželni tajnik SSk

Kulturni center Lojze Bratuž - Gorica; jutri, 10. decembra 2007, ob 19. uri

VOŠČILA V GLASBI 2008 DOBRODOŠLIČA SLOVENIJI OB VSTOPU V EVROPSKO UNIJO

TERRI McCONNELL (Oklahoma – ZDA)

Danes, 16. decembra 2007, ob 18. uri v Kulturnem domu v Gorici

Info in predprodaja: **Kulturni dom Gorica, ul. I. Brass, 20** (tel. 0481 33288).



Slovenska knjižnica "Damir Feigel" Založništvo tržaškega tiska
vabita

v torek, 11. decembra, ob 17.30, v čitalnici knjižnice v KB centru
na predstavitev knjižne uspešnice **Alenke Rebula**

BLAGOR ŽENSKAM

Z avtorico se bo pogovarjala **Mara Černic**

Goriška Mohorjeva družba
vabi na predstavitev knjige

Dragi Srečko...
Neobjavljena pisma
Srečku Kosovelu

v ponedeljek, 10. decembra,
ob 17. uri v galeriji **Ars**
nad Katoliško knjigarno
v Gorici.

O delu bo spregovorila
prof. **Tatjana Rojc**, ki je pisma tudi
zbrala in uredila za knjižno izdajo.

Zveza slovenskih kulturnih društev
Društvo za umetnost KONS
KD Oton Župančič

vabijo na

ODTVORITEV LIKOVNE RAZSTAVE

**HOMMAGE
SPACALU**

v četrtek, 13. decembra
ob 19.30 na sedežu
KD Oton Župančič
ul. Montello 9, Štandrež (GO)

cembra, ob 19. uri srečanje, ob 60.
obletnici povojne obnove samo-
stojnega političnega nastopanja, z na-
slavom »Slovensko manjšinsko poli-
tično zastopstvo - Med tradicijo in no-
vimi prijemi«.

ŠZ OLYMPIA Gorica vabi na Telovadno
Božičnico 16. decembra ob 18. uri v te-
lovadnici ŠZ Olympia, drevored 20.
septembra 85 v Gorici.

Mali oglasi

PRODAJAMO sveža čreva za koline:
danke za salame, kožarce, klobase in
vse vrste suhih črev (Gorica - Travnik
28) Tel. 0481-32121.

PRODAM suha gozdna drva akacije in
hrasta z dostavo na dom; tel. 0481-
390238 ob uri obedov.

PRODAMO hišo na sončnem kraju v
Rupi z vrtno in malim vinogradom.
Resno zainteresirani naj pokličejo na
tel. 328-4650354 ali 00386541890193.

Kam po bencin

Danes so na Goriškem dežurne na-
slednje bencinske črpalke:

GORICA
SHELL - Ul. Trieste 22
AGIP - Ul. Don Bosco 108
AGIP - Ul. Aquileia 60

TRŽIČ
SHELL - Ul. Matteotti 23
ESSO - Ul. I Maggio 59
IP - Ul. Boito 57
OMV - Ul. Terme Romane 5

KRMIN
API - Ul. Isonzo

GRADIŠČE
AGIP - Ul. Udine, na državni cesti
305 proti Marianu

TURJAK
AGIP - na pokrajinski cesti 1 (Fol-
jan-Pieris) Ul. XXV Aprile 31

FOLJAN
AGIP - Ul. Redipuglia 42

ROMANS
API - Ul. XXV Maggio 3/A

Čestitke

Ob visokem priznanju s ponosom
čestitajo nečaku **PAOLU Silva** in **Mil-**
ko ter Marco in Boris z družinama.

V četrtek, 29. novembra, je na
tržaški univerzi uspešno diplomiral za
bolničarja naš odbornik **ERIK LA-**
VRENCIČ. Iskreno mu čestitamo vsi
pri Zdrženju prostovoljnih krvoda-
jalcev iz Doberdoba.

5. decembra je naša **TANJA** praz-
novala rojstni dan. Vse najboljše ji
želita **Milko in Silva**.

Obvestila

DRUŠTVO SLOVENSKEH UPOKOJEN-
CEV za Goriško prireja tradicionalno
silvestrovanje v petek, 28. decembra, v
restavraciji Šolskega doma v Novi Go-

rici; vpisovanje pri poverjenikih na tel.
0481-882024 (Ivo), 0481-390688 (Sa-
verij), 0481-21361 (Ema), 0481-882302
(Veronika) in 0481-78061 (Ana K.), na
račun 20 evrov.

KONS IN KD OTON ŽUPANČIČ prire-
jata pod pokroviteljstvom ZSKD li-
kovno delavnico za otroke osnovnih
šol v okviru razstave v poklon Lojze-
tu Spacalu. Potekala bo 15. decembra,
od 9.30 dalje v Kulturnem domu An-
dreja Budala v Štandrežu; prijave do 12.
decembra, na tel. 0481-531495.

OBČINSKA KNJIŽNICA v Doberdodu
bo v sredo, 12. decembra, odprta od 14.
do 16. ure.

RIBIŠKO DRUŠTVO VIPAVA prireja v
soboto, 15. decembra, v Kulturnem do-
mu v Sovodnjih tradicionalni praznik
ob zaključku leta za vse člane in prija-
telje. Vpisovanje v gostilnah Rubijski
grad in Francet.

SPI CGIL UPOKOJENCI ZVEZE DO-

BERDOB vabijo svoje člane in prijatelje
na zaključno družabno srečanje v le-
tu 2007 v petek, 14. decembra, ob 15.30
v agriturizmu pri Kovaču v Doberdo-
bu; informacije tel. 78121 (Miloš).

Koncerti

V HALI PALAČE ATTEMS v Gorici bo
v mesecu decembru niz koncertov
»Quando suonano le cetre«: danes, 9.
decembra, ob 21. uri Chiara Fontana
»Musica in Europa tra medioevo e ri-
nascimento«; 15. decembra ob 21. uri
Folle e' ben »Musica in Italia tra rina-
scimento e barocco«; 19. decembra ob
21. uri Bassadanza »Il cantar col gesto
tra Quattrocento e contemporaneità«.

ZVEZA SLOVENSKEH KULTURNIH
DRUŠTEV v sodelovanju z deželnim
združenjem pevskega zborov USCI pri-
reja danes, 9. decembra, ob 17.30 v
župnijski dvorani sv. Nikolaja v Trziču
koncert Božična kantata. Nastopajo
OPZ Romjan, Mali Romjanski muzi-
kantje, OPZ Fran Venturini, GD Vik-
tor Parma.

V KULTURNEM DOMU V GORICI bo v
nedeljo, 16. decembra, ob 18. uri kon-
cert gospel pevke Terri Mc Connell iz
Oklahome; informacije in predprodaja
vstopnic (10 evrov) v goriškem Kul-
turnem domu (tel. 0481-33288).

Prireditve

KD DANICA IN VRHOVSKE KLAPA va-
bita na predstavitev koledarja Vrhov-
ski pust v torek, 18. decembra, ob 20.
uri v ŠKC Danica na Vrhju. Koledar bo
s priložnostnimi diapozitivi predstavil
Roberto Dapit.

KD JEZERO DOBERDOB IN MLADIN-
SKI ODSEK EMBED PBRUSH prireja-
ta srečanje ob 40-letnici smrti Ernesta
Che Guevare v četrtek, 13. decembra,
ob 20. uri na sedežu društva. Latin-
skoameriškega gverilca se bo spomnil

vljudno vabljeni na predstavitev
publikacije in zgoščenke z naslovom

JE ŽALOSTNA, MA JE L'ĖPA TA PESEM

Izdane v sklopu evropskega projekta
LJUDSKO IZROČILO V BESEDI IN GLASBI
Pobuda skupnosti Interreg IIIA Italija-Slovenija 2000-2006

Spored:
Pozdrav Predsednice
Dr. Marija Klobčar, Višja znanstvena sodelavka GNI ZRC SAZU
Viljena Devetak, predstavitev publikacije
Ljuba Jenče, pravljničarka
Domači pevci iz Lokovca
Sanja Vogrič, Marko Berté in Matija Zorzut
izštevanka, pregovori, zbadljivke

Kulturni center Lojze Bratuž
Petek, 14. decembra 2007, ob 18.00 uri



Novima komendatorjema
italijanske republike

dr. Lojzki
in dr. Andreju
Bratužu

iskreno čestita

zbor Lojze Bratuž
z dirigentom Bogdanom Kraljem

Karlo Černic. Sledil bo kubansko-ita-
lijanski dokumentarni film »Il »Che«:
l'amore, la politica, la rivolta«.

NA GRADU KROMBERK bo 11. de-
cembra ob 20. uri predstavitev knjige
in predavanje na temo Goriško go-
spostvo ob prehodu pod Habsburžane;
knjigo bosta predstavila Vojko Pavlin
in Peter Štih.

V CENTRU GRADINA v Doberdodu bo
v četrtek, 13. decembra, ob 20.30 Pie-
rantonio Belletti predaval na temo Bio-
logija čebele in čebelarstvo; v nedeljo,
16. decembra, bo v centru ob 11. uri
pokušnja kraških medov; informacije
na tel. 333-4056800 ali infogradi-
na@libero.it.

V GALERIJ ARS nad Katoliško knji-
garno v Gorici bo 10. decembra, ob 17.
uri v organizaciji Goriške Mohorjeve
družbe predstavitev zbirke neobja-
vljenih pism Srečku Kosovelu »Dra-
gi Srečko...«. O delu bo spregovorila
Tatjana Rojc, ki je pisma tudi zbrala in
uredila za knjižno izdajo.

V HIŠI FILMA na Travniku 41 v Gorici
bo v petek, 14. decembra, ob 17.30
predstavitev publikacije Alessandra
Rossellija z naslovom »Quando Cine-
città parlava ungherese. Gli unghere-
si nel cinema italiano (1925-1945)«.
Predstavitvi bo sledila projekcija filma
»Finisce sempre così«.

V KULTURNEM CENTRU LOJZE BRA-
TUŽ v Gorici bo v ponedeljek, 10. de-

Brezplačno.

Naročite se čimprej: **do konca leta 2007**
bodo vsi novi naročniki prejeli dnevnik
na dom **povsem brezplačno!**

Znižana naročnina za **leto 2008 znaša 195,00 evrov**
in jo je treba poravnati najkasneje do 31. januarja 2008.
Vsak izvod časopisa Vas bo torej stal samo **0,65 evra!**

Za vse naročnike, nove in stare, smo tudi letos
pripravili prijetna presenečenja. Vse leto pa bodo
lahko **brezplačno** objavljali male oglase in čestitke.

Primorski
dnevnik

▼ INFORMACIJE:

Trst: 040 7786300
Gorica: 0481 533382
www.primorski.it



Oglaševalska agencija **TMEDIA**
OBVEŠČA
cenjena kulturna in športna društva
ter druge organizacije,
da sprejema
BOŽIČNA in NOVOLETNA VOŠČILA
za Primorski dnevnik
do sobote, 15. decembra 2007

► Telefon št. 800.912.775
► E-mail oglasit@tmmedia.it
► Faks št. 0481 32844

Delavniki 10.00 - 15.00, sobota 10.00 - 13.00

N

Slovenija bo 1. januarja za šest mesecev prevzela predsedstvo Evropske unije, v katero je vstopila 1. maja 2004. Kot prva od novink bo vodila 27 evropskih držav. O tem, kako bo to predsedovanje potekalo, o dosežkih Slovenije in tudi o bližnjem vstopu v schengenski prostor smo se pogovorili s slovenskim zunanjim ministrom Dimitrijem Ruplom.

Gospod minister, dovolite mi, da najin pogovor začnem s spominom na intervju, ki sem ga imel z vami julija 1991 nekaj dni po sprejemu brionske deklaracije. Takrat je bila Evropa še razmeroma skeptična do slovenskega osamosvajanja. Dobrih šestnajst let kasneje je Slovenija ugledna samostojna država, polnopravna članica prav tiste Evrope, kateri bo povrh vsega od 1. januarja tudi predsedovala. Vi ste bili zunanji minister takrat in ste tudi danes. Kako gledate na prehojeno pot Slovenije v tem obdobju?

Vse to, kar se je zgodilo s Slovenijo, imam za velikanski uspeh oziroma za izpolnitev pričakovanj in načrtovanj, ki segajo daleč v zgodovino. Osebnost sem zelo zadovoljen, ker smo vse, kar smo takrat obljubili brez omahovanj tudi izpolnili. Slovenija je, kot rečeno, ne samo članica Evropske unije, ampak je članica vseh mogočih mednarodnih povezav in boljših svetovnih klubov. Nazadnje nam je letos uspelo dobiti tudi vabilo v OECD. V kratkem bo Slovenija tudi predsedovala Evropski uniji. Naša država je v tem trenutku preko svojih predstavnikov od predsednika vlade do ministrov v vsakdanjem stiku z najvišjimi forumi in osebnostmi Evropske unije in vpliva na dogajanja v uniji in v vsem svetu. V času predsedovanja bomo zastopali Evropsko unijo v odnosih do tretjih držav, kot so na primer ZDA, Rusija, Japonska, Kitajska, vsa Latinska Amerika. To predstavlja velikansko odgovornost, hkrati pa zelo korenito, zelo prepričljivo demantira vse tiste, ki so bili skeptični ob našem začetku. Vi ste omenili ta začetek. Jaz se spominjam nekaterih strahov in nekaterih pogumnih izjav, da smo pripravljeni tudi travo jesti, če bo treba, samo da bo Slovenija neodvisna. No, Slovencem ni treba trave jesti, ampak je Slovenija uspešna država, najuspešnejša od vseh novih članic, ki so prišle v Evropsko unijo v letu 2004 in gotovo najuspešnejša od vseh nekdanjih republik Jugoslavije. To je razlog za zadovoljstvo.

S 1. januarjem boste prevzeli vodenje Evropske unije. Katere so glavne prioritete slovenskega predsedovanja?

Prioritete so znane in smo jih tudi večkrat omenili. Najprej je potrebno pod streho spraviti reformno pogodbo, potem je treba narediti vse, da bo prostor vzhodno od Slovenije, med Slovenijo in Grčijo prepleten z evropskimi vezmi in z evropskimi sporazumi. Nekatere države s tega področja bodo imele višji status v teh evropskih omrežjih, druge nižjega, vendarle nobena ne bo izločena. Tudi Bosna in Hercegovina bo našla svoje mesto.

Naslednja je Lizbonska agenda. Tukaj gre za nov cikel tega velikega evropskega načrta, ki naj bi izboljšal evropska gospodarstva. Naše geslo bo »zaposlovanje in rast«. Potem pride na vrsto tako imenovani energetsko-klimatski paket. Gre za zahtevna stvar, pri kateri bo imela Slovenija vlogo zbiralca in nato posredovalca informacij državam. Pri tem bo treba ugotoviti, kakšno je stanje, da bi lahko izpolnili zavezo, po kateri bomo do leta 2020 zmanjšali izpuste toplogrednih plinov za 20 odstotkov in ustrezno povečali delež obnovljivih energijskih virov. Nekatere države bodo to zlahka izpolnile, nekatere težje. Sicer je do leta 2020 še nekaj časa, vendar pa moramo leto dni po predstavitvi tega program pokazati vsaj nekaj rezultatov.

Seveda nas čakajo še nekatere druge naloge. Ena od teh je tudi organizacija srečanj različnih kultur oziroma srečanj za pospešitev medkulturnega dialoga. Kot uvod v leto medkulturnega dialoga bomo že 8. januarja v Sloveniji pripravili velik dogodek, ki naj bi prispeval k boljšemu sporazumevan-

ju in razumevanju med ljudmi različnih verskih izpovedi, pri čemer mislim predvsem na muslimane in kristjane, pa naj gre za katolike in muslimane ali za pravoslavce in muslimane. Prav tako obstaja razlika med položajem na Bližnjem vzhodu in stanjem v Bosni in Hercegovino ali na Kosovu. Mislim, da je nam vsem potreben dialog, čim več pogovorov.

Položaj na Kosovu se zna že v kratkem močno zaplesti. Ali lahko postane to eden od težjih problemov slovenskega predsedovanja EU, če Kosovo enostransko proglasi neodvisnost?

Mislim, da do tega ne bi smelo priti, vsekakor pa problem Kosova ni preprost, še posebej zaradi tega, ker gre za zelo različna stališča. Na eni strani je stališče Srbije, ki si prizadeva, da bi Kosovo ostalo v njenih mejah, po drugi strani pa si Kosovo želi neodvisnost. Tukaj se je Slovenija znašla v vlogi vrhovodca, ker želi ohraniti prijateljstvo tako s Srbi kot z Albanci na Kosovu. Slovenci iskreno spoštujejo Srbe in Srbijo. Ravno včeraj (v ponedeljek op. ur.) smo imeli stra-

trebno položaj stalno nadzorovati in ne dopustiti, da se stvari razvijajo same od sebe. Zato smo v stalnem stiku tako s Srbi, kot z Albanci na Kosovu in seveda s kolegi v Evropski uniji. Ena najvažnejših stvari v tem trenutku je ohranjanje enotnosti v EU.

Na Hrvaškem so bile konec novembra parlamentarne volitve. Kako jih ocenjujete?

Vsake volitve so pravilne in kdor je zmagal na Hrvaškem, je zmagal po pravici. Še ne vemo, kdo bo uspel sestaviti vlado. Vemo samo to, da je HDZ dobil relativno večino in jaz bi si želel, da bi zaradi vsega, kar še ni rešeno med Slovenijo in Hrvaško, v Zagrebu čim prej dobili opravilno sposobno vlado. Želim si, da bi lahko potem ustrezno rešili problem zaščitne ribolovne cone. Ta problem zanima tudi Italijo, zaradi tega nekatere svoje poteze usklajujemo z italijansko stranjo, vendar bi jih hoteli uskladiti tudi s Hrvaško. Upam, da bomo imeli dovolj časa, da bi še v decembru to stvar uredili. Nimamo pa zelo veliko časa.

zi s temi problemi. Niti Hrvaška niti Slovenija nista krivi, da je Jugoslavija razpadla. In prav zato, ker se obe državi počutita nedolžni, je zelo težko priti do sporazuma. Mi smo se letos po dolgih omahovanjih dogovorili, da se bomo obrnili na posrednika, na nekoga tretjega, ki nam bo pomagal rešiti vprašanje meje na morju. Kar je seveda za nas najbolj važno, je to, da Slovenija obdrži prost vstop do mednarodnih voda in da Slovenija obdrži značaj pomorske države. To je v naših genih in brez tega seveda ne bo šlo.

Ali menite, da bo treba to vprašanje rešiti pred hrvaškim vstopom v EU?

Mislim, da je treba predvsem mejni problem rešiti pred vstopom Hrvaške v EU. Kako naj Slovenija popusti pri tako pomembnem vprašanju? Mi lahko popustimo morda pri kaki drugi manj važni stvari. Ne moremo pa popustiti pri tako kardinalnem vprašanju, kot je ohranitev neke vitalne funkcije te države. Slovenija se ni pripravljena odpovedati tej vitalni funkciji in bo pač pri zavarovanju tega svojega interesa uporabila vse instrumente, ki so ji na razpolago. S

To je resno vprašanje, s katerim se ukvarjamo. Bojim se, da bodo Slovenci na Hrvaškem dejansko čutili to novo schengensko realnost kot neko omejitev. Vendar pa mislim, da si moramo prizadevati predvsem za dve stvari. Treba je do popolnosti uveljaviti obmejni sporazum SOPS, ki omogoča prehajanje meje brez težav, še posebej pa se je treba potruditi, da Hrvaška čim prej postane del Evropske unije. To bo potem prineslo tudi Slovencem na Hrvaškem neko olajšanje. Mnogi imajo tudi slovenski potni list, kar jim nekoliko olajšuje življenje, čeprav vemo, da tudi hrvaški državljani pri vstopanju v Slovenijo in Italijo ne bo treba imeti potnih listov in bodo lahko vsaj v Slovenijo in Italijo prihajali brez težav.

V podobnem položaju je tudi italijanska manjšina. Del, ki živi v Sloveniji, ne bo imel problemov in bo avtomatično združen z matico v Italiji. Večji del italijanske narodne skupnosti pa živi na Hrvaškem. Ali ste se z italijansko stranjo že pogovarjali, kako rešiti te težave?

Ravno ta problem nas je skupaj z italijansko stranjo vodil pri zelo zagrizenem boju za olajšave. Kot veste, je bila Slovenija tista, ki si je ves čas prizadevala, da hrvaški državljani, pa naj gre za Italijane, Slovence ali Hrvate, za prestop meje ne bi potrebovali potnega lista, ampak samo osebno izkaznico in nek kartonček.

Kakšni so danes odnosi z Italijo? So še kakšna odprta vprašanja?

Odnosi med Slovenijo in Italijo so po definiciji dobri. Italijani so po definiciji prijatelji Slovencev, oziroma Italija je po definiciji prijateljica Slovenije, kar seveda velja tudi za Avstrijo in za druge članice Evropske unije. V Evropski uniji države držijo skupaj. To pa ne pomeni, da ni občasnih problemov, da ni zapletov in predvsem ne pomeni, da ni nesporazumov. Jaz zdaj ne bom našteval problemov, ki jih vidijo v Italiji. Lahko vam pa povem, da tudi pri nas vidimo nekatere probleme. Recimo v zvezi s slovensko manjšino kljub zakonskim rešitvam še vedno tu pa tam prihaja do jezikovnih zapletov, drugod so problem dvojezične table. Obstaja tudi vprašanje, ki se pri nas večkrat postavlja in zadeva umetnine, ki so jih odnesli v Italijo pred in med 2. svetovno vojno in s katerimi bi želeli njihovi lastniki razpolagati. Sprašujem se tudi, zakaj Italija še vedno ni prevzela denarja, ki ga je Slovenija nakazala na luksemburški konfidencialni račun. Vendar so to v resnici manj boleči problemi v primerjavi s tistimi, ki smo jih že rešili in s tistimi, ki so nekoč obremenjevali naše odnose.

Bi morda za konec komentirali še veliko pozornost, ki jo italijanska stran daje ustanavljanju evroregije, v kateri naj bi bila tudi Slovenija, prestolnica te nove tvorbe pa naj bi bil Trst. V časopisih je govor tudi o Sloveniji in njenem članstvu v evroregiji. Pri tem nekateri pravijo, da bo Slovenija nagajala in zahtevala glavno mesto zase.

Slovenija ne bo nagajala, ker Slovenija tega ne dela. Postavila bo svoja vprašanja in podala svoje predloge. Tisti, ki se od začetka ukvarjajo s to evroregijo, ki je, to moram reči, za Slovenijo lahko zelo privlačna in pametna ideja, poznajo naša stališča. Od samega začetka smo govorili, da si predstavljamo evroregijo, v katero je vključena cela Slovenija. Če bo v evroregiji cela Slovenija, ob njej pa deli Italije, Avstrije in del Hrvaške ter morda še kak del Madžarske, potem si predstavljam, da je nekako normalno, da je prestolnica take evroregije na slovenskih tleh. Mene osebno sicer ne moti, če se poudarja Trst, ker je to mesto mojih staršev. Toda o neki stalni prestolnici nisimo govorili, razpravljali pa smo o možnosti, da bi se prestolnica selila v deželo ali državo, ki bi takrat v skladu z rotacijo predsedovanja vodila evroregijo.

Najlepša hvala za pogovor.

POGOVOR S SLOVENSKIM ZUNANJIM MINISTROM

Dimitrij Rupel: Predsedovanje EU velika odgovornost, istočasno pa velik dosežek Slovenije

RADO GRUDEN



teški svet, na katerem so nekateri naši kolegi ugotavljali, da bo letos 30.000 Slovencev praznovalo novo leto v Beogradu. To je realnost, ki jo je treba upoštevati, da ne govorim o naših poslovnih interesih.

Po drugi strani pa vsi vemo, kako je nastala Slovenija. Nastala je na podlagi uveljavljanja pravice naroda do samoodločbe, na podlagi spoštovanja človekovih pravic, kamor seveda spadajo tudi narodne pravice, pravice manjšin. Zunanja politika Republike Slovenije je od samega začetka utemeljena na spoštovanju človekovih pravic. To po eni strani pomeni, da moramo razumeti položaj, v katerem so se znašli ljudje na Kosovu, hkrati pa moramo spoštovati manjšine. In na Kosovu živi zelo pomembna manjšina, ki ni vajena biti manjšina in ki je do nedavnega bila večina. Zaradi tega je še posebej pomembno občutljivo in racionalno ravnanje. To so zahteve, ki jih bo treba izpolniti in v tem trenutku se Slovenija ukvarja s tem, da zbira informacije z vseh strani in poskuša seveda prepričevati sogovornike, da je po-

Kaj se bo zgodilo, če Hrvaška kljub vsemu 1. januarja uveljavi ekološko ribolovno cono tudi za članice Evropske unije? Se bo Slovenija na kakšen način odzvala?

Mislim, da nima nobenega smisla vnaprej napovedovati, kaj bo Slovenija naredila, če se slučajno zgodi, da bo Hrvaška storila nekaj drugega od tistega, kar smo se dogovorili. Hrvaška se je zavezala, da ta cona ne bo veljala za članice Evropske unije. Če je Hrvaška v resnici pripravljena požreti besedo, bo to seveda imelo zelo resne posledice za njeno nadaljnjo pot v Evropski uniji. Po mojem taka odločitev ne bi bila pametna in verjamem, da je na Hrvaškem veliko pametnih ljudi, s katerimi se je mogoče o problemih dogovoriti na primeren način.

Ali mislite pri tem tudi na ostale probleme, predvsem na mejni problem?

Veste, mejni problem s Hrvaško obstaja, odkar je razpadla Jugoslavija in na nek način se obe državi počutita nedolžni v zve-

tem ne mislim nič slabega, ampak mislim samo to, da mora biti naša politika tudi dosledna in vse dokler bo obstajala sedanja vlada, se naša politika v zvezi s tem ne bo spremenila.

Konec leta bo Slovenija z vstopom v schengenski prostor dejansko opravila še zadnji korak na poti v evropske integracije. Meje z Italijo, Avstrijo in Madžarsko ne bo več. Kaj to pomeni za Slovenijo?

Zame, ki sem en del svojega življenja preživel nekako ob pol odprti ali pol zaprti meji, je to gotovo epohalen dogodek. Rekel bi, da je tudi za Slovence to epohalna stvar. Prvič po dolgih desetletjih bomo združeni v istem sistemu, ki se mu reče sistem Evropske unije. Brez klasične meje bodo komunikacije med Slovenci, pa naj živijo v Italiji, v Avstriji, na Madžarskem ali pa v Sloveniji veliko lažje. Življenje Slovencev se ne glede na meje začneja prepletati na nek naraven način in to pomeni novo kvaliteto v življenju slovenskega narodnega telesa. To je velika sprostitev za Slovence in zato velika pridobitev.

Tudi za manjšine ki živijo v teh treh državah?

Saj, predvsem na manjšine sem mislil. Manjšine zdaj niso več obrobni pojav, ampak so centralni pojav. Slovenska manjšina v Italiji je zdaj res del slovenskega narodnega telesa brez vsakršne omejitve. Pri nas večkrat govorimo o tem, kako je bilo včasih, kako so včasih ob tej meji veljale prepovedi in obstajale razne nevarnosti. To je zdaj končno zgodovina. Ljudje so šli v zapor, ker so preko te meje prenesli kakšno knjigo. Drago Jančar na primer je šel zaradi tega v zapor. Da ne govorimo o Borisu Pahorju.

Obstaja pa tudi slovenska manjšina na Hrvaškem. Ta bo odslej z novo schengensko mejo med Slovenijo in Hrvaško še bolj ločena od matične države. Kako se lahko položaj Slovencem na Hrvaškem olajša?



Trst in Koper žrtvi

Pred nedavnim so v Kopru predstavili študijo, ki jo je opravil Zavod za zdravstveno varstvo iz Celja, o pojavljanju kroničnih bolezni dihal na območju Mestne občine Koper iz vidika potencialnih etioloških dejavnikov. Gre v bistvu za temeljito analizo vplivov zračne onesnaženosti na zdravje otrok. Predstavitev zaključnega poročila je imela po vsej Sloveniji velik odmev, saj so izsledki študije nadvse zaskrbljujoči. Rezultati kažejo, da so kronične bolezni dihal pri otrocih na onesnaženih območjih bolj pogoste. Iz študije je razvidno, da so bila obolenja otrok pogostejša zlasti na območju Krajevne skupnosti Pobegi Čezarji, Hrvatini pa tudi v KS Olmo Prisoje in KS Zagrad. Otroci iz Pobegov in Čezarjev imajo po mnenju raziskovalcev štirikrat večje tveganje od vrstnikov iz Šmarij pri Jelšah, da bodo zboleli za katero izmed kroničnih bolezni dihal, otroci iz Hrvatinov pa več kot trikratno. Na teh območjih je tudi izjemno visoka pogostost teh bolezni. V KS Pobegi Čezarji je, po izsledkih študije, kar 31,25 odstotka otrok, ki so obiskovali prve štiri razrede osnovne šole, prizadetih zaradi kronične pljučne bolezni. Na območju Hrvatinov jih je 27 odstotkov. Raziskovalci menijo, da je vpliv čezmejnega onesnaževanja zelo pomemben, še posebej na območju v neposredni bližini Trsta. Podpora tej domnevi, oziroma tem ugotovitvam, naj bi bilo pojavljanje pogostejših obolevanj na območju KS Hrvatini. Podrobnejši pregled lokacij, kjer so oboleli, kaže po mnenju raziskovalcev, da je večina doma v tistih predelih, ki gledajo na Tržaški zaliv in je torej vpliv s koprskе strani manjši. Upoštevati pa je treba tudi onesnaževanje, ki prihaja iz Padske nižine.

Kakovost zraka se slabša, negativno vplivajo tudi klimatski faktorji

Nedvomno gre za resen pojav, ob katerem se je potrebno zamisliti. Zračna onesnaženost ne pozna meja, zato je zelo verjetno, da so razmere na Tržaškem v marsičem podobne kot na Obali. Sicer pa gre za vsesplošen pojav, ki se v zadnjih letih širi. Kakovost zraka se je v zadnjih letih poslabšala, prekoračitve, sicer strožjih, mejnih vrednosti pa so pogostejše. Zato naj bi bil kriv sam človek, ker izloča večjo količino onesnaževal, delno pa negativno vplivajo tudi klimatski faktorji. Količina letnih padavin se je v zadnjih desetletjih zmanjšala, občutno pa se je spremenila tudi njihova časovna porazdelitev. Pogostejša so sušna obdobja. Temperature se postopno višajo, predvsem v višinah so pogostejši subtropski vali. Vsi tej faktorji negativno vplivajo na kakovost zraka, bodisi zaradi večje stanovitnosti ozračja, bodisi zaradi manj pogostih padavin, ki naravno čistijo zrak in tla.

Najpomembnejši onesnaževalci pri nas: pozimi PM 10, poleti ozon

Med največje sovražnike čistega zraka in zdravja pri nas sodijo v zimskih mesecih predvsem mikroprašni delci PM 10, v poletnih pa ozon.

S kratico PM 10 označujemo mikroskopske delce prahu s premerom 10 tisočink milimetra, ki lebdiijo po zraku. Vrednost PM 10 se bo povečala, ko bo v zraku več mikroskopskega prahu. Zdravniki so ugotovili, da povečane koncentracije tega mikroskopskega prahu negativno vplivajo na zgornje dihalne poti, predvsem na ustno in nosno votlino. Tem manjši je prah, tem bolj pa je škodljiv, ker pronica globlje v dihala. Zato ponekod že merijo tudi vrednosti štirikrat manjših delcev PM 2,5.

Vrednosti PM 10 se pri nas navadno povečajo ob dolgotrajnejšem suhem anticiklonskem vremenu, ob stanovitnem ozračju, predvsem v zimskih mesecih ob prizemnih temperaturnih obratih. Če je nad mrzlim zrakom toplejši zrak, je ozračje stabilno in ni vzgornih tokov. Nesnaga se kopiči v najnižjih plasteh in se zato koncentracija onesnaženih zračnih delcev, med temi tudi PM 10, občutno poveča.

Ozon je plin, ki ga sestavljajo tri atomi kisika. V zgornjih plasteh ozračja, nad višino 20 km, je nadvse koristen in nujno potreben za življenje na Zemlji, ker zaustavlja najbolj škodljivo ultravijolično sončno sevanje. V prizemnih plasteh je škodljiv in v prevelikih koncentracijah draži zgornje dihalne poti. Nastaja od zadostni koncentraciji dušikovih spojin predvsem v najtoplejših sončnih poletnih obdobjih, ob šibkih vetrovih, zelo visokih temperaturah in ob stagnaciji ozračja. Mnogokrat nastaja v kotlinah ali v bolj zatišnih legah. V zimskih mesecih ter navadno spomladi in jeseni pa ga pri nas praktično ne poznamo. Veter, predvsem burja, in večja razgibanost ozračja sta njegova največja sovražnika. Navadno je koncentracija ozona največja v najtoplejših dnevnih urah in se bistveno zmanjša ponoči.

Oba za nas najpomembnejša onesnaževalca se zaradi zemljepisnih in orografskih značilnosti našega teritorija na Tržaškem in na Goriškem navadno povečata ob šibkih jugozahodnih ali zahodnih vetrovih, občutno pa se zmanjšata ob severnem vetru ali burji ter seveda s padavinami. Vlaga in nesnaga se z jugozahodnimi ali zahodnimi vetrovi, ki ju prinašata povečini iz Padske nižine, kopičita in zaustavljata pod višjim gričevnatim zaledjem. Burja pa jih, obratno, razpršuje proti morju.

Značilnosti vetra v Tržaškem zalivu: morje in burja odigravata pomembno vlogo

V Tržaškem zalivu so daleč najpomembnejši vetrovi, ki pihajo od severovzhodne do jugovzhodne smeri. Tej vetrovi so v povprečju najmočnejši in najpogostejši ter skupno prevladujejo pred vsemi ostalimi. Približno petino celotnega vetra predstavlja burja. Med ostalimi je predvsem v poletnih mesecih pomemben zahodni do severozahodni veter. Ostali vetrovi južnih ali severnih smeri pa so manj pogosti.

Predvsem v poletnih mesecih, takrat ko na širšem območju ni večjih razlik v zračnem pritisku, odigrava pri vetrovni sliki v Tržaškem zalivu zelo pomembno vlogo morje. Morski in kopni veter sta pozno spomladi in poleti ter zgodaj jeseni pri nas dokaj pogosta. Temperaturne razlike med morskim in kopnim odločajo, odkod bo veter pihal. Običajno, ko je v nočnih urah morje toplejše od kopnega, nastane severovzhodno od Tržaškega zaliva območje višjega zračnega pritiska in piha veter s kopnega proti morju. Navadno je to povečini šibak severovzhodni ali vzhodni veter.

Obratno se dogaja čez dan, ko se kopno segreje in je toplejše od morja. Tedaj zapiha morski veter, povečini od jugozahodne do severozahodne smeri. Tudi ta je povečini šibak z le redkimi izjemami.

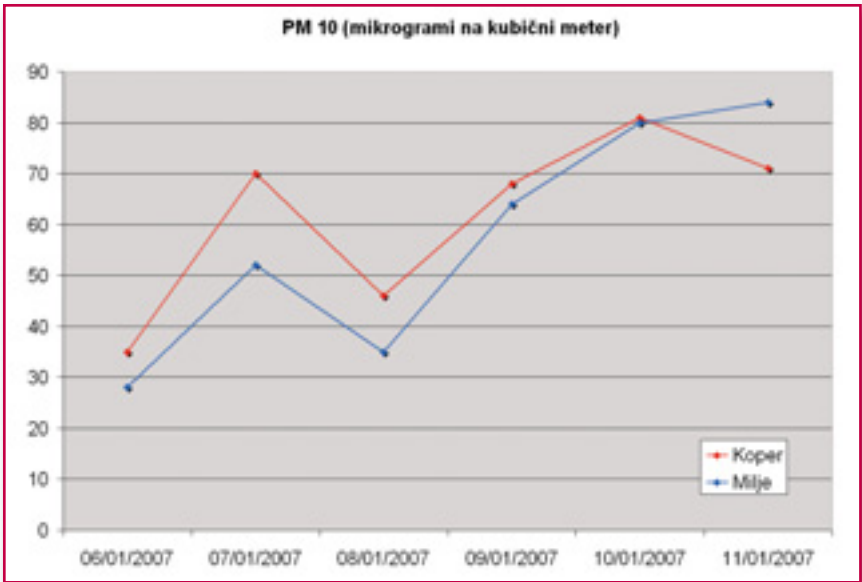


Trst ne onesnažuje Kopra

Iz višinskega posnetka je razvidno, da bi se zračna onesnaženost iz Trsta lahko pomikala proti Kopru le s severnim do severovzhodnim vetrom, torej pri nas povečini z burjo. Toda burja še zdaleč ni onesnažujoč veter, prej bi lahko rekli obratno, saj občutno čisti ozračje. Zaradi sunkovitosti in turbulentnosti razpršuje onesnažene zračne delce. Podatki potrjujejo, da je onesnaženost zraka, ko piha burja, občutno manjša, včasih skoraj nična, vsekakor pa občutno pod mejnimi vrednostmi. Burja nam prinaša čist in svež ter ponavadi suh zrak. Ko zapiha, se občutno zmanjša vlaga.

Zato je trditev, da prihaja onesnažen zrak v Koper iz Trsta zelo tvegana, če že ne povsem napačna. Trst dejansko, kljub bližini, ne more onesnaževati Kopra. Obe sosednji mesti, Trst in Koper, pa sta skupni žrtvi zračne onesnaženosti, ki se z jugozahodnimi ali zahodnimi tokovi v nenaklonjenih vremenskih razmerah pomika proti nam predvsem iz Padske nižine. Isto lahko trdimo za Goriško in morda še za nekatere druge predele.

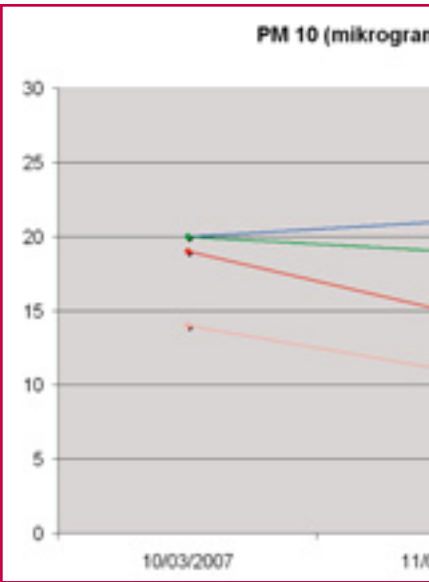
V januarju visoke vrednosti PM 10, v Kopru je bil zrak bolj onesnažen kot v Miljah



V začetku januarja, še zlasti med 6. in 10. januarjem, je bil zrak v Kopru kot v Trstu močno povečala prašnih delcev PM 10 je večkrat preseгла opredeljene mejne vrednosti. Povečini ni bilo vetra ali so le občasno pihali so prevladovali jugozahodni do zahodni tokovi, ki se je zadrževal za ta obdobje zelo tople zrak, ki je imel višjo vrednost 7,4°C (okrog 7°C več od dolgoletnega povprečja). Zrak je dosegel višino do skoraj 3200 m (okrog 1600 m višje od običajne zračna izmenjava je bila zelo skromna).

Iz grafa je razvidno, kako se je tiste dni v Kopru in v Miljah. Mejna vrednost je 50 mikrogramov na kubični meter. Bila onesnaženost v povprečju za okrog 9 odstotkov višja od običajne, segla najvišjo stopnjo, se je v Kopru že zmanjšala, v Miljah pa je ostala visoka. Zrak z visokimi koncentracijami PM 10 ni prišel do kopnega.

Krajše poglavje z burjo v marcu občutno zmanjšala





onesnažena iz Padske nižine

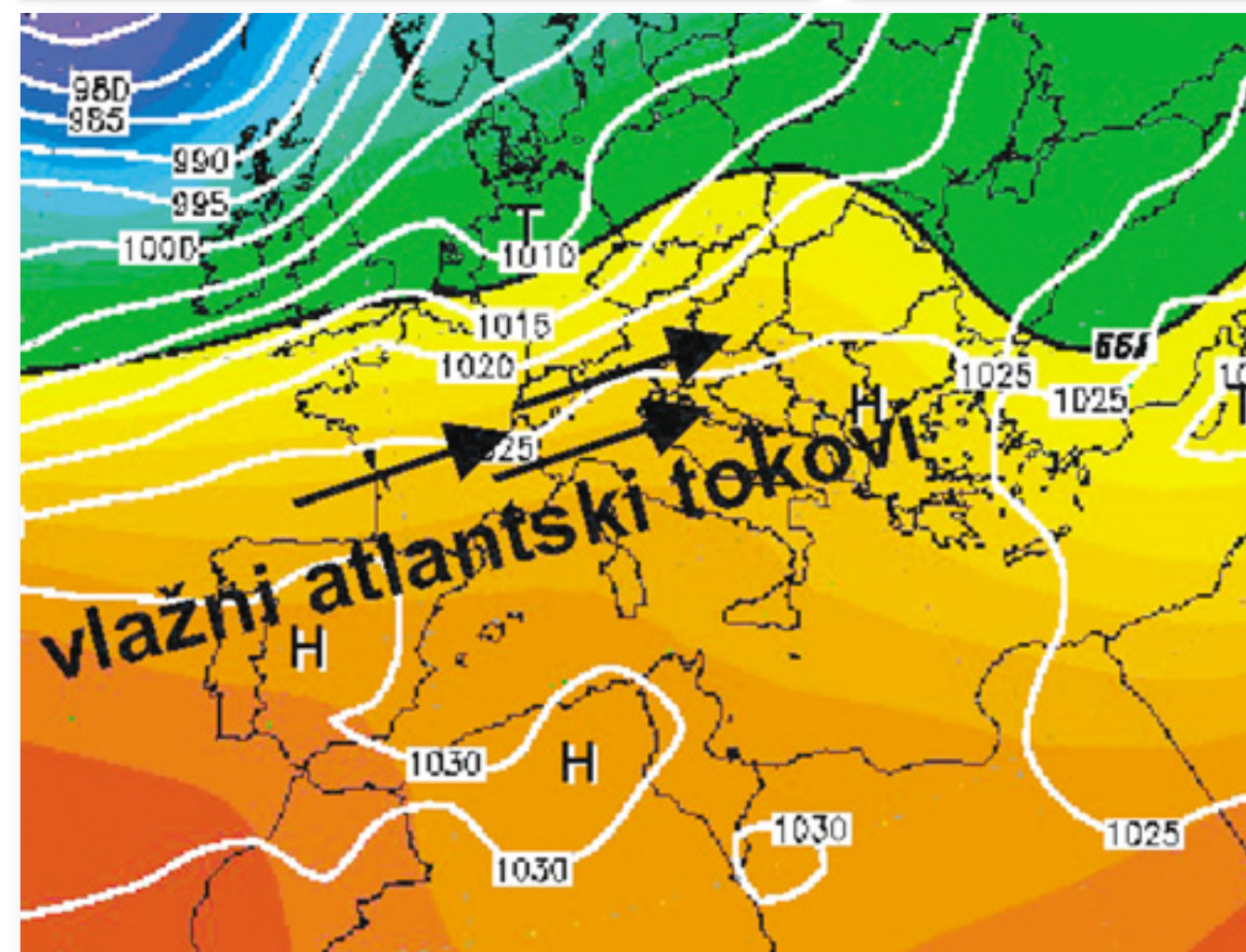
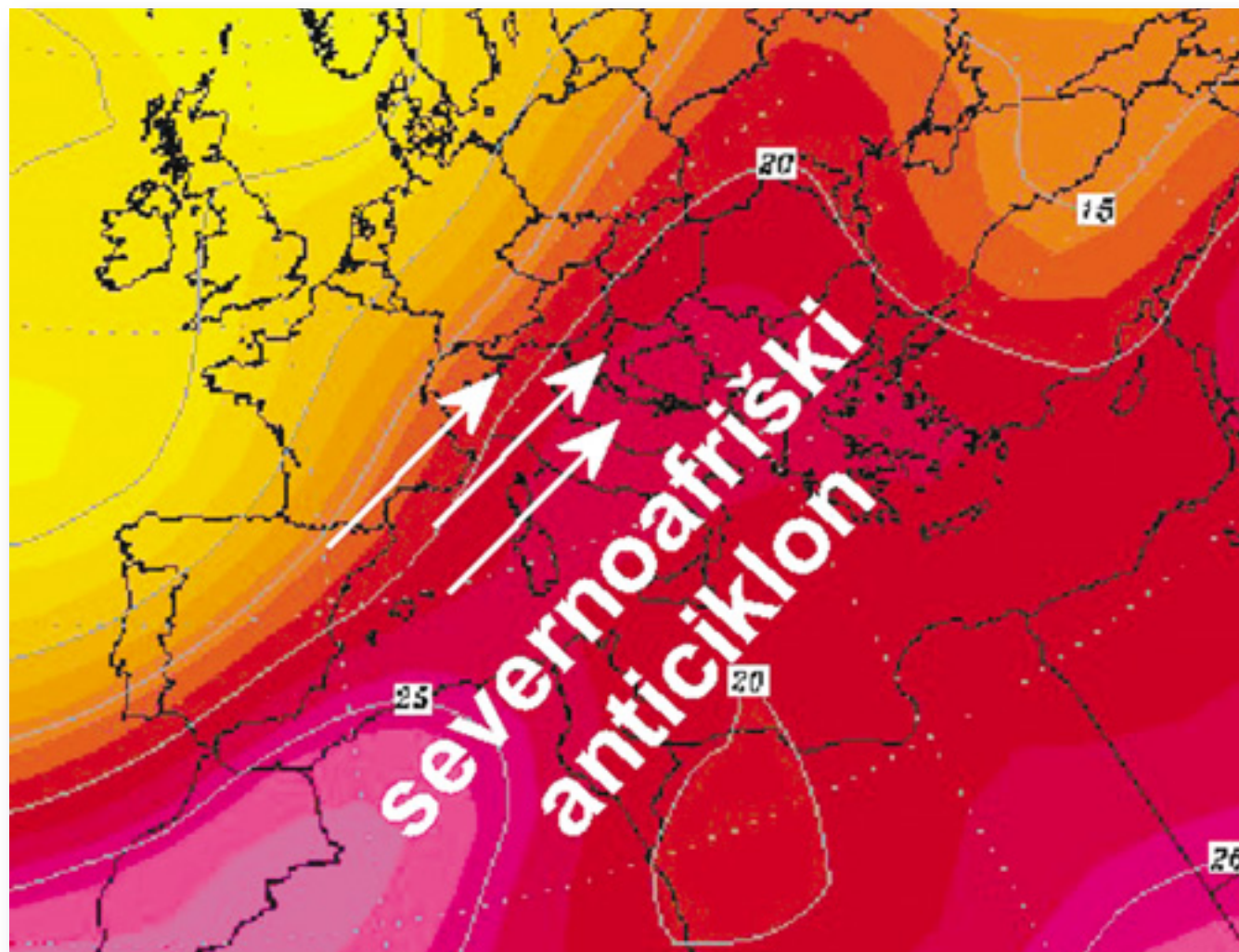


Med 10. in 12. marcem je zapihala zmerna do močna burja. Sunki so v Tržaškem zalivu dosegli najvišjo hitrost 93 km/h. Temperature v višjih slojih ozračja so se zadrževale okrog dolgoletnega povprečja, v prizemlju pa je bilo že razmeroma toplo.

Graf prikazuje, kako se je koncentracija PM 10 z burjo bodisi v najbolj onesnaženih predelih Trsta kot v Kopru občutno zmanjšala in padla zdaleč pod mejne vrednosti.

V juliju zelo visoke vrednosti ozona z občutno večjimi koncentracijami v Kopru

V drugi polovici julija se je z vročinskimi valovi občutno povečala koncentracija ozona, ki je večkrat presegla opozorilne vrednosti. Najhuje je bilo 19. julija. Tedaj je ozon v Kopru ob veliki vročini in zelo stanovitnem ozračju presegel celo alarmno vrednost. Tistega dne smo beležili zelo visoke temperature in najnižje povprečne hitrosti vetra v celotnem mesecu. V Trstu se je živosrebrni stolpec povzpел do 31,9°C, v Zgoniku do 38,5°C, v Kopru pa do 37,8°C. Tudi v višjih slojih ozračja se je zadrževal zelo vroč subtropski zrak. Proti nam so v višinah pritekali jugozahodni toko-



vi (slika jugozahodni tokovi in severnoafriški anticiklon).

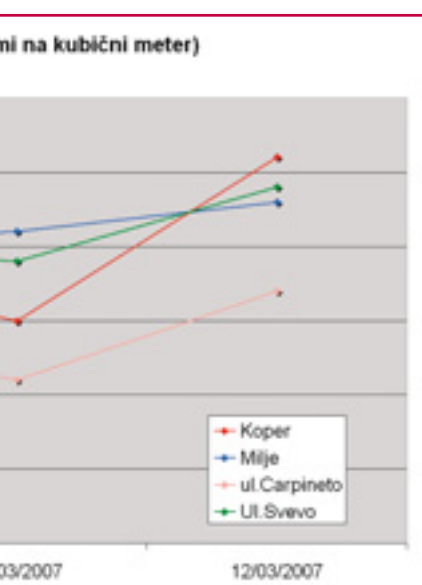
V grafu je primerjava koncentracije ozona v Kopru ter na Sabotnjaku (Monte San Pantaleone) v Trstu, ki je v neposredni bližini upeljevalnika ter škedenjske železarnice in velja za enega izmed najbolj onesnaženih območij na Tržaškem. Kot je razvidno, je bila koncentracija ozona presenetljivo večja v Kopru, v povprečju za okrog 10 odstotkov. V Kopru je bilo več ozona kot v najbolj onesnaženem predelu Trsta.

Ta graf prikazuje koncentracijo ozona v Kopru na dan presežka alarmne vrednosti in smer vetra. Koncentracija ozona se je s severozahodnim vetrom povečala in se je nato ob prehodni šibki burji zmanjšala. Le manjši zadih od severovzhoda je zadostoval, da se je tudi v tem primeru zrak vsaj delno prečistil.

Tudi oba grafa s podatki o koncentracijah ozona dokazujeta, da ni neposredne soodvisnosti med onesnaženostjo zraka v Trstu in Kopru. Zaradi zemljepisne lege in orografije teritorija ter zaradi meteoroloških faktorjev Trst ne vpliva na onesnaženost na Koprskem. V obeh sosednjih mestih pa postaja to vprašanje v zadnjih letih vse bolj pereče in mu bo treba posvetiti v prihodnosti posebno pozornost.

Darko Bradassi

onesnaženost se je povsod





KNJIGA - Pripoved (v stripu) o okoliščinah zagonetnega dvojnega umora v Somaliji

Ilaria in Miran: resnica še ni dokončno pokopana

Te dni sem na knjižni polici ene od tržaških knjigarn zasledil knjigo Ilaria Alpi - Il prezzo della verità (Cena resnice), ki je pred kratkim izšla pri založbi Becco Giallo. O umoru rimske novinark Ilarie Alpi in slovenskega zamejskega snemalca Mirana Hrovatina je bilo napisanih že kar nekaj knjig. Posneli so tudi kakih deset televizijskih oddaj in celovečerni film Il più crudele dei giorni (Najbolj kruti dan - 2003) ter uprizorili celo gledališko delo Le bugie non sono reato (Laži niso kazniva dejanja - 2005). Na Alpijevo in Hrovatina se bodo spomini tudi jutri v Gradšču ob zaključku Meseca miru v priredbi goriške pokrajinske uprave.

Ta nova knjižna izdaja pa me je pritegnila, ker ima nekaj posebnega. Pripoved ima namreč obliko stripa. Tragična zgodba Ilarie in Mirana se odvija z zaporedjem ilustracij in besedila v značilnih oblačkih. Čopič znanega ilustratorja Francesca Ripolija in izkušeno pero novinarja Marca Rizza sta se zelo dobro potopila v mračno sivino ene od tolikih nerazvozlanih skrivnosti, ki označujejo italijansko družbenopolitično stvarnost. Skušala sta prodreti v bistvo dogodkov, ki so nekega marčnega dopoldneva pred več kot trinajstimi leti pretresli italijansko javnost. Pred bralca – gledalca stopita v vsej svoji prepričljivosti in prepričani predanosti iskanju resnice figuri televizijske novinark in snemalca, ki ju je poklicna radovednost in želja, da bi dokumentirala strahote somalske državljanske vojne, postavila še pred dodaten izziv, in sicer da bi posvetila v temo trgovanja z orožjem in s strupenimi odpadki. To željo in radovednost sta plačala z življenjem. Vendar, kakor je že v žalostni tradiciji italijanskih zagonetk, je tudi njuna smrt ostala zavita v megleno tančico nedorečenosti, ki ji nista dali jasnega odgovora ne preiskava parlamentarne komisije, ne neskončni sodni proces.

Risana zgodba se odvija nekako od konca proti začetku, to je od strela, ki so 20. marca 1994 pretrgali mladi življenji Ilarie in Mirana, mimo njunega nekajdnevnega bivanja v Bosasu in Mogadišu ter iskanja dokazov o oskrbovanju sestrzanega somalskega ljudstva z orožjem v zameno za zakopavanje toksičnih odpadkov v somalsko zemljo, do njunega prihoda v Somalijo. Risani del gre še bolj nazaj in se končuje leta 1987 na bivšem vojaškem letališču Kinisia na Siciliji, kjer naj bi novinar Mauro Rostagno prisostvoval in filmal domnevni pogovor med nekim trgovcem orožja in bivšim agentom organizacije Gladio v Trapaniju Vincenzom Li Causijem, ki sta pripravljala prevoz večje količine avtomatičnih pušk kalašnikov v Somalijo. Zadnji oblaček pripovedi pripada Rostagnovemu spremljevalcu, ki pravi: "Če boš tako nadaljeval, te bodo lepega dne umorili." Ni minilo leto dni in Rostagno so res umorili. Tudi njegova smrt je zavita v najglobljo temo. Izginil naj bi tudi njegov film, kot je izginilo par beležnic Ilarie Alpi.

Drugi del knjige obravnava (seveda ne več v risani obliki) pretežno sodni proces in delo parlamentarnih komisij. Glavna beseda je v tem delu poverjena bivši poslanki Mariangeli Gritta Grainer, ki je bila v parlamentarni komisiji za mednarodno kooperacijo, konzulentka preiskovalne komisije o smrti Alpijeve in Mirana ter je avtorica mnogih spisov o tej nerazčiščeni zadevi, ki je kot v igri domine potegnili za sabo druge skrivnostne smrti v Somaliji.

Zaključne note knjige imajo precejšen prizvok potrnosti. Ne le za-



radi nedorečenih izsledkov sodnih obravnav in nekonsistentnih odgovorov parlamentarne komisije (ob škandaloznem predsedovanju odvornika Taormine, ki je bil sposoben celo skrajno nesramne izjave, da sta bila Ilaria in Miran le na počitniškem sončenju na somalski obali), temveč predvsem zato, ker je javni tožilec Ionta vložil zahtevo po arhiviranju vse zadeve.

Danes bi bili zaključki knjige prav gotovo nekoliko bolj vedri, kajti prav ta teden je rimski sodnik za predhodne preiskave Emanuele Cersosimo zavrnil zahtevo po arhiviranju preiskave o dvojnem umoru izpred trinajstih let in potrdil, da se iz dosedanjih preiskav da sklepati s precejšnjo gotovostjo, da je bil umor naročen, ker so hoteli trgovci z orožjem in strupenimi odpadki za vselej zapreti usta predstavnikom televizije, ki sta vedela preveč in bi po njuni sluzgi za zločinske in umazane posle izvedela tudi širša javnost. Resnica torej ni bila dokončno pokopana. Morda bo nadaljevanje preiskave vendarle razkrilo mrežo laži in zavajanj in privledlo do identifikacije in kaznovanja morilcev in tistih, ki so umora naročili.

Velika zasluga knjige je, da ohranja živ spomin na človeka, ki sta žrtvovala življenji prav za teptano resnico. Znana televizijska novinarka, Tržačanka po rodu, Giovanna Botteri, kateri so kot kolegici in prijateljici Ilarie Alpi poverili uvodne misli h knjigi, se je spominja s prisrčnimi in občutnimi besedami in pravi, da "se je v zadnjih letih veliko stvari spremenilo, spremenila se je televizija, podoba novinarja, stvarnost medijev, Ilaria pa je ostala pomemben zgled za tiste, ki še verjamejo v informacijo kot iskanje resnice, kot sredstvo za odkrivanje in razumevanje drugih svetov, drugih kultur, kot poslanstvo, študij, delo, strast".

Zgodba Ilarie in Mirana tudi mene vedno znova priteguje in vznemirja. Tako zaradi njenega tragičnega epiloga in njegovih nepojasnjenih okoliščin, predvsem pa zato, ker sem Mirana dobro poznal. Bil mi je kole-

ga in prijatelj. Bil je človek globokega čuta za sočloveka, človek izjemne vitalnosti, radovednosti, intuicije, duhovitosti. V njem je bilo čutiti nemir nekoga, ki želi vedno prodreti stvarjem

tične norme. Tako je s svojim foto ali video objektivom vedno iskal tudi tisto nevidno, skrivnostno, neobrazložljivo, ali celo prepovedano in nevarno v ljudeh, stvareh in dogodkih. Celu v najbolj banalnih in vsakdanjih stvareh je znal biti domisel in izviren. S posebnimi občutki se spomnil nanj, ko gledam svoje poročne fotografije. Posnel jih je Miran in skoraj nobena ni konvencionalna, nastavljena, preračunana. Vse so utrinki trenutkov, ujetih naključno, mimogrede, brez vednosti subjekta. Prav zato pa so ti utrinki toliko bolj življenjski, pristni, zgovorni in zabavni hkrati. Njegovo oko ni nikoli iskalo lažnih efektov, temveč resnično bistvo stvari, kar zgovorno pričajo njegove številne reportaže iz raznih krajev sveta, zlasti z vojnih prizorišč na Balkanu in v Afriki. Želel je vselej dokumentirati resnico, kar mu je bilo v daljni Somaliji pred trinajstimi leti usodno. Čopič Francesca Ripolija morda ni v potankosti ponazoril njegovo fizično pojavo in pero Marca Rizza morda ni v celoti zajelo njegove misli in značaja, kljub temu pa je strip o njegovih zadnjih dneh, ki jih je posvetil iskanju neke resnice, pomembno priznanje in dragocen prispevek k ohranitvi njegovega spomina.

Knjiga stripov o Ilarii in Miranu torej poživlja spomin nanju, hkrati pa poziva k razmišljanju. Botterijeva govori o korenitih spremembah medijskega sistema ter o figuri novinarja. Kako je s temi spremembami? Se je z globalizacijo informacijskega sistema izboljšala tudi kakovost informacije? Tehnično je prav gotovo boljša, vsebinsko pa najbrž ne le, da se ni izboljšala, temveč je celo nazadovala. Ob tem se neizogibno srečamo z vprašanjem odnosov med

na svetovni ravni postaja vse bolj očitno. Pomen slehernega dogodka je prenosorazmeren s pomenom finančne naložbe ter s strateškimi in drugimi interesi močnejših, ki postajajo prav opirajoč se na medije in bolj ali manj "čiste" kapitala čedalje močnejši. Kot kaže, se utrjuje pravilo, da se lahko poroča le o tem, kar ni v nasprotju z interesi vladajočih. Tisti, ki se temu ne podredijo, jim onemogočijo širšo vidljivost in glasnost. Iraška vojna je v tem pogledu najzgovornejši dokaz. Ameriška sredstva javnega obveščanja so v en rog z lažnimi utemeljitvami povečevala potrebo po vojaškem napadu na Irak in dosegla svoj učinek in kdor je to potrebo postavljaval v dvom (glej Noam Chomsky in mnogi drugi pošteni intelektualci), je ostal osamljen in izoliran.

Drugi element medijske poplavitve je tržnega značaja. Pomen sleherne vesti je prenosorazmeren s pomenom odmevnosti, ki jo bo imela v javnosti in seveda iz nje čimveč iztržila. Vest kot tržno blago, torej. Zato so danes televizijske in časopisne nadaljevanke o zagonetnem umoru ali posilstvu kake mladenke za medijske operaterje bolj privlačne in za medijske blagajne bolj donosne od četudi občasnih poročil ali reportaž o bratomornih klanjih v Šri Lanki, ali o lakoti in umiranju otrok v Darfuru.

Tudi figura novinarja ali posebnega poročevalca je vse bolj podrejena tem logikam. Večina se pač prilagaja razmeram in volji uredništev, ki se prilagajajo političnim in gospodarskim močjem. In tudi tisti, ki se kot Ilaria in Miran podajajo v najhujšo nevarnost, da bi seznanili svet s problemi revnejših in šibkejših, z njihovim trpljenjem, s krivicami, nepravilnostjo, cinizmom in drugimi strahotami, pa običajno žal niso deležni zasluženega in potrebnega zanimanja, ker pač zanimivost določa medijski trg.

Ob teh spoznanjih se mi zazdi delo in žrtev Ilarie in Mirana nadvse pomenljivo. Šla sta v kraje, kjer je divjala krvoločna državljanska vojna. V kraje, kamor so bitja brez slehernega usmiljenja in moralnih zadržkov dovažala orožje, da se je bratomorna vojna lahko še bolj razplamtela, za plačilo pa dobila dovoljenje, da so v sestradano in nerazvito deželo pripeljali še strupene odpadke, ki jih nihče v takim imenovanem razvitem svetu ne mara. To pošastno početje sta želela dokumentirati. Nasilna smrt jima je to preprečila, ni ji pa uspelo, da bi se o tem ne govorilo več. Upanje, da se bomo prej ali slej dokopali do resnice, se je le še utrdilo.

V Somaliji se od takrat ni veliko spremenilo. Morda so razmere danes še hujše kot v preteklosti. V Mogadišu od okobra spet divjajo krvavi spopadi med etiopskim vojaštvom, ki je prišlo, da bi se o tem ne govorilo več. Upanje, da se bomo prej ali slej dokopali do resnice, se je le še utrdilo. V Somaliji se od takrat ni veliko spremenilo. Morda so razmere danes še hujše kot v preteklosti. V Mogadišu od okobra spet divjajo krvavi spopadi med etiopskim vojaštvom, ki je prišlo, da bi se o tem ne govorilo več. Upanje, da se bomo prej ali slej dokopali do resnice, se je le še utrdilo.

Prav tako se najbrž nadaljuje dovažanje orožja in strupenih odpadkov, saj je to eden najbolj donosnih gospodarskih poslov nasploh, vsekakor veliko donosnejši od dovažanja hrane in zdravil. A tudi o tem ni glasu v medijih. Tudi iz teh dejstev je razvidno, koliko danes tehta ljudstvo Somalije na tehničah ZDA, EU in drugih držav in koliko je kotiran prebivalec Mogadiša na Wall Streetu...

Dušan Kalc



do dna, ki mu ni dovolj poznati neko dejstvo, neke dogodek, temveč mora spoznati tudi njegov smisel, ki se ne ozira na ustaljene družbene in poli-

politiko, gospodarstvom in informacijo, ali bolje rečeno, med oblastjo in informacijo. Prepletanje medijskega in političnega gospodarskega sistema



29. NOVEMBER - Številni udeleženci s Primorske in zamejstva na proslavi AVNOJ

V Jajce, k izvoru sožitja jugoslovanskih narodov

Vsako leto je bil 29. november v obdobju obstoja bivše Jugoslavije obeležen kot najpomembnejši državni praznik. Pred natanko 64 leti je bila na drugem zasedanju AVNOJ-a v Jajcu, ustanovljena SFRJ. Med drugimi, je bil na ta dan leta 1943 sprejet tudi sklep o pridružitvi Primorske Sloveniji in ostalim jugoslovanskim norodom. Kljub tragičnemu razpadu Jugoslavije se še veliko ljudi spominja te obletnice in mnogi se vračajo v Jajce z željo, da to veličastno dejanje ne bi šlo v pozabo.

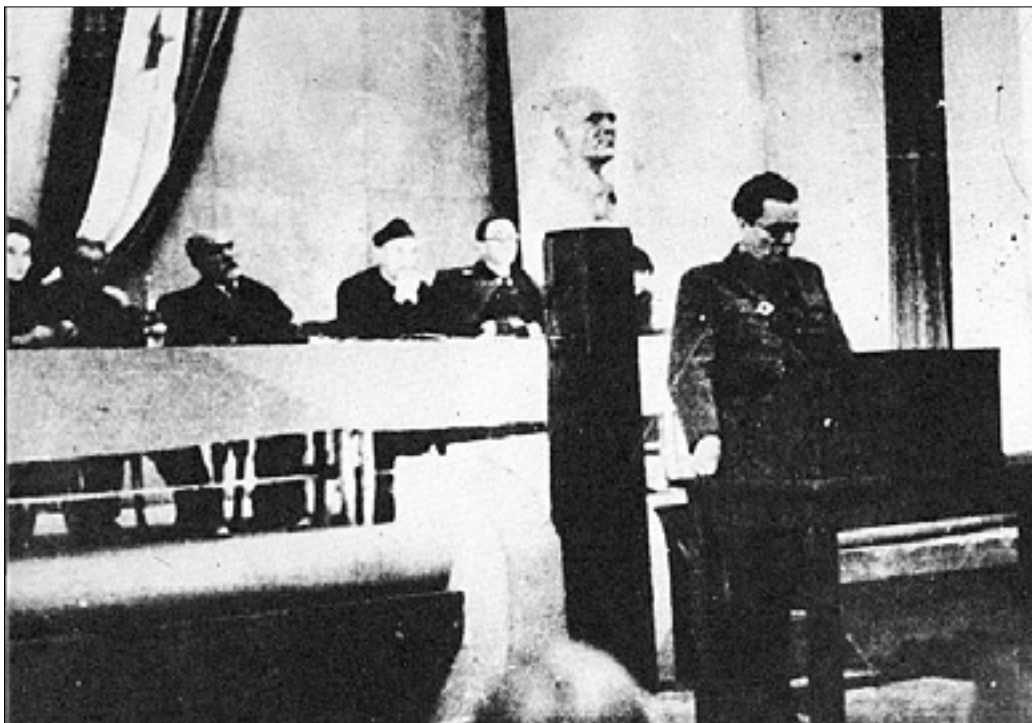
Tako je bilo tudi letos. Proslava je bila že druga po kruti vojni na tleh nekdanje Jugoslavije v devetdesetih let prejšnjega stoletja. Dvorana v kateri je po 2. zasedanju AVNOJ-a do tedaj deloval znani muzej, je bila hudo poškodovana med zadnjo vojno. Občina Jajce je ta muzej namenila javnim prireditvam. Frako Pleško, postojnski ljubitelj zgodovine in zbiratelj starin, se je pred nekaj leti začel zavzemati, da bi dvorano zopet preuredili v muzej AVNOJ-a. Prav po zaslugi Pleška, Stojana Kureta, Edvarda Rebule in Darka Zadnika, ter ob podpori predsednika Zveze Borcev Slovenije, Janeza Stanovnika, se je občinska oblast v Jajcu opredelila za obnovo muzeja, ki bi razstavljal gradivo vseh narodov, udeležencev v NOB.

Lansko leto so se proslave poleg domačinov udeležili le trije Slovenci, letos je pa padla odločitev, da se na proslavo povabijo predstavniki vseh republik bivše Jugoslavije ter zamejske Slovence iz Trsta. Nepričakovano je bilo povabilo deležno velikega odmeva, tako da so bili organizatorji, tokrat člani odbora območnega odbora ZZB Postojne, borec udeleženec NOB-ja v 1. Prekomorski brigadi Darko Zadnik, dr. Edvard Rebula, Stojan Kuret in predsednik odbora Franko Pleško, primorani omejiti udeležbo iz Slovenije zaradi same logistike v Jajcu. Najbolj množična in organizirana delegacija je bila prav slovenska, ki je v Jajce prispela s triglavkami, titovkam in zastavami ob velikem navdušenju vseh navzočih.

Zamejsko skupino je vodila znana družbeno politična delavka Tatjana Turko iz Doline in je po polagnju venca na spomenik padlim mesta Jajca imela odmeven govor. Med večkratnim ploskanjem navdušene publike je povedala:

»V veliko zadovoljstvo nam je, da smo danes lahko tukaj tudi Primorci iz zamejstva, Slovenci, ki živimo v Italiji. V tem kraju se je namreč krojila tudi naša usoda. Na zasedanju Avnoja je bil ob rojstvu skupne federativne Jugoslavije sprejet sklep o priključitvi Primorske matični domovini. In dobro je znano, s kakšnim navdušenjem so takšno odločitev sprejeli vsi Primorci, praktično brez izjeme. Saj so bili še pred nacistično agresijo na Jugoslavijo najprej žrtve krivične priključitve Italiji z Rapalsko pogodbo, potem pa dvajset let pod jarmom fašistične Italije. Prav v naših krajih je s Tigrovcem najprej vzklik protifašistični odpor, ki je bil s tajnimi organizacijami živ že med dvajsetletno fašistično diktaturo. Zato je bila tudi vključitev Primorcev v narodnoosvobodilno gibanje mnžična, tako rekoč plebiscitarna. Naši ljudje so bili prežeti z velikim upanjem, da bo Primorska v celoti končno zadihala v mejah skupne domovine jugoslovanskih narodov. Zgodovina se je potem obrnila nekoliko drugače in mnoga pričakovanja niso bila uresničena. O zahodni meji Jugoslavije se je odločalo na mednarodnih pogajalskih omizjih in čeprav je večina Primorske le pripadla Jugoslaviji, tako kot je bilo sklenjeno tu, na zasedanju AVNOJ, nas je veliko Slovencev ostalo v Italiji, kjer že vsa povojna leta živimo in aktivno delujemo kot slovenska narodna manjšina. Kljub drugačni zgodovinski usodi so naši ljudje v Italiji ostali močno navezani na svojo matično domovino, na skupno državo, ki je veliko povojnih desetletij bila Socialistična federativna republika Jugoslavija. Kot del slovenskega naroda smo vselej občutili

Na posnetku desno Tito med govorom na zasedanju AVNOJ 29. novembra 1943, spodaj udeleženci iz zamejstva, Tatjana Turko med govorom, ki je požel veliko odobravanje in spomenik padlim mesta Jajce



kulturno in jezikovno pripadnost Sloveniji, vendar je bila tudi naša ideja o jugoslovanstvu izredno močna, velika večina naših ljudi se je počutila doma bodisi v Ljubljani, kakor tudi v Beogradu, Sarajevu, Zagrebu ali Skopju. Za nas je bila ideja o sožitju in enakopravnosti jugoslovanskih narodov najmočnejša opora tudi v povojnih letih, ko Italija dolgo let ni bila pripravljena zakonsko reševati manjšinskega vprašanja, tako kot ji narekuje ustava. Jugoslavija kot država nam je bila s konkretno pomočjo dolga leta ob strani v naših prizadevanjih, da se kot manšina ohranimo, tudi če nas ni štčtil noben zakon. Jugoslavija je reševanje našega manjšinskega vprašanja dolga le-

ta zagovarjala bodisi na mednarodni ravni, kot v bilateralnih odnosih z Italijo.

Po obdobju hladne vojne so se odnosi med državama zašli izboljševati, začelo se je sodelovanje in dobro sosedstvo, v sedemdesetih letih prejšnjega stoletja je bil podpisan Osimski sporazum, ki še danes predstavlja bistveno podlago za odnose med sosedi. Zaradi tega smo Slovenci v Italiji z veliko bolečino občutili razkroj nekdanje skupne države, do katerega je prišlo na tako nepopisno tragičen način. Nas je najbolj bolelo, da so bili v vrtincu sovraštva pokopani ravno avnojski principi in sklepi, na katerih je bila osnovana Jugoslavija in to prav v času, ko ji je grozila smrtna nevarnost. Za to idejo je pa-



dlo tudi na tisoče Primorcev in partizanov iz naših krajev. Praktično ni vasi med Slovenci v Italiji, ki ne bi imela svojega spomenika padlim, ni kraja, ki ne bi še danes visoko vrednotil udeležbo naših ljudi v narodnoosvobodilnem boju.

Mi smo danes tu ne zaradi neke голе nostalgije, pač pa zato, ker smo prepričani, da so bile osnove skupne države, ki so bile postavljene na zasedanju v Jajcu zdrave in jih čas ne more izbrisati. Kakor jih ne more dokončno izbrisati vsa tragika vojnih spopadov na teritorijih nekdanje Jugoslavije. Ne moremo sprejeti ocene, da nad balkanskimi narodi visi neko večno prokletstvo, da niso sposobni zgraditi medsebojnega sožitja in skupnega

življenja. Tega ne sprejememo prav zato, ker je zgodovina pokazala, da je sožitje in sobivanje narodov različnih kultur možno in lahko uspešno, pod pogojem, da se zagotovijo pogoji enakopravnosti in recipročnega spoštovanja. Bila so leta, ko je bila Jugoslavija celo postavljena za zgled sožitja, nanjo so mnogi gledali kot na Evropo v malem in tudi v mednarodnem merilu si je znala pridobiti ugled in spoštovanje. Mi ostajamo prepričani, da tudi v prihodnosti sožitje nima alternative, alternativo smo namreč že videli in je ne bi radi več doživeli. Zato smo danes tukaj v Jajcu, kjer so se v težkih, a slavnih dneh postavljali temelji skupne države. Ti temelji so bili tako močni, da je Jugoslavija v povojnih letih znala prebroditi hude krize, mednarodne pritiske in izolacijo, znala je kljub vsemu najti pot razvoja. Verjamemo, da je lahko tako tudi v prihodnosti in želimo prispevati, da bo tudi zares tako.

Prihajamo iz krajev, kjer so meji šteti dnevi, dogaja se to, česar si mnogi še pred nekaj leti niso mogli niti predstavljati. Čez kake tri tedne med Slovenijo in Italijo ne bo več nikake mejne pregrade, teritorij, ki je nekoč živel v konfliktnih in trajnem medsebojnem nezaupanju, ima pred seboj prihodnost vse večje integracije. To ne pomeni, da bodo izginile narodnostne razlike in kulturne značilnosti, nasprotno. Tako narodom kot manjšinam je treba zagotoviti pogoje enakopravnosti, rasti in medsebojnega spoštovanja, drugače toliko opevana integracija ne bo možna. In tu se vračamo k jedru Avnoja, ki je še danes povsem veljavno, zato pravimo, da nismo tu kot neki nostalgiki, temveč kot ljudje, ki želimo od zgodovine ohraniti to, kar je prinesla najboljšega. Želimo, da bi Jajce postalo kraj evropskega pomena, kraj, kjer je bila pred tolikimi leti postavljena podlaga za mir in sodelovanje med narodi. To je bilo možno ravno zaradi odločnega in skupnega odpora jugoslovanskih narodov proti nacifašizmu in tisti odpor je bil takrat zgled za ves svet. Ravno zaradi tragedije, ki je v devetdesetih letih prejšnjega stoletja pahnila v bedo in žalost jugoslovanske narode, ne smemo pozabiti na vse to, kar so v preteklosti znali skupaj narediti dobrega in veličastnega. Danes slavimo to veličastno dejanje v Jajcu iz leta 1943, naj bo to naše jasno in trdno vodilo tudi za prihodnost. Nasvidenje prihodnje leto«.

Govor je kot sporočilo naletel na plodna tla, tako da so mnogi navzoči burno ploskali in kasneje navdušeno komentirali prisotnost Slovencev, ki so se v poznih popoldanskih urah iskazali s potrtižbo peciva, sladice, narezkov, sokov in vina, ki so jih prinesli s Primorske. Naslednji dan sta bili delegaciji Primorske in zamejstva sprejeti na krajevni Zvezi borcev, kjer so bosanski predstavniki izrazili željo po tesnejših stikih tako z Zvezo borcev Slovenije kot z italijansko zvezo borcev VZPI - ANPI. Sledil je sprejem pri županu, ter najvišjih predstavnikov mesta Jajce. Župan je po dobrodošlici orisal zgodovino in trenutno družbeno politično situacijo v občini Jajce. Sporočil je, da je mesto Jajce pred nekaj dnevi oddalo kandidacijo v Parizu za vpis na Unescov seznam kulturne dediščine ter poudaril, da je Avnoj sestavni del svetle zgodovine samega mesta. Zaprošil je, udeležence, naj po svojih močeh prispevajo k uresnitvi tega izrednega dejanja, ki bi mnogo prispevalo mestu in pozval vse, naj se ponovno in številčno vrnejo v Jajce, kjer so dobrodošli.

Po ogledu starega mesta so udeleženci s Primorske in zamejstva napotili proti domu z občutkom lepega doživetja. Povedati je treba, da je bila družba udeležencev izredna, še posebej ob prepevanju lepih partizanskih in narodnih pesmi. Organizatorji se zato želijo toplotno zahvaliti vsem udeležencem iz zamejstva in Slovenije, ki so se udeležili praznika Avnoja v Jajcu, ter pozivajo vse, da se zopet množično udeležijo proslave naslednjega leta ob 65. letnici drugega zasedanja AVNOJ.

KULTURNI Stiki



V Štandrežu kmalu na ogled razstava Homage Spacalu in otroška likovna delavnica



Leto, ki se pravkar izteka, je nedvomno bilo tudi leto Lojzeta Spacala. Bilo je namreč pred sto leti, ko se je 15. junija 1907 na skromnem podstrešju na tr-

žaški Rossettijevi ulici rodil bodoči »maestro«. Pomembno obletnico so razne slovenske ustanove in umetnikova družina želele počastiti s serijo dogod-

kov, katerih protagonista sta seveda bila tržaški slikar in njegova umetnost, ki je suvereno prekoračila meje slovenskega prostora in se uveljavila tudi v evropskem merilu. Nastal je tako najobširnejši in najpopolnejši pregled Spacalovih del, ki je zaobjel grafike, slike, dela na papirju, kipe, tapiserije, mozaike, likovno opremo ladij, ki je krasila marsikatero čez-oceanko, in celo fotografije. Na trinajstih razstavah, ki so se vršile v Kopru, Kranju, Ljubljani, Piranu, Portorožu, Štanjelu in na Opčinah, je bilo od maja do decembra na ogled okrog šesto petdeset Spacalovih del! Med številnimi dogodki v čast velike- mu umetniku, ki je ljubil predvsem Istro, Kras in njune prebivalce, je bil tudi natečaj Hommage Spacalu, ki sta ga v sodelovanju z Zvezo slovenskih kulturnih društev priredila Društvo za umetnost Kons in Foto video klub Trst 80. Namenjen je bil slikarjem, fotografom, oblikovalcem, obrtnikom, saj je razpis predvideval tri kategorije: likovna dela, fotografije in skulpture. Predpisani format je bil 30x30 cm, v samih treh tednih pa se je na natečaj prijavilo dvainpetdeset ustvarjalcev



set umetnikov, je bila junija in julija na ogled v tržaškem Narodnem domu, septembra v Štanjelu, od 13. decembra pa si jo bo mogoče ogledati tudi v Štandrežu, kjer jo bo gostilo tamkajšnje Kulturno društvo Oton Župančič. Odprtje razstave bo na sedežu društva v četrtek, ob 19.30, dela pa bo predstavila umetnica Tatjana Tavčar.

Natečaj Homage Spacalu je predvideval odkupno nagrado, ki sta jo dala na razpolago umetnikova vnuka Tanja in Martin Spacal. Mednarodna žirija, ki so jo ob njiju sestavljali še Marino Baldini, Giulio Montenero, Alessandro-Saša Quinzi in Fulvia Zudič, je nagrado soglasno dodelila Franku Vecchietu (slikarstvo) in Paolu Hrovatinu (kiparstvo). Posebno priznanje so si zaslužile Serena Bellini, Cvetka Hojnik in Adrijana Šuran, posebno omembo pa Štefan Brezovnik, Robi Jakomin, Adriano Janežič, Živa Pahor,

Graziella Valeria Rota, Luisa Rustja, Deziderij Švara, Tatjana Tavčar, Štefan Turk, Boris Zulian in Adalberto Žvab. Na štandreški razstavi bodo ob nagrajenih delih seveda na ogled tudi dela ostalih sodelujočih ustvarjalcev. To so Riccardo Baldassari, Veronika Ban, Viljem Ban, Fulvio Bonazza, Alenka Deklic, Bogomila Doljak, Annamaria Ducatan, Marco Faganel, Daniela Frausin, Eugenija Gruden, Matjaž Hmeljak, Malina Iancovich, Rado Jagodic, Barbara Jurkovšek, Monica Kirchmayr, Amina Konate-Vizintin, Klavdija Marušič, Jasna Merku, Rožica Nadlišek, Anica Pahor, Štefan Pahor, Jana Pečar, Ana Penko, Giuliana Redivo, Sandi Renko, Mario Santrač, Magda Starac Tavčar, Ani Tretjak, Andrea Verdelago, Marija Mojca Vilar, Femi Vilardo, Helena Volpi, Tatjana Zerial, Sandra Zeugna, Edi Zobec in Silvio Živković.

Ob razstavi, ki bo na ogled do 19. decembra, bodo organizatorji priredili tudi likovno delavnico, namenjeno osnovnošolcem. Njihovo ustvarjalnost bosta poskusila spodbuditi mentorja in umetnika Jana Pečar ter Franko Vecchiet. Delavnica se bo odvijala v soboto, 15. 12., ko se bodo otroci od 9.30 do 12. ure brezskrbno prepustili barvam: za material bo poskrbljeno, udeležba pa je brezplačna. Zaradi omejenega števila mest se morajo udeleženci javiti na telefonski številki 0481 531495 (do vključno 12. decembra). Izdelke, ki jih bodo pripravili pod vodstvom izkušenih mentorjev, bodo predstavili tudi na končni razstavi; odprtje bo 19. 12., ob 20.30, ko bo v društvu Oton Župančič na sporedu božičnica.

iz oči v oči



Ime in priimek: Štefan Turk
Kraj in datum rojstva: Trst, 13.02.1974
Zodiakalno znamenje: vodnar
Kraj bivanja: Trst
E-mail: top secret
Stan: samski
Poklic: ?
Najboljša in najslabša lastnost: lenoba
Nikoli ne bom pozabil: finale Champions league Juventus-Ajax
Hobiji: CSI, Dr. House, Heroes...
Knjiga na nočni omarici: ena ?
Najljubša risanka: vse risanke Hayao Miyazakija
Najljubši filmski igralec/ igralka: Takeshi Kitano
Najljubši glasbenik: Andrej Carli - Tuml
Kulturnik/ osebnost stoletja: moj brat
Ko bom velik, bom... znan umetnik
Moje društvo: Društvo za umetnost Kons
Moja vloga v njem: odbornik
Svojemu društvu želim: veliko sreče
Moj življenjski moto: počasi
Moje sporočilo svetu: naj se pa-zi, da ne bo počil

agenda - agenda - agenda - agenda - agenda - agenda

SKUPAJ ZA BOLNICO FRANJO ZSKD OBVEŠČA ČLANICE, DA JE ŠE V TEKU SOLIDARNOSTNA AKCIJA ZA OBNOVITEV BOLNICE FRANJA

NADALJEVALNI TEČAJ SLOVENŠČINE bo potekal v prostorih osnovne šole Albin Bubnič v Miljah. Odvijal se bo vsak četrtek od novembra 2007 do aprila 2008.

PRIMORSKA POJE 2008

21. decembra 2007 zapade rok za oddajo prijavnic. Prijavnice so na voljo v izpostavah ZSKD ali na spletni strani www.zpzp.si.

TEČAJI ZA PEVOVODJE v priredbi USCI se bodo odvijali od januarja do maja 2008 v Spilimbergu, Pordenonu

in Vidmu. Teme predavanj: dirigiranje in zborovska interpretacija, vodenje vaj, osnovna tehnika dirigiranja, vokalna tehnika in telesno izražanje. Rok prijave zapade 22. decembra 2007.

ZA ZBORE, GODBE, DRAMSKE IN PLESNE SKUPINE

31.12.2007
ZAPADE ROK ZA ODDAJO OBRAZCEV ZA REDNO DELOVANJE. ZAMUDNE PRIJAVE BODO ZAVRNJENE.
ZAPADE ROK ZA PRIJAVO REDNIH PROJEKTOV V LETU 2008

KONCERTI V SKLOPU REVIJE NATIVITAS

DANES, 9. DECEMBRA 2007
OB 17.30
TRŽIČ, ŽUPNIJSKA DVORANA SV. NIKOLAJA
"BOŽIČNA KANTATA"
OPZ "Romjan" / Ronke
dir. Aljoša Saksida

"Mali romjanski muzikanti" / Ronke
dir. Silvia Pierotti
OPZ "Fran Venturini" / Domjo, Dolina (TS)
dir. Suzana Žerjal
Godbeno društvo "Viktor Parma" / Trebče (TS)
dir. Luka Carli

PETEK, 14. DECEMBRA 2007

OB 20.30
LAZE, PODBONESEC (UD), CERKEV V LAZAH
"BOŽIČNI KONCERT"
OPZ Mali lujerji / Špeter (UID)
dir. Davide Clodig
Solepenci Glasbene Matice / Špeter (UD)
prof. Krisztina Nemeth
MePZ "Fran Venturini" / Domjo, Dolina (TS)
dir. Cinzia Sancin

NEDELJA, 16. DECEMBRA 2007

OB 17.30
BOLJUNEC / DOLINA (TS), OBČINSKO GLEDALIŠČE "FRANCE PREŠEREN"
"BOŽIČNA KANTATA"
OPZ "Fran Venturini" / Domjo, Dolina (TS)
dir. Suzana Žerjal
Godbeno društvo "Viktor Parma" / Trebče (TS)
dir. Luka Carli

ČETRTEK, 3. JANUARJA 2008
OB 20. URI
TREBICIANO/ TREBČE (TS), CERKEV SV. ANDREJA
"NOVOLETNI KONCERT"
MePZ "Primorec" / Trebče (TS)
dir. Martina Feri

Vokalna skupina "Grgar" / Nova Gorica (SLO)
dir. Andrej Filipič
MePZ "Skala Slovan" / Gropada in Padriče (TS)
dir. Herman Antonič

SOBOTA, 5. JANUARJA 2008

OB 20.45
BOLZANO/ BOCEN, CERKEV "CHIESA CRISTO RE"
"BOŽIČNI KONCERT"
MePZ »Lipa« / Bazovica
dir. Tamara Raseni
Zbor »Castel Flavon di Bolzano«
dir. Loris Bortolato

NEDELJA, 6. JANUARJA 2008

OB 15.00
MILJE, STOLNICA
»S PESMIJO VAM ŽELIMO...«
MoVS »Lipa« / Bazovica
dir. Anastazija Purič
»Girotondo d'Arpe di Trieste« / Trst
dir. Tatiana Donis

Krožek KRUT vabi ob skodelici čaja na ogled gledališke predstave »900« v četrtek, 13. decembra 2007 ob 16. uri, Gregorčičeva dvorana (Ul. San Francesco 20, II).

Uradi ZSKD so na voljo za vse informacije
Trst: tel. 040 635 626, e-pošta trst@zskd.org
Gorica: tel. 0481 531495, e-pošta gorica@zskd.org
Čedad: tel. 0432 731386, e-pošta cedad@zskd.org
Solbica: tel. 0433 53428, e-pošta rezija@zskd.org

ZSKD, Društvo za umetnost KONS, KD Oton Župančič

vabijo na

LIKOVNO RAZSTAVO HOMMAGE SPACALU

Otvoritev razstave

četrtek, 13.12.2007 ob 19.30 na sedežu KD Oton Župančič, Štandrež

USTVARJALNE DELAVNICE ZA OTROKE

sobota, 15.12.2007 od 9.30 do 12. ure na sedežu KD Oton Župančič v Štandrežu

RAZSTAVA OTROŠKIH STVARITEV

sreda, 19.12.2007 ob 20.30 na sedežu KD Oton Župančič v Štandrežu, sledi božični kulturni program



DOLINA - Prihodnji petek bo slavje ob 30. obletnici pimenovanja šole po Prežihovem Vorancu

Z Vorančevim zgledom tudi danes na pot v življenje

*Učitelji in učenci/ podajmo si roke,
saj vsem nam v srcih bije/ prežihovsko srce.*
Naj predstavlja ta uvodna kitica Mi smo Prežihovci, Borisa Pangerca, vodilno nit praznovanja 30-letnice poimenovanja Osnovne šole Prežihova Voranca Dolina – Mačkolje, po književniku Prežihovem Vorancu. Na šoli so se odločili, da v petek 14. decembra, v prostorih krajevnega društva Valentin Vodnik, pomembno obletnico pri- merno in slovesno obeležijo.

Pred tridesetimi in več leti...

V tistih letih so v dolinski občini poi- menovali kar tri slovenske osnovne šole. Najprej ricmanjsko in boljunsko, zadnja na vrstji je bila dolinska. Predlog in želja, da bi šolo poimenovali po slovenskem za- služnem možu, sta se v brežanski vasi- ci pojavila že nekaj let prej. Ko pa so dne 10. ju- nija 1975 na medrazrednem svetu po izčrpnih razpravi predstavniki staršev in učitelji soglasno sprejeli predlog, da šolo poimenujejo po Prežihovem Vorancu, je postopek za poimenovanje tudi uradno stel- kel. Sledila je prošnja na ministrstvo za jav- no šolstvo, ki je izdalo pozitivno mnenje dne 16. decembra 1976.

Po božično-novoletnih počitnicah, se je medrazredni svet odločil za ustanovitev koordinacijskega odbora. Sledili so sestanki, na katerih so sodelovali predstavniki staršev osnovne šole in vrtca, predstavniki pro- svetnega društva V. Vodnik, Mladinskega krožka, vaške godbe Breg, športnega društva Breg, podružnice Glasbene Mati- ce v Dolini in predstavniki Tabornikov. Na sestankih je razgovor tekkel o slovesnem poi- menovanju. Odbor je tudi sklenil, da pred poslopjem postavi pisatelj v doprnski kip. Načrt za postavitev doprnskega bronastega odlitka je izdelal Vladimir Furlan, Dušan Pangerc pa je vodil gradbena dela za nje- govo postavitev. Reprodukcijske glave je bi- la narejena po kipu, ki ga je izdelal kipar in portretist Ivan Sajevic.

Ker sta postavitev kipa in priprava slovesnosti terjala znatne stroške, ki jih šola ni zmogla kriti sama, je odbor začel iskati sredstva in pomoč pri krajanih, ki so s pro- stovoljnim delom (kot je razvidno tudi iz posnetkov) z gmotno in moralno podpo- ro poskrbeli, da je bilo vse nared za otvo- ritveni dan. Dolinska občina je priskrbel material za ureditev dvorišča in kamnito ta- blo za procelje šolskega poslopja z naved- bo imena šole.

Utemeljitev izbire

Pred tridesetimi in več leti so se odločili za Prežihovega Voranca, ker so v njegovem življenju in delu zasledili velike podobnosti z življenjem naših ljudi v ob- dobju med obema vojnoma, med osvobo- dilno borbo in po njej. Tudi pri nas smo doživeli raznarodovalno šolo pod fašiz- mom. Tudi naši ljudje so morali med obema vojnoma bežati iz rojstnega kraja v tu- jino, ali so morali v ječe in v taborišča za- radi svojega političnega prepričanja, pred- sem pa zaradi tega, ker so bili zavedni Slo- venci. Ker se je Voranc s svojim življenjem in svojimi deli boril proti izkoriščanju, za boljše socialne razmere in ker sam v svo- jem življenju ni klonil, čeprav je doživel raz- narodovalni pritisk, izgnanstvo v tujino ter ječo in taborišče, zato so se v Dolini odločili, da poimenujejo šolo po tem velikem slo- venskem književniku.

Slovesno poimenovanje šole

24. aprila 1977 je nastopil dan poi- menovanja z odkritjem doprnskega kipa in blagoslovom župnika Albina Grmeka. Boris Lovriha se je v imenu koordinacijskega odbora zahvalil za aktivno po- moč vsem ustanovam in posameznikom. O življenju in delu ter utemeljitvi izbire za poimenovanje šole po Prežihu je spre- govorila Ester Kočevar, o pomenu to- vrstnih pobud pa didaktični ravnatelj



Na fotografijah
prostovoljci na
delu za postavitev
doprnskega kipa
Vorancu in
posnetki ob dnevu
poimenovanja šole

MAGAJNA



osnovnih šol dolinske občine Stanko Skrinjar.

Pozdrave občinske uprave je prinesel župan Edvin Švab, ki je med drugim po- vedal, da pomeni to poimenovanje za nas Slovence, ki smo člani manjšinske narod- nostne skupnosti v Italiji, obvezo, da bo ustanova dosledno ohranjala, razvijala, učila in branila tudi vse tisto, kar prispeva, da postaneš in ostaneš pošten državljani in zaveden Slovenec. Ta obveza, ta skrb, to oblikovanje in spremljanje delovanja naših šol zajema in mora zajemati celotno družbo. To je bil poziv, ki je po tridesetih letih še vedno aktualen, kot so še aktualne besede, ki jih je na dan otvoritve izrekla Ester Kočevar, ko je dejala, da je zdaj Prežihov Voranc tudi naš, nam vsem za vzor, predvsem pa mladini, ki zahaja v to

šolo. Mladi naj bi odhajali iz nje v življen- je tako močno, trdno, in borbeno vzgoje- ni in s tako ljubeznijo do svojega jezika in do svojega naroda, kot jo je čutil Prežihov Voranc.

Sledil je kulturni del, kjer je najprej nastopil šolski pevski zbor, ki je pod vod- stvom I. Ota zapel O moj priljubi, dragi dom, Pozdravi in Slovenska zemlja. Črti- co Dobro jutro P. Voranca so uprizorili učenci 3., 4. in 5. razreda pod strokovnim očesom Staneta Raztresena. Kulturni del sta zaključila nastop MoPZ V. Vodnik pod vodstvom I. Ota in nastop godbe na piha- la Breg pod taktirko V. Slavca.

Slovesnosti so se med drugimi ude- ležili tudi pisateljevi hčeri Mojca in Vida ter delegacije istoimenskih šol iz Raven na Ko- roškem in iz Ljubljane, ter župan Jarc iz Do-

berdoba, kjer so kasneje domačo osnovno šolo prav tako poimenovali po koroškem pisatelju.

Spored praznovanj 30-letnice poimenovanja

Proslavljanja poimenovanja šole bo- do torej potekala v petek, 14. decembra 2007, ob 20. uri v dvorani SKD V. Vodnik v Dolini.

Program bodo oblikovali učenci osnovne šole Prežihov Voranc, otroci otroškega vrtca Pika Nogavička, dijaki nižje srednje šole Simon Gregorčič, harmonikaš Marko Manin in kot pred tridesetimi leti bo nastopil moški pevski zbor Valentin Vodnik tokrat pod vodstvom Anastazije

Purič. Priložnostne pozdrave bodo poda- li didaktična ravnateljica Ksenija Dobrila Nadlišek, bivša učiteljica Nerina Švab in predsednica Združenja staršev Franca Žerjal. V dvorani bodo na ogled fotografi- je in gradivo o poimenovanju šole. V or- ganizaciji združenja staršev bo v sklopu pri- reditve tudi prodajni sejem božičnih voščil- nic in daril, ki so jih izdelali učenci in starši med ustvarjalnimi delavnicami na osnov- ni šoli.

Robi Jakomin

»To, kar človek doživlja v mladih letih...ostane odločilno pri odraslem...«

Poimenovanje slovenske šole v za- mejstvu po slovenskem pisatelju ali pesni- ku je vedno važen dogodek. V 70. letih prejšnjega stoletja pa je bil tak dogodek, ki je zajel in vključeval celotno skupnost, ne- kaj izrednega, posebno še, če so italijanske šolske oblasti potrdile izbrano ime.

V Dolini smo vsi sodelovali, da smo lahko organizirali poimenovanje in posta- vili spomenik Prežihu, ki ni obeležil le šole, ampak tudi vas Dolino. Starši so predlagali Prežihovo ime po posvetovanju z vaščani in vaškimi organizacijami. Vsi smo čutili, da spada Voranc k nam. Njegovo življen- je, njegova vera v človeka, ljubezen do slo- venskega jezika, plemenite misli, ki vejejo iz njegovih del, so nam bile izredno blizu. Primerno ime za odrasle vaščane in šolo, kajti Voranca vzljubijo tudi otroci, ko spoznajo njegove čudovite črtice v zbirki Solzice.

Ob pisanju za otroke, je tako raz- mišljal: »To, kar človek doživlja v mladih le- tih, kar se kali skozi otrokovo psiho, to ostan- e odločilno pri odraslem, iz tega rasejo na- gibi, dejanja. Če so ti v mladih letih do česar koli vsadili ljubezen ali sovraštvo v srce, to ostane in se pozneje v taki ali dru- gi obliki pokaže. Čemur se človek pozne- je priuči, to rase najraje na temelju tega, kar si je osvojil v mladosti.«

Ko prebiram te misli, se mi zdi, da jih je namenil prav nam staršem, vzgojiteljem in vsem, ki se ukvarjamo z otroki in mla- dimi. Te njegove misli so bile, so in bodo vedno aktualne.

S poimenovanjem šole po Prežihu smo Dolinčani stopili v veliko družino Pre- zihovcev širom po Sloveniji. Z našim vsto- pom so postala srečanja Prežihovih šol red- na. Vsako leto smo se srečevali na drugi šoli in se medsebojno spoznavali. Povsod so nas sprejemali z odprtimi rokami in srci, kajti posebnost naše manjšinske šole, naša na- vezanost na šege in navade, naše vztrajanje pri gojenju slovenskega jezika in narod- ne zavesti, je vzbudila pri Prežihovcih v Slo- veniji občudovanje in solidarnost. Mi smo pri njih spoznavali, da nismo sami, ampak del slovenskega naroda mimo vseh meja in državnih sistemov. Vsako Prežihovo srečanje v matični Sloveniji in v Zamejstvu, ki sem ga doživela, je bilo pravo slavje to- varštva in prijateljstva.

Nerina Švab

»Deset ljet kupe« Druga cd plošča Harmonikarskega orkestra GM Špeter

Harmonikarski orkester Glasbene matice iz Špetra je nastal na pobudo prof. Aleksandra Ipavca pred točno desetimi leti. Okoli sebe je zbral lepo število mladih učencev naše šole in glasbenikov, ki jih združuje velika ljubezen do harmonike in pa želja po originalnosti in kreativnosti v izvajanju širših in vedno bolj zahtevnih repertoarjev. V teh desetih letih je orkester dosegel pomembne rezultate: od številnih nagrad in priznanj na državnih in mednarodnih tekmovanjih med katerimi 2. nagrada v Pragi leta 2006 in 3.nagrada v Castelfidardu leta 2007, do samostojnih koncertov in nastopov.

Leta 2005 je orkester izdal svojo prvo zgoščenko, sedaj pa je pred vami že druga z naslovom »Deset ljet kupe«. Plošča vsebuje skladbe, ki jih je orkester naštudiral in izvajal v zadnjih dveh letih. Privlačnost skupine mladih glasbenikov navdihuje mlade skladatelje, da ustvarjajo izrecno zanjo. Rah-

ločutnost, ki jo dirigent izraža do Benečije in njene specifi-ke, se odraža v priredbah in avtorskih skladbah: naj omenim beneško ljudsko »Kaj se vam zdi, pastirčki vi«, ki jo je po zapisu tržaškega skladatelja P. Merkuja priredil A. Ipavec in avtorsko skladbo »Piškice«, s katero je prejel II. nagrado v Castelfidardu v kategoriji filmske glasbe. Med mlajšo generacijo skladateljev prisotnih na plošči sodi tudi Goričan Ivo Špacapan.

Pri uresničevanju takega projekta sta pomembna dva elementa: izvajalci z dirigentom za njihov trud, požrtvovalnost in navdušenje ter starši z vodstvom šole za organizacijsko in tehnično pomoč. Vsem se zato v imenu Glasbene matice najtopleje zahvaljujem ter čestitam za uspešni dosežek.

**Ravnatelj Glasbene matice
prof. Bogdan Kralj**

V Gorico prihaja glasba s Sardinije



Jutri s pričetkom ob 20.30 bo znana italijanska etno-folk skupina »Andhira« iz Sardinije nastopila v Kulturnem domu v Gorici v okviru koncertne sezone »Glasbeni spleti« in glasbenega festivala Across the border. Koncert je nastal s sodelovanjem Kulturnega doma Gorica, glavnega pobudnika vpeljanega niza koncertov etno glasbe, Glasbene matice in deželnega Združenja Sardincev. Andhira je kulturni nomadizem, ki izhaja iz brezčasne legende o izgubljenem mestu. Znanjski nomadizem je tudi posebna formula vokalnoinstrumentalne skupine (glas, klavir, tolkala), ki črpa tako iz sardinske ljudske tradicije kot tudi iz kantavtorskega zaklada Fabrizia De Andreja v posebnem projektu glasbene kontaminacije, s katerim se bo predstavila goriški publiki. Skupino sestavljajo uveljavljeni glasbeniki, ki izhajajo iz različnih glasbenih okolij. Povezujeta jih globoka ljubezen do tradicionalne-folk-etno glasbe, spontanost nastopa in improvizaciji. V tem slogu ustvarjajo tudi svoje avtorske skladbe.

Andhira so:
Elena Nulchis, Egidiana Carta, Cristina Lanzi (glas)
Luca Nulchis (klavir)
Giancarlo Murranca (tolkala)

”Magična noč” v Gorici

»V pričakovanju božičnega časa otroci želijo krasiti drevo, a nimajo ničesar. Potem pa najdejo čudežno skrinjo...«

Tako se začne zgodba, ki jo bodo pripovedovali z glasbo, petjem in plesom otroci goriške Glasbene matice ob osrednji božičnici z naslovom »Magična noč«. Kot se je že zgodilo pri uprizoritvi mini muzikla »Zelena hiša št.51« je ustvarjalna Jana Drasič tudi tokrat združila profesorje in učence vseh oddelkov goriških podružnic za skupno prireditev, kjer bo vsak po svojih zmožnostih imel primerno vlogo, od predšolskih otrok do starejših učencev šole. Na odru Kulturnega doma v Gorici se bodo zvrstile instrumentalne, pevske in plesne točke, ki jih bo povezovala vezna nit božične pravljice, ki je nastala po zamisli in s koreografijami Drasičeve. Priredbe skladb za Orff glasbila je poskrbela Andrejka Možina, Ambra Košuta pa je napisala orkestralno priredbo sklepnega spleta božičnih pesmi. Učenci in učno osebje Glasbene matice Gorica bodo ponovno presenetili svojo publiko z glasbenim projektom, ki bo zaživel v sredo, 12. decembra ob 18.30.

Hommage à Primož Lorenz Recital Aleksandra Rojca

Z drugim koncertom abonmajske sezone Glasbenih spleto se bo tržaški solist, komorni glasbenik, docent Glasbene matice in muzikolog Aleksander Rojc poklonil nekdanjemu mentorju Primožu Lorenzu z glasbenim potovanjem, ki spodbuja smiselne povezave med preteklostjo in sedanostjo, od Johanna Sebastiana Bacha in očeta dodekafonske glasbe Arnolda Schönberga do Galine Ustvoljskaje, Federica Mompouja in Tržačana Giampaola Corala.

Spomin na mentorja...Lorenz je bil radodaren glasbenik, »glasbenik po milosti božji«, rojen pianist. Spominjam se ga kot rahločutnega človeka, ki me je učil frazirati, obenem njegove lahkotnosti bivanja, ljubezni do življenja.

»Ricericare« kot vezna nit programa... Temura je umetnost preobraževanja črk, t.i. anagram. Notarikon je to, kar je za latinsko tradicijo akrostih. Bach uporablja Notarikon v posvetilu Glasbenega

poklona, kjer začetne črke besed ustvarijo besedo RICERCAR. To je mogoče bistveni predznak naše življenjske usode.

Vrednost odsotnosti... Sredi hrupa našega časa, v nasilju kričanih besed, sem želel posvetiti svoj projekt vrednosti odsotnosti. Kot, da bi zgradil prostor za spomine in refleksije, za emocije in obžalovanje z zgodbo Primoža ali, tudi, objektov, ki jih danes več ni in so pripovedovali o trenutku našega kolektivnega življenja. Kot je pisal Seneka: »Vsi trpijo v stremljenju po prihodnosti, v odporu do sedanosti. Ampak kdor izkoristi zase vsako uro, kdor osmisli vsak dan, kot da bi šlo za celo življenje, si ne želi jutrišnjega dne in se ga ne boji...Vse je že znano, užival je do nasičenosti. Naj usoda razpolaga po svoji volji, življenje je že na varnem. Zato nima smisla govoriti, da je nekdo dolgo živel zaradi belih las ali gub: ni dolgo živel, a je dolgo časa bil na svetu...« (De brevitate vitae)

BOŽIČNI KONCERT ZADRUŽNE KRAŠKE BANKE v sodelovanju z Glasbeno matico

V NEDELJO, 16.DECEMBRA OB 18.00 - DVORANA TRIPCOVICH, TRST

SIMFONIČNI ORKESTER GLASBENE MATICE IZ TRSTA
BARITONIST **DAMJAN LOCATELLI**
DIRIGENT IN VIOLINIST **ČRTOMIR ŠIŠKOVIČ**

Program

A.FOERSTER GORENJSKI SLAVČEK – uvertura
Ch.DE BERIOT SCENE DE BALLET op.100 za violino in godalni orkester (prir. M.Sofianopulo)
G.VERDI BRINDISI (prir. P.Mora)
PI.ČAJKOVSKI iz Suite "HRESTAČ" op.71 a Koračnica
Ples sladkorne vile
Cvetlični valček

G.BIZET

J.STRAUSS
M.POLJAKIN

J.STRAUSS

iz Suite CARMEN
Preludij
Aragonaise
Entracte
Arija Toreadorja
WIENERBLUT – valček op.354
KANARČEK za violino in orkester (prir. P.MORA)
TRITSCH-TRATSCH POLKA op.214



Brezplačni vstop z vabilom.
Vabila bodo na voljo pri bančnih okencih sedeža in podružnic ZKB do četrтка, 13.12.

NAPOVEDNIK

GORICA

V ponedeljek, 10. decembra ob 20.30- Kulturni dom, Gorica
Koncertna sezona Glasbeni spleti - v okviru festivala Across the border
Koncert vokalnoinstrumentalne skupine ANDHIRA iz Sardinije (etno-glasba)

V sredo, 12. decembra ob 18.30 Kulturni dom, Gorica

»V magični noči«-osrednja božičnica učencev goriške Glasbene matice (zbor, orkester, komorne skupine, solisti in ples)

TRST

V četrtek, 13. decembra ob 20.30 Kulturni dom v Trstu
Abonmajska sezona Glasbeni spleti –

Poklon Primožu Lorenzu-recital pianista Aleksandra Rojca (na sporedu skladbe J.S.Bacha, F.Busonija, G.Ustvoljskaje, F.Mompouja in G.Coral).

V petek, 21.decembra ob 20.30 v cerkvi v Sv.Križu

“V pričakovanju Božiča”-osrednja božičnica učencev šole M.Kogoj (solisti in komorne skupine)

LAZE-PODBONESEC

V petek, 14.decembra ob 20.30, cerkev Sv.Antona (Laze-Lasiz)
Božični koncert učencev špeterske Glasbene matice v okviru niza Concerti di Natale-Comunità Montana Torre-Natisone-Collio in revije Nativitas (OPZ Mali Lujerji, razred solopevcev Gm Špeter in zbor F.Venturini-Domjo)





EVROPSKA UNIJA - Vinogradništvo in vinarstvo

Novosti pri reformi skupne tržne ureditve

IZOBRAŽEVANJE

Še možen vpis na dva važna tečaja

Še je čas, da se zainteresirani vpišejo na dva zelo pomembna kmetijska tečaja: tečaj splošnega kmetijstva in tečaj upravljanja kmečkih turizmov. O teh dveh tečajih smo sicer že pisali, namenjena pa sta vsem, ki se želijo poklicno ukvarjati s kmetijstvom oziroma s kmečkim turizmom.

Tečaj splošnega kmetijstva

Traja 150 ur in zajema vse pomembnejše kmetijske usmeritve: vinogradništvo, oljkarstvo, zelenjadarstvo, živinorejo, kmetijsko ekonomiko ter pregled fiskalnih aspektov vodenja kmetijskega obrata. Tečaj je torej edinstvena prilika za pridobitev strokovnega znanja iz področja kmetijstva. Poleg tega je potrdilo o uspešno končanem tečaju nepogrešljiv dokument za kmetijske podjetnike, ki hočejo biti deležni novih prispevkov v kmetijske namene. To velja predvsem za mlade, ki se nameravajo posvetiti kmetijski dejavnosti in samo z omenjeno diplomo lahko dokažejo svojo poklicno usposobljenost.

Tečaj upravljanja kmečkih turizmov

Predvidenih je 100 učnih ur. Tečaj usposablja tečajnike za vodenje kmečkih turizmov in koriščenje oblik pomoči, ki jih predvideva obstoječa zakonodaja. To je tudi priložnost za obogatitev znanja za upravljanje zahtevnih obveznosti, ki jih nalaga vodenje kmečkih turizmov.

Ob koncu še enkrat pozivamo vse, ki bi radi obiskovali tečaja, da se čimprej vpišejo, ker je za izvedbo tečaja potrebno zadostno število vpisanih. Zainteresirani se lahko obrnejo na urade Kmečke zveze (040-362941) ali Zavoda za poklicno izobrazevanje (040-566360).

Na področju vinogradništva in vinarstva se v EU pripravljajo velike spremembe. Glavne smernice reforme uvajajo sledeče novosti: manj pomoči za neproduktivne posege, ob istovremi okrepitvi promocije in ukrepov usmerjenih v večjo konkurenčnost evropskih vinogradnikov in vinarjev, še posebej na mednarodnih tržiščih, ki so pod rastočim tržnim pritiskom proizvajalcev izven unije ter krčenje vinogradniških površin.

Članice unije se z navedenimi smernicami načelno strinjajo, manj složne pa so, ko je treba določiti strategijo za njihovo uresničitev.

Edini ukrep, ki so ga več ali manj prepričano osvojile vse članice, je krčenje vinogradniških površin. Izhodiščna površina 400.000 ha se je sicer znižala na 200.000 ha, ki jo pa skoraj vse članice podpirajo, ker naj bi bila nujen ukrep za uskladitev ponudbe in povpraševanja vina, sicer bo treba še naprej namenjati velike količine vina destilaciji za predelavo v alkohol. V zadnjih letih je ta količina nihala med 9 in 13 milijoni hl.

Drugi predlog v okviru skupne tržne ureditve za vino, ki predvideva prepoved uporabe sladkorja za sladkanje mošta, pa je naletel na ostro nasprotovanje velike večine držav unije (22). V prid temu ukrepu so se izrekle le mediteranske države, med katerimi je tudi Italija, ki prepričano zagovarja to stališče. Žal pa se je od te skupine po začetnem obnavljanju dokončno ogradila tudi Francija, tako da so članice, ki zahtevajo prepoved uporabe sladkorja za dosladkanje mošta prešibke, da bi lahko prevladala njihova volja. Gre za izbiro, ki bo močno pogojevala evropsko vinsko tržišče, saj znaša količina vina proizvedenega v Evropski uniji z dodajanjem sladkorja ali koncentriranega mošta 55 milijonov hl. Sladkanje je razširjeno predvsem v severnih evropskih državah ter državah Vzhodne Evrope, novih članicah unije, ki ne bodo sprejele predlaganega ukrepa.

V primeru da, kot je zelo verjet-



no, ne bo sprejet predlog o prepovedi dosladkanja mošta s saharozo, pa Italija kot alternativo predlaga, da bi bil na etiketah vin proizvedenih z dodatkom sladkorja ta poseg naveden ter da se predvidi pomoč pri uporabi koncentriranega mošta, ki jo italijanska zakonodaja dovoljuje.

Zadnja pomembnejša novost reforme zadeva pravico do sajenja novih vinogradniških površin, ki je sedaj

v veljavi v EU. Leta 2014 naj bi v okviru reforme skupne tržne ureditve prišlo do preklica prepovedi sajenja novih vinogradov brez tozadevne pravice (diritto d'impianto). Nekatere države, med katerimi izstopata Francija in Italija, imajo s tem v zvezi velike pomisleke, ker bi ta sprostitev lahko privedla do tržnega nereda in oškodovala predvsem vina višje kakovosti in s tem vinogradnike, ki so

veliko investirali v proizvodnjo teh vin.

Glede promocije vina pa je italijanski predstavnik v evropskem parlamentu Giuseppe Castiglione predlagal, naj bi se sredstva za promocijo vina (trenutno 120 milijonov evrov) povečala ter naj bi se promocija izvajala tudi na skupnem evropskem tržišču in ne samo v državah izven Evropske unije.

VRTNARSTVO - Pripravljanje načrta za naslednje leto in hranjenje pripomočkov

Kaj potrebujemo za vrtnarjenje

Z dobrim načrtovanjem in nakupom ter hranjenjem pravega materiala, gnojil, semen in škropiv lahko precej izboljšamo kakovost in povečamo količino pridelkov

V vrtnarstvu lahko pravilna uporaba gnojil, škropil, semen, namenske zemlje, materiala za prekrivanje tal itd. znatno izboljša kakovost in količino pridelkov tudi v manjših vrtovih. V tem času, ko lahko vrt še obdelujemo in pripravljamo načrt za prihodnjo sezono, ali ko spravljamo ostanke prejšnjih vrtnin, bomo posredovali nekatere podatke o tem, kako vse te pripomočke hranimo in na kaj moramo paziti, ko jih kupimo.

GNOJILA - Gnojila lahko močno izboljšajo bodisi kakovost kot tudi količino pridelkov, če jih le pravilno uporabljamo. Zelo važna so organska gnojila, ki izboljšajo rodovitnost in strukturo tal. Med organskimi gnojili je najboljši hlevski gnoj, ki pa ni vedno razpoložljiv. Namesto gnoja lahko uporabljamo kompost ali druga organska gnojila. Zelo važna so tudi mineralna gnojila. Posebno, če imamo male površine, je priporočljiva in bolj praktična uporaba mešanih gnojil, ki jih uporabljamo na začetku pomladi. Biološki vrtnarji pa imajo na izbiro celo vrsto bioloških gnojil.

Važno je, da z nabavo gnojil ne pretiravamo. Kupimo le toliko, kolikor bomo potrebovali v prihodnji sezoni, da bomo vedno razpolagali s svežimi gnojili. Če pa so konfekcije gnojil prevelike za naše potrebe, se lahko dogovorimo z enim ali dvema malima vrtnarjema in

gnojila kupimo skupaj. Na ta način nam ne bodo ostajala. Včasih pa le dobimo v prodaji zelo majhne količine. Gnojila po navadi prodajajo v plastičnih vrečah. Hranimo jih v dobro zaprtem in v suhem prostoru.

ŠKROPILA - Prav tako ne smemo pretiravati s količinami škropil. Najbolje je, da so vedno sveža. V tem času pregledamo vse, kar imamo in premislimo, ali je to dovolj za naslednje leto. Ostala škropila bomo kupovali sproti, ko jih bomo potrebovali. Škropila, ki jih imamo doma, hranimo na za otroke in živali težko dostopnih mestih, po možnosti v zaklenjeni omari. Odrpke konfekcije dobro zapremo z lepilnim trakom, da vlaga čim manj pride v notranjost.

SEMENA - Niti z nabavo semen ne smemo pretiravati. V tem času pregledamo, katera semena še imamo in si v dneh, ko nimamo opravljenih opravil, naredimo seznam semen, ki jih bomo potrebovali prihodnjo kmetijsko sezono. Še prej naredimo okvirni načrt, kaj bomo gojili. Za nabavo pa raje počakamo na začetek pomladi, saj lahko dobimo kake novosti in bolj sveže seme. Semena, ki jih nismo uporabili, hranimo v dobro zaprtih, po možnosti kovinastih škafah, da jih obvarujemo pred mišmi, žuželkami in vlago.

NAMENSKE ZEMLJE - Namenske zemlje uporabljamo v glavnem za go-

jenje sadik in rastlin v lončkih. Namenske zemlje in šoto dobimo v prodaji v plastičnih vrečah od 5 do 80 litrov. Hranimo jih tudi nekaj let, pa čeprav je boljše kupiti vedno svežo zemljo.

LOŃKI IN VEČPROSTORNI ZABOJI ZA GOJENJE RASTLINIC - Slednji so lahko različnih velikosti in oblik. Lahko jih tudi ponovno uporabimo, vendar jih moramo pred ponovno uporabo dobro očistiti in razkužiti z varekino. Potopimo jih za nekaj ur v 10 litrov vode, v katero dodamo 2 litra varekine. Skrbno jih posušimo in nato jih shranimo do naslednje pomladi.

MATERIAL ZA PREKRIVANJE TUNELA - Najbolj je priporočljiv E.V.A., to so polimeri iz etilen-vinil-acetata in termični polietilen, ki je dolgo obstojen. Lahko uporabljamo tudi PVC (folija iz polivinilskega klorura), ki zelo dobro ohrani toploto, a je težja in manj obstojna od prejšnjih dveh. Posebno za naše kraje je najbolj priporočljiva folija, ki je debela vsaj 0,15-0,20 mm. Po končani uporabi folijo dobro očistimo in zavijemo. Po navadi te folije trajajo 3-4 leta, nakar je najbolje, da jih zamenjamo, saj s časom izgubijo obstojnost in prozornost.

PAJČEVINASTO VLAKNO - To zelo praktično in po ceni vlakno res ne more manjkati v nobenem vrtu, saj ima številne pozitivne lastnosti: semena

vzklijejo bolj homogeno, nekoliko zavaruje semena in rastline pred mrazom, zavaruje gojene rastline pred ptiči in drugimi živalmi itd. Pajčevinasto vlakno lahko traja veliko časa in če se umaže, ga z lahkoto operemo tudi večkrat, nakar ga dobro posušimo in spravimo.

MATERIAL ZA PREKRIVANJE TAL - Za prekrivanje tal uporabljamo neprozorne, po navadi črne plastične folije. Po navadi so te folije debele od 0,05 do 0,07 milimetra. Na majhnih površinah lahko uporabljamo tudi tanjše folije. Po končani uporabi jih skrbno očistimo in zavijemo. Posebno, če smo na njej naredili luknje, napišemo tudi za katero vrtnino smo jo uporabljali. Na razpolago so tudi take folije, ki se same razkrojijo in tako jih ni treba odstraniti. Za prekrivanje lahko uporabljamo tudi slamo.

OPORA ZA VRTNINE - Opora je lahko iz različnega materiala. Velikokrat je to material iz rastlin, ki rastejo v bližini, kot na primer kanele. Oporo moramo imeti vedno čisto in dobro spravljeno, posebno leseno. V tem času oporo spravimo iz vrta, če tega še nismo storili, in jo pustimo na soncu posebno ob suhem vremenu ali v zračnem prostoru. Nato odstranimo tisto, ki je ne bomo uporabili več, po potrebi ji popravimo konico, nato pa spravimo čiste in suhe v shrambo.

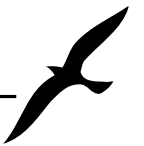
MREŽE PROTI TOČI IN PROTI VETRU - Mreže so tudi zelo važne pri vrtnarjenju. Za naše kraje so posebno važne mreže proti burji. Postavimo jih navpično in za oporo postavimo močne kole in žice iz pocinkanega železa. Na razpolago so tudi mreže proti ptičem.

ŽICE - Tudi v vrtnarstvu večkrat potrebujemo žice, bodisi za povezavo opore, kot za tunel in ostale povezave. Žice naj bodo iz pocinkanega železa. Največkrat uporabljamo žice št. 12 in št. 18. V prodaji dobimo tudi plastificirane železne žice. Hranimo jih čiste in suhe tudi več let.

ETIKETE IN OSTALI MATERIAL - Na koncu naj povemo tudi, da večkrat v vrtnarstvu uporabljamo etikete, posebno, ko sejemo ali sadimo več sort na isti gredici, da jih lahko razločujemo. Na etikete napišemo tudi datum, kdaj smo sejali ali sadili. V prodaji so različne in iz različnega materiala. Važno je, da so obstojne proti dežju in ostalim vremenskim nevšečnostim. Napisati moramo vedno s svinčniki, ki so obstojni proti vodi.

V vrtnarstvu so večkrat nujne tudi rokavice, brez katerih postanejo nekatere opravila bolj težavna. Rokavice in drugi material naj bodo vedno čisti in dobro spravljene.

Magda Šturman



MANJŠINE - Evropski poslanec Jo Leinen o uveljavitvi Listine EU o temeljnih pravicah

Dokument, na katerega smo čakali celih 50 let



Evropski poslanec Jo Leinen, poročevalec o temeljni listini v Evropske parlamentu

ŠPANIJA - Asturijanci množično na ulici

Zahteva po večji avtonomiji

Več tisoč ljudi se je v soboto, 24. novembra, zbralo v mestu Uviéu, bolj znano s španskim imenom Oviedo, na manifestaciji, na kateri so zahtevali priznanje avtonomije španski deželi Asturiji. Pri tem so se sklicevali na dejstvo, da imajo druge španske dežele, kot na primer Katalonija, Baskovska dežela ali Galicija, že dolga leta ustrezno avtonomijo, ki jim omogoča veliko zakonodajno dejavnost in veliko avtonomijo na področju lokalne samouprave ter jim priznava posebne pristojnosti na področju radiotelevizijskih oddaj in šolstva.

Asturijanci se pri tej zahtevi sklicujejo na svoj jezik asturiano (sami mu sicer pravijo bable), ki je nekakšna mešanica portugalsčine, španščine in italijanščine; ta jezik pa ni zaščiten tako kot ostali regionalni jeziki v španski državi. Čeprav dežela uživa omejeno avtonomijo, so na manifestaciji zahtevali uradno priznanje jezika ter njegovo poučevanje v javnih šolah. S tem bi zaustavili upadanje rabe jezika, ki ga beležijo že dolga leta.

Pro protestni manifestaciji je sodelovalo več kot 250 organizacij civilne družbe.

Plakat s pozivom na manifestacijo in zahtevo po avtonomiji



SLOVAŠKA - Vlada zaostčuje jezikovno politiko

Obvezni tečaji slovaščine Kritike evropskih poslancev

Slovaška vlada je pred kratkim vložila v parlamentu nova določila v zvezi z rabo slovaškega jezika, na katerega opozicija in predstavniki manjšin gledajo kot na poskus krčenja pravic jezikov manjšin, ki živijo v državi. Slovaški minister za izobraževanje je namreč na osnovi tega besedila izdal odlok, po katerem naj bi zemljepisna imena in imena zgodovinskih krajev poslej pisali najprej v slovaščini tudi n madžarskih šolskih učbenikih, madžarska variant pa naj bi sledila na drugem mestu v oklepaju. V juniju pa je Új Szó, edini madžarski dnevnik na Slovaškem, ki izhaja v Bratislavi in ki uporablja madžarska imena krajev v člankih in v oglaših, prejel pisno svarilo ministra za kulturo, ki je sporočal, da morajo biti »v stikih z javnostjo« vsa imena krajev navedena v slovaškem jeziku, to je v uradnem jeziku države.

Na to se je s sporočilom za javnost odzvala madžarska zunanja ministrica Kinga Göncz, ki je ocenila, da je prišlo na Slovaškem do kršitve pravic manjšine.

7 novembra letos je slovaško ministrstvo za kulturo izdalo dokument, po kate-



Evropski poslanec Hannes Swoboda

rem bodo morali vsi slovaški javni uslužbeni, zaposleni v državni upravi, obiskovati predavanja o pravilni rabi uradnega jezika, to je slovaščine, novo zaposleni uslužbenci pa bodo morali opraviti izpit iz znanja slovaškega jezika. Iz dokumenta ni razvidno, ali je uspešno opravljeni izpit pogoj za zaposlitev.

Iz stališča ministrstva tudi izhaja, da ne bo mogoče zaposliti v medijih javnega sektorja nobenega novinarja, če ne bo prej opravil izpita iz slovaškega jezika. Ministrstvo tudi priporoča slovaški televiziji, naj pri-

pravlja oddaje v zvezi s pravilno rabo državnega jezika. Poleg tega bo ministrstvo nakazalo posebna sredstva za prevajanje filmov v slovaščino, da bo na raznih televizijskih kanalov več filmov v slovaškem jeziku in ne le s podnapisi, kot je bila doslej navada. Tudi vse oglaševanje mora biti v slovaščini, če pa se uporablja kak drugi jezik, mora ta slediti slovaškemu besedilu. Glasnik slovaške vlade Jozef Bednar pa je napovedal, da bo moral minister za kulturo najkasneje v letu dni predložiti ustrezno zakonsko besedilo v parlamentu.

Prav o rabi jezikov, točneje o rabi manjšinskih jezikov, pa je v prejšnjih dneh na Slovaškem poizvedovala šestčlanska delegacija socialistične skupine v Evropskem parlamentu, ki jo je vodil avstrijski poslanec Hannes Swoboda. Delegacija je imela vrsto pogovorov v Bratislavi, nato pa je obiskalo predele Slovaške, kjer je najbolj gosto naseljena madžarska manjšina. Člani delegacije so se pogovarjali tudi s predstavniki romske skupnosti. Ob koncu obiska so v skupnem poročilu zapisali, da so ugotovili napredek, še zlasti v zvezi z romsko skup-

ciji glede na jezik in tudi glede na pripadnost narodni manjšini. Poslej se bo mogoče v primeru take diskriminacije pritožiti na evropsko sodišče v Luksemburgu. 21. člen v prvem odstavku določa, da mora biti prepovedana »vsakršna diskriminacija, kot na primer diskriminacija glede na spol, raso, bravo kože, etnični ali socialni izvor, genetske značilnosti, jezik, religijo ali vero, politično ali drugačno mnenje, pripadnost narodni manjšini, lastništvo, kraj rojstva, omejeno fizično sposobnost, starost ali spolno usmerjenost. 22. člen pa določa, da mora Evropska unija spoštovati kulturno, versko in jezikovno različnost.

Čeprav se bodo te pravice uveljavljale samo z ozirom na določila in dokumente Evropske unije, bodo tiste jezikovne skupine, ki so bile vsa ta leta diskriminirane, kot na primer Bretonci ali Okcitanzi v Franciji, pridobile nekatera poravnna sredstva, ki jih bodo uveljavila, če se bodo pri izvajanju katerihkoli določil Evropske unije čutili diskriminirane.

V tem času teče v Evropskem parlamentu tudi razprava o poročilu poslanca Michaela Cashmana; o njem razpravlja parlamentarni odbor za pravico, državljsanske svoboščine in notranje zadeve; to poročilo obravnava predlog Sveta EU in evropske komisije o ustanovitvi nove evropske agencije za temeljne pravice. Predlog pa v seznam vprašanj, glede katerih se ocenjuje diskriminacija, ne vključuje jezikov, čeprav je to vprašanje izrecno vključeno v samo Listino o temeljnih pravicah. To je seveda zelo čudno, ker bo pač glavna naloga nove agencije prav izvajanje listine. Glede na to so nekateri poslanci omenjenega odbora Evropskega parlamenta vložili popravke, po katerem naj bi se nastajajoča agencija ukvarjala tudi z diskriminacijo glede na jezik. O tem amandmaju bodo razpravljali prihodnji teden.

Nemški poslanec v evropskem parlamentu Jo Leinen, sicer član Evropske socialistične stranke, je predsednik parlamentarnega odbora EP za ustavna vprašanja, je pa tudi poročevalec o tem vprašanju. Z njim smo se v tiskovnem središču parlamenta pogovarjali o tem, kaj zares pomeni ta listina.

Listina o temeljnih pravicah je bila podpisana v Nici 7. decembra 2000. Listino bodo slavnostno razglasili 12. decembra letos v evropskem parlamentu v Strasbourg. Zakaj prihaja do slavnostne razglasitve šele sedaj, po sedmih letih? Kaj se je v tem času spremenilo?

Listina je sestavni del Lizbonske pogodbe in bo torej šele sedaj postala prav-

no obvezujoča za vse evropske institucije. To bo prvič, da bodo evropski državljani lahko zares uveljavljali svoje pravice pred Evropskim sodiščem v Luksemburgu. Da bomo imeli javno veljavno besedilo, morajo vse tri institucije uradno razglasiti listino. Ko bo Lizbonska pogodba uradno sprejeta, bo teh 50 členov postalo sestavni del evropskega pravnega reda.

Z uveljavitvijo Lizbonske pogodbe bo postala listina pravo zavezujoča; ali to pomeni, da bo kršitev teh določil s strani katerekoli izmed članic EU, na primer kršitev določila o svobodi združevanja, omogočila prizadetim, da se neposredno obrnejo na luksemburško sodišče?

Listina se uveljavlja samo za dejanja in zakonodajo Evropske unije, ne glede na to, ali jo neposredno uveljavlja evropska komisija ali pa jo posredno uveljavljajo države članice, deželne prave ali krajevne oblasti. Ne uveljavlja pa se v primeru dejanj državnih ali krajevnih oblasti, ki niso vezane na EU; v tem primeru ostajajo v veljavi ustave držav članic in zakonodaja vsake posamezne države.

Kako bo listina povezana z Evropsko konvencijo o človekovih pravicah, dokumentom, ki ga je Svet Evrope odobrila leta 1950? Kam se bo moral odslej obrniti državljani, če bodo kršene njegove temeljne pravice, na sodišče EU v Luksemburgu ali na Evropsko sodišče za človekove pravice v Strasbourg?

Listina EU o temeljnih pravicah, ki bo sedaj stopila v veljavo, je modernejša in popolnejša od deklaracije Sveta Evrope o človekovih pravicah. V listini EU lahko najdemo tudi moderne pravice, kot na primer pravico do zdravega okolja, pravice potrošnikov, pravico do dobre javne prave in pravico o zaščiti javnih podatkov, pa tudi prepoved kloniranja človeških bitij.

V Evropi imamo srečo, da naši državljani uživajo dvojni zaščitni sistem, tako da ni praznin v določilih za zaščito človekovih pravic; na eni strani imamo Listino EU o temeljnih pravicah, na drugi pa Konvencijo Sveta Evrope o človekovih pravicah. To je edini kraj na svetu s takimi normativi.

Sicer pa bo EU postala pogodbenica članica konvencije Sveta Evrope o človekovih pravicah in obe sodišče, sodišče EU v Luksemburgu in sodišče Sveta Evrope v Strasbourg, bosta tesno sodelovali, tako da bodo državljani res stoodstotno kriti in zaščiteni. Karkoli se zgodi se lahko državljani pritožijo v Strasbourg ali v Luksemburgu.

Kako pa vi sami ocenjujete Listino EU o temeljnih pravicah?

Po grozotni 2. svetovni vojni, v kateri je izgubilo življenje 50 milijonov oseb ter po času, ko sta najprej nacizem in nato komunizem tako očitno kršila človekove pravice mislim, da so človekove pravice v duši Evrope in v srcu evropske identitete. To nas povezuje od Poljske do Portugalske. Mi vsi stojimo za vrednotami civilizacije, ki jih vsebuje listina.

Poleg tega je ta listina temelj evropskega povezovanja in združevanja, še posebej zato, ker jasno kaže, da Evropska unija ni samo velika tržnica, ampak tudi štiti lastne državljane. To je izraz Evrope državljanov in ne samo Evrope trgov in držav.

Kateri bo naslednji korak?

To je končni korak. Na to smo čakali več kot 50 let.

Davyth Hicks



Judit Solymosi



NOGOMET - V A-ligi

Lazio se je oddaljil od vročega dna lestvice

Rimski klub je premagal Catania - Palermo v dobri formi, premagal je Fiorentino

RIM/PALERMO - Čakajoč na madridski Real (odločilna tekma za napredovanje v osmino finala lige prvakov bo v torek), je rimski Lazio brez večjih težav premagal Catania in se tako oddaljil od dna lestvice. Na začetku tekme so bili sicer najprej nevarni nogometaši mesta izpod Etne: Terlizzijev strel se je odbil od prečke. Catania je zadnjič v gosteh zmagala šele aprila letos. Za Lazio sta bila v nadaljevanju uspešna Rocchi in Pandev.

V Palermo pa je sinoči padla Fiorentina, ki je tako prvič v letošnji sezoni izgubila v gosteh. Prandellijevi varovanci so sicer v prvenstvu zadnjič zmagali šele 3. novembra. Trener sicilskega kluba Francesco Guidolin se je odločil za napadalno enajsterico. V napadu so igrali Cavani, Amauri in Miccoli. Slednji je vratarja Freya premagal že v 13. minuti. Drugi zadetek je padel šele v drugem delu. V polno je zadel Brazilc Simplicio. Vsekakor glavni akter sinočnjega srečanja je bil Amauri, ki je dokazal, da je v odlični formi. Pri Fiorentini si pozitivno oceno zasluži le Montolivo, ki je nekajkrat nevarno zaposlil pazljivega Fontano.

Palermo - Fiorentina 2:0 (1:0)

STRELECA: Miccoli v 13. in Simplicio v 80. min.

PALERMO (4-3-2-1): Fontana; Zaccardo, Biava, Barzagli, Capuano;

Guana, Migliaccio, Simplicio; Cavani, Miccoli (Brescia); Amauri. TRENER: Guidolin.

FIorentina (4-3-3): Frey; Potenza (Santana), Dainelli, Gamberini, Gobbi (Pasqual); Donadel, Liverani (Semoli), Montolivo; Jorgensen, Pazzini, Mutu. TRENER: Prandelli.

Lazio - Catania 2:0 (1:0)

STRELECI: Rocchi v 8. min. in Pandev v 89. min.

LAZIO (4-3-1-2): Ballotta; De Silvestri, Scaloni, Cribari, Zauri; Mudinyi (Manfredini), Ledesma, Mutarelli; Meghni (Mauri); Makinwa (Pandev), Rocchi. TRENER: Rossi.

CATANIA (4-3-3): Polito; Sardo, Terlizzi, Stovini, Vargas; Izco, Edusei (Biagianti), Baiocco; Colucci (Morimoto), Spinesi, Mascara. TRENER: Baldini.

IZKLJUČEN: Spinesi v 86. min.

Vrstni red: Inter 34, Roma 31, Juventus 26, Udinese 25, Fiorentina 24, Atalanta, Palermo 21, Sampdoria 20, Milan, Napoli, Catania 18, Lazio 17, Torino, Parma, Genoa 15, Livorno 13, Siena, Cagliari, Reggina, Empoli 10. (Atalanta in Milan s tekmo manj).

Danes ob 15.00: Empoli - Cagliari, Genoa - Siena, Inter - Torino, Juventus - Atalanta, Livorno - Roma, Udinese - Sampdoria, ob 0.30 Napoli - Parma.

Napadalec Palermo Fabrizio Miccoli se je takole veselil, ko je prvič zatresel mrežo Fiorentine. Drugi zadetek za moštvo trenerja Guidolina pa je dosegel brazilski as Simplicio

ANSA



NOGOMET - Proti močnemu Riminiju četrta zaporedna zmaga Triestine

Zdaj na mestu tudi obramba

Do gola Rossettija so bili gostje celo boljši, po njem pa se Triestina ni pustila presenetiti

Triestina - Rimini 1:0 (0:0)

STRELEC: Rossetti v 11.dp.

TRIESTINA (4-4-2): Dei 6,5; Milani 6,5, Petras 6,5, Kyriazis 7, Pesaresi 6,5; Sgrigna 6,5, Piangerelli 6,5, Rossetti 6,5 (23.dp Princivalli 6), Testini 6; Šedivec 5,5 (10.dp De Cristofaro 6,5), Granoche 6,5 (37.dp Della Rocca). Trener: Maran.

RIMINI (4-2-3-1): Consigli; Vitello (24.dp Vantaggiato), Peccarisi, Milone, Regonesi; Cristiano 41.dp Paraschiv), Cardinale; Pagano, Ricchiuti, Valiani (38.dp La Camera); Jeda'. Trener: Acori.

SODNIK: Pinzani iz Empolija 6,5; OPOMINI: Rossetti, Kyriazis, Cristiano; GLEDALCEV: 5.500.

Včeraj na Roccu je serijo zmag prekinil le Rimini, saj je Triestina še četrtič zapored osvojila celoten izkupiček. Morda je bila ta izmed štirih zmagovitih tekem najzahtevnejša, ampak Tržačani so z brezhibno igro v obrambi in skoraj stoodstotno učinkovitostjo v napadu premagali solidnega nasprotnika, ki je pokazal, vsaj do gola, celo boljšo igro od Tržačanov.

Nobene novosti v vrstah Triestine, saj je bila postava enaka napovedani, istega pa ne moremo trditi za nasprotnike. Skrita karta Riminija je bil seveda Jeda', ki je, glej ga zlomka, kljub vsem napovedim pravočasno okrevaval in se postavil na sredino napada gostov, ki so imeli »versko« jez na sredini igrišča z dvojico garačev Cristiano-Cardinale. Še sreča, da je bil v postavi tudi Pagani...

Že po prvih minutah je bilo jasno, da se bo celo tekmo bil zelo zanimiv dvoboj med Granochejem in Peccarisijem. Dvoboj mišic in prebri-sanosti. Rimini je srečanje začel nekoliko bolj previdno, vendar je pritisnil na plin, komaj je Tržačanom ukradel žogo. Gostje so privilegirali levi



Branilec Kyriazis je igral brezhibno

pas, kjer je kraljeval Valiani. Milani je imel z njim kar precej dela, tako da mu je moral večkrat priskočiti na pomoč Sgrigna, ki je imel torej zelo utrudljivo nalogo. Jasno je bilo, da se bodo vse nevarne akcije Riminija začele prav na levi strani s kako kombinacijo med Valanijem in Ricchiutijem. Rimini pa je s časom prevzel pobudo, čeprav premoči ni uspel konkretizirati. Prvi strel na vrata je izvedel Pecarsisi v 19.minuti po kotu, a Dei je žogo brez težav zadržal. Minuto kasneje mu je na drugi strani odgovoril Sgrigna, a ravno tako ni spravil v težave vratarja. Nadaljevanje je bilo zelo taktično. Igra se je pretežno vila na sredini igrišča, nobena od ekip pa se ni želela pretirano odkriti, tako da priložnosti ni bilo na spregled. Redke pa so nastajale po prekinutih in v teh trenutkih se je v vrstah Triestine še kako poznala odsotnost kapetana in strelca Allegrettija. Napadalci na obeh straneh so imeli res malo razpoložljivih žog, a zaključek polčasa je

bil vseeno razburljiv. Najprej je v 44. minuti silovito streljal Pagani - po akciji, ki je vključila res vse napadalce Riminija - Dei pa se je lepo raztegnil in odbil v kot. Minuto kasneje je Kyriazis podal v globino do Granocheja, čigar strel je zadnji trenutek s spektakularnim posegom zaustavil branilec. Takoj zatem je dvojni sodnikov žvižg poslal igralce v slačilnice pri navsezadnje pravičnem 0:0, ki je zadovoljil obe ekipi.

Začetek drugega polčasa je bil v znamenju gostov, ki so se dvakrat tudi nevarno približali голу najprej s Paganijem (Dei v kot), nato s Peccarisijem z glavo (Granoche rešil na črti). Maran je opazil težave svojih in zamenjal nekonkretnega Šediveca z De Cristofarom. Z enim samim napadalcem na igrišču pa se je Triestina po eni sami minuti dokopala do gola. Po zelo zmedeni akciji in večjem številu poskusov z Sgrigno, Rossettijem in Granochejem, je odločil strel, ki ga vratar Consigli ni uspel zadržati, izvedel Rossetti. Slednji se je tako znova vpisal med strelce. Uspešen je bil že pred dvema tednoma proti Ceseni. Acori je poskušal v zadnjih dvajsetih minutah okrepiti napad z vstopom na igrišče Vantaggiata, ki je v 75.minuti silovito izvedel prosti strel, žoga pa je švignila mimo vratnice. Igralci Triestine pa niso dovolili Riminiju, da bi se približal Dieveim vratom, obratno je v sodnikovem podaljšku Sgrigna zaradi prevelikega egoizma zamudil priložnost za podvojitev.

Top: Obrambna vrsta Triestine je bila vedno na mestu. Vrhunsko je igral zlasti Kyriazis, ki v 90 minutah ni naredil niti najmanjše napake.

Flop: Šedivec je bolj malo sodeloval v fazi obrambe in ni bil nikoli nevaren v napadu.

Iztok Furlanič

B-LIGA IZIDI 17. KROGA Albinoleffe - Piacenza 2:0, Bari - Ascoli 1:1, Brescia - Modena 2:0, Cesena - Frosinone 3:0, Grosseto - Treviso 1:1, Mantova - Lecce 1:0, Messina - Ravenna 2:1, Pisa - Avellino 0:0, Spezia - Chievo 0:1, Triestina - Rimini 1:0, Vicenza - Bologna 0:1

Albinoleffe	17	11	3	3	31:15	36
Bologna	17	10	6	1	21:7	36
Chievo	17	10	4	3	29:19	34
Pisa	17	10	4	3	29:23	34
Lecce	17	9	5	3	24:13	32
Brescia	17	9	3	5	25:18	30
Mantova	17	8	4	5	25:16	28
Rimini	17	8	4	5	26:18	28
Messina	17	7	4	6	15:20	25
Ascoli	17	6	6	5	24:18	24
Frosinone	17	7	3	7	25:25	24
Triestina	17	6	5	6	23:28	23
Modena	17	6	4	7	24:23	22
Grosseto	17	4	7	6	14:22	19
Piacenza	17	6	1	10	13:22	19
Bari	17	3	8	6	17:23	17
Spezia (-1)	17	3	7	7	21:22	15
Treviso	17	4	3	10	17:25	15
Avellino	17	3	4	10	14:23	13
Ravenna	17	3	3	11	20:33	12
Vicenza	17	2	6	9	16:29	12
Cesena	17	1	8	8	16:27	11

PRIHODNI KROG (15.12. ob 16.00) Ascoli - Brescia, Avellino - Cesena, Bologna - Grosseto, Chievo - Mantova, Frosinone - Vicenza, Lecce - Albinoleffe, Piacenza - Triestina, Ravenna - Modena, Rimini - Pisa, Spezia - Messina, Treviso - Bari

ODBOJKA

Manià in Černic v širšem spisku

RIM - Selektor italijanske moške odbojbarske reprezentance Andrea Anastasi je v širšem spisku 22 igralcev, ki bodo nastopali na januarskih (od 17. do 23. 1.) olimpijskih kvalifikacijah v Izmiru v Turčiji, potrdil naša goriška odbojkarja Mateja Černica in Lorisa Maniaja. Edina novost je, da je Si-meonov zamenjal Gavotta.

Izid moške A1-lige: Piacenza - Roma 2:3.

ZOI 2018 - München bo kandidiral za organizacijo zimskih olimpijskih iger leta 2018, poleg Münchna pa je za zdaj edini kandidat še južnokorejski Pjeongčang. V slovitnem nemškem zimskem središču Garmisch-Partenkirchnu, ki je leta 1936 gostil zimske olimpijske igre, bodo tekmovanja na snegu, preizkušnje v bobu, sankanju in skeletonu pa bodo priredili v mestecu Schönaun.

PLAVANJE - Debrecen na Madžarskem bo prihodnji teden gostil 11. plavalno evropsko prvenstvo v 25-metrskih bazenih. Prijavljenih je 470 plavalcev iz 39 držav.

DROGA POD NOŽ - Nogometni napadalec iz Slonokoščene obale Didier Drogba se je končno operiral koleno, njegovo okrevanje pa bo dolgo vsaj štiri tedne.

100. GOL - Ryan Giggs (34 let), nogometaš angleškega nogometnega prvaka Manchester Uniteda, je na prvenstvenem obračunu angleške premier league proti Derby Countyju (4:1) v 40. minuti na Old Traffordu dosegel svoj 100. zadetek v najelitnejši angleški ligi. Skupaj je v dresu rdečih vragov zbral 419 nastopov v prvenstvu; prvi sega v leto 1992.

HOKEJ NA LEDU - Izidi A1-lige: Pustertall - Aquile FVG 4:3, Alleghe - Bocen 1:1, Asiago - Fassa 2:1, Milan - Renon 2:3.

KOŠARKA - Moška A1-liga: Benetton - Scafati 75:64, Upim Bologna - Cantu' 69:72, Avellino - Eldo Na 89:77 **B2-LIGA** - Današnji spored, ob 18.00: Nuova Pallacanestro Gorizia - Atri; Acegas APS - Mestre; Falconstar Tržič - Ancona. **ŽENSKA A2-LIGA** - Deželni derbi med miljskim Interclubom in videmskim Libertasom so osvojile košarkarice iz furlanske prestolnice (49:65). **ŽENSKA B-LIGA** - Izida: San Martino - Ginnastica Triestina 54:44, Salla - Scameservice Tržič 51:55.

SLOVENIJA - Rokomet: Gold Club - Cimos Koper 29:29, Nova Gorica - Rudar EVJ Trbovlje 31:30. **Izida srednjeevropske odbojbarske lige za moške:** ACH Volley - IGM Stavbar Maribor 3:0, Posojilnica Dob - Bratislava 3:0. **1. košarkarska liga:** Kraški zidar - Zreče 67:90, Polzela - Koper 73:86, Zagorje - Elektra Esotech 72:64, Krka - TCG Mercator 102:86. **Liga NLB:** Cibona - Helios Domžale 82:77, Budućnost - Geoplin Slovan 79:64, Union Olimpija - FMP 72:80.



Oglaševalska agencija **TMEDIA**
OBVEŠČA

cenjena kulturna in športna društva
ter druge organizacije,
da sprejema

BOŽIČNA in NOVOLETNA VOŠČILA
za Primorski dnevnik
do sobote, 15. decembra 2007

► **Telefon št. 800.912.775**
► **E-mail oglasil@tmmedia.it**
► **Faks št. 0481 32844**

Delavniki 10.00 - 15.00, sobota 10.00 - 13.00



ALPSKO SMUČANJE - Moški veleslalom na avstrijskem Koroškem

Blardone in Moelgg na najvišjih stopničkah

Aleš Gorza (9.) še dela napake, vendar je hkrati tudi zelo hiter - Danes slalom

BAD KLEINKIRCHEIM - Denar ni vse. Italijanska smučarska zveza nima ba- je v blagajni niti počenega groša, njeni smučarji pa so kljub temu (ali prav zara- di tega?) v prvem delu letošnjega svetov- nega pokala zelo uspešni. Med ženska- mi je v tehničnih disciplinah že dve zma- gi dosegla Denise Karbon, na včerajšnji prvi moški tekmi na evropskih tleh po ameriški turneji, v Bad Kleinkircheimu na Koroškem je bil na sporedu moški vele- slalom, pa sta na najvišji stopnički zma- govalnega odra stala Massimiliano Blar- done in Manfred Mölgg (2:10,84, +0,09), tretji pa je bil Američan Ted Ligety, med- tem ko vodilni po prvi vožnji Francoz Thomas Fanara tekme ni dokončal.

To je bila v tem kraju šele druga zmaga Italijana, prvo je leta 1988 v sla- lomu dosegel legendarni Alberto Tom- ba.

»Danes sem tvegale do skrajnosti in smučal v nasprotju z vsemi pravili, na tre- ningih mi gre še veliko bolje,« je dejal 28- letni Blardone, ki je dosegel včeraj svojo četrto veleslalomsko zmago. Najboljši Slovenec je bil na solidnem 9. mestu Aleš Gorza. Petindvajsetletni smučar iz Črne na Koroškem, je imel na prvi progi na pr- vem merjenju najboljši vmesni čas, na drugem pa je za vodilnim Fanarajem za- ostajal za 15 stotink. Po večji napaki v spodnjem delu, ko se mu je vendarle us- pelo rešiti, je imel v cilju pred drugo vož- njo 92 stotink zamanka. Na drugi progi je bil dobro na poti vse do prvega mer-jenja vmesnega časa, nato pa je takoj po njem napravil veliko napako in izgubil precej hitrosti na nekoliko položnejšem delu, kar je odločilo o njegovi uvrstitvi. Čeprav je tudi v nadaljevanju smučal ze-



Massimiliano Blardone je na tekmah svetovnega pokala osvojil v veleslalomu že štiri zmage, osem drugih mest in eno tretje

ANSA

lo hitro, pa je na koncu dosegel 23. čas te vožnje, vendar je izgubil le dve mesti. S tem se je še četrtrič v karieri na tekmah za svetovni pokal uvrstil v prvo deseterico. To mu je uspelo še na veleslalom- skih preizkušnjah v Adelbodnu letos pa je bil deveti tudi v superveleslalomu v ameriškem Beaver Creeku.

Prve veleslalomске točke je s 25. mestom v tej sezoni od Slovencev osvo- jil tudi Bernard Vajdič, ki si veliko obeta tudi od nedeljskega slaloma.

Gorzi je za napako lahko še pose- bej žal, ker je drugo progo postavil vod- ja slovenske ekipe Urban Planinšek. »Gorza je v izvrstni formi, tokrat pa je bi- lo v igri še kaj več, kot zgolj deveto mes-

to. Kljub padcu na bok pa se je rešil. Po- stavil sem veliko hitrejšo progo, kot je bi- la prva, ker močnejši tempo Gorzi bolj ustreza. Škoda, da se ni izšlo povsem po naših željah, čeprav je bila vožnja razen omenjene napake vrhunska,« je nastop komentiral Planinšek.

Tekmovanje je potekalo na zelo le- deni progi Franza Klammerja, nastope pa je motila tudi megla. Na njej se niso zna- šli niti domačini, ki so ostali brez stopničk. Favorizirani Mario Matt je zgrešil vrat- ca, odstopila pa sta tudi Mario Scheiber in Reiner Schönfelder, s tem pa so raz- očarali navijače, ki so tekme alpskih smu- čarjev v pokalu gledali prvič po superve- leslalomu leta 1992.

MEDIJI - Slovenski dnevnik Ekipa intervjuval Lorisa Manijaja

»V reprezentanci nikogar ne moti, da se z Matejem pogovarjava po slovensko«

Na igrišču govori slovensko

Italijanska reprezentanca se je z zmago na predkvalifikacijskem turnirju v Catanii uvrstila v zaključne kvalifikacije za nastop na OI v Pekingu, ki bodo od 7. do 13. januarja v Izmirju. Med izbranci novega (starega) selektorja naših zahodnih sosedov Andree Anastasija sta bila tudi dva slovenska odbojkarja. Matej Černic, ki je v italijan- ski reprezentanci nepretrgoma že nekaj let, ter Loris Mania - Italijani njegov priimek izgovarjajo Manja, ki je v njej prvič zaigral na tekmi zvezd v Forliju.

Da Italijani nadaljujejo olimpijske kvalifikacije, čeprav so bili v dveh tekmah - s Hrvaško in v finalu proti Nizozemski na robu poraza -, imata veliko zaslug prav oba slovenska od- bojkarja.

»Proti Črni gori nismo imeli tovar- z zmago, v drugi tekmi turnirja, ko smo igrali s Hrvaško, pa nas je v ob- up sprajdal Igor Oršetin, ki se vso let igra v italijanski A1-ligi in ki je dosegel kar 36 točk. V prvem nizu pa smo le dokazali, da smo boljši od Hrvatov. Težko je bilo tudi proti Ni- zozemski, vendar je najpomembnejše, da smo z zmago v Catanii ostali v igri za nastop na OI v Pekingu.« Je pri- do kvalifikacijskega turnirja v lanjsnji epizodi Mania, ki se svedoči, da v Turčiji italijansko izbrano vrsto čaka vse prej kot lahko delo. V konkurenci Srbije, Poljske, Španije, Nemčije, Finske, Ni- zozemskih in Avstrije bo v Pekingu poljalo te prve moči. Črna za priprave pa ne bo ravno veliko, saj so pred igro le klobuč obveznosti.

»Nov reprezentančni zbor nas čaka 26. decembra, ko se bomo abali v našem centru za trening, kjer bomo ostali do 3. januarja, nato ne nas čaka

ali tako pomembno, s nekaterimi pa sem igral v istem klubu. Na prvi zbor sem vsakemu od njih prinesel dve buteljki vina...«

... iz vina iz vinograda?

Da, iz našega, družinskega.

Zamejci smo trši od drugih

Anastasi je v enem od televizijskih praznov tekme, v kateri je igral Montichiari, komentatorju, ki ga je spopadel, kako gleda na to, da po- slejste samo slovensko glasbo, od- govoril: »Nič zato, nam bova pa z Matejem zapela v duetu.« Ali je res, da poslušate samo slovensko glasbo?

Res kar držalo. Najraje narodnoz- bavno glasbo, če pa bi bilo ureba, bi z Matejem prva lahko zapela šokirno pesem. (smeh)

Kako se z njim pogovarjata v re- prezentanci?

Po pravi povedano, se na igrišču med sabo pogovarjata slovensko, saj sta tega navajena tudi naša igrišča. Skraj si ne predstavljam, da bi se med sabo pogovarjala italijanska, če pa se življenje pogovarjata slovensko. Še nikoli se ni zgodilo, da bi nama to kdo očital.

Se ko sem igral za Olympia iz Go- rice, sva z bratom, ki je tudi igral v isti ekipi, velikokrat gledala tekme Slove- nje. In če takrat sem slišal o tem, kako bom tudi sam igral v takšnih tekmah. Mislim, da vsekakor, če si nekaj močno želi, so lahko tudi uspešni, ven- dar se gre brez trdnega dela. Prej ali slej mora priti do tega.

Kariero bi rad končal v Sloveniji

Verjetno se v Italiji po lanski zmagi ACH Volleyja v pokalu Top team ve- liko več govori o slovenski odbojki. V Kanalu v letošnji sezoni igra Stefano Mengozzi, prišel je trener Emanuele Francosa.

Slovenec so v Italiji že nekaj časa ve- liko cenjeni, saj so telesa vedno dobro prepravljani. Spomnim se recimo Sode Gafnika, ki je prišel v Cerno, pa tudi poltri sem nekajkrat prišel na treninge.

Pika na i je bil padec Franco- zinke Anne-Sophie Barthes s start- no številko 37, tako da so priredite- lji tekmovanja prekinili tekmo. Za- radi tega nista nastopili Rabičeva (številka 40) in Drevova (56). Italijan- ka Daniela Merighetti je pristala na 12. mestu.

Pika na i je bil padec Franco- zinke Anne-Sophie Barthes s start- no številko 37, tako da so priredite- lji tekmovanja prekinili tekmo. Za- radi tega nista nastopili Rabičeva (številka 40) in Drevova (56). Italijan- ka Daniela Merighetti je pristala na 12. mestu.

Pika na i je bil padec Franco- zinke Anne-Sophie Barthes s start- no številko 37, tako da so priredite- lji tekmovanja prekinili tekmo. Za- radi tega nista nastopili Rabičeva (številka 40) in Drevova (56). Italijan- ka Daniela Merighetti je pristala na 12. mestu.

Loris Mania (številka 4) in Matej Černic se v italijanski reprezentanci med sabo tudi na igrišču pogovarjata v slovenskem jeziku.

Kako pa razlagaš dejstvo, da z v Kanali in v Novo Gorici. Pripravljeni si na igrišču pogovarjata v slovenskem jeziku.

Izjemo, ki potrjuje pravilo, da se v medijih v Sloveniji o dosežkih slovenskih športnikov v Italiji bom malo poročal, predstavlja daljši intervju, ki ga je edini slo- venski športni dnevnik Ekipa pred dnevi objavil z Lorisom Manijajem, števerjan- skim odbojkarjem v dresu italijanske od- bojarske reprezentance. V njem je Lor-

is med drugim povedal, da se z Matejem Černicem tudi na igrišču vedno pogovar- jata po slovensko, to pa da v reprezentan- ci nikogar ne moti. Uspešnost Slovencev v italijanski odbojki (tu je imel v mislih tu- di Slovence iz Slovenije, ki so igrali ali še igrajo v italijanskih ligah) Loris pripisuje trditvi, da smo večji garači od Italijanov,

ki radi jamrajo za vsako stvar. V intervju- ju je Mania obnovil svojo uspešno šport- no pot, razkril, da ga je k odbojki prite- gnil nekdanji predsednik Olympie Simon Komjanc (in ga odtrgal nogometu), od- bojarsko abecedo pa je spoznal pri svo- jem prvem trenerju pri Olympii Zoranu Jerončiču.

ROKOMET - A2

Tržačani do zmage kljub bleedi igri

Pall.Trieste - Cassano M. 27:20 (14:11)

PALL.TRIESTE: Mestriner (13 obramb), Scavone (2); Visintin 5, Tokić 7, Carpanese 1, Lo Duca 5 (1), Nadoh 8 (2), Sardoč, Sedmak, Kerpan 1. TRENER: Radojkovič.

CASSANO MAGNAGO: Augustioni (14), Corazzini (2); Rok- vič 6, Gambirasio 2, Saporiti 1, Čolovsky 3 (1), Zoldos 5 (1), Cece- re 3. TRENER: Havliček.

V zamatkih rokometu na ape- ninskem polotoku je bila tekma med rokometnim klubom iz Trsta in Cassanom Magnagom lahko tu- di odločilna za dodelitev naslova. Tokrat pa je šlo zgolj za tekmo tret- je državne lige in zmagovalac naj bi bil sinoči znan že pred začetkom srečanja. Tehnična razlika med do- mačini, ki v tej ligi meljejo z na- sprotniki (srednja razlika v golih je približno dvanajst na tekmo), in go- sti (le dve zmagi v sedmih nastopih) je bila na papirju namreč več kot očitna. In uvodne minute so kaza- le ravno na pohod Radojkovičevih fantov, ki so po šestih minutah že vodili s 5:0. Vendar takrat je nasto- pilo podcenjevanje nasprotnika in nov delni izid 5:0, a tokrat v korist ekipe iz Lombardije. Pri stanju 9:7 za Trst pa je Radojkovič celo zah- teval minuto odmora, a razlika med ekipama se ni večala, saj je bi- la prednost Tržačanov v 29.minuti po protinapadu Gambirasia Cassa- no celo minimalna (12:11). Popol- na nezbranost v napadu, številne zgrešene podaje in prepustna obramba: še sreča, da je Cassano na- redil v zadnji minuti prvega polčasa dve naivni napaki, tako da se je prvi del srečanja zaključil s tremi goli prednosti Lo Duce in ostalih.

Nadaljevanje srečanja ni bilo na nič boljši ravni, obratno je postalo vse bolj živčno. Igralci so hoteli kar med sabo obračunati (to velja zla- sti za dvojico Lo Duca-Rokvič, med njima se je zaiskrilo tudi po koncu tekme), razburjali so se tudi na obeh klopeh in slaba stopniška dvojica je tudi prispevala svoje, da se igralci ni- kakor niso pomirili. Prednost Tržačanov se je bleedi igri navkljub počasi večala do končnega izida 27:20, nad osmo zaporedno zmago pa v tržaškem taboru ne morejo bi- ti preveč zadovoljni... (I.F.)

SMUČARSKI SKOKI - Na Norveškem

Morgenstern spet prvi Damjan odličen peti

Po prvi seriji je bil celo tretji - Prihodnji teden v Beljaku

TRONDHEIM - Dvakratni olim- pijski prvak in zmagovalac poletne ve- like nagrade 21-letni Beljačan Thomas Morgenstern je po uspehu na uvodu v Kuusamu prepričljivo vknjižil še drugo zmago sezone smučarskih skakalcev, skupaj pa četrto v karieri, in se tako upravičeno veseli naslednjega tedna, ko bo svetovni pokal gostil prav njegov do- mači Beljak. Za dvojno avstrijsko slav- je je poskrbel 17-letni Gregor Schlieren- zauer, v boj za stopničke pa je po 22. mestu v Kuusamu tokrat posegel tudi 24-letni skakalec Ilirije Damjan, ki mu je tokrat uspelo dobro pripravljenost s treningov prenesti tudi na tekmo, kar za preostale slovenske skakalce za zdaj še ne drži. Po prvi seriji je bil "Jajc", kot naj- boljšega Slovenca kličejo prijatelji, celo na odličnem tretjem mestu, na koncu pa je dosegel enega večjih uspehov karie- re in se veselil petega mesta. Preostali trije Slovenci, ki so bili sicer uspešni v petkovih kvalifikacijah, so ga v prvi se- rijii polomili in ostali brez finala.

Sicer je na tekmi, ki jo je odprl

olimpijski prvak domačin Lars Bystöl, nastopilo zgolj 49 in ne 50 skakalcev, kot je to v navadi. Razlog tiči v dejstvu, da je lani drugi najboljši skakalec sveta Norvežan Anders Jacobsen na prvem uradnem treningu grdo padel ter noč preživel v lokalni bolnišnici na opazo- vanju. Imel je srečo v nesreči, saj je sku- pil le lažji pretres možganov in nima drugih poškodb, a na današnji drugi tek- mi ne bo nastopil.

TEKI - Slovenska smučarska te- kačica Petra Majdič (+31,7) je na tekmi svetovnega pokala v Davosu v kla- sičnem teku na deset kilometrov osvo- jila šesto mesto. Zmagala je lanska zmagovalka skupnega seštevka svetov- nega pokala Finka Virpi Kuitunen (23:01,0) pred Norvežanko Vibeke Skof- terud (+10,9) in Finko Aino Kaiso Saa- rinen (+23,5) na tretjem mestu. Med moškimi je zmagal Nemec Axel Tei- chmann (38:43,6). Za 8,8 sekunde je ugnal drugouvrščenega Norvežana Odd-Bjoerna Hjelmeseta, tretji pa je bil Finec Sami Jauhojaervi.



NAMIZNI TENIS - Zadnji kvalifikacijski krog v ženski A2-ligi

Kras ZKB v Genovi dvakrat igral neodločeno

Zgoniški klub edini, ki je odščipnil točko vodilnemu Sandonateseju

GENOVA - V četrtem in obem zadnjem kvalifikacijskem turnirju ženske namiznoteniške A2-lige je Kras dvakrat igral neodločeno 3:3, postal pa je tudi edina ekipa, ki je točko odščipnila vodilnemu Sandonateseju, s katerim so se v skupini drugo uvrščene krasovke že pred včerajšnjim zadnjim krogom uvrstile v play-off za napredovanje, ki se bo začel po novem letu.

Čeprav so igrale torej neobremenjene, so se krasovke trudile, da bi iztrgale simboljši rezultat. Uspešno jim je obdržati nepremaganost v primerjavi z vsemi ostali nasprotnicami razen z vodilnim, včeraj pa bi bile lahko navsezadnje še bolj uspešne in bi morebiti lahko tudi vknjižile dve zmagi.

Novara - Kras ZKB 3:3

Pellegrini - Carli 3:2 (12:10, 7:11, 11:3, 11:13, 11:8), Geng - M. Milič 3:0 (11:3, 11:2, 11:7), Puricelli - Halas 0:3 (5:11, 8:11, 9:11), Geng - Carli 3:0 (11:5, 11:3, 11:5), Pellegrini - Halas 0:3 (11:3, 11:5, 11:5), Puricelli - M. Milič 2:3 (11:8, 3:11, 11:8, 5:11, 7:11).

Krasove možnosti za zmago je bistveno zmanjšal že uvodni poraz Eve Carli proti 3. igralci Novare Pellegrinijevi. Eva nikoli ni imela pravega občutka na žogici in je kljub taktično dobri igri na koncu potegnila krajši konec.

Ostali dvoboji so se razpletli po pričakovanih, saj sta tujki obeh ekip zanesljivo osvojili vsaka po dve točki, položaj pa je na koncu reševala Martina Milič, ki je v dvoboju proti izkušeni in sila neugodni veteranki Puricellijevi (obvlada igro z različnima oblogama) obdržala mirno kri in zmagala po hudem boju.

San Donatese - Kras ZKB 3:3

Wang Yu - K. Milič 3:0 (11:8, 11:6, 11:9), Ridolfi - M. Milič 2:3 (11:6, 9:11, 11:5, 8:11, 8:11), Tartulli - Halas 0:3 (7:11, 5:11, 7:11), Ridolfi - K. Milič 3:0 (11:3, 11:7, 11:7), Wang Yu - Halas 3:1 (7:11, 11:6, 11:5, 11:7), Tartulli - M. Milič 0:3 (7:11, 6:11, 8:11).

Krasovke so v prvi tekmi v Zgoniku proti milanski ekipi izgubile s 4:0, tokrat pa jim je uspelo končati dvoboj brez poraza, po mnenju tehničnega vodje Sonje Milič pa bi lahko z malo več odločnosti tudi zmagale.

Pomembno zmago je po petih

setih igre dosegla Martina Milič proti bivši krasovki in državni reprezentantki Lisi Ridolfi, ki je tokrat zamenjala Cavallijevo. Potem ko Katji Milič proti isti igralci ni uspel enak podvig (»začela« je igrati šele v tretjem setu a je bilo že prepozno), je bil zelo pomemben dvoboj med tujkama, v katerem je Krasova Helena Halas po izenačenem boju klonila pred Wangovo. Slovenka je igrala odlično, a močna Kitajka je znala na koncu izkoristiti čisto vsako njeno napako. Spet je bil zato odločilen zadnji dvoboj, v katerem je Martina Milič, ne brez težav a tudi brez izgubljenega seta, odpravila mlado perspektivno Tatullijevo.

Ostali izidi: Torino - Genova 2:4, San Donatese - Eppan 4:2, Eppan - Torino 0:4, Genova - Novara 3:3.

Končni vrstni red skupine A: San Donatese 19, Kras Zadružna kraška Banka 15, Allemano Torino in TT Genova 8, Regaldi Novara 7, Eppan Raiffeisen BZ 3.

Martina Milič je na obeh tekmah dosegla odločilne točke za Kras, premagala pa je tudi nekdanjo klubsko soigralko Liso Ridolfi

KROMA



NOGOMET - V Dolini Breg vodil, nato igral 1:1 z Opicino

Vroče na igrišču in tribunah

Tri izključitve, 11-metrovka in neveljaven gol - Po tekmi so si igralci segli v roke, gledalci pa so se zatekli v bar



Prvi zadetek Omarja Zidaricha v dresu Brega

KROMA

Breg - Opicina 1:1 (0:1)

STRELCA: Zidarich v 63' iz 11-metrovke in Zancola v 80'.

BREG: Barbato, Legovich, Degrassi, Laurica, Gargiulo, Sovic, Coppola (od 81. Sini), Zidarich, Bernobi, Pernorio (od 88' Medda), German (od 70. Gustini).

OPICINA: Gerometta, Spadaro, Merzliak, Benci, Silvestri (od 89. Issich), Montanelli, Carella, Venturini, Zancola, Padoan, Santoro.

IZKLJUČENI: Bernobi v 43., Barbato v 81. in Silvestri v 89. min.

Premražene igralce in gledalce je na včerajšnji tekmi več kot kuhano vino ogrel sodnik, ki je s svojimi odločitvami razburil duhove v obeh taborih. Kar trikrat je pokazal rdeči karton, dosodil je enajstmetrovko, predvsem pa je dodelil neveljaven zadetek v korist gostov.

V prvem polčasu je bila tekma precej izenačena, igro pa je pogojeval močan veter, ki je večkrat onemogočil vratarju Opicine, da bi odbil žogo dlje od lastnega kazenskega prostora. Dve minuti pred odmorom je imel Brežan Bernobi

lepo priložnost v protinapadu a jo je zgrešil. Nato se je nerazumljivo hudoval nad sodnikom ter mu zaploskal. Sodnik je pokazal rdeči karton in Bernobi je šel predčasno pod tuš.

Igra na začetku drugega polčasa je bila ponovno izenačena, čeprav so domačini igrali v desetih. Zelo aktiven pa je bil Pernorio, ki je v 62. minuti ušel branilcu, ta pa ga je s prekrškom zaustavil v kazenskem prostoru. Sodnik je pokazal na belo piko in Zidarich je uspešno zadel. Gostje so se seveda podali v napad in imeli na razpolago celo serijo prostih strelav iz kakih 25 metrov a niso nikoli resno ogrozili Barbata. V 80. minuti je Bregov vratar nerodno posegel meter pred lastnimi vrati zaradi očitnega prekrška nasprotnika, sodnik pa ni piskal. Zancola je to izkoristil in izenačil. Živahni protesti domačinov niso spremenili izida. Najbolj glasen pa je bil Barbato, ki je moral predčasno v slačilnico zaradi izključitve. Napetost je narasla, žal tudi na tribunah. Vsak sodnikov žvižg je bil polemčno komentiran. Minuto pred koncem je Silvestri, po zamenjavi, zmerjal Bregovo klop in sodnik mu je pokazal rdeč karton. Na srečo se je ob trikratnem sodnikovem žvižgu ozračje nekoliko pomirilo. Igralci so si segli v roke, navijači pa so se zatekli v bar.

IZJAVI PO TEKMI

Davor Vitulič (trener Brega):

»Prvi polčas je bil izenačen in obe ekipi bi lahko dosegli po dva zadetka. Po odmoru smo stopili na teren nekoliko psihološko obremenjeni, saj smo igrali v desetih. A uspelo nam je preiti v vodstvo. Nato so prevzel nadzor nad igro gostje in izenačili. Te epizode pa ne bi rad komentiral. Pohvalil bi vse fante, ki so pokazali pravi pristop do tekme. Posebno pohvalo pa zasluži Pernorio, ki je bil prisoten v vseh najbolj nevarnih akcijah.«

Fabio Mranzano (trener Opicine): »Sodnik je bil odločen, saj sta bila oba zadetka neveljavna. Enajstmetrovke ni bilo, naš napadalec pa je napravil očitni prekršek nad Bregovim vratarjem. Vsekakor sem zadovoljen s končnim izidom, saj smo nastopili v močno okrnjeni postavi. Od mojih igralcev bi pohvalil Montanellija, od Brega pa Pernoria.«

Edvin Bevk

OSTALI VČERAŠNJI IZIDI - D liga: Rivignano - Belluno 1:3, Vecomp - Sacilese 1:1; **promocijska liga:** Pertegada - Sangiorgina 0:0, Santamaria - Pro Cervignano 1:1, Virtus Corno - Maria-no 0:0; **2. AL:** Ronchi - Begliano 0:0.

MLADINSKI NOGOMET - Deželni mladinci

Vesna prejela gol že v 1. minuti, nato pa ji je uspelo izenačiti

Costalunga - Vesna 2:2 (1:1)

STRELCA ZA VESNO: v 31. min. Simonis in v 53. Đajić.

VESNA: Sapienza, Burni, Zarba, Candotti, Sandri, Rossoni, Zampino, Tuccio, Đajić, Rados (Sovic), Simonis. TRENER: Toffoli.

Nogometasi Costalunge so povedli že v 1. minuti. Toffolijevi varovanci so bili očitno še z glavo v slačilnici. Prve četrt ure so minile v znamenju premoči tržaške ekipe. »Plavi« so prišli na površje šele v drugem delu prvega polčasa, ko jim je v 31. minuti uspelo izenačiti. Po lepo izdelani akciji je nasprotnikovo mrežo zatresel Simonis. Do konca polčasa se rezultat ni spremenil. V drugem delu je Vesna začela zelo napadalno in po osmih minutah je bilo že 2:1 za ekipo iz Križa. Zadelek je dosegel napadalec Nemanja Đajić (to je njegov peti gol v letošnji sezoni). Proti Koncu tekme pa so »plavi« nekoliko popustili, kar je Costalunga tudi izkoristila in še drugič premagala vratarja Sapienzo. Neodločen



Davide Candotti (Vesna)

KROMA

izid je vsekakor pravičen. Pri Vesni bi tokrat pohvalili Davida Candottija in Aarona Burnija.

ZAČETNIKI 7:7

Juventina - Isonzo 3:10 (0:1, 0:5, 3:4)

STRELCI ZA JUVENTINO: Visintin, Tabaj, Matiussi.

JUVENTINA: Schincariol, Marega, Matiussi, Tabaj, Semolič, Esposito, Paulin, Cej, Bertè, Visintin, Zorzut, Sclauzero, Agbetiaffa Apelete. TRENER: Calligaro.

Juventinini začetniki se tokrat niso izkazali in so - kot je ocenil trener Emanuele Calligaro - igrali pod svojimi sposobnostmi. Le v zadnji tretjini so rdeče-beli igrali bolj borbeno. Po tekmi so se začetniki rokovali po zgledu tekme Fiorentina - Inter.

CICIBANI

Kras - Esperia B 5:2 (1:0, 1:2, 3:0)

STRELCI ZA KRAS: Kocman (2), Kosovel, Udovič, De Castro.

KRAS: Gregori, Leghissa, B. Samša, Kosovel, Udovič, Kocman, Caurin, Suppani, De Castro. TRENER: Pahor.

Krasovci so sklenili jesenski dle z osmo zmago. Tekma je bila lepa, borbeno in izenačena, v tretjem delu pa je prišla na dan dobra kondici-

ja Krasovih igralcev.

Pomlad - San Giovanni A 1:2 (0:1, 0:1, 1:0)

STRELEC ZA POMLAD: Košuta.

POMLAD: Dell'Anno, Gruden, Vatovaz, Santangelo, Nait, Košuta. TRENER: Tomizza.

Cicibani Pomladi so zaradi številnih odsotnostih tokrat igrali le s šestimi igralci. Kljub temu so se enakovredno borili in s kančkom sreče bi lahko tudi izenačili.

Vesna - Muggia C 6:4 (0:2, 2:2, 4:0)

STRELEC ZA VESNO: Sartore 5 in avtogol.

VESNA: Fornasari, Covarelli, Ghersinich, Rovelli, Sartore, Majcen, Blasi, Nabergo, Rossi, Košuta, Blasi. TRENER: Bencich.

Miljska ekipa je v Križu že vodila s 4:0. Zatem reakcija Bencichevih varovancev in preobrat. Vesna je tako na najlepši način zaključila jesenski del prvenstva.



MOŠKA C-LIGA - Proti Basilianu oziroma Vivilu

Tabor utrdil položaj Soča prekinila črno serijo

Valovci so se dobro upirali vodilnemu VBU, ki pa je bil premočen

Sloga Tabor Televita - Basiliano 3 0 (25:18, 25:20, 25:18)
SLOGA TABOR TELEVITA: Vasilij Kan-te 8, Peterlin 4, Riolino 16, Slavec 9, Sorgo 4, Vanja Veljak 4, Privileggi (L), Mirko Kante. TRENER: Božič.

Sloga Tabor Televita je včeraj suvereno premagala nevarni Basiliano in tako utrdila svoj položaj na zgornji polovici lestvice. Pred tekmo je v društvu vladala določena zaskrbljenost, saj je bil zaradi drugih obveznosti odsoten Igor Veljak, vse do zadnjega pa je bil pod vprašajem nastop poškodovanih Danila Riolina in Matevža Peterlina, vendar je društveni fizioterapevt Dušan Blahuta opravil pravi čudež in oba sta bila nared za tekmo in sta tudi odločilno pripomogla k gladki zmagi: Riolino v napadu, Peterlin pa zlasti v drugi liniji. Tudi vsi ostali so dobro opravili svojo nalogo, razveseljive pa so bile zelo raznolike podaje Vanje Veljaka, ki so omogočale lepe kombinacije v napadu, zlasti preko centrov, kjer je bil Danjel Slavec res neustavljiv. Naši igralci so bili stalno zelo zbrani in umirjeni, srčno so si želeli gladke zmage in jo tudi zaslužen dosegli.

Tekma je bila stalno trdno v rokah Sloge Tabor Televita, ki jo je Basiliano resneje ogrožal le v drugem setu. Ta je bil tudi edini kolikor toliko izenačen, medtem so bili v prvem in tretjem slogaši stalno v visoki prednosti. (INKA)

Soča Zadružna banka Doberdob Sovodnje - Vivil 3:1 (22:25, 25:23, 25:15, 25:16)
SOČA ZBDS: Testen 12, S. Černic 14, Čevdek 6, Valentinčič 18, J. Černic 6, I. Černic 6, Košir (L), Braini, Ma. Černic, Škorjanc, Jur-en. TRENER: Battisti.

Sočani so prekinili niz petih zaporednih porazov, ki so jih potisnili skoraj do dna lestvice. Tekma proti zadnje uvrščenemu Vivilu je bila živčna. Obe ekipi sta čutili, da je pomembna, zato sta igrali obremenjeno. Na obeh straneh so se vrstile številne napake, v končnici prvega niza pa so bili bolj odločni in prisebni gostje. Hud boj se je odvijal tudi v drugem nizu, v katerem sta si bili ekipi enakovredni, v končnici pa so Sočani pokazali veliko bolj borbeno igro kot v prvem setu in so tako stanje izenačili, povedati pa je treba, da si je nasprotnikov tolkač pri izidu 23:21 poškodoval ramo (kot kaže si jo je spahnil) ini je bil prisiljen zapustiti igrišče. Po zmagi v tem setu se je Sočanom odvalil kamen od srca in so v nadaljevanju igrali dosti bolj sproščeno. V napadu so naredili manj napak, predvsem pa so izboljšali sprejem servisa, tako da je dosti bolj učinkovit postal tudi napad preko centra. Na tem mestu se je še posebej izkazal Valentinčič z 18 točkami, od teh jih je pet dosegel z blokom. Vse bolj zanesljivo pa po težki poškodbi igra tudi Simon Černic.

Val Imsa - VBU 0:3 (23:25, 18:25, 23:25)
VAL IMSA: Pantič 5, Lavrenčič 14, Ombrato 14, Mucci 2, Berzicola 4, Masi 3; Plešničar (L), Nanut 0, Brisco 0, Florenin 0, Povšič, Corva. TRENER: Jerončič.
Kljub porazu so bili v taboru Vala zadovoljni z nastopom svojih varovancev, lahko bi celo rekli, da so valovci včeraj odigrali eno boljših srečanj v letošnjem prvenstvu. Škoda, ker glede na pokazano igro, bi si gotovo zaslužili vsaj točko, toda v odločilnih trenutkih

so naredili nekatere nepotrebne napake. Vsekakor je VBU tudi sinoči dokazal, da je najresnejši kandidat za prestop v višjo ligo in da sploh ni naključje, da je sam na vrhu lestvice. V sedmih krogih je namreč nasprotnikom prepustil le 4 sete. V napadu so valovci tokrat bili nekoliko bolj uspešni kot na prejšnjih srečanjih, sprejem pa je deloval solidno, še posebno če pomislimo, da odbojkarji iz Vidma servirajo zelo ostro. Po začetnem vodstvu gostov z 9:2, so valovci uredili svoje vrste in se v nadaljevanju povsem enakovredno borili, toda odbojkarji iz Vidma so vedno imeli vsaj točko prednosti, kar jim je omogočilo, da so pospravili pod streho prvi set. V drugem nizu je pri deseti točki v vrstah gostiteljev prišlo do pravega black-outa, ki je VBUj-u omogočil, da je s šestimi zaporednimi točkami spravil na varno tudi ta niz. Še najbolj razburljiv je bil zadnji set, saj so valovci že vodili z 17:12. V nadaljevanju pa niso uspeli spraviti vseh napadov na tla, tako da so gostje izenačili na 23:23. Na koncu pa so z napako v napadu in slabo zgrajenim napadom niz in obenem zmago prepustili gostom. V napadu se je tokrat izkazal predvsem Luka Lavrenčič, ki je imel 78% uspešnosti (na tla je spravil 11 žog na 19), izkazal pa se je tudi v bloku, predvsem v tretjem setu, ko je trikrat zapored ustavil nekdanjega igralca Olympie v dresu Videmčanov Ryana Gravnarja.

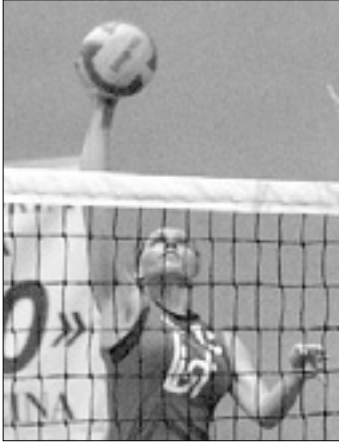
Ostali izidi: San Vito PN - Faedis 2:3, Prata - PAV Natisonia 3:2, CUS TS - Buia 0:3.
Vrstni red: VBU 20, Prata 16, Buia in San Vito 14, **Sloga Tabor Televita** 13, PAV Natisonia 12, Faedis 10, Basiliano in **Soča ZBDS** 7, CUS in **Val Imsa** 6, Vivil 1.

ŽENSKA C-LIGA - V Krminu

Vodile v vseh setih, osvojile niso nobenega

Squidy Cormons - Sloga List 3 0 (25:17, 25:22, 25:13)
SLOGA LIST: Ciochi 5, Cvelbar 5, Fazarinc 11, Gantar 6, Pertot 2, A. Spangaro 4; Chirani (L), Maurovich 2, M. Spangaro, Starec 0. TRENER: Maver.

Slogi List na gostovanju ne gre pretirano dobro od rok, kar se je zgodilo tudi sinoči v Krminu. Tekma je imela dokaj čuden razplet, saj je bila naša ekipa kljub gladkem porazu v vseh treh setih v vodstvu, v drugem skoraj vse do konca. Prav v vseh pa so naše igralko drago plačale svoje pavze v igri. Trener Maver je srečanje začel z nekoliko spremenjeno postavo, to je s Chiaro Fazarinc na korektorskem mestu in Ivano Gantar na krilu. Kot rečeno je ekipa dobro začela, vodila do polovice seta nato pa prepustila pobudo domačinkam. V drugem je vodstvo Sloge List trajalo še dalj časa, a se jim je kljub zelo preudarni igri Daniele Ciochi, ki je velikokrat ukanila nasprotnikovo obrambo v končnici izmuznil. V tretjem nizu je trener spremenil postavo, ki je začela zelo spodbudno, žal pa si je prav v tem setu poškodovala gleženj Roberta Chirani, ki je morala zapustiti igrišče. To je naše igralko dodatno zmedlo, da niso zmogle odreagirati, in zmaga je tako ostala doma. (INKA)
Ostali izidi: Teor - Biesse PN 2:3, Libertas TS - Martignacco 1:3, Vivil - Talmassons 0:3, Virtus - Volleybas 3:1 Chions - Lucinico 3:2, Palazzolo - Porcia 1:3
Vrstni red: Porcia 26, Martignacco 23, Lucinico in Biesse 22, Palazzolo 16, Talmassons 13, Libertas TS in Volleybas 12, Chions 11, Cormons 10, Virtus TS 8, **Sloga List** in Teor 7, Vivil 0.



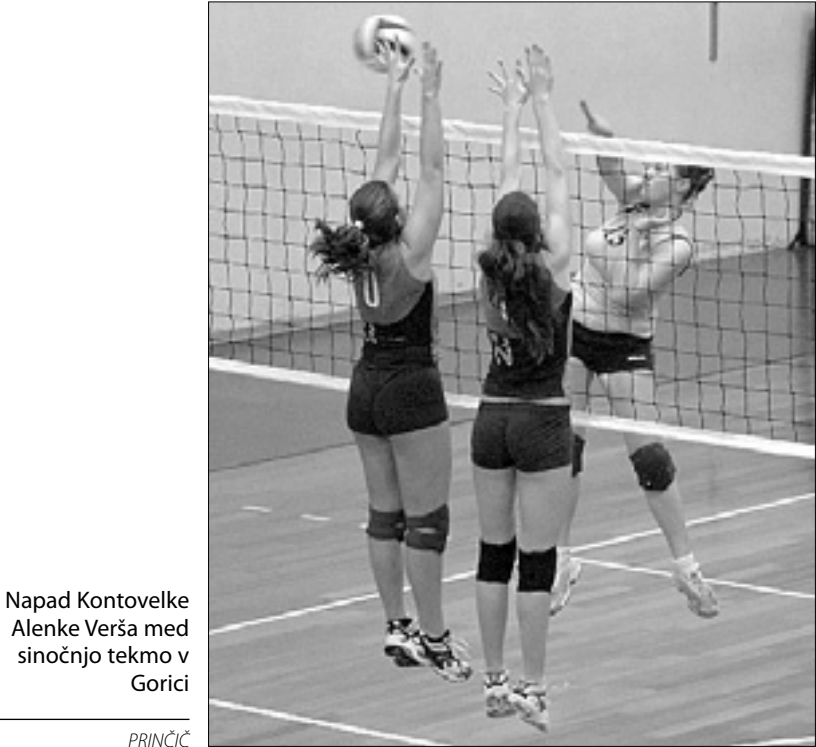
ŽENSKA D-LIGA - Slovenski derbi v Gorici

Zmaga pripadla Kontovelkam

Igra na nizki ravni, zmaga gostij pa je bila zaslužena - Bor Breg Kmečka banka gladko izgubil v Roveredu proti dosti bolj borbenemu nasprotniku

Govolley Kmečka banka - Kontovel 1:3 (24:26, 22:25, 25:13, 23:25)
GOVOLLEY KMEČKA BANKA: M. Zavadlal 7, Ursič 16, Bressan 3, Černic 15, Visintin 1, Danielis 0, Alberti 3, Manià 7, G. Zavadlal, Petejan, Antoni, Turus. TRENER: Petejan
KONTOVEL: Bukavec 15, Lisjak 7, Versa 11, M. Starc 15, A. Zuzič 1, Pertot 1, Micussi 4, Kapun (L), N. Starc, I. Milič, V. Zuzič. TRENER: Černe

Kontovelke so v derbiju domov odnesle tri razpoložljive točke in obenem prepustile gostiteljicam nezavidljivo mesto na repu lestvice. Srečanje je bilo na ravni mest, ki ju ekipi trenutno zasedata na lestvici, četudi je bila zmaga gostujoče ekipe v vsem zaslužena. Pokazale so boljšo igro v polju, kjer se je še posebno izkazala libero Neža Kapun in bile prisebnejše v zaključnih fazah posameznih nizov, ki so jih potem osvojile. Igrale so umirjeno in skušale nasprotnice spraviti v težave že z uvodnim udarcem, kar jim je pogostokrat uspelo četudi so z istim elementom igre sicer podarile le nekaj točk domačinkam. Na mreži sta opravili svoje Bukavec in Meta Starc, ki sta s preudarno igro spravljal v težavo domačo obrambo. Na drugi strani mreže pa smo bili priča dokaj medli igri domačink, ki si gotovo niso predstavljale sličnega razpleta. V polju so delovale dokaj statično in so bile posledično netočne, tako v pokrivanju lastnih pozicij, kot v sprejemu. Dobro so igrale le v tretjem nizu, četudi so bile tudi v ostalih nizih v igri za zmago prav do konca. Trener Petejan je skušal z zamenjavami preobrniti potek srečanja, kar pa mu ni uspelo, kajti nekatere igralko niso v najboljši fizični kondiciji. Pomanjkljiv je bil tudi pristop do igre. Prvi niz se je začel z rahlo prednostjo domačink, ki so povedle s 14:10, ko je prišlo do preobrata. Kontovelke so si z Meto Starc na servisu priigrale šest zaporednih točk. Ursičeva in soigralke so sicer reagirale in povedle z 22:20, vendar so si le gostje kot prve priborile odločilno razliko dveh točk. V drugem nizu so Tržačanke povedle s 24:18, dogamec odbojkarice so sicer zmanjšale razliko na sami dve točki, kaj več pa niso zmo-



Napad Kontovelke Alenke Verša med sinočno tekmo v Gorici

PRINČIČ

gle. Tretji niz je bi pravi monolog gostiteljic, ki so končno zaigrale na dostojni ravni. Četrtri zaključni niz je bil sličen prvima dvema. Do odločitve je prišlo šele ob zaključku niza, potem ko sta obe ekipi bili še izenačeni pri triindvajseti točki. Dodajmo naj še, da smo ob koncu pri Govolleyu našli 35 neizsluženih napak, pri Kontovelu pa 43. (J.P.)
Roveredo - Bor Breg Kmečka banka: 3:0 (25:21, 25:18, 25:18)
BOR BREG KMEČKA BANKA: Spetič 5, Della Mea 10, Vodopivec 8, Flego 11, Colsani 6, Gruden 2, Contin (L), Sancin 1, Grgič, Žerjal. TRENER: Kalc
Združena ekipa se iz Rovereda vrača praznih rok. Domačinke so igrale borbeno v polju, na mreži pa so bile še posebno s krila bolj učinkovite od naše ekipe. Roveredo je na začetku prvega niza povedel s 7:2, naše igralko se reagirale, zaostane nadoknadile in do sredine seta vodile za dve točki. Te-

daj so domačinke pritisnile na plin, s servisom pravile v težave našo ekipo, v obrambi pa prestregle skoraj vse napade. Drugi niz so boljše začele plave in povedle s 7:2. Tedaj pa so spet odpovedale in omogočile bolj borbenim domačinkam, da jih prehitijo. Od tedaj naprej je bila v bistvu na igrišču le ena ekipa, saj so plave igrale premale agresivno. Napad ni bil učinkovit, obramba statična, poleg tega pa so plave tudi zgrešile veliko lahkih žog. Roveredo je tako povsem zaslužen slavil. (T.G.)
Ostali izidi: Buia - Pasiano 3:0, Tarcento - Manzano 3:0, Fiume Veneto - Reana 3:1, Paluzza - Cordenons 3:0, Il Pozzo - Cervignano 3:2.
Vrstni red: Tarcento 27, Cervignano 21, Cordenons 16, Roveredo 15, Paluzza, Il Pozzo in **Bor Breg Kmečka banka** 14, Reana in Buia 13, Fiume Veneto 12, Manzano 11, Pasiano 8, **Kontovel** 6, **Govolley Kmečka banka** 5.

MOŠKA D-LIGA - Zmaga proti Riguttiju Olympia TMedia lahko zdaj meri visoko

Slogaši odpravili zadnje uvrščeni oglejski Volley

Olympia Tmedia - Rigutti 3:1 (25:20, 19:25, 25:20, 25:20)
OLYMPIA TMEDIA: Faganel 25, Lango 11, Terčič 12, Caregari 10, Hlede 8, Dornik 9, Bernetič 10, Maraž (L); Mania, Devetak, Brotto. TRENER: Conz.
S pomembno zmago proti tretje uvrščenemu tržaškemu Riguttiju je Olympia spet dokazala, da se lahko resno poteguje vsaj za uvrstitev v play-off. Goričani so krojili tekmo v dobrem in slabem. Naredili so zelo veliko napak (skoraj 30), hkrati pa so bili dovolj učinkoviti v vseh elementih. Dobro sta delovala servis in napad, na mestu pa je bil tudi blok, ki je omejil edinega nevarnega tolkača gostov, bivšega valovca Spinellija, ki je dosegel vsega le 14 točk. Ekipi sta si razdelili prva dva seta, ena ključnih potez pa je bila zamenjava Langa z Bernetičem v tretjem setu pri izidu 5:10 za Rigutti. Lango, ki je bil v prvem setu zelo učinkovit, je v nadaljevanju popustil, Bernetič pa ga je zamenjal zelo dobro. Olympia je tako v 3. setu izenačila že pri izidu 12:12, na koncu obdržala pridobljeno prednost, v četrtem setu pa je bila praktično stalno v vodstvu in je tako tudi zaslužen zmagala.

Sloga - Volley UD 3:0 (25:18, 25:17, 25:17)
SLOGA: Cettolo 10, Romano 16, Rožac 8, Jernej Šček 5, Štrajn 3, Taučer 9, Rauber (L) 1, Jakob Šček

(L) 2, Iozza. TRENER: Štrajn
Slogaši so osvojili gladko zmago, kar je bilo pravzaprav pričakovano, saj zaseda ekipa Megic zadnje mesto na lestvici. Treba je priznati, da je bil začetek tekme nekoliko negotov, skorajda boječ, saj tokrat zaradi poškodbe ni mogel nastopiti kapetan in najboljši sprejemalec ekipe Denis Iozza. Njegovo odsotnost na igrišču je slogaše nekoliko zmedla, s pravo koncentracijo in pravilnim pristopom do igre pa so nihanja kmalu prepustila mesto dobro organizirani udarni igri, saj je bil tokrat predvsem Matjaž Romano na mreži neustavljiv. Naši fantje so se v vseh setih skušali takoj odlepiti od fizičnih šibkega, zato pa zelo izkušenega in izjemno borbenega nasprotnika. V njegovih vrstah je tudi tokrat brezhibno v vlogi libera zaigral veteran Maurizio Stabile, tudi sam bivši slogaš, ki opensko telovadnico še vedno čuti kot svojo. Gladka zmaga bo prav gotovo mladim slogašem vlila dodatnega poguma, predvsem pa veliko motivirana, da čimprej za sabo pustijo čimveč nasprotnikov. (INKA)
Ostali izidi: Fincantieri - Broker TS 3:0, Porcia - Club Altura 3:1, Cordenons - Cervignano 2:3, San Quirino - Pallavolo TS 3:1.
Vrstni red: Porcia 21, Fincantieri 20, Rigutti 15, **Olympia Tmedia** in San Quirino 13, **Sloga** 12, Club Altura 9, Pallavolo TS 8, Cervignano 6, Broker TS 5, Cordenons 4, Volley UD 0.



KOŠARKA - Moška C-liga

Bor Radenska v obrambi končno kot v starih časih

*Nasprotnikom večkrat preprečili, da so v 24 sekundah prišli do meta***Bor Radenska - Pool Venezia 88:73 (23:17, 51:32, 71:48)**

BOR RADENSKA: Krizman 13 (3:4, 1:3), Visciano 9 (3:4, 3:6, -), Babich 17 (2:4, 3:4, 3:7), Samec 15 (2:4, 5:6, 1:2), Kralj 6 (2:2, 2:5, 0:1); Burni 17 (6:7, 4:5, 1:2), Štokelj 7 (2:2, 1:2, 1:1), Crevatin 4 (2:2, 1:1, -), Bole (-, 0:2, 0:1), Nadlišek. TRENER: Andrea Mura. SON: 26; PON: Kralj in Visciano v 39. min.

Bor Radenska je na domačem igrišču dosegel izredno pomembno zmago, tudi glede na ostale rezultate 12. kroga (Caorle, San Daniele in Spilimbergo so izgubili). Za uspeh, tretji na domačem parketu, zaslužijo pohvalo vsi igralci. Dali so vse od sebe in končno v obrambi igrali tako, kot v prejšnjih sezonah. Prestregli so veliko žog, predvsem pa so nasprotniku večkrat preprečili, da bi v 24 sekundah prišel do meta. »Do danes smo v obrambi, ki je bila naš adut v preteklih sezonah, povsem razočarali. Če prejemš na vsakem srečanju 80 ali več točk, ne moreš daleč,« je po srečanju dejal kapetan Niko Štokelj. O učinkovitosti obrambe zgovorno pričajo tudi statistike: 26 skokov (11 v napadu in 15 v obrambi), 5 blokad in 20 prestreženih žog.

Srečanje se vsekakor ni pričelo najbolje. Gostje so povedli s 6:0. Iz polsna pa je borovce predramila trojka Samca, dokončno pa so se zdramili v 6. minuti. Z odlično obrambo in s koši Visciana in predvsem Burnija so borovci prevzeli vaje igre v svoje roke in jih dejansko niso več izpustili. Naravnost sijajen je bil začetek druge četrtine, ko so s 4 zaporednimi trojkami (dve je dosegel Babich, po eno pa Burni in Štokelj) in dvema košema Samca povedli za celih 19 točk. V tretjem delu srečanja so vodstvo upravljali brez večjih težav, v zadnji četrtini pa se je zataknilo v napadu. Mogoče so igrali nekoliko preveč ležerno in gostje so se pričeli nevarno približevati. Dva zaporedna koša Ivana Kralja v razmahu pol-druge minute, ko je do konca srečanja manjkalo nekaj manj kot tri minute, sta dejansko zapečatila zmago, saj je razlika takrat znašala celih 15 točk.

Alan Burni je bil skupaj s Stefanom Babichem najboljši strelec srečanja. Dosegla sta 17 točk

KROMA

Naj akterji

Ivan Kralj je tokrat dosegel manj točk kot običajno, vendar se je izkazal predvsem v obrambi, kjer je imel zelo težko nalogo, saj je moral večji del srečanja pokrivati prvo violino iz Benetk Beta. V napadu je bil po dolgem času znova razpoložen **Alan Burni**, ki je dosegel 17 točk. Pod košema sta kraljevala **Štefan Samec** (10 skokov) in **Giancarlo Visciano** (6 skokov)

Rado Šušteršič

Ostali izidi: Limena - Corno di Rosazzo 57:87, Spilimbergo - Roncade 66:69, San Daniele - Virtus PD 87:70, Caorle - Virtus UD 89:90. **Danes:** Marghera - Eraclea, Codroipese - Cordenons, Montebelluna - Vicenza.



Jadran danes doma

V 11. krogu C2-lige bo Jadran Mark danes pri Brišičkih (pričetkom ob 18.uri) gostil Latisana, ki ima na lestvici 10 točk manj, a je v zadnjih časih pokazala precejšen napredek v igri.

Včerašnji izidi: Tricesimo - Muggia Venezia Giulia 46:92, Acli Fanin - Santos 79:91, Cervignano - CUS Udine 82:72, San Vito al Tagliamento - Basket Time 81:72. **Danes:** Portogruaro - Ronchi, Aviano - CBU, Ardita - Cormons, Jadran Mark - Latisana.

HOKEJ IN-LINE

»Levi« premočni za openske »konje«

Lions Arezzo - Polet Kwins Združna kraška banka 6:2 (2:2)
STRELEC ZA POLET: Fajdiga 2.

POLET: Petronijević, M. De Iaco, Ferjanič, S. Kokorovec, Battisti, S. Cavalieri, D. De Iaco, Fajdiga, G. Cavalieri, Lončar, D. Fabbietti.

Openski »konji« so se iz Toskane vrnili brez osvojenih točk. »Dobro smo vedeli, da bo tekma zelo težka. Vseeno pa smo se dobro borili in nasprotnika smo pošteno namučili,« je uvodoma povedal športni vodja in hokejist Poleta Matteo De Iaco. Že po osmih minutah so »levi« iz Arezza vodili z 2:0. Po minuti odmora je Aleš Fajdiga, ki je bil sinoči tudi trener (Aci Ferjanič je bil tokrat odsoten), najprej zmanjšal zaostanek (v 11. minuti), zatem pa še izenačil (tik pred odmorom).

V drugem delu so poletovci igrali dobro, toda pred nasprotnikovimi vrati niso bili najbolj natančni. V fazi obrambe pa so bili Openci preveč popustljivi in premalo borbeni. »Domačini so z lahkoto prišli do strelav proti našim vratom. Proti koncu tekme, ko je bil tekma že izgubljena, smo poslali v ogenj tudi mlade hokejiste, ki so se dobro odrezali,« je po tekmi povedal strelec obeh zadetkov Aleš Fajdiga. Za Arezzo sta v polno zadela tudi Slovenca Nahtigal (4 zadetki) in Zupan.

Polet bo v torek zvečer (ob 21.00) na Opčinah igral zaostalo tekmo proti evropskim prvakom iz Asiaga.

Ostala izida: Milano 24 Quanta - Vicenza 6:3, Draghi Torino - Libertas Forlì 4:4, Milano 17 Rams - Empoli 5:11. **Danes** (18.00): Edera - Modena.

Domači šport

DANES, nedelja, 9. decembra**NOGOMET**

ELITNA LIGA - 14.30 v Križu: Vesna - Union 91; 14.30 v Štandrežu: Juventina - Monfalcone
PROMOCIJSKA LIGA - 14.30 v San Pieru d'Isonzo: Isonzo - Kras Koimpex

1. AMATERSKA LIGA - 14.30 v Trebčah: Primorec - Gallery; 14.30 v Trstu, igrišče Ferrini: Ponziana - Primorje Interland; 14.30 v Rudi: Ruda - Sovodnje

2. AMATERSKA LIGA - 14.30 v Podgori: Piedimonte - Zarja Gaja

NARAŠČAJNIKI - 10.30 v Dolini: Pomlad - Donatello

NAJMLAJŠI - 10.30 v Lignanu: Lignano - Pomlad
ZAČETNIKI 11:11 - 10.30 pri Brišičkih, Ervatti: Pomlad A - Montuza

KOŠARKA

MOŠKA C2-LIGA - 18.00 pri Brišičkih: Jadran Mark - Latisana

UNDER 17 MOŠKI DRŽAVNI - 11.45 v Trstu, Istrska ulica: Don Bosco - Jadran ZKB

UNDER 17 MOŠKI DEŽELNI - 11.00 v Trstu, šola Caprin:Santos - Bor Čok; 15.00 pri Brišičkih: Jadran ZKB - Don Bosco

ODBOJKA

2. ŽENSKA DIVIZUA - 19.00 v Trstu, 1. maj: Breg Bor ZKB - Sant'Andrea

UNDER 18 MOŠKI - 10.00 v Gorici: Olympia Terpin - Sloga Multinvest; 18.00 v Tržiču: Fincantieri - Soča Gostilna Devetak

UNDER 18 ŽENSKO - 11.00 na Proseku: Kontovel - Sloga Barich

UNDER 16 ŽENSKO - 11.00 v Trstu, Ul. Macelli: Volley 2000 - Bor Kinemax

UNDER 14 MOŠKI - 16.00 v Gorici, Slovenski športni center: Olympia - Sloga

NAMIZNI TENIS

MOŠKA C2-LIGA - 10.30 Kras - Rangers UD

JUTRI, ponedeljek, 10. decembra

KOŠARKA

UNDER 21 MOŠKI - 21.00 pri Brišičkih: Kontovel Sokol - Santos: 21.00 v Trstu, Ul. Forlanini: Drago Basket - Bor NLB

NOGOMET

MLADINCI - 19.00 v Tržiču: Monfalcone - Juventina



Obvestila

AŠD BREG vabi vse najmlajše športnike na božičnico, ki bo v petek, 14. decembra v dolinski občinski telovadnici Silvano Klabjan ob 17. uri. Vabljeni.

SK DEVIN in SCI CLUB 70 v sodelovanju z občino Devin Nabrežina prireja sklepno tekmo ob koncu prvega dela projekta Šola Šport. Vabljeni predvsem starši osnovnošolcev, v soboto 15. decembra letos na plastično progo v Nabrežini ob 10.uri.

SK DEVIN v sodelovanju z jusom iz Slivnega in pod pokroviteljstvom občine Devin Nabrežina vabi na srečanje ob božičnem drevescu, ki bo v soboto, 15.decembra 2007 s pričetkom ob 18.30 na trgu v Slivnem. Nazdravili bomo s čevapčiči in vinom. Zaželjene so domače slaščiče in božično razpoloženje.

ŠD SK BRDINA organizira zimovanje v kraju Forni do Sopra od 22. do 29. decembra 2007. Zainteresirani lahko pokličejo na štev. 3475292058.

ŠPORTEL

Oddaja, namenjena smučarjem

Jutrišnji Športel na Tv Koper-Capodistria, s pričetkom ob 22.30, bo namenjen smučarjem. O problematikah te športne panoge, tudi o različnih pogledih v zvezi z zamejskim prvenstvom - vprašanje je sprožilo Slovensko planinsko društvo Gorica, čigar predsednik Marko Lutman bo v oddajo povezan preko telefona, bosta v studiju razpravljala predsednik smučarske komisije ZSSŠDI Ennio Bogatez in podpredsednik ZSSŠDI in smučarski delavec Livio Rožič.

S kamerami so spremljali ali bodo spremljali danes odbojarskemu derbiju Govolley-Kontovel in tekmi Sloga Tabor Televita Basiliano ter nogometnima nastopoma Juventine in Brega.

Oddajo bo sklenila nagradna igra Poglej me v oči.

KOŠARKA - Moška D-liga

Brežani v zadnji akciji izgubili v Romansu Druga zaporedna zmaga Kontovela Sokola

Romans - Breg 78:76 (28:19, 39:44, 62:59)

BREG: Cerne 12 (2:4, 5:6; 0:2), Puzzer (n.v.), Sila 20 (3:5, 1:4, 5:12), Jevnikar 10 (4:8, 3:8, 0:2), Widmann 4 (-, 2:6, 0:4), Udovič 4 (-, 2:4, 0:2), Earle 2 (-, 1:1, -), Grazioso 4 (-, 2:4, -), Oblak 2 (-, 1:2, -), Križman 18 (2:4, 5:10, 2:3), TRENER: Pregarc. PON: Jevnikar v 38 min.

Breg je v Romansu doživel drugi prvenstveni poraz po napeti in razburljivi končnici. V uvodnih minutah sta si bili ekipi enakovredni. V slabih treh minutah igre so nato igralci Romansa dosegli serijo trojk proti nepazljivi obrambi gostov. Z delnim izidom 15:1 so minuto pred koncem četrtine povedli z 28:12. Boljšo obrambo so Pregarčevi varovanci še pred koncem tega dela skoraj razpolovili zaostanek. Po dveminutnem odmoru so gostitelji dobro opravljali prednost, medtem ko je na drugi strani v napadu uspešno zadeval le Černe. Do novega preobrata je prišlo proti koncu prvega polčasa, ko so s silo igralci pridobili kopico žogo z agresivno cono press. Poleg tega se je končno tudi »odprlo« v napadu, kjer sta izstopala Sila in Grazioso z osmimi oziroma štirimi točkami v tem delu. V 11. minutah je bil delni izid 32:12 v korist Brega. Tretja četrtina je bila spet v znamenju domačinov, ki so s consko obrambo 2:3 spravili v škripce Pregarčeve fante in sredi četrtine ponovno prevzeli vodstvo. Stanje se dobrih deset minut ni bistveno spremenilo. Tri minute pred koncem je Brežanom slabo kazalo: zaostajali so

kar za devet točk, predvsem pa slabo igrali v napadu in obrambi. Po minuti odmora so zaigrali kot prerojeni. V dveh minutah in petnajstih sekundah so Sila, Križman in Udovič poskrbeli za ponovni preobrat z delnim izidom 10:0. Po naslednji akciji so imeli tako točko prednosti in žogo v roki štiriindvajset sekund pred končno sireno. Žal pa so v odločilni akciji zapravili žogo in s tem tudi zmago. (Mitja Oblak)

Kontovel Sokol - Dinamo Fly Gorizia 76:66 (26:15, 42:34, 62:44)

KONTOVEL/SOKOL: Paoletič 20 (4:4, 2:6, 4:6), Budin 6 (-, 3:6, -), Godnič 4 (-, 2:4, -), Vodopivec (-, 0:1, 0:3), Ljusak 15 (7:9, 1:4, 2:4), A. Šušteršič 10 (2:4, 1:2, 2:4), Sossi sr. 2 (-, 1:2, 0:2), Gantar 14 (5:9, 3:5, 1:1), Rogelja 4 (-, 2:4, -), Bukavec 1 (1:2, -, -). TRENERJA: Starc in D.Šušteršič. SON: 23.

Združena ekipa Kontovela/Sokola je osvojila svojo drugo zaporedno zmago in goriški Dinamo dohitela na lestvici. Tekma je bila izenačena le do 6. minute, ko so gostje še vodili za dve točki (13:11), nakar so gostitelji izboljšali učinek v obrambi in si takoj priigrali pet točk prednosti ter sklenili četrtino z 11 točkami razlike. V drugi četrtini so gostje reagirali in v 6. minuti zmanjšali zaostanek na same 4 točke (29:33). To pa je bilo tudi vse, kar so zmogli košarkarji Dinama, ki so v tretjem delu tekme povsem popustili. Domače moštvo je v tem delu igralo zelo dobro. S koši Robyja Paoletiča, Petra Lisjaka, Andreja Šušteršiča

in mladega Marka Gantarja, ki je tudi odlično vodil igro svoje ekipe, si je prigradlo zanesljivo prednost, ki je minuto pred koncem četrtine znašala polnih 24 točk.

V zadnjem delu so gostje igrali na vse ali nič. Gostitelji so po nepotrebnem izgubili več žog, prednost pa je bila le previsoka, da bi jo lahko docela zapravili, in zmaga je bila tu.

Veselj se po drugem zaporednem uspehu je bilo v domačem taboru seveda veliko. »Igrali smo dobro, le škoda da v zadnji četrtini smo večkrat izgubili glavo in po nepotrebnem zapravili nekaj žog. Pohvalilo zaslužijo vsi igralci, posebno pa mladi Marko Gantar, ki je tudi na tej tekmi pokazal napredek,« je zadovoljen dejal eden od dveh trenerjev združene ekipe Claudio Starc.

Vedno borbeni Jan Godnič je še pristavil: »Do konca letošnjega leta nas čakata še dve tekni, proti Dragu Basketu in Foglianu, ki sta v našem dometu. Nadejamo si še štiri točke, potem bomo lahko zadihali.« (lako)

Ostali izidi: Don Bosco - Perteole 69:73, Poggi 2000 - Monfalcone 78:76, Goriziana - Drago Basket 106:57, Pol. Isontina - Fogliano 90:73, NAB Tržič - San Vito 81:40. **Vrstni red:** Goriziana 20, San Vito 18, **Breg** in Perteole 16, Monfalcone in NAB 14, Poggi 2000 12, Romans 10, Don Bosco 8, Atletismo 6, Drago Basket, Dinamo, **Kontovel Sokol** in Isontina 4, Fogliano 2.



Rai Tre

SLOVENSKI PROGRAM

Za Trst: na kanalu 40 (Ferlugi) in 64 (Milje)

Za Gorico: na kanalu 69 (Vrh Sv. Mihaela)

Teletekst: str. 316 - 342 - 343

20.25

Risanka: Lupo Alberto - Krasen Božič

20.30

Deželni TV dnevnik

20.50

Aktualno: Mikser

23.00

Čezmejna TV: Dnevnik Slovenija 1

Rai Uno

6.00

Aktualno: Sette giorni al Parlamento

6.30

Aktualno: Sabato & Domenica - La tv che fa bene alla salute

10.00

Aktualno: Linea verde - Orizzonti

10.30

Aktualno: A sua immagine

10.55

Sveta maša, sledi Angelus

12.20

Aktualno: Linea verde in diretta dalla natura

13.30

Dnevnik

14.00

Variete: Domenica in

16.25

Vremenska napoved in dnevnik

17.40

Domenica in... Ieri, oggi, domani (vodi Pippo Baudo)

20.00

Dnevnik in športne vesti

20.40

Kviz: Affari tuoi

21.30

Nan.: Donna detective (It., '07, r. C. Torrini, i. Lucrezia Lante Della Rovere, Flavio Montrucchio)

23.30

Dnevnik

23.35

Aktualno: Speciale Tg1

Rai Due

6.20

Aktualno: Inconscio e magia

6.45

Variete: Mattina in famiglia (vodita Adriana Volpe in Tiberio Imperi), vmes dnevnik

10.05

Aktualno: Ragazzi c'è Voyager

10.30

Variete: Random

11.30

Variete: Mattina in famiglia

12.00

Žrebanje za SP v nogometu

13.00

Dnevnik, Motorji

13.45

Variete: Quelli che aspettano..., 15.00 Quelli che il calcio e... (vodi Simona Ventura), 17.05 Quelli che... tretji del

17.30

Šport: Speciale Numero Uno

18.00

Dnevnik, Dossier, Eat parade

19.10

Šport: Domenica sprint

19.30

Risanke

20.30

Dnevnik

21.00

Nan.: NCIS (i. Sean Murray, Michael Weatherly)

21.45

Nan.: Criminal Minds (i. Mandy Patinkin, S. Moore)

22.35

Šport: La domenica sportiva

Rai Tre

6.00

Fuori orario

7.00

Variete za najmlajše

9.20

Variete: Screensaver

9.55

Šport: Alpsko smučanje, moški slalom, 1. manche (Svetovni pokal iz Bad Kleinkircheima - Avstrija)

10.45

Dok.: Geo & Geo

11.15

Aktualno: Buongiorno Europa, sledi RegionEuropa

12.00

Dnevnik, športne vesti in vremenska napoved

12.15

Aktualno: Telecamere

12.55

Šport: Alpsko smučanje, moški slalom, 2. manche (Svetovni pokal iz Bad Kleinkircheima - Avstrija)

14.00

Dnevnik - Deželne vesti

14.30

Aktualno: In 1/2h

15.00

Aktualno: Alle falde del Kiliman-giaro (vodi Lucia Colo')

18.00

Kviz o književnosti: Per un pugno di libri (vodi Neri Marcorè)

19.00

Dnevnik, deželne vesti in vremenska napoved

20.00

Variete: Blob

20.10

Variete: Che tempo che fa

21.30

Tv Film: Documentario cocaina (It., '07, r. R. Burchielli)

23.20

Dnevnik - Deželne vesti

23.40

Variete: Parla con me

0.40

Nočni dnevnik in vremenska napoved

0.50

TeleCamere

Rete 4

6.05

Nan.: La grande vallata

7.00

Rassegna stampa

7.20

Nad.: Uccelli di rovo

9.35

Aktualno: Artezip

9.40

Dok.: Magnifica Italia

10.00

Sveta maša

11.00

Aktualno: Pianeta mare

11.30

Dnevnik, promet

12.10

Aktualno: Melaverde

13.30

Dnevnik, vremenska napoved

14.00

Film: Noi siamo le colonne (kom.'40)

15.15

Nan.: Le comiche di Stanlio e Olio

18.20

Nan.: Casa Vianello

18.55

Dnevnik

19.35

Nan.: Perry Mason (krim., ZDA, '92, i. Raymond Burr)

21.30

Film: L'ombra del diavolo (krim. ZDA' 97, r. A. J. Pakula, i. Brad Pitt)

23.35

Film: Star Maps (dram. ZDA'98, r. Miguel Arteta)

Canale 5

6.00

Dnevnik - Prima pagina

7.55

Dnevnik, promet, vremenska napoved

8.00

Jutranji dnevnik

9.00

Aktualno: Le frontiere dello spirito (vodita mons. Gianfranco Ravasi in Maria Cecilia Sangiorgi)

9.50

Aktualno: Nonsolomoda

10.25

Film: Il segreto del mio successo (kom. ZDA'87, r. H. Ross, i. Michael J. Fox)

11.30

Tg com, vreme

13.00

Dnevnik, vremenska napoved

13.35

Variete: Buona domenica (vodita Paola Perego in Stefano Bettarini)

16.30

Tg com/Meteo5

18.50

Kviz: Chi vuol essere milionario (vodi Gerry Scotti)

20.00

Dnevnik, vremenska napoved

20.40

Variete: Paperissima Sprint

21.30

Nad.: La figlia di Elisa - Ritorno a Rivombrosa (It., '07, r. Sarah Felberbaum, Giulio Berruti)



23.40

Aktualno: Terra!

0.40

Aktualno: Nonsolomoda (vodi Silvia Toffanin)

Italia 1

6.05

Nan.: Good morning Miami, 7.00 Eddie, govoreći pes

7.00

Aktualno: Super Partes

7.40

Risanke

11.00

Nan.: Phil dal futuro

11.30

Nan.: Willy, il principe di Bel Air

11.55

Športna oddaja: Grand Prix

12.25

Dnevnik, vremenska napoved

13.00

Športna oddaja: Guida al campionatoato

14.35

Film: Lupin III (anim. JAP'05, r. Miya Shigeyuki)

15.30

Tg com, vreme

16.45

Športna oddaja: Domenica stadio

17.50

Dnevnik, vremenska napoved

18.15

Šport: Controcampo - Ultimo minuto

20.00

Variete: Candid camera

20.25

Film: Mr. Crocodile Dundee II (kom., ZDA'88, r. J. Cornell, i. P. Hogan)

22.35

Športna oddaja: Controcampo (vodi Alberto Brandi)

Tele 4

8.00

10.05 Aktualno: Buongiorno con Telequattro 2007- Svetnik dneva, horoskop, pregovor

8.05

Dok. o naravi

10.10

Dok.: Inverno svedese

10.35

Nad.: Marina

11.15

Aktualno: Muza TV

11.55

Papežev blagoslov

12.45

Automobilissima

13.20

Oddaja o glasbi

13.35

Oddaja o kmetijstvu

14.00

Dok.: L'arte di arrampicare

14.45

Variete: Son el mago de Umago

15.05

Sprehod po Krasu z Lucianom Santinom

17.30

Risanke

19.30

Dnevnik

19.50

... e domani è lunedì!

22.50

Dnevnik

23.15

Film: La lunga cavalcata della vendetta (western, It., '72, r. A. Anton, i. Anita Ekberg)

La 7

6.00

Dnevnik - Vremenska napoved - Prometne informacije - Horoskop

7.00

Aktualno: Omnibus Weekend

9.15

Aktualno: Cognome & nome

9.50

Aktualno: La settimana

10.05

Dok.: I tesori dell'umanità

10.25

Nan.: New Tricks - Un caso impossibile

11.30

Aktualno: Le interviste barbariche

12.30

Dnevnik in športne vesti

13.00

Dok.: Anni luce

14.00

Film: Ulisse (pust., It., '54, r. Mario Camerini, i. Kirk Douglas, Silvana Mangano)

15.55

Film: Il tesoro dei Sequoia (kavb., ZDA, '52, r. Felix Feist, i. Kirk Douglas, Eve Miller)

18.00

Film: Saturn 3 (fant., VB, '80, r. Stanley Donen, i. Kirk Douglas, Farrah Fawcett)

20.00

Dnevnik in športne vesti

20.30

Variete: Chef per un giorno

21.30

Variete: Crozza Italia Live

23.30

Aktualno: Reality

0.30

Dnevnik in športne vesti

1.25

Film: Australia (krim., Fr., '89, r. Jean-Jacques Andrien, i. Jeremy Irons, Fanny Ardant)

Slovenija 1

7.00

Ris.: Živ žav

9.20

Risanka

9.30

Umko

10.20

Šport špas

10.55

Prisluhnimo tišini

11.30

Obzorja duha

12.05

Ljudje in zemlja

13.00

Poročila, vremenska napoved in športne vesti

13.10

Na zdravje! (pon)

14.30

Razvedrilna odd.: NLP (vodita Tjaša Železnik in Dejan Pevčević)

14.30

Nedeljska misel, 5 minut slave, Človeški faktor, Glasbeni dvoboj, Klic - po, Grema se šport, Nedeljsko oko, Jezikamo z Ano Marijo, U-rbano, Glasne, Sveže

16.30

Hum. dok.: Oglasni blok z Jimom Davidsonom

17.00

Poročila, vremenska napoved in športne vesti

17.15

Razvedrilna odd.: NLP

17.45

Čas za ...

18.25

Zmagovalec glasbenega dvoboja

18.30

Žrebanje lota/Risanke

19.00

Dnevnik, vremenska napoved in športne vesti

19.20

Zrcalo tedna, vremenska napoved in športne vesti

19.55

Razvedrilna odd.: Spet doma (vodi Mario Galunič)

21.45

Večerni gost - Dr. Janez Grad

22.40

Ars 360

23.00

Poročila, vremenska napoved in športne vesti

23.30

Film: Pomlad, poletje, jesen, zima in pomlad (J. Koreja)

1.10

Dnevnik

1.30

Dnevnik zamejske TV

Slovenija 2

6.30

Zabavni infokanal

7.30

TV prodaja

8.10

Glasbeno plesni december za mlade: 37. medn. folklorni festival Beltinci

9.55

Bad Kleinkirchheim: SP v smučanju: moški slalom - prenos 1. vožnje

10.55

Hochfilzen: SP v biatlonu, moška štafeta

12.55

Bad Kleinkirchheim: SP v alp.smučanju: moški slalom - prenos 2. vožnje

13.40

Trondheim: SP v smučarskih skokih

15.30

Zdaj!

15.55

Nogomet: Angleška liga: Tottenham - Manchester City

17.55

Aspen: SP v smučanju: ženski slalom (prenos 1. vožnje) 20.55 2. vožnja

19.00

Hochfilzen: SP v biatlonu: ženska štafeta

20.00

Dok.: Dobrodošli v Teheranu

21.50

Š - športna oddaja

22.35

Nad.: Vse po predalčkih (zadnji del)

23.25

Balet: Umetnost glasbe in plesa: balet

0.40

Zabavni infokanal

Koper

12.15, 13.45

Dnevni program

12.30

Alpsko smučanje: SP Bad Kleinkirchheim: Moški slalom, 1. vožnja

13.00

Alpsko smučanje: SP Bad Kleinkirchheim: Moški slalom, 2. vožnja

14.00

Čezmejna TV - TG R FJK - Deželne vesti

14.10

Euronews

14.25

Biker explorer

14.55

»Q« - trendovska oddaja

15.40

Odmev

16.10

Mediteran festival

16.55

Dok.: City folk

17.25

Potopisi

18.00

Ljudje in zemlja (program v slovenskem jeziku)

19.00

Vsedanes - TV dnevnik

19.25

Il Disfatto (pripr. Franco Juri)

19.35

Tednik

20.05

Vesolje je...

20.35

Istra in ...

21.05

Dok.: Mednarodna obzorja

22.00

Vsedanes - TV dnevnik

22.15

Nedeljski športni dnevnik

22.30

Alpe Jadran

23.00

7. mednarodni pevski festival - Koper

23.25

Vsedanes - TV dnevnik

Tv Primorka

11.00

Videostrani

17.00

Duhovna misel (pon.)

17.10

Futsal: Gorica - Svea

18.35

Miš maš (pon.)

19.15

Video spot meseca

19.20

Ne prezrite

19.30

Kult: Perspektivni mladi umetniki v Tobačnem muzeju

20.00

Razgledovanja (pon.)

20.30

Spoznajmo jih

21.25

Tedenski pregled (pon.)

21.40

Kulturni utrinek (pon.)

21.45

Ne prezrite

22.00

Rokomet: Intra GO Leasing - Rudar EVJ Trbovlje

23.20

Ne prezrite

RADIO

RADIO TRST A

8.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 8.20 Koledar; 8.30 Kmetijski tednik; 9.00 Maša iz Rojana; 9.45 Pregled slov. tiska; 10.30 Vabilo v kino; 11.15 Nabožna glasba (pripr. Ivan Florjanc); 11.40 Vera in naš čas; 12.00 Obzornik; Napovednik; 13.20 Glasba po željah; 14.00 Poročila in deželna kronika; 14.10 Za smeh in dobro voljo; 15.00 Iz studia D; 15.30 Z goriške scene; 16.00 Šport in glasba; 17.00 Kratka poročila; 17.30 Pevska revija Cecilijanka 2007 (2. del); 19.20 Napovednik, sledi Slovenska lahka glasba; 19.35 Zaključek

RADIO KOPER (SLOVENSKI PROGRAM)

7.45 Kmetijska oddaja; 8.10 Po domače; 8.30 Jutranjik, osmrtnice; 9.00 Kronika; 9.15 Pregled prireditve; 9.30 Nedelja z mladimi; 11.00 Primorski kraji in ljudje; 11.30 Tor-klja; 12.00 Glasba po željah; 12.30 Primorski dnevnik; 14.00 Du jes; 14.30-19.00 Nedelja na športnih igriščih; 20.00 Večer večnozelenih; 22.30 Easy come... easy go...

RADIO KOPER (ITALIJANSKI PROGRAM)

7.15, 10.30, 13.30, 17.30 Poročila; 8.30, 12.30, 19.30 Dnevnik; 6.00 Almanah; 6.45 Drobci zgodovine; 7.40 Proza; 8.05 Horoskop; 10.00 Moje mnenje; 10.40 New entry; 11.00 7 dni; 13.00 Radio z vami; 14.00 Ple-soči arhitekt; 14-30-18.00 Nedeljsko popoldne; 15.00-17.30 Ferry sport; 18.00 Album charts; 19.00 Atlantično pristanišče; 20.00 Večerni pr. RK; 20.45 Pesem tedna; 21.00 Moje mnenje; 21.15 Extra extra extra; 22.00 Dosje; 22.45 Sigla single; 23.00 Hot hits, 0.00 Prenos RS.

SLOVENIJA 1

5.00, 6.00, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 17.00, 18.00, 23.00, 0.00 Poročila; 19.00 Dnevnik; 6.50 Duhovna misel; 7.00 Jutranja kronika; 8.05 Igra za otroke; 8.45 Glasba za otroke; 9.30 Labirinti sveta; 10.10 Sledi časa; 10.40 Zbori; 11.05 in 12.10 Pozdravi in čestitke; 12.05 Na današnji dan; 13.10 Osmrtnice in obvestila; 13.35 Slovenski zvoki; 14.10 Za kmetovalce; 15.30 DIO; 16.30 Reportaža; 17.05 Veseli tobogan; 18.05 Zabavna igra; 19.45 Lahko noč, otroci; 20.00 V nedeljo zvečer; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Informativna odd.; 22.40 Minute z ansamblom.; 23.05 Literarni nokturno; 23.15 Za prijeten konec dneva

SLOVENIJA 2

5.00, 6.00, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 13.00, 14.30, 17.30, 0.00 Poročila; 7.00 Kronika; 8.15 Dobro jutro; Vremenska napoved; 8.45 Koledar prireditve; 8.50 Napoved sporeda; 9.35 Popevki tedna; 10.00 Izlet; 10.45 Gost; 12.00 Centrifuga; 13.45 Šport: SP

smuč.skokov, gost izbira glasbo; 15.30 DIO; 15.55-16.05 Popevki tedna; 18.00 Morda niste vedeli; 18.40 Črna kronika; 19.00 Dnevnik; 19.30 Valodrom; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Glasba za prave moške; 22.55 Drugi val

SLOVENIJA 3

11.00, 12.00, 14.00, 18.00, 22.00 Poročila; 7.00 Kronika; 7.22 Dobro jutro; 8.00 Lirični utrinek; 10.00 Maša; 11.05 Slovenski koncertino; 11.30 Izbrana proza; 12.05 Koncert; 14.05 Humoreska; 14.35 Operno popoldne; 15.30 DIO; 16.05 Glasba naša ljubezen; 18.05 Spomini, pisma, potopisi; 18.25 Serenade; 18.40 Sedmi dan; 19.00 Arsove spominčice; 20.00 Vokalno-instrumentalna glasba; 22.05 Literarni portret; 22.30 Slovenski koncert.

RADIO KOROŠKA

6.08-7.00 Dobro jutro, Koroška!-Guten Morgen, Kärnten- Duhovna misel; 18.00-19.00 Glasbena; - Radio Agora: dnevno 10.00-14.00/18.00-2.00; Radio Korotan: dnevno 2.00-10.00/14.00-18.00.- 13.30 ORF 2

HOROSKOP

OVEN 21.3.-20.4.: Prepustili se boste dogodkom okoli sebe. Uspelo vam bo celo upočasniti delovni ritem, saj vas tekma s časom že pošteno utruja.

BIK 21.4.-20.5.: Vaše razpoloženje bo polno vzponov in padcev: boste dobre volje, naslednji trenutek pa že užaljeni. Poskrbeli boste, da bo vam in vašim bližnjim lepo, zabavno in zanimivo.

DVOJČKA 21.5.-21.6.: Svoje čute boste razvajali z vsem kar je lepega. Uživali boste v izdelanih predmetih, okraskih, dobri glasbi, čarobnem ozračju. Prosti čas boste delovno izkoristili. Dobro s partnerjem.

RAK 22.6.-22.7.: Radi bi opravili vse delo čimprej, ostale dnuži pa si privoščili več časa zase. V službi si boste s sodelavci polepšali dneve z dobro voljo in humorjem.

LEV 23.7.-23.8.: Zvezde vam bodo naklonjene: trenutke boste izrabili za zabavo s prijatelji in sodelavci, dobra volja vas bo prevzemala tudi doma. Na delovnem mestu ne si nastavljat prevelikih ciljev.

DEVICA 24.8.-22.9.: Komaj zmorete opraviti vse obveznosti, ki ste si jih naložili. Poskrbite tudi malo zase. Če ste utrujeni, si privoščite počitek.

TEHTNICA 23.9.-22.10.: Družabni dogodki vam bodo vzeli mnogo časa: uživali boste na prireditvah, ogledih, obiskih. Boste polni energije, igrivosti in zelo komunikativni.

ŠKORPJON 23.10.-22.11.: Prihodnji tedni bodo za vas donosni. Zvezde vam bodo pomagale pri vseh odločitvah, povezanih z denarem in materialnimi dobrinami. Sreča vas bo spremljala tudi v ljubezni.

STRELEC 23.11.-21.12.: Štirje planeti v vašem ozvezdju napovedujejo, da bo prihajajoči teden lep, zanimiv in uspešen. Napolnjeni boste s pozitivno energijo in uspešni pri sklepanju poslovnih in prijateljskih vezi.

KOZOROG 22.12.-20.1.: Presenečeni boste opazovali ljudi okoli sebe in si želeli več pristnosti in skromnosti. Do ljudi ne boste posebej odprti, raje boste čas preživljali sami s seboj ali z ljudmi, ki jim zaupate.

VODNAR 21.1.-19.2.: Zaradi številnih družabnih prireditve boste zanemarjali delovne obveznosti. Zaradi tega vas bo pekla vest, poleg tega si boste nakopali še nekaj nepotrebnih težav.

RIBI 20.2.-20.3.: Delo vam bo vzelo veliko energije, a zaradi tega ne boste postali izčrpani in zagrenjeni, če boste poskrbeli, da si ne postavite previsokih ciljev in odgovornost porazdelite med sodelavce.



SLOVENSKI PROGRAM

Za Trst: na kanalu 40 (Ferlugi) in 64 (Milje)

Za Gorico: na kanalu 69 (Vrh Sv. Mihaela)

Teletekst: str. 316 - 342 - 343

18.40 Čezmejna TV: Primorska kronika

20.25 Videofleš

20.30 Deželni TV dnevnik

23.00 Čezmejna TV: Dnevnik Slovenija 1

6.10 Nan.: La nuova famiglia Addams

6.30 Dnevnik, vremenska napoved in prometne informacije

6.45 Jutranja oddaja: Unomattina (vodita Luca Giurato in Eleonora Dagniele)

10.40 Aktualno: Dieci minuti di... programmi dell'accesso

11.00 Aktualno: Occhio alla spesa

11.25 Vremenska napoved in dnevnik

12.00 Variete: La prova del cuoco (vodi Antonella Clerici)

13.30 Dnevnik

14.00 Dnevnik - Gospodarstvo

14.10 Variete: Festa italiana (vodi Caterina Balivo)

16.15 Aktualno: La vita in diretta (vodi Michele Cucuzza)

16.50 Dnevnik - Parlament

17.00 Dnevnik in vremenska napoved

18.50 Kviz: L' eredita' (vodi Paolo Conti)

20.00 Dnevnik

20.30 Kviz: Affari tuoi (vodi Flavio Insinna)

21.10 Nan.: Donna Detective - Il ritorno

23.05 Dnevnik

23.10 Aktualno: Porta a porta

0.45 Nočni dnevnik, Le idee in vremenska napoved

1.20 Žreb lota

6.40 Dnevnik - Eat Parade

6.55 Aktualno: Quasi le sette

7.00 Variete: Random, risanke

9.30 Aktualno: Protestantesimo

10.00 Aktualno: Tg2punto.it

11.00 Variete: Piazza Grande (vodita Giancarlo Magalli in Monica Leonfreddi)

13.00 Dnevnik

13.30 Dnevnik - Costume e società, 13.50 Salute

14.00 Aktualno: L'Italia sul 2

15.50 Aktualno.: Ricomincio da qui (vodita Alba D' Eusanio)

17.20 Nan.: Roswell

18.05 Tg2 Flash/Šport

18.30 Dnevnik, vremenska napoved

18.50 Nan.: Piloti

19.10 Nan.: Tutti odiano Chris

20.00 Kviz: Pyramid (vodita Enrico Brignano in Debora Salvalagio)

20.25 Žreb lota

20.30 Dnevnik

21.05 Nan.: Lost - Ulteriori istruzioni, Ognuno pensi per se

22.35 Nan.: Senza traccia - In memoria

23.30 - Dnevnik - Punto di vista

23.45 Dok.: La Storia siamo noi

0.45 Aktualno: XII. Round (vodi Paolo Martini)

6.00 Dnevnik - Rai News 24 vmes Il caffè di Corradino Mineo, Italia, istruzioni per l'uso

8.05 Aktualno: La storia siamo noi

9.05 Aktualno: Verba volant

9.15 Aktualno: Cominciamo bene

12.00 Dnevnik, športne vesti in vremenska napoved

12.25 Dnevnik - Shukran

12.45 Aktualno: Le storie - Diario italiano

13.10 Nan.: Saranno famosi

14.00 Deželne vesti in vremenska napoved

14.50 Dnevnik - Leonardo

15.00 Dnevnik - Neapolis

15.15 Variete: Trebisonda - Le avventure di Hocus e Lotus - Ricordi di una valigia - Holly's Heroes

16.15 Dnevnik - GT Ragazzi

16.35 Melevisione

17.00 Dok.: Cose dell'altro Geo

17.50 Dok.: Geo & Geo

19.00 Deželne vesti, vremenska napoved in športne vesti

20.10 Variete: Blob

20.30 Nad.: Un posto al sole

21.05 Aktualno: Chi l' ha visto?

23.10 Dnevnik - deželne vesti

23.25 Aktualno: Primo Piano

23.45 Nan.: Blind Justice - Odore di morte

0.25 Nočni dnevnik in vremenska napoved

6.00 Dnevnik - Rassegna stampa

6.25 Nan.: Quincy

7.40 Nan.:Hunter

8.40 Nan.: Nash Bridges

9.40 Nad.: Saint Tropez

10.40 Nad.: Febbre d'amore

11.30 Dnevnik, promet

11.40 Aktualno: Forum

13.30 Dnevnik, vreme

14.00 Aktualno: Forum

15.00 Nan.: Detective Monk

16.00 Film: Una fidanzata per papà (kom., ZDA'63, r. V. Minnelli, i. Glenn Ford)

18.55 Dnevnik in vremenska napoved

19.35 Aktualno: Sipario

20.00 Nad.: Tempesta d'amore

20.20 Nan.: Walker Texas Ranger

21.10 Film: Carlito's way (dram., ZDA'93, r. Brian De Palma, i. Al Pacino)

0.15 Film: Telefon (dram., ZDA'97, r. Don Siegel, i. **Charles Bronson**)



6.00 Dnevnik - Prima pagina

7.55 Dnevnik - Promet, vreme, borza in denar

8.00 Dnevnik, Insieme

9.00 Aktualno: Panorama del giorno

9.10 Aktualno: Secondo voi

9.20 Aktualno: Verissimo

11.55 Nan.: Finalmente soli

12.25 Nad.: Vivere

13.00 Dnevnik, vremenska napoved

13.40 Nad.: Beautiful

14.10 Nad.: Centovetrine

14.45 Aktualno.: Uomini e donne (vodita Maria De Filippi)

17.05 Film: Sette settimane in Italia (kom., Nemčija'03, i. Kai Wiesinger)

18.50 Kviz: 1 contro 100 (vodita Amadeus)

20.00 Dnevnik, vreme

20.30 Variete: Striscia la notizia (vodita Ezio Greggio in Enzo Iacchetti)

21.10 Film: The perfect man (kom., ZDA'05, r. Mark Rosman, i. Hilary Duff)

23.15 Aktualno.: Matrix

1.20 Nočni dnevnik

6.15 Nan.: Good morning Miami

6.35 Risanke

9.05 Film: Head of State (kom., ZDA'03, i. Chris Rock)

11.10 Nan.: A-Team

12.25 Dnevnik

13.00 Šport: Studio sport

13.40 Šport: Slamball

14.05 Risanke

15.00 Nan.: Instant star

16.20 Nan.: Malcolm

16.50 Risanke

18.30 Dnevnik

19.10 Nan.: War at home

19.40 Risanke

20.05 Futurama

20.30 Kviz: La ruota della fortuna

21.10 Film: Star Wars - 2. epizod (fant., ZDA, '02, r. George Lucas, i. Liam Neeson, Ewan McGregor)

23.50 Film: West and soda (kom., ITA '65, r. Bruno Bozzetto)

7.00 8.35, 13.10, 16.40, 19.30, 20.30 Dnevnik

8.10 Dnevnik - pregled tiska

8.30 10.30 Aktualno: Buongiorno con Telequattro 2007- Svetnik dneva, horoskop, pregovor

8.50 Oddaja o zdravju TV Salus

9.00 Dok.: Finlandia d'inverno

9.40 12.40, 15.20 Dokumentarec o naravi

10.35 Nad.: Marina

11.10 Koncert

13.30 Oddaja o živalih

17.00 Risanke

18.30 Super calcio: Udinese calcio, sledi Triestina calcio

19.55 Športna oddaja

20.05 30 let Telequattro

21.00 Aktualno: Stoa'

22.30 Šport: Triestina vs. Rimini (8. dec. '07)

6.00 12.30, 20.00, 1.10 Dnevnik

7.00 Aktualno: Omnibus

10.30 Nan.: Il tocco di un angelo

11.30 Nan.: Le inchieste di padre Dowling

13.00 Nan.: Il commissario Scali

14.00 Film: Il giovedì (kom., ITA'63, r. Dino Risi, i. Walter Chiari)

16.00 Dok.: Atlantide

18.00 Nan.: Stargate SG1

19.00 Nan.: JAG - Avvocati in divisa

20.30 Aktualno: Otto e mezzo

21.00 Aktualno: Exit - uscita di sicurezza

23.30 Šport: Le partite non finiscono mai

6.25 Utrip

6.40 Zrcalo tedna

6.55 Eutrinki

7.00 8.00, 9.00 Poročila

7.10 8.10 Dobro jutro

9.05 Božična nad.: Absalonova skrivnost (7. nad.)

9.30 Risanana nan.: Mali Mozart

10.05 Umko

11.00 Dok. nan.: Novorojenček (pon.)

11.55 Iskanje popolnega mesta, portret Edvarda Ravnikarja (pon.)

13.00 Poročila, vremenska napoved in športne vesti

13.15 Razvedrilni variete: Spet doma (vodita Mario Galunič)

15.00 Poročila, promet

15.10 Dober dan, Koroška!

15.45 Risanke

16.05 Lutkovna nan.: Biserigora

16.20 Dok.: Koža, dlaka, perje

16.25 Otroška nan.: Sejalci svetlobe - Govoreča tišina

17.00 Novice, kronika, šport, vreme

17.30 Poljudnoznanstvena odd.: Rojeni za svobodo - Šimpanzi iz Konkuatija

18.25 Žrebanje 3 x 3 plus 6

18.35 Adventni dnevi - 10. december

18.40 Risanke

18.55 Vreme, dnevnik

19.35 Vreme, šport

19.55 Prenos proslave: Dan človekovih pravic

20.55 Dok. odd.: Naša četica koraka...

22.00 Odmevi. Kultura, vreme, šport

23.00 Opus

23.25 Glasbeni večer: Luka Šulič, orkester slovenske filharmonije in George Pehlivanian

9.00 Razvedrilna odd.: NLP

12.40 Sobotno popoldne

15.25 Športna odd.: Š

16.10 Osmi dan

16.40 Ars 360

16.55 Alpe-Donava-Jadran, podobe iz srednje Evrope

17.25 Dok. odd.:Glas Evrope - sedanjost: Charlotte in Thibaut

18.00 Poročila

18.05 Debatna odd.: Tekma

19.00 Hum. nan.: Totalna razprodaja - Sril vas ima rad

19.30 Z glavo na zabavo

20.00 Dok. nan.: Vojno so posneli v barvah (Fr.)

21.00 Aktualno-informativna oddaja: Studio City (vodita Marcel Štefancič)

22.00 Oddaja o modi: Bleščica

22.30 Glas(be)ni večeri na Drugem: Aritmija in frekvenca

23.30 Film: Rožnate pesti (Meh., '04, r. Beto Gómez)

1.15 Zabavni infokanal

14.00 Čezmejna TV

14.30 Vzhod-zahod

14.50 Alter eco

15.20 Alpe Jadran

15.50 7. mednarodni festival v Kopru

16.15 Tednik

16.45 Vesolje je..., Istra in...

17.45 Il disfatto (pripr. Franco Juri)

18.00 Program v slovenskem jeziku: Športna mreža

18.35 Vreme

18.40 Primorska kronika

19.00 TV Dnevnik, vreme, šport

19.30 Mladinska oddaja

20.00 Sredozemlje

20.30 Kulturni magazin: Artevisione

21.00 Aktualna tema: Meridiani

22.00 Vsedanes - TV dnevnik

22.15 Vzhod - zahod

22.30 Program v slovenskem jeziku: Športel

23.00 Primorska kronika

23.20 Športna mreža

23.55 Vreme

0.00 Čezmejna TV - TV dnevnik

11.00 Videostrani

16.00 Brez strehe nad glavo z Rebeko Dremelj (pon.)

17.00 Rokomet: Intra Go Leasing - Rudar EVJ Trbovlje (pon.)

18.20 Videospot meseca

18.25 Estrada (pon.)

19.40 Ne prezrite (pon.)

19.50 Avto za vas (pon.)

20.00 Dnevnik, vreme

20.20 Kultura

20.30 Športni ponedeljek

21.30 Odbojka: Salonit Anhovo - Calcit Kamnik

22.00 Rally za SP - Velika Britanija

23.00 Dnevnik, vreme (pon.)

23.30 Videostrani

RADIO

RADIO TRST A

7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 7.20 Dobro jutro po naše, vmes koledar, pravljica in napovednik; 8.00 Poročila in krajevna kronika; 8.10 Začnimo skupaj; 9.00 Radioaktivni val z Borisom Devetakom in Markom Sancinom; 10.00 Poročila; 10.20 Odrpta knjiga - Ivan Cankar: Hlapec Jernej in njegova pravica (r. Marko Sosič, 1. nad.); 11.00 Studio D; Napovednik; 13.30 Kmetijski tednik; 14.00 Poročila in deželna kronika; 14.10 Primorski obzornik; 15.00 Mladi val; 17.00 Poročila in kulturna kronika; 17.10 Glasbeni slovarček; 18.00 Hevreka - iz sveta znanosti; 18.40 Vera in naš čas; 19.00 Dnevnik; 19.20 Napovednik, sledi Slovenska lahka glasba, nato Zaključek

RADIO KOPER (SLOVENSKI PROGRAM)

6.30, 8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30 Poročila; 7.00 Jutranjik; 6.00-9.00 Jutro na RK, kronika, OKC obveščajo; 6.50, 15.00, 18.15 RK odpira meje: Rapalska meja, delitev ključev za zapornice; 9.00 do 12.30 Dopoldan in pol; 10.00 Pod dresom; 14.00 Oddaja o morju in pomorsčakih; 16.15 Glasba po željah; 17.30 Primorski dnevnik; 18.30 Glasbena razglednica; 20.00 Sotočje, delo in življenje zamjskih Slovencev; 22.30 Mista Pankur, Viktor Konopljev in Hip hop glasba.

RADIO KOPER (ITALIJANSKI PROGRAM)

6.15, 7.15, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 13.30, 14.30, 16.30, 17.30, 18.30 Poročila; 7.15, 12.30, 15.30, 19.30 Dnevnik; 6.00 Almanah; 6.25 Drobci zgodovine; 8.05 Horoskop; 8.25 Pregovor; 8.33 Pesem tedna; 8.40 Govorimo o...; 9.00 Leto šole; 9.33 Zgodbe dvonožcev; 10.33 Ameriška duša; 11.00 Odrpti prostor; 12.15 Sigla single; 12.30 Vreme, promet, novice, šport; 13.00 Svetnik dneva; 14.00 Proza; 14.45 Reggae in pillole; 16.00 Ob 16-ih; 18.00 In orbita; 19.00 Glasbena lestvica; 20.00 Giulianine note; 21.00 Odrpti prostor; 22.00 Zgodbe dvonožcev in ne; 22.30 Leto šole; 23.00 The magic bus; 0.00 RS

SLOVENIJA 1

5.00, 6.00, 6.30, 7.30, 8.30, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 14.00, 17.00, 18.00, 23.00 Poročila; 7.00 Kronika; 8.05 Svetovalni servis; 9.10 Ali že veste?; 9.30 Junaki našega časa; 10.10 Med štirimi stenami; 11.45 Pregled tujega tiska; 12.10 Ura slov. glasbe; 12.30 Kmetijski nasveti; 14.30 Eppur si muove; 15.00 Radio danes; 15.30 DIO; 16.15 Obvestila; 17.00 Ob 17-ih; 19.00 Dnevnik; 19.45 Lahko noč, otroci; 20.00 Državna proslava ob dnevu človekovih pravic; 21.10 Naše poti, romska oddaja; 22.05 Zrcalo dneva; 22.40 Etnofonija; 23.00 Literarni nokturno - R. Novak: Pesmi; 23.15 Za prijeten konec dneva

SLOVENIJA 2

5.00, 6.00, 6.30, 7.30, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 14.30, 16.30, 17.30 Poročila; 7.00 Kronika; 8.15 Dobro jutro; 8.40 Koledar prireditve; 8.55 Glasovanje za ime tedna; 9.35 Pop-evki; 9.55 Ime tedna; 10.10 Reportaža s plesnega večera v Festivalni dvorani; 11.00 Avtomobilsko-prometne minute; 12.00 Pogovor z izbrancem; 14.00 Kulturne zanimivosti; 14.45 Glasbena uganka; 15.30 DIO; 16.05 Pop-evki tedna; 16.30 Telstar; 17.45 Šport; 18.00 Hip hop; 18.45 Črna kronika; 19.00 Dnevnik; 19.30 Nocoj ne zamudite; 20.00 Cederama; 20.30 Top albumov; 21.00 Poslanci; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 V soju žarometov

SLOVENIJA 3

7.00, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 18.00, 22.00 Poročila; 6.05 Glasb. jutranjica; 7.00 Kronika; 8.00 Lirični utrinek; 10.05 Skladatelj tedna; 11.05 Kulturna panorama; 12.05 Operne spominčice; 13.05 Odrpti termin; 13.25 Intermezzo; 14.05 Izobražev. pr.; 15.00 Divertimento; 16.30 S knjižnega trga; 17.00 Iz slov. glasb. ustvarjalnosti; 18.00 Kulturni globus; 18.20 Nove glasb. generacije; 19.00 Dnevnik; 19.30 Dvigljena zavesa; 20.05 Posnetek koncerta 22.00 Zborovskih panoptikum; 23.00 Jazz avenija; 0.05 Slovenski koncert

RADIO KOROŠKA

18.10-19.00 Kratki stik; 10.00-14.00/18.00-2.00; Radio Korotan dnevno 2.00-10.00/14.00-18.00 (105,5 MHz)

Dober dan, Koroška! ORF 2 4.10; TV SLO 1 15.10

Lastnik:
Zadruga Primorski dnevnik d.z. - Trst

Izdajatelj:
Družba za založniške pobude
DZP doo z enim družabnikom
PRAE srl con unico socio
Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786380, fax 040 7786381

Tisk: EDIGRAF srl, Trst

Odgovorni urednik: DUŠAN UDOVIČ

Redakcija: Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786300, fax 040 772418
email: trst@primorski.it
Gorica, Ul. Garibaldi 9, tel. 0481 533382, fax 0481 532958
email: gorica@primorski.it

Dopisništva: Čedad, Ul. Ristori 28, tel. 0432 731190, fax 0432 730462
Celovec, Wulfengasse 10/H, tel. 0463 318510, fax 0463 318506

Internet: <http://www.primorski.it/>

Naročniško - prodajna služba
Trst, Ul. Montecchi 6, tel. 040 7786300, fax 040 772418
Gorica, Ul. Garibaldi 9, tel. 0481 535723 fax 0481 532958

Cena: 1,00 €
Naročnina za Italijo 280,00 €
Poštni t.r. PRAE DZP št. 11943347

Cena za Slovenijo: 0,80 € (191,71 SIT)
Letna naročnina za Slovenijo 170 €
plačljiva preko DISTRIEST doo, Partizanska 75, Sežana, tel. 05-7342147, fax. 05-7300480
transakcijski račun pri banki SKB D.D. v Sežani, št. 03179-1009112643

OGLAŠEVANJE
Oglaševalska agencija Tmedia s.r.l.
www.tmedia.it
GORICA, ul. Malta 6
TRST, ul. Montecchi 6

KOMERCIALNI OGLASI
advertising@tmedia.it
Brezplačna tel. št. 800129452
Iz tujine +39.0481.32879
Fax +39.0481.32844
Cene oglasov: 1 oglasni modul (širina 1 stolpec, višina 29,2 mm) 35,00 €, finančni in legalni 92,00 €, ob praznikih povišek 20%

NEKOMERCIALNI OGLASI
oglasit@tmedia.it
Brezplačna tel.št. 800912775
Fax +39.0481.32844
Cene oglasov: mali oglasi 20,00 € + 0,50 € na besedo; nekomercialni oglasi, osmrtnice, sožalja, cestitke in zahvale po formatu. DDV - IVA 20%

Registriran na sodišču v Trstu št. 14 z dne 6. 12. 1948

Član italijanske zveze časopisnih založnikov FIEG

Primorski dnevnik je včlanjen v Evropsko zvezo manjšinskih dnevnikov MIDAS

Tekstov, fotografij in drugega gradiva, ki je bilo v kakršnikoli obliki poslano uredništvu, ne vračamo. Dostavljeno gradivo ne obvezuje uredništva oziroma založnika za objavo ali drugačno uporabo; za objavo člankov, ki jih posredujejo uredništvu, imajo avtorji pravico do morebitnega honorarja samo po predhodnem dogovoru z založnikom.

SAMO DANES

eMISFERO

pot do ugodnosti
Božič 2007

*Sledi repatici
prihranka*



Pršut PARMA
cena za kg

26.721 lir
€ 13,80

**Norveški
losos
NORTH
KING**
200 g

5.789 lir
€ 2,99



**Pomaranče
NAVEL**
vreča, 3 kg
0,50 €/kg

2.904 lir
€ 1,50



**Pecivo
Panettone
tradicionalno
/iz Verone
BAULI**
1 kg

4.841 lir
€ 2,50



**Paket
praznik luči
MELEGATTI**
pecivo pandoro/panettone
750 g

9.488 lir
€ 4,90



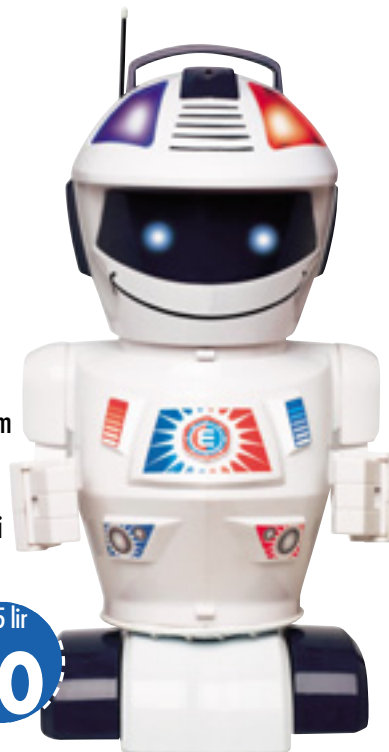
**Vsedljivi
Jeep,
sveti in piska**
električni

278.823 lir
€ 144,00

**Emilio,
zvezdnati
prijatelj**

- 67 cm visok
- večsmerno
radijsko vodenje z
vgrajenim mikrofonom
- noge simulirajo
pravo hojo
- spreminja glas s tremi
različnimi efekti

152.965 lir
€ 79,00



**Mobilni
telefon**

- SAMSUNG
SGH-E 700**
- dual band
 - gprs - wap
 - barvni zaslon
 - litijaska baterija
 - polifonična zvonjenja



PROMO CENA
€ 89,90 174.071 lir
POPUST 44%
S KLUBSKO KARTICO
€ 49,90 96.620 lir

DECEMBRA DO BOŽIČA VEDNO OPDRTO

Hipermarket Emisfero
MONFALCONE/TRŽIČ (GO)

Kraj San Polo, ulica Pocar - Tel. 0481/416740

od ponedeljka do sobote NEPREKINJEN URNIK 9.00 - 20.30 - NEDELJA 9.30 - 20.00



SSG - Tri predstave v Trstu

Ljubljanska Drama z Romantičnimi dušami

»Preplet politike, erotike, ljubezni, prijateljstva, izdajstva« v freski o meščanski družbi iz konca 19.stoletja je vsebina enega od najbolj pričakovanih gostovanj letošnje sezone Slovenskega stalnega gledališča. S tremi ponovitvami v abonmaju bo ansambel ljubljanske Drame prihodnji teden v Trstu s predstavo Romantične duše Ivana Cankarja.

Cankarjev dramski prvenec, napisan pri enaindvajsetih letih v podstrešju na Vrhniki, odpira možnosti izjemnega doživetja za ljubitelje gledališča in literature. Igra, ki je nastajala takoj po avtorjevi vrnitvi z Dunaja, s širokimi zamahi prinaša predzgodbo idealne ljubezni dr. Mlakarja in Pavle Zarnikove in vrste stranskih oseb, s katerimi Cankar riše družbeno in politično realnost Slovenije. Zgodba o konfliktu med dobrim in zlim, o izdajstvu in begu je nenavadno pisano dramsko besedilo, ki v tej postavitvi najde globoka sozvočja s sodobnostjo, političnimi in etičnimi temami našega časa. Tekst zajema večino problemov, o katerih je Cankar pisal v svojih poznejših dramskih besedilih, je nekakšna matrica, izvorna točka celotnega Cankarjevega dramskega opusa. Zato uprizoritev Romantičnih duš vedno

pomeni vračanje k izhodišču sodobne slovenske dramatike, spraševanje o uprizoritvenih možnostih tega zahtevnega besedila pa je vedno tudi spraševanje o sodobnih uprizoritvenih možnostih slovenske dramatike nasploh. Ob odličnem branju režiserja Sebastijana Horvata in vrhunskih igralskih interpretacijah, delo zareže z izjemno ostrino tudi v sodobno slovensko družbeno sceno in globoko v brezčasno stisko in hrepenenja intimnega sveta posameznika. V vlogi Dr.Mlakarja bo nastopil Uroš Fürst, Pavla Zarnikova pa bo Saša Mihelič. Z njima na odru bodo igralci Marko Mandić (Dr. Strnen), Zvone Hribar (Profesor Mak), Nataša Matjašec (Mlakarjeva ljubica Olga), bivša člana umetniškega jedra SSG-ja Barbara Cerar (žena profesorja Maka) in Alojz Svete (Dr. Delak), Rok Vihar, Saša Tabakovič, Brane Grubar, Sabina Kogovšek, Vanja Plut in Boris Kos. Združeni abonmaji bodo tako razporejeni: reda A in F v petek, 14. decembra, red B v soboto, 15. decembra ob 20.30, redi T,C in K pa v nedeljo ob 16.00. Petkova in nedeljska predstava bosta opremljeni z italijanskimi nadnapisi. Predprodaja pri gledališki blagajni se bo pričela jutri z urnikom 10-13 in 17-20.

ja Gal Štromar: »Črkolandija«. **V sredo, 12. decembra ob 19.00**, Andrej Jelačin: »Agencija za ločitve«. **NOVA GORICA** Slovensko narodno gledališče Danes, 9. decembra, ob 17.00 / Ludvig Holdberg: »Jeppe s hriba« - gostovanje AGD Kontrada Kanal. **LJUBLJANA** SNG Drama Ljubljana Veliki oder Jutri, 10. decembra, ob 19.30 / Dane Zajc: »Jagababa«. **V torek, 11. decembra, ob 19.30** / Henrik Ibsen: »Strahovi«. **V sredo, 12. decembra, ob 19.30** / Ivo Svetina: »Ojdip v Korintu«. **V četrtek, 13. decembra, ob 19.30** / Tennessee Williams: »Orfej se spušča«. **Mala drama** V sredo, 12. decembra, ob 20.00 / Aleš Berger: »Zmenki«. **V četrtek, 13. decembra, ob 20.00** / Conor Mc Pherson: »Jez«. **Mestno gledališče ljubljansko Veliki oder** Danes, 9. decembra, ob 19.00 / Carlo Goldoni: »Beneška dvojčka«. **Jutri, 10. decembra ob 15.00 in 18.00** / »Ozri se v gnev«. **V torek, 11. decembra ob 15.30 in 19.30** / Moliere: »Ljudomrznik«. **Mala scena** Jutri, 10. decembra ob 20.00 / Miro Gavran: »Vse o ženskah«. **V torek, 11. decembra ob 20.00** / Sergi Belbel: »Mobilec«.

GLASBA

FURLANIJA - JULJSKA KRAJINA

TRST

Slovensko stalno gledališče

V četrtek, 13. decembra, ob 20.30 / »Glasbeni spleti« - klavirski recital Aleksandra Rojca. **V ponedeljek, 17. decembra, ob 21.00** / v sklopu »Mediterraneo Folk Club« nastopa Arabsko andaluzijski orkester. **V sredo, 21. decembra, ob 20.30** / Neda R. Bric: »Aleksandrinke«.

Gledališče G. Verdi

Edvard Grieg: »Peer Gynt« / ponovitve: danes, 9. decembra, ob 16.00.

»Romeo in Giulietta«, balet / urnik: v petek, 14. ob 20.30, v soboto, 15. ob 17.00, v nedeljo, 16. ob 16.00, v torek, 18., v sredo, 19., v četrtek, 20. in v petek, 21. decembra ob 20.30.

Gledališče Rossetti

»Scooby-doo live on stage« / izvirna glasba Fabia Serria, režija: Salvatore Vivinetto, koreografija: Alberta Palmisano. Danes, 9. decembra, ob 11.00 in ob 16.00.

Gledališče Rossetti (sezona 2007-08 Koncertnega društva)

V ponedeljek, 10. decembra, ob 20.30

PRIREDITVE

/ Enrico in Andrea Dindo - violončelo in klavir.

Circolo Sottufficiali (Ul. Cumano)

V torek, 11. decembra, ob 18.30 v okviru Adriatic Festivala koncert Passion Tango.

■ Glasbene matineje

ob nedeljah ob 11.00.

Avditorij muzeja Revoltella

Danes, 9. decembra / nastopa Nuova Orchestra Ferruccio Busoni, dirigent: Massimo Belli.

BOLJUNEC

Gledališče F. Prešerna

V nedeljo, 16. decembra, ob 17.30 / »Božična kantata« - nastopata: OPZ Fran Venturini od Domja in Godbeno društvo Viktor Parma iz Trebč.

ŽAVLJE

V cerkvi

V četrtek, 13. decembra ob 20.30 / V sodelovanju z občino Milje - Koncert MePZ F. Venturini in zbora Cappella Tergestina.

SAMATORCA

V cerkvi

V nedeljo, 16. decembra, ob 17.00 v okviru Adriatic Festivala koncert dua Marko Feri - kitara in Ettore Michelazzi - flauta.

MAVHINJE

V cerkvi

V nedeljo, 16. decembra, ob 12.00 v okviru Adriatic Festivala koncert dua Marko Feri - kitara in Ettore Michelazzi - flauta.

GORICA

Kulturni dom

Jutri, 10. decembra, ob 20.30 / koncert folk grupe Andihra iz Sardinije.

V sredo, 12. decembra ob 18.30 / Božični koncert gojencev Glasbene matice iz Gorice - »V magični noči«.

Gledališče Verdi

V petek, 14. decembra, ob 20.45 / nastopa pianistka Lura Mikkola.

Kulturni center Lojze Bratuž

Danes, 9. decembra ob 15.30 / Združene cerkvenih pevskih zborov Gorica prireja revijo otroških in mladinskih zborov Mala Ceciljanka.

TRŽIČ

Župnijska dvorana sv. Nikolaja

Danes, 9. decembra, ob 17.30 / »Božična kantata« - nastopajo: Mali romjanski muzikanti iz Ronk, OPZ Fran Venturini od Domja in Godbeno društvo Viktor Parma iz Trebč.

LAZE, PODBONESEC

Cerkev v Lazah

V petek, 14. decembra, ob 20.30 / »Božični koncert« - nastopajo: Mali lujerji iz Špetra (UD), Solopecvi Glasbene matice iz Špetra (UD), MePZ Fran Venturini od Domja.

VIDEIM

Teatro nuovo Giovanni da Udine

V sredo, 12. decembra, ob 20.45 / Quartetto di Tokyo - Martin Beaver - violina, Kikuei Ikeda - violina, Kazuhide Isomura - viola in Clive Green-smith - violončelo.

SLOVENIJA

PIRAN

Gledališče Tartini

V sredo, 12. decembra ob 20.00 / Novoletni koncert, nastopa Akademski pevski zbor univerze na Primorskem.

NOVA GORICA

Kulturni dom

V soboto, 15. decembra, ob 20.15 / Terri Mc Connell Quintet (gospel - ZDA).

V ponedeljek, 17. decembra, ob 20.15 / koncert Slovenskega komornega zbora pod vodstvom Marka Vatovca.

LJUBLJANA

Cankarjev dom

V četrtek, 13., v petek, 14. in v soboto, 15. decembra, ob 19.30 / Gallusova dvorana / Vlado Kreslin - predstavitev nove plošče (poleg dobrih starih pesmi).

RAZSTAVE

FURLANIJA - JULJSKA KRAJINA

TRST

Slovensko stalno gledališče / do 12. decembra je na ogled razstava: »Ženske v CGIL: stoletna zgodovina«.

Palaca Gopčevich / še danes, 9. decembra je na ogled razstava »I suoni della memoria - 75 anni della Società dei concerti di Trieste«. Urnik: ob delavnikih od 9. do 19. ure.

Villa Revoltella / v sredah bo do 15. decembra, na ogled razstava »Che bello nascere«. Urnik: od 10. do 12. in od 15. do 17. ure.

Galerija LipanjePuntin / do 31. decembra bo na ogled raztava »Nature« Franca Panizona in Franca Passalacque. Odprto ob petkih od 18.30 do 22.00.

Palazzo Vivante / do 6. januarja bo na ogled razstava »I figli del popolo di Don Edoardo Marzari«. Urnik: ob delavnikih od 16. do 18. ure, ob praznikih od 10. do 12. ure.

Državna knjižnica / do konca decembra razstavlja Rossana Longo.

Muzej Revoltella / do 6. januarja bo na ogled razstava »Beauty« Emanuele Marassi. Urnik: od 10. do 19. ure, zaprto ob torkih.

Bivša ribarnica: Ettore Sottsass: »Vorrei sapere perchè«. Na ogled do 2. marca od 10.00 do 19.00, zaprto ob torkih ter 25.decembra in 1. januarja 2008.

Občinska umetnostna galerija: do 20. decembra bo razstavljal Giuseppe Callea. Odprto vsak dan od 10.00 do 13.00 in od 17.00 do 20.00.

Župnija sv. Marije Velike: »I sotterraneei dei Gesuiti«. Odprto do 6. januarja 2008 od 17.00 do 20.00, ob sobotah od 9.00 do 13.00.

Galerija LipanjePuntin: Franco Panizon in Franco Passalacqua, »Nature«. Odprto do 31. decembra ob petkih od 18.30 do 22.00.

ŠKEDENJ

V dvorani SDK Ivan Grbec (Škedenjska ulica 124) je razstava »Mali dragoceni predmeti za božična darila«. Odprta bo danes, 9. decembra, od 10. do 13. in od 16. do 18. ure.

MILJE

Občinska umetnostna galerija G. Negrisin: do 12. januarja bo na ogled razstava »Giuseppe Negrisin« - 1930-1987«. Odprto od torka do sobote od 10.00 do 12.00 in od 17.00 do 19.00, ob nedeljah od 10.00 do 12.00, zaprto ob ponedeljkih. (Zaprto tudi 25. in 26. decembra ter 1. januarja 2008).

OPČINE

Bambičeva galerija: do 5. januarja 2008 razstavlja slikarka Claudia Raza. Odprto od ponedeljka do petka od 10.00 do 12.00 in od 17.00 do 19.00.

NABREŽINA

V Kavarni Gruden je do 25. decembra na ogled razstava Vezenine Bogomile Doljak. Urnik: od 8. do 13. ure in od 16. do 24. ure, zaprto ob sredah.

REPEN

Muzej Kraška hiša je odprt v zimski sezoni samo po dogovoru z upravitelji. Informacije na tel. št. 040-327240 ali po elektronski pošti na naslovu: info@krahishisa.com.

GORICA

V Kulturnem domu je na ogled do 21. decembra razstava Lojzeta Spacala »Poklon umetniku ob 100-letnici rojstva«. Urnik: od ponedeljka do petka od 10. do 13. in od 16. do 18. ure ter med kulturnimi prireditvami.

V Galeriji ARS na Travniku bo do konca decembra na ogled likovna prodajna razstava v dobrodelne namene »Umetniki za Karitas«. Po urniku knjigarne razstavljajo Zvest Apollonio, Lucijan Bratuž, Milena Gregorčič, Andrej Kosič, Laszlo Nemes, Marija Prelog, Nande Rupnik, Predrag Silvassy, Veljko Toman in Mira Uršič.

V nekdanjih konjušnicah dvorca Coronini Cronberg bo do 29. decembra na ogled razstava starih čipk zbirke Coronini Cronberg z naslovom »Vanità e decoro«. Urnik: od torka do sobote od 10. do 13. in od 14. do 19. ure, ob nedeljah od 10. do 13. in od 15. do 20. ure. **Na goriškem gradu** bo do 21. februarja 2008 na ogled razstava z naslovom »Dediščina Cirila in Metoda. Projekt za Evropo«.

Razstava od Alp do Jadrana po Južni železnici (1857) in Bohinjski progi (1906) je na ogled na sedežu Fundacije Goriške hranilnice v Ulici Carducci 2 v Gorici do 6. januarja 2008; ob sredah, četrtkih in petkih med 15. in 19. uro, ob sobotah in praznikih med 10. in 13. ter med 15. in 19. uro. Za napovedane skupine in šole je ogled možen tudi izven urnika; informacije na tel. 0481-537197, 0481-537111.

Na sedežu Fundacije Goriške hranilnice v Ul. Carducci, bo do 6. januarja na ogled razstava o fotografskem arhivu semeniške knjižnice z naslovom »Sacra Itinera«; ob sredah, četrtkih in petkih med 15. in 19. uro, ob sobotah in praznikih med 10. in 13. uro ter med 15. in 19. uro.

Grajsko naselje, hiša Morassi: od nedelje, 16. decembra (otvoritev ob 17.30) do 2. januarja 2008, bo na ogled multimedialna razstava EurArt. Razstavljali bodo Fabio Lescak in Loredana Prinčič

Nedelja, 9. decembra 2007

35

(fotografija), Cristina Bonnes, Ignazio Romeo in Michele Semari (skulptura), Gianluca Coren, Emanuela De Biasi, Alfred de Locatelli, Mauro Mauri, Giuliana Pais, Salvatore Puddu (slikarstvo), Roberto Marini Masini in Jurij Paljk (poezija). Nastopil bo pevski zbor Lorenzo Perosi iz Fiumicella. Razstava bo na ogled med 16.30 in 18.30 razen ob nedeljah in praznikih.

V palači Attems - Petzenstein razstava »Abitare il Settecento«; na ogled bo do 24. februarja od torka do nedelje med 9. in 19. uro.

TRŽIČ

Občinska galerija sodobne umetnosti, vabi 21. decembra, ob 19. uri na odprtje razstave »IM02 – L’immagine sottile« na ogled od torka do petka med 16. in 19. uro, ob sobotah in praznikih med 10. in 13. uro in 16. in 19. uro. Razstava bo na ogled do 17. februarja. Informacije na tel. 0481-494369.

ROMANS

V langobardski dvorani v občinski stavbi je na ogled stalna razstava »Vojščaki svetega Jurija - Svobodni može, zemljiški gospodje, premožni lastniki«; od ponedeljka do petka med 11. in 13. uro, ob ponedeljkih in sredah tudi med 16. in 18. uro, ob sobotah med 16. in 19. uro, ob nedeljah med 10.30 in 13. uro.

CODROIPO

V Vili Manin bo na ogled do 6. januarja razstava Giselberta Hoka. Urnik: od torka do nedelje od 9. do 18. ure.

V Vili Manin bo do 25. marca na ogled razstava sodobnega avstrijskega kiparstva »Hard Rock Walzer«. Urnik: od torka do nedelje od 9. do 18. ure.

SLOVENIJA

KOPER

Sedež Banke Koper: do konca februarja 2008 bo razstavljala slike pod naslovom »Sončna pesem« Mira Ličen Krmpotič.

SOLKAN

Vila Bartolomei: do konca leta je na ogled razstava z naslovom »Ohraniti preteklost - ustaviti čas za danes in jutri« (predstavitev konservatorskih in restavratorskih delavnic Goriškega muzeja) od ponedeljka do petka od 8.00 do 15.00. Razstavo so pripravili Jana Šubic Prislan, Ana Sirk Fakuč, Davorin Pogacnik in Vanda Bratina. Najavljene skupine si lahko muzejsko zbirko ogledajo tudi izven urnika; informacije na tajništvu Goriškega muzeja (tel. 003865-3359811).

NOVA GORICA

Muzejske zbirke Goriškega muzeja: grad Kromberk od ponedeljka do petka od 8. do 15. ure, ob sobotah, nedeljah in praznikih od 13. do 17. ure; Sve-ta Gora ob nedeljah od 10. do 16. ure; grad Dobrovo od ponedeljka do petka od 8. do 16. ure, ob sobotah, nedeljah in praznikih od 12. do 16. ure; Kolodvor vsak dan od 10. do 17. ure; najavljene skupine si lahko zbirke ogledajo tudi izven urnika (tel. 003865-3359811).

Mestna galerija: na ogled so inštalacije Jureta Poše z naslovom Tunel v predoru za pešce in kolesarje pod Kostonjevico v Novi Gorici. Instalacija bo na ogled do sanacije predora.

IDRIJA

Mestni muzej: odprto vsak dan od 9.00 do 18.00, Turistično informacijski center Idrija odprt od 8.00 do 16.00, ob sobotah od 9.00 do 12.00.

KOBARID

Kobariški muzej: na ogled je stalna muzejska zbirka »Soška fronta 1915-1918«. Urnik: vsak dan od 9.00 do 18.00.

LOKAVEC

Kovaški muzej: Orodje in oprema, stalna razstava.

LJUBLJANA

Mednarodni grafični likovni center: do 13. januarja bo na ogled razstava Edvarda Zajca »Umetnik in računalnik od začetkov do sedanjosti«. Urnik: od srede do nedelje od 11. do 18. ure.

NAŠA SLIKOVNA KRIŽANKA

REŠITEV (8.12.2007)

Vodoravno: odmerek, Inoslav, svoboda, Marconi, Toledo, D.E., Menon, ikona, K. U., Venera, O.T., naloga, Aca, Aron, S.O., otor, K.O., žgavec, San, ribič, frak, aberacija, kabarej, tasa, Are, ral, Ali Baba, Emir Kusturica, zaton, Eranio, Idillik, Ino, kornetist, snov, D. O., Nilla Pizzi, Altaj, adut, Onan, stoa, Nande, la-ma; *na sliki:* Franka Žgavec.



jasno

zmerno oblačno

oblačno

rahel dež

zmeren dež

močan dež

nevihte

veter

megla

rahel sneg

zmerno sneg

močan sneg

topla fronta

hladna fronta

okluzija

izobara

C središče ciklona

A središče anticiklona

VREMENSKA SLIKA

Temperature zraka so bile izmerjene včeraj ob 7 in 13 uri.

Naše kraje je dosegla vremenska fronta

Nad Skandinavijo ter nad zahodno in srednjo Evropo je območje nizkega zračnega pritiska. Nova vremenska motnja je dosegla Alpe in bo ponoči dosegla Slovenijo. Nad naše kraje doteka postopno bolj vlažen zrak.

DOLŽINA DNEVA

Sonce vzide ob 7.33 in zatone ob 16.21
Dolžina dneva 8.48.

LUNINE MENE

Luna vzide ob 7.39 in zatone ob 15.40.

PLIMOVANJE

Danes: ob 2.56 najnižje -11 cm, ob 8.50 najvišje 44 cm, ob 15.50 najnižje -61 cm, ob 22.23 najnižje 30 cm.
Jutri: ob 3.30 najnižje -9 cm, ob 9.15 najvišje 42 cm, ob 16.18 najnižje -59 cm, ob 22.59 najnižje 29 cm.

BIOPROGNOZA

Vremenski vpliv bo sprva močno obremenilen, čez dan pa bo vremenska obremenitev slabela in proti večeru ponehala.

MORJE

Morje skoraj mirno, temperatura morja 11,5 stopinj C.

TEMPERATURE V GORAH °C

500 m	 3	2000 m	 -1
1000 m	 5	2500 m	 -3
1500 m	 0	2864 m	 -4

UV INDEKS

Ob jasnem vremenu bo UV indeks po nižinah sredi dneva 4,5 in v gorah 5,5.

Vremenska napoved Hidrometeorološkega zavoda R. Slovenije in deželne meteorološke opazovalnice ARPA OSMER

NAPOVED ZA DANES

Oblačno bo do pretežno oblačno s šibkimi padavinami. Meja sneženja bo v gorah nad okrog 600 m.

Sprva bo delno jasno, ponekod po nižinah bo zjutraj megla ali nizka oblačnost. Čez dan se bo pooblačilo in proti večeru se bodo od zahoda spet začele pojavljati padavine. Sprva bo po nižinah deževalo, v noči na ponedeljek pa večinoma snežilo.

NAPOVED ZA JUTRI

Dopoldne bo pretežno oblačno s poslednjimi rahlimi padavinami. Meja sneženja bo nad okrog 600 m. Čez dan se bo vreme izboljšalo in bo zmerno oblačno do spremenljivo.

Jutri bo oblačno. Na Primorskem bo suho, drugod bodo padavine dopoldne večinoma ponehale. Meja sneženja se bo dvignila nad okoli 800 m. V torek se bo po deloma jasnem in ponekod meglenem jutru od vzhoda postopno pooblačilo.

Assicurazioni e Finanza Personale

Novi uradi na PROSEKU

Čakamo te , da bomo skupaj nazdravili

V petek, 21. decembra ob 18.00

PROSEK 551
tel. 040 251320
(nasproti bar-sladoledarne Luksa)

www.assitrieste.it

MILANO ASSICURAZIONI
Divisione Nuova MAA

BANCA SAI

DOPIS IZ PARIZA - Začetnik je Juliu Horvath

Gyrotonic nova oblika telovadbe za vsakogar

PARIZ - Telovadba, šport, biti v formi... To je danes skoraj pravilo, le da gre večkrat bolj za vitez kot za zdravje. Večkrat, ne pa vedno. Med novonastalimi telovadbami je tudi gyrotonic, ki pa se od ostlih precej razlikuje.

Gyrotonic je nastal v osemdesetih. Začetnik je Juliu Horvath, izredna osebnost: najprej je bil plavalec in telovadelec, pri devetnajstih je začel z baletom, pri dvajsetih pa je bil že solist. Ko je pribežal na Zahod, so ga kaj kmalu opazila pomembnejša gledališča. Tako je na primer sodeloval s plesalci, kot so Margot Fonteyn, Jacques d'Amboise, Melissa Hayden. Njegove briljantne kariere je bilo konec zaradi pretrgane ahilove tetive. Horvath se je po poškodbi - ki se je pripetila, ko je delal s Houston Ballet - posvetil jogi in študiju drugih telovadb. Razvil je vaje oziroma tehniko, ki jo je poimenoval »joga za plesalce«, toda ta le-ta je vključevala principe različnih panog - rehabilitacijskih in plesnih tehnik, borilnih veščin, taičija, čikonga, gimnastike - zato jo je kasneje preimenoval v gyrokinesis. Horvath je kaj kmalu uvidel potrebo po napravi, ki bi pomagala pri vajah in tako je nastal »gyrotonic expansion system«. (To je tudi razlika med gyrotonicom in gyrokinesisom: pri prvi se vajo opravljajo z napravo, pri drugi ne.) O tej novi tehniki sem se pogovorila s Kenom, trenerjem gyrotonica (**na posnetku**), ki vodi enega izmed pariških centrov.

»Gyrotonic se je rodil predvsem kot rehabilitacija: osnovne vaje so osredotočene na hrbtenico in hrbtne mišice, ki so baza gibanja nasploh. Gyrotonic se je najprej razširil v bolnicah v Nemčiji, kjer je Horvath izpopolnil tehniko s svojim bratom, ki je po poklicu fizioterapevt in telovadelec. Kmalu je Horvath začel poučevati gyrotonic izven zdravstvenih ustanov in v ZDA, kjer je doživel velik uspeh in se je tehnika razširila na širšo publiko. Počasi, počasi se je gyrotonic razširil tudi po Evropi: v Švici, Angliji, Franciji itd. Gyrotonic namreč ni samo za tiste, ki imajo fizične težave, ampak je primeren za vsakogar: krepi in razteguje mišice, deluje tako na globoke kot na površinske. Primeren je za starejše osebe, saj se z leti izgubi gibljivost in mišični tonus; spodnji del hrbtenice je prvi, ki postane trd. Dalje je odlična rešitev za bolečine v hrbtu, ki jih večkrat povzroča nepravilna drža. In ker ima vsaka športna panoga specifične potrebe je Horvath v teku let razvil posebne vaje za mnogo veščin: za plesalce, za košarkarje, za nogometaše itd. Ker združuje različne tehnike, bi lahko rekli, da je gyrotonic ena izmed najbolj popolnih in tudi naprava gyrotoni-



ca je izpopolnitev prejšnjih. Na primer, le-ta deluje z vrvmi, naprave tehnike pilates pa z vzmetmi, ki za sklepe niso ravno najbolj primerne. Dalje je edinstvena raznolikost vaj in ne nazadnje je pomembno dejstvo, da Horvath tehniko stalno izpopolnjuje; za trenerje gyrotonica je udeležba na semestrskih seminarjih obvezna. Za pridobitev naziva trenerja je potrebno šolanje, še prej pa precej prakse; no, kot pri vsakem športu.

Sam sem spoznal gyrotonic po hudi nesreči, ki me je za šest mesecev priklenila na posteljo. Zaradi bolečin so bile zame tradicionalne rehabilitacijske vaje izredno težavne in le naprava gyrotonica mi je omogočala gibanje; praktično me je gyrotonic spravil na noge. Po dolgi praksi sem se odločil, da bom sam postal trener; študiral sem v Nemčiji in Franciji. Medtem sem za nekaj mesecev šel tudi v Azijo in spoznal jogo in tradicionalne masaže. Po vseh teh izkušnjah sem se odločil za center, kjer bi nudil ljudem, kar sem sam spoznal. V centru Uma imamo tečaje gyrotonica, različne masaže in jogo. «

Če bi kdo rad kaj več izvedel o centru, si lahko ogleda spletno stran www.uma-paris.com. ali glede gyrotonica www.gyrotonic.com.

Jana Radovič